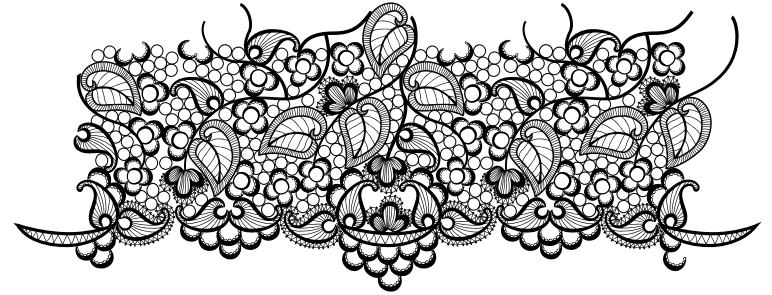




หนังสือทำพิธี



บทภาวนา ในวันแรกหลังจากสตรีให้กำเนิดบุตร

❧ ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์ ❧

❧ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า พระผู้ทรงสรรพานภาพ โปรด
ทรงเยียวรักษาความเจ็บป่วยและความอ่อนแอทั้งปวง
ขอพระองค์โปรดทรงเยียวรักษา (นาม) ผู้รับใช้ของ
พระองค์ที่ให้กำเนิดบุตรในวันนี้ด้วยพระองค์เอง โปรดทรง
จุดนางขึ้นจากที่นอนที่นางเอนกาย เพราะตามคำของประกาศก
ดาวิดนั้น ข้าพระองค์ทั้งหลายถือกำเนิดขึ้นมาในความสว่างละเมิด
และล้วนมีมลทินต่อเบื้องพระพักตร์พระองค์ โปรดทรงปกป้องนาง
และทารกที่เกิดจากนาง โปรดทรงปกป้องรักษานางไว้ได้ร่มเงาปีก
ของพระองค์ นับแต่วันนี้จวบจนวาระสุดท้ายของนาง ทั้งนี้โดยอาศัย
คำภาวนาของพระมารดาพระเจ้าผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง และนักบุญทั้ง
ปวง เพราะพระองค์ทรงได้รับการถวายพระพร ตลอดนิรันดร์ อาเมน

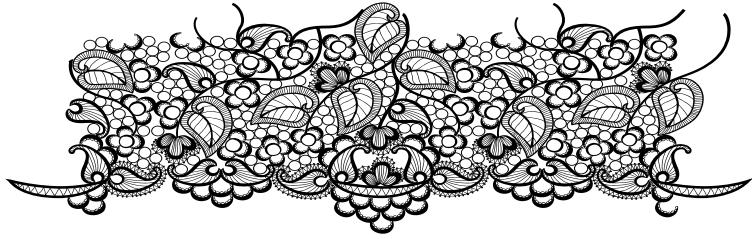
ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระผู้ทรงบังเกิดจากพระนางมารีย์พรหมจารี ผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง ซึ่งเป็นผู้ประทานพระกำเนิดแด่พระเจ้าของข้าพระองค์ ดั่งทารกนอนอยู่ในถ้ำ และดั่งเด็กน้อยในอ้อมกอด ขอพระองค์ทรงเมตตาผู้รับใช้คนหนึ่งของพระองค์ ซึ่งในวันนี้นางได้ให้กำเนิดบุตรนี้ โปรดประทานอภัย บาปที่นางได้กระทำทั้งโดยสมัครใจ และไม่สมัครใจ โปรดทรงปกป้องรักษานางจากความอ้ำหืด ของปีศาจร้ายทั้งปวง โปรดทรงรักษาทารกที่เกิดจากนางให้พ้นจากหายนะ ความโหดร้าย การทะเลาะของศัตรู และจิตวิญญาณที่ชั่วร้ายทั้งกลางวันและกลางคืน โปรดทรงรักษานางไว้ในพระหัตถ์อันทรงอานุภาพของพระองค์ โปรดประทานให้นางฟื้นตัวโดยเร็ว โปรดทรงชำระนางให้พ้นมลทิน โปรดทรงเยียวความเจ็บป่วย โปรดประทานสุขภาพดี และแข็งแรงทั้งทางวิญญาณ และร่างกาย โปรดทรงล้อมนางไว้ด้วยทูตสวรรค์ที่เจิดจ้า และสุขสกาา โปรดทรงรักษานางให้พ้นจากการคล้อยของบรรดาจิตวิญญาณที่มองไม่เห็น จากความเจ็บป่วย และความอ่อนแอ จากความอิจฉาและความริษยา และจากสายตายูแคลน ขอพระองค์ทรงเมตตานางและบุตร โดยสุดแท้แต่พระเมตตาอันสูงส่งของพระองค์ โปรดทรงชำระนางจากมลทินทางกาย และจากจิตวิญญาณ และด้วยพระเมตตาของพระองค์โดยพลันนั้น โปรดทรงนำพาภายที่อ่อนน้อมของนางให้ได้รับการฟื้นฟู และโปรดทรงให้บุตรที่เกิดจากนาง ได้นมัสการวิหารในแผ่นดินโลกที่พระองค์ทรงจัดเตรียมไว้ เพื่อร้องสรรเสริญพระนามอันศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ เพราะพระองค์ผู้ทรงเป็นพระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์นั้นทรงค่าแก่การสดุดี พระเกียรติ และการนมัสการตราบนันต์และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงพระกรุณาเสด็จลงมาจากสรวงสวรรค์ และทรงบังเกิดจากพระนางมารีย์พระมารดา พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์และทรงพรหมจารีเสมอ เพื่อประทานความรอดแก่ข้าพระองค์ผู้เป็นคนบาป พระองค์ทอดพระเนตรเห็นความอ่อนแอ ในธรรมชาติของมนุษย์ โปรดประทานอภัยแก่ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ที่ได้ให้กำเนิดบุตรในวันนี้โดยสุดแท้แต่พระกรุณาอันเปี่ยมล้นของพระองค์ เพราะพระองค์ตรัสไว้ว่า ข้าแต่พระเจ้าโปรดทรงให้งอกเงยและทวีคุณโปรดทรงเติมให้เต็มแผ่นดินโลกและทรงครองไว้ ด้วยเหตุนี้ ข้าพระองค์ที่เป็นผู้รับใช้พระองค์ จึงวิงวอนพระองค์ผู้ทรงอดกลั้นด้วยความรัก ที่ทรงมีต่อมนุษย์อย่างอ่อนโยน ข้าพระองค์เปล่งเสียงร้องต่อพระนามอันศักดิ์สิทธิ์แห่งพระอาณาจักรของพระองค์ ขอพระองค์โปรดทอดพระเนตรลงมาจากสรวงสวรรค์ และขอทรงเหลียวแลความอ่อนแอของข้าพระองค์ผู้ถูกกล่าวโทษ และโปรดประทานอภัยแก่ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ และแก่บ้านทั้งบ้านที่บุตรนี้ถือกำเนิด และแก่ทุกคนที่เกี่ยวข้องกับนาง รวมทั้งทุกคนที่มารวมตัวกันในวันนี้ เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าที่ประเสริฐ และทรงรักมนุษย์ เพราะพระองค์ผู้เดียวทรงมีอำนาจยกบาป ทั้งนี้โดยอาศัยคำภาวนาของพระมารดาพระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง และนักบุญทั้งปวงของพระองค์ อาเมน





บทภาวนา ในการทำสัญลักษณ์ที่เด็กเมื่อได้รับการตั้งชื่อ

ในวันที่แปดหลังจากการกำเนิด
เป็นที่ทราบกันว่าในวันที่แปดหลังจากที่ทารก
ได้ถือกำเนิดขึ้นนั้น
สตรีจะนำเด็กเข้าสู่โบสถ์และยื่นหน้าประตูปโบสถ์
พระสงฆ์กระทำดังนี้
ขอถวายพระพรแด่พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย
ตราบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

 พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรง
เป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ (กล่าว
สามครั้งพร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนับ)
พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตา
แก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาป

แก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัย
แก่ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ขอโปรดเสด็จมาทรงเยี่ยมารักษา ความอ่อนแอของเหล่าข้าพระองค์
เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์ ขอพระองค์ทรงมีพระ
เมตตา (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตใน
สรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จะเป็นที่สักการะ พระอาณาจักร
ของพระองค์จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผลทั้ง
ในสรวงสวรรค์ และบนแผ่นดินโลกเช่นเดียวกัน โปรดประทาน
อาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาป
ของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำผิดบาป
ต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง
แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ
เพราะพระอาณาจักร พระอำนาจ และพระสิริรุ่งโรจน์ เป็นของ
พระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ตราบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ตามด้วยบทสรวรเสริญประจำวัน หรือบทสรวรเสริญนักบุญ
ของโบสถ์ จากนั้น พระสงฆ์กระทำสัญลักษณ์ที่หน้าผาก ปาก และ
อก ของเด็ก และกล่าวคำภาวนาว่า

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

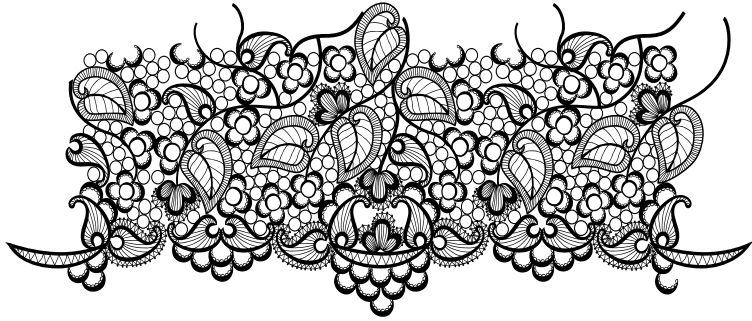
ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าพระองค์ขอภาวนา และร้องขอต่อพระองค์เพื่อ โปรดทรงให้แสงแห่งพระพักตร์พระองค์ได้สะท้อนลงมายัง (นาม) ผู้รับใช้ของพระองค์ และโปรดทรงให้ พระกางเขนแห่งพระบุตรหนึ่งเดียวของพระองค์ ได้ประทับตราไว้ในหัวใจและในความคิดอ่านของเขา เพื่อเขาจักได้หลีกหนีให้พ้นจากความวุ่นวายบนโลก และจากการจู่โจมของศัตรูร้ายทุกประการ และจักได้ปฏิบัติตามพระบัญญัติของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงให้พระนามอันศักดิ์สิทธิ์ ของพระองค์สถิตกับเขาไม่วางวาย เมื่อถึงเวลาอันสมควร เขาจักได้เข้าเป็นหนึ่งในเดียวกับพระศาสนจักรศักดิ์สิทธิ์ ของพระองค์และได้รับการเจิมด้วยศีลศักดิ์สิทธิ์ แห่งพระคริสต์ของพระองค์ เพื่อเมื่อเขาได้ดำเนินชีวิตตามพระบัญญัติของพระองค์ และรักษาตราประทับไว้ไม่ให้ถูกทำลายนั้น เขาจักได้รับพระพรให้ได้รับเลือก ในพระอาณาจักรของพระองค์ โดยผ่านทางพระสิริ และความรักที่ทรงมีต่อมนุษย์ของพระบุตรหนึ่งเดียวของพระองค์ ผู้ทรงได้รับการถวายพระพรร่วมกับพระองค์ และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงประเสริฐและทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

จากนั้นให้ยื่นจับมือเด็กไว้หน้าประตูโบสถ์ หรือเบื้องหน้าพระนาขาของพระมารดาพระเจ้าผู้ทรงบริสุทธิยิ่ง และทำสัญลักษณ์กางเขน กล่าวว่า ข้าแต่พระนางพรหมจารีผู้ทรงเป็นพระมารดา

พระเจ้า จงชื่นชมยินดีเถิด เพราะดวงอาทิตย์แห่งความชอบธรรมคือพระคริสต์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าของเรา นั้น ได้ทรงทอแสงออกมาจากพระนาง และประทานความสว่างแก่บรรดาผู้ที่อยู่ในความมืดมน และข้าแต่ท่านผู้เฒ่าผู้ชอบธรรม จงเบิกบานเถิด ท่านรับพระผู้ทรงปลดปล่อยวิญญาณของข้าพเจ้าทั้งหลาย ไว้ในอ้อมแขนของท่าน ซึ่งพระองค์นั้นประทานการกลับคืนชีพแก่เรา

ตามด้วยบทสวดทำนองเป็นเรื่องสำคัญยิ่งถ้าเด็กแรกเกิดนั้นอ่อนแอมาก และมีแนวโน้มว่าจะเสียชีวิต ก็ไม่ต้องรอให้ถึงหกหรือแปดวันก่อน แล้วค่อยรับศีลล้างบาปอย่างที่บ้านคนกล่าวร้ายเอาไว้ว่า “แต่ในชั่วยามที่ทารกถือกำเนิดนั้นเพียงแค่ชำระ และได้รับศีลล้างบาปทันทีแล้ว เขาจะตายโดยไม่ได้รับแสงสว่าง เพราะตามกฎและข้อปฏิบัติทั้งหลายระบุว่าผู้ตั้งครมภ์ได้ห้าเดือนต้องรับผิดชอบต่อการเสียชีวิตที่อาจจะเกิดขึ้นจากอาการช็อคใดๆ ในการแท้งบุตร และยังเป็นเรื่องสำคัญยิ่งขึ้นไปอีกที่จะต้องไม่ประนามเด็กที่ถือกำเนิดขึ้นว่า ตายโดยไม่ได้รับแสงสว่าง”





บทภาวนา สำหรับหญิงผู้ให้กำเนิดบุตรหลังสี่สิบวัน

ในวันที่สี่สิบจะนำเด็กเข้าสู่โบสถ์อีกครั้งเพื่อเข้าร่วมโบสถ์
กล่าวคือ เป็นการเริ่มต้นเข้าสู่โบสถ์ โดยผู้นำเด็กเข้ามา
คือ มารดาที่ได้รับการชำระและล้างแล้ว
พร้อมด้วยผู้ที่จะเป็นผู้อุปถัมภ์ในพิธีศีลล้างบาป

พระสงฆ์กระทำดังนี้

ขอถวายพระพรแด่พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย
ตราบนี้นี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรง
เป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ (กล่าว
สามครั้ง พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนี้)
พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้นี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตา
แก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระเจ้าผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาป
แก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัย
แก่ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ขอโปรดเสด็จมาทรงเยี่ยมเยียนรักษา ความอ่อนแอของเหล่าข้าพระองค์
เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์ ขอพระองค์ทรงมีพระ
เมตตา (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้นี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตใน
สรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จะเป็นที่สักการะ พระอาณาจักร
ของพระองค์จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผล
ทั้งในสรวงสวรรค์ และบนแผ่นดินโลกเช่นเดียวกัน โปรดประทาน
อาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาป
ของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำความผิดบาป
ต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง
แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ
เพราะพระอาณาจักร พระอานุภาพ และพระสิริรุ่งโรจน์ เป็นของ
พระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ตราบนี้นี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ตามด้วยบทสวดสรรเสริญประจำวัน หรือบทสวดสรรเสริญนักบุญ
ที่เป็นวันรำลึกถึง

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้นี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า โปรดประทานสันติภาพของพระองค์ แก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย และโปรดทรงพระเมตตาด้วยเถิดด้วย พระองค์ทรงเป็นผู้เดียวที่มีพระทัยเมตตาสงสาร ทั้งนี้โดยอาศัยคำภาวนาของนักบุญทั้งปวง และพระมารดาพระเจ้า และให้มารดาที่อุ้มบุตรไว้ค้อมศีรษะ จากนั้นพระสงฆ์ทำเครื่องหมายกางเขนเหนือเด็ก จีบศีรษะเด็ก และกล่าวคำภาวนา

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

ข้าแต่พระเจ้า ผู้ทรงสรรพานุภาพ พระบิดาแห่งพระเยซูคริสต์เจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย ผู้ทรงอาศัยพระวาจาของพระองค์ ในการรังสรรค์สัตวโลก ทั้งที่รู้จักและไม่รู้จักใช้เหตุผล พระองค์ทรงนำพาทุกสิ่งให้ดำรงจากอนัตตา ข้าพระองค์ขอภาวนาและร้องต่อพระองค์เพื่อโปรดทรงชำระ (นาม) ผู้รับใช้ของพระองค์นี้ที่พระองค์ทรงช่วยให้รอดปลอดภัย โดยพระประสงค์ของพระองค์ นางออกจากบาป และมลทินทั้งปวง และเข้ามาในโบสถ์อันศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ เพื่อทางจักเป็นที่ควรค่าแก่การมีส่วนร่วมในพระธรรมล้ำลึกอันศักดิ์สิทธิ์ ของพระองค์ได้อย่างไร้ที่ติ

เป็นที่ทราบกันว่าหากเด็กไม่ได้อยู่ท่ามกลางผู้เป็น แล้วให้อ่าน ถึงตรงนี้ จากนั้นให้อ่านเสียงดังว่า เพราะพระองค์ทรงประเสริฐ และทรงรักมนุษย์ แต่ถ้าเด็กยังมีชีวิตอยู่ ให้อ่านไปจนจบ โปรดประทานพระพรแก่บุตรที่ถือกำเนิดจากนางด้วย โปรดทรงเพิ่มพูน และประทานความศักดิ์สิทธิ์ความเข้าใจ ความบริสุทธิ์ และปัญญาแก่เขา เพราะพระองค์ทรงนำพาเขาสู่ชีวิต และได้ทรงสำแดงแสงแห่งการหยั่งรู้แก่เขา เพื่อว่าในยามที่พระองค์ทรงตั้งเขาให้ควรค่าต่อ

แสงแห่งจิตวิญญาณ และนับรวมเขาไว้กับฝูงแกะอันศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ ทั้งนี้โดยผ่านทางพระบุตรหนึ่งเดียวของพระองค์ ผู้ทรงได้รับการถวายพระพรร่วมกับพระองค์ และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ยิ่ง ทรงประเสริฐและทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

สันติสุขจงมีแต่ทุกท่าน จงน้อมศีรษะลงคำนับพระองค์

บทภาวนาสำหรับมารดาของเด็ก

ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์เสด็จลงมาเพื่อประทานความรอดแก่มนุษยชาติ ขอโปรดเสด็จมายัง (นาม) ผู้รับใช้พระองค์เช่นเดียวกัน และโดยอาศัยพระแท่นอันทรงเกียรติของพระองค์นั้น โปรดทรงทำให้นางควรค่าแก่การเข้าสู่โบสถ์แห่งพระสิริของพระองค์ โปรดทรงชำระนางจากความแปดเปื้อนทางกายและจากมลทินทางจิตวิญญาณเมื่อสิ้นสุดสี่สิบวัน และโปรดทรงทำให้นางควรค่าต่อการเข้ารับศีลมหาสนิท แห่งพระกายและพระโลหิตของพระองค์ เพราะพระนามอันทรงเกียรติและสูงส่งยิ่งของพระองค์นั้น ได้รับการสักการะและสดุดีร่วมกับพระบิดาและพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน





บทภาวนา ๒ ที่พระสงฆ์ใช้สวดภาวนาแก่เด็ก พร้อมกับทำสัญลักษณ์



ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์



ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงได้รับ
อัญเชิญเนกเช่นเด็กคนหนึ่ง เข้าสู่พระวิหารในวันที่สี่สิบ โดยพระนาง
มารีย์พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ และได้สมรสของพระองค์
พระองค์ทรงอยู่ในอ้อมแขนของสิเมโอนผู้ชอบธรรม ข้าแต่พระเจ้า
ผู้ทรงสรรพานุภาพ โปรดประทานพระพรแด่เด็กน้อยที่อยู่ตรงหน้า
ด้วยพระองค์เอง เพื่อเขาจักได้อยู่ ณ เบื้องพระพักตร์พระองค์ผู้ทรง
เป็นพระผู้สร้างสรรพสิ่ง และโปรดทรงเพิ่มพูนเขาในทุกการงานที่
ดีและเป็นที่ยอมรับของพระองค์ โปรดทรงจัดฤทธิ์เดชที่เป็นปรบักษ์
ทุกประการ ให้ไกลจากเขาโดยอาศัยสัญลักษณ์แห่งความคล้ายคลึง
กางเขนของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า เพราะพระองค์ทรงเป็นผู้ปกป้อง
คุ้มครองเด็กน้อยทั้งหลายที่นับว่าควรค่าแก่ศีลล้างบาป ให้เขาได้
เป็นส่วนหนึ่งของผู้ที่พระองค์ทรงเลือก สู่พระอาณาจักรของพระองค์

ให้เขาได้รับการปกป้องร่วมกับข้าพระองค์ทั้งหลาย ด้วยพระสิริ
แห่งพระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ที่เป็นหนึ่งเดียวและไม่อาจแบ่ง
แยกได้ เพราะพระสิริรุ่งโรจน์การโมทนาของพระคุณ และการสัก
การะทั้งปวงล้วนคู่ควรกับพระองค์ ร่วมกับพระบิดาผู้ทรงปราศจาก
จุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงประเสริฐ และทรง
บันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่ววันรันดร์ อาเมน

สันติสุขจงมีแด่ทุกท่าน จงน้อมศีรษะลงคำนับพระองค์

ข้าแต่พระเจ้า พระบิดาผู้ทรงสรรพานุภาพ ผู้ซึ่ง ปกาศกียาห์
ได้ประกาศล่วงหน้าไว้ด้วยเสียงอันดัง แก่เราเรื่องพระบุตรหนึ่ง
เดียวของพระองค์ และเป็นพระเจ้าของข้าพระองค์ จะทรงบังเกิด
จากพระนางพรหมจารี ซึ่งต่อพระองค์ทรงสมัคพระทัยมาเป็นบุตร
ของพระนาง เพื่อประทานความรอดแก่เรามนุษย์ทั้งหลายด้วย
ความยินดีอันประเสริฐ และด้วยความร่วมมือของพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ด้วยพระกรุณาอันเปี่ยมด้วยความรัก อย่างไม่อาจประเมิน
ค่าได้ และตามธรรมเนียมแห่งพระบัญญัติอันศักดิ์สิทธิ์ ของพระองค์
นั้น หลังจากวันที่พระองค์ทรงรับการชำระให้บริสุทธิ์แล้ว ก็ทรงถูก
อัญเชิญเข้าสู่สถานศักดิ์สิทธิ์ พระองค์ทรงเป็นผู้ประทานบัญญัติ
ด้วยพระองค์เองอย่างแท้จริง และทรงยินดีประทับในอ้อมแขนของ
สิเมโอนผู้ชอบธรรม ซึ่งพระธรรมล้ำลึกของท่านที่เรายึดถือเป็น
แบบอย่างนั้น ได้รับการประกาศไว้ในปกาศก ที่ได้กล่าวมาข้างต้น
ด้วยการคืบถ่านจากพระแท่น และเราผู้มีความเชื่อก็ได้เอาอย่าง
ท่านในพระพร ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า บัดนี้ ขอพระองค์ผู้ทรงเป็น
ผู้ปกป้องคุ้มครองเด็กทั้งหลายโปรดประทานพระพรแก่เด็กคนนี้

ด้วยพระองค์เองพร้อมกับบิดามารดาและผู้อุปถัมภ์ของเขา และโปรดทรงให้เขาควรค่าแก่การเกิดใหม่ จากนั้นและจิตวิญญาณในกาลอันสมควร โปรดทรงนิรมลเขาเข้ากับฝูงแกะอันศักดิ์สิทธิ์ที่รู้จักผิดชอบชั่วดีของพระองค์ และได้รับการเรียกขานด้วยพระนามแห่งพระคริสต์ของพระองค์ เพราะพระองค์ทรงดำรงอยู่ ณ เบื้องสูง และทรงอภิบาลผู้อยู่เบื้องต่ำ ข้าพระองค์ทั้งหลายขอถวายสดุดีแด่พระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่ววันรันดร์ อาเมน (และหากเด็กได้รับศีลล้างบาปแล้ว พระสงฆ์จะแสดงท่าทางในการรับเด็กเข้าโบสถ์ แต่ถ้ายัง พระสงฆ์จะกระทำเช่นนี้ ภายหลังพิธีศีลล้างบาป และเมื่อพระสงฆ์สวดภาวนาแล้วก็จะเป็นการส่งท้าย) จากนั้น พระสงฆ์รับเด็กไปทำเครื่องหมายกางเขนที่หน้าประตูโบสถ์และกล่าวว่า (นาม) ผู้รับใช้พระเจ้าถูกรับเข้าสู่โบสถ์ในพระนามแห่งพระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ อาเมน

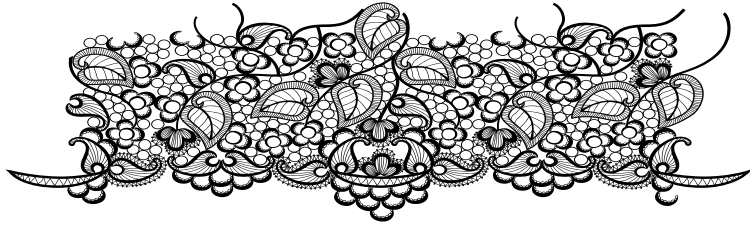
จากนั้น พระสงฆ์นำเด็กเข้าไปในโบสถ์และกล่าวว่าเขาเข้ามาในพระนิเวศของพระองค์ เขาสรรเสริญต่อวิหารอันศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ แล้วพระสงฆ์นำเด็กมาที่กลางโบสถ์และกล่าวว่า (นาม) ผู้รับใช้พระเจ้าถูกรับเข้าสู่โบสถ์

พระสงฆ์กล่าวต่อมาว่า ที่กลางโบสถ์ เขาขับขานสดุดีแด่พระองค์แล้วพระสงฆ์นำเด็กไปที่ประตูเบื้องหน้าพระแท่นและกล่าวว่า (นาม) ผู้รับใช้พระเจ้าถูกรับเข้าสู่โบสถ์

จากนั้น ในกรณีที่เด็กผู้ชาย พระสงฆ์จะนำเด็กเข้าไปในพระแท่นศักดิ์สิทธิ์ แต่หากเป็นเด็กผู้หญิง ให้อยู่ที่ประตูซุ้มตรีัย และกล่าวว่า ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า โปรดทรงปลดปล่อยผู้รับใช้พระองค์

หลังจากขั้นตอนเหล่านี้แล้ว พระสงฆ์จะวางเด็กไว้หน้าประตูพระแท่น ผู้อุปถัมภ์ค้ำับ ณ ที่นั้น สามครั้งและรับเด็กออกไป จากนั้นพระสงฆ์จะกระทำบทส่งท้ายตามธรรมเนียม





บทภาวนา สำหรับสตรีที่แท้งบุตร

พระสงฆ์กระทำดังนี้

ขอถวายพระพรแด่พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย
ตราบนี้นี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

 พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรง
เป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ (กล่าว
สามครั้ง พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนี้)
พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้นี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตา
แก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาป
แก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัย
แก่ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ขอโปรดเสด็จมาทรงเยียวรักษารักษา ความอ่อนแอของเหล่าข้าพระองค์
เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์ ขอพระองค์ทรงมีพระ
เมตตา (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้นี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตใน
สรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จึงเป็นที่สักการะ พระอาณาจักร
ของพระองค์ จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผล
ทั้งในสรวงสวรรค์ และบนแผ่นดินโลกเจกเช่นเดียวกัน โปรดประทาน
อาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาป
ของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำผิดบาป
ต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง
แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ
เพราะพระอาณาจักรพระอานุภาพ และพระสิริรุ่งโรจน์ เป็นของ
พระองค์ พระบิดาและพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ตราบนี้นี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ตามด้วยบทสรรเสริญประจำวัน



ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

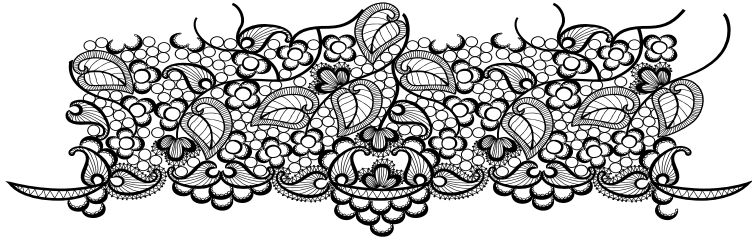
ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงบังเกิดจากพระนางมารีย์ผู้ทรงรับเอาพระเจ้า และทรงพรหมจารีเสมอ พระองค์ทรงเป็นทารกนอนอยู่ในรางหญ้า ขอพระองค์โปรดทรงมีพระเมตตาแก่หญิงผู้รับใช้พระองค์นี้ด้วยพระองค์เอง โดยสุดแท้แต่พระเมตตาอันสูงส่งของพระองค์ ซึ่งในวันนี้นางตกอยู่ในบาปที่ได้ฆาตกรรม ไม่ว่าจะเป็นโดยสมัครใจหรือไม่สมัครใจก็ตาม และได้แท้งบุตรที่อยู่ในครรภ์ของนาง โปรดทรงปราณีต่อความชั่วช้าของนาง ทั้งที่เป็นไปด้วยความเต็มใจ และไม่เต็มใจ โปรดทรงปกป้องรักษานางไว้ให้พ้นจากเล่ห์เหลี่ยมของมารร้าย และโปรดทรงชำระนางจากมลทินทั้งปวง โปรดทรงเยียวยาความทุกข์ทรมานของนาง

ข้าแต่พระผู้ทรงรักมนุษย์ โปรดประทานสุขภาพดีและความเข้มแข็งแก่กายและวิญญาณของนาง ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้าของโปรดทรงให้ทูตสวรรค์ผู้เจิดจรัส ได้พิทักษ์นางจากการจู่โจมของมารร้ายที่มองไม่เห็น และจากความเจ็บป่วยและความอ่อนแอ โปรดทรงชำระนางจากมลทินทางกาย และจากความเจ็บปวดแสนสาหัสนานาจากภายในที่โถมทับนาง โปรดทรงฟื้นฟูกายอันต่ำต้อยของนาง และโปรดทรงยกนางขึ้นจากที่นอนที่นางเอนกายด้วยพระเมตตาอันอุดมของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้าของ เพราะข้าพระองค์ทั้งหลายถือกำเนิดมาในความผิดบาปและการล่วงละเมิด ทั้งยังแปดเปื้อนมลทินทั้งสิ้น ต่อเบื้องพระพักตร์พระองค์ ข้าพระองค์

ร้องต่อพระองค์ด้วยความกลัวว่า โปรดทอดพระเนตรลงมาจากสวรรค์ และโปรดทรงแลเห็นความอัปจนของข้าพระองค์ที่ถูกสาปและโปรดทรงพระกรุณาต่อ (นาม) หญิงรับใช้ของพระองค์ซึ่งนางตกอยู่ในบาปที่ได้ฆาตกรรม ไม่ว่าจะเป็นโดยสมัครใจหรือไม่สมัครใจก็ตาม และได้แท้งบุตรที่อยู่ในครรภ์ของนาง และโปรดทรงพระเมตตาและทรงพระกรุณาแก่นางในทุกสิ่งที่ยกบอดนาง และมีผลต่อนาง ทั้งนี้ตามแต่พระเมตตาอันสูงส่งของพระองค์ ด้วยพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงประเสริฐ และทรงรักมนุษย์ เพราะพระองค์ผู้เดียวทรงมีอำนาจในการประทานอภัยบาป และการล่องละเมิดทั้งนี้โดยอาศัยคำภาวนา ของพระมารดาผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่งของพระองค์และนักบุญทั้งปวง เพราะพระองค์ผู้เดียวทรงควรค่าแก่การสดุดี การถวายพระเกียรติ และการสรรเสริญ ร่วมกับพระบิดา และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ตามด้วยบทสวดท้าย





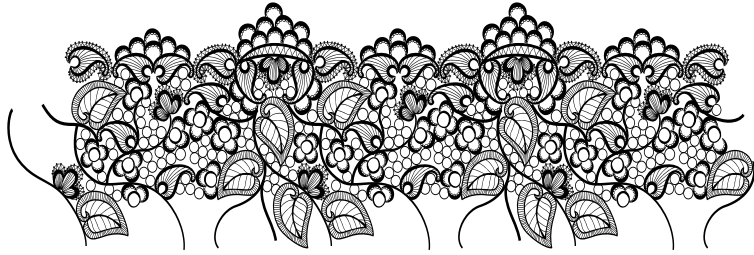
บทภาวนา สำหรับผู้เตรียมรับศีลล้างบาป

 พระสงฆ์คลายสายคาดเอวของผู้ที่จะได้รับแสงสว่าง และถอดเสื้อคลุมและรองเท้าของเขา และจัดแจงให้เขาหันหน้าไปทางทิศตะวันออก ให้เขาสวมใส่เสื้อผ้าชิ้นเดียวเท่านั้น ไม่ให้มีสายคาดเอวหรือเครื่องสวมศีรษะ ให้เขาเท้าเปล่า และเอามือลง จากนั้นให้ระบายนมหายใจลงบนใบหน้าของเขาสามครั้ง และกระทำเครื่องหมายบนหน้าผากและหน้าอกของเขาสามครั้ง และวางมือบนศีรษะของเขา กล่าวว่า

 **ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์** 

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์ในพระนามของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า พระเจ้าแห่งความจริงแท้ และในพระนามของพระบุตรหนึ่งเดียวของพระองค์ และในพระนามของพระจิตเจ้า ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ข้าพระองค์วางมือลงบน **(นาม)** ผู้รับใช้ของพระองค์ ซึ่งนับว่าเขาควรค่าต่อการมุ่งมั่น สู่พระนามอันศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ และควรค่าแก่การได้รับการปกป้อง ภายใต้ร่มเงาปีกของพระองค์

โปรดทรงถอดถอนความผิดบาปที่ล่วงแล้วมา ให้ไปไกลเสียจากเขา และโปรดทรงเติมเต็มเขา ด้วยความเชื่อที่อยู่ในพระองค์และด้วยความหวังและด้วยความโอบอ้อมอารี เพื่อเขาจักได้เข้าใจว่าพระองค์ผู้เดียว และพระเยซูคริสต์เจ้า พระบุตรหนึ่งเดียวของพระองค์ และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ของพระองค์เท่านั้นที่ทรงเป็นพระเจ้าที่แท้จริง โปรดประทานให้เขาก้าวเดินในพระบัญญัติของพระองค์ทั้งสิ้น และปฏิบัติสิ่งทั้งปวงที่เป็นที่ยอมรับของพระองค์ เพราะหากมนุษย์ทำเช่นนั้นแล้ว ก็จักพบพานชีวิตในสิ่งเหล่านั้น โปรดทรงจารึกเขาไว้ในสาสน์แห่งชีวิตของพระองค์ และโปรดทรงให้เขาเป็นหนึ่งเดียวกับฝูงแกะ แห่งผู้สืบทอดของพระองค์ ขอให้พระนามอันศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ จงได้รับการสดุดีในตัวเขา รวมทั้งพระเยซูคริสต์เจ้าพระบุตรผู้ทรงเป็นที่รักของพระองค์ และพระจิตผู้ทรงบันดาลชีวิตของพระองค์ โปรดให้พระเนตรของพระองค์ ทรงดูแลเขาในพระเมตตา โปรดให้พระกรรมของพระองค์คอยสับเสียงภาวนาของเขา ขอให้เขาได้ยินดีในการงานจากน้ำมือของเขา และให้เขาได้ยินดีในเผ่าพันธุ์ของตนทุกชั่วคน เพื่อเขาจักได้ขอบพระคุณพระองค์ในยามที่เขาบูชา และสดุดีพระนามอันยิ่งใหญ่ และสูงส่งยิ่งของพระองค์ และจักได้ยกย่องพระองค์ไปตลอดช่วงเวลาในชีวิตของเขา เพราะพละานุภาพทั้งปวงแห่งสวรรค์ล้วนยกย่องพระองค์ และพระสิริเป็นของพระองค์ พระบิดาและพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรีปณนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดระ อาเมน



การไล่ผี ครั้งที่ ๑

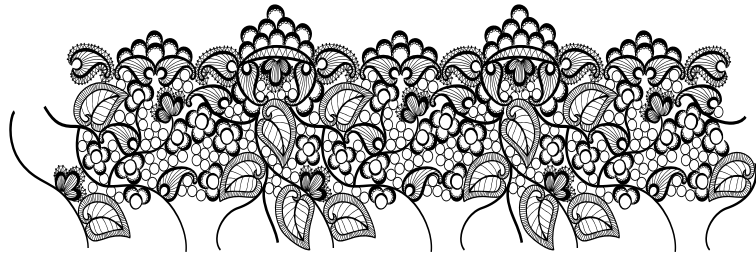
ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์



มารร้ายเอ๋ย พระผู้ทรงเป็นเจ้าผู้เสด็จลงมายังโลกและสถิตอยู่ท่ามกลางมนุษย์นั้นได้ปรามเจ้า เพื่อพระองค์จะทรงพิชิตการทราซซ์ของเจ้า และทรงช่วยมนุษย์ให้รอดพ้น พระองค์ทรงเอาชนะอำนาจปรีภักซ์ ขณะประทับบนต้นกางเขน ยามนั้นดวงอาทิตย์มืดมน แผ่นดินโลกสั่นไหว หลุมฝังศพเปิดออก ร่างของนักบุญทั้งหลายลุกขึ้นมา มารร้ายเอ๋ย พระผู้ทรง**กำราบ**ความตายด้วยความตายนั้น ทรงพิชิตอานุภาพแห่งความตายไม่เว้นแม้แต่เจ้า ข้าขอปรามเจ้าโดยอาศัยพระเจ้าผู้ทรงสำแดงออกมาจากต้นไม้แห่งชีวิต พระองค์ทรงตั้งแถวทูตสวรรค์เครูวิมและใช้ดาบที่ลุกเป็นไฟเพื่อกู้กันไว้ **เข้าจงถูกปราม** เพราะข้าปรามเจ้าโดยอาศัยพระองค์ ผู้ทรงดำเนินบนคลื่นทะเลและบนแผ่นดินแห่งสายพระเนตรของพระองค์ทำให้เบื้องลึกแห่งผาก ความน่าเกรงขามของพระองค์ทำให้ภูเขาละลาย เพราะเป็นพระองค์เองที่ทรงปรามเจ้าโดยผ่านข้า ขอให้เจ้าจงกลัวและออกไปเสีย จงหายไป

จากสิ่งสร้างนี้ และอย่าได้หวนคืน อย่าแผ่เงาในตัวเขา อย่าประจันหน้าเขา อย่าครอบงำเขา ไม่ว่าจะเป็นยามกลางคืนหรือกลางวัน เข้าหรือเที่ยง แต่จงไล่หัวไปขุมนรกของเจ้าจวบจนถึงวันแห่งการพิพากษาโลกมาถึง จงเกรงกลัวพระเจ้าผู้ประทับเหนือทูตสวรรค์เครูวิม จงแหงนมองเบื้องลึกตรงหน้าผู้ที่ทรงเป็นที่ครั่นคร้ามแก่บรรดาทูตสวรรค์ จอมทัพทูตสวรรค์ บัลลังก์ จักรวรรดิ นคร ลำดับชั้นทูตสวรรค์ อำนาจ ทูตสวรรค์เครูวิมผู้มีหลายดวงตา และทูตเซราฟิม ผู้มีหกปีก อีกทั้งพระองค์ยังทรงเป็นที่เกรงกลัวของสวรรค์ แผ่นดินโลก ท้องทะเล และทุกสิ่งที่อยู่ในนั้น เจ้าจงไปให้พ้น และออกไปเสียจากทหารที่ได้รับเลือกใหม่ และได้รับการประทับตราแห่งพระคริสต์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าของเรา เพราะข้าปรามเจ้าโดยอาศัยพระองค์ผู้ทรงบังคับปีกแห่งลมที่สร้างจิตวิญญาณแก่เหล่าทูตสวรรค์ของพระองค์ และสร้างเปลวไฟแก่บรรดาผู้รับใช้พระองค์ เจ้าจงไปให้พ้นและออกไปเสียจากสิ่งสร้างนี้ พร้อมด้วยอำนาจและสาวกของเจ้า ประกาศ พระสิริเป็นของพระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน





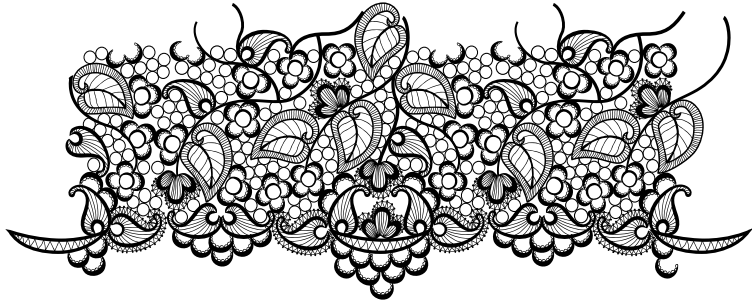
การไล่ผี ครั้งที่ ๒

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ นำครั้นคร้าม และทรงพระสิริ พระองค์ทรงห่วงใยการงานทั้งสิ้นของพระองค์ พระกำลังของพระองค์นั้น เกินจะเข้าใจและแสวงหาได้ มารร้ายเอ๋ย พระองค์เองทรงดลบันดาลให้เจ้าถูกคืบสนองด้วยความทรมารนิรันดร์ โดยพระองค์ทรงอาศัยเราที่เป็นผู้ใช้ที่ไว้ค่าของพระองค์ ให้ประกาศแก่เจ้า และอานุภาพทั้งปวงที่ร่วมมือกับเจ้าว่า ให้ออกไปเสียจากเขาผู้ที่เพิ่งได้รับการประทับตราในพระนามแห่งพระเยซูคริสต์เจ้า พระเจ้าที่แท้จริงของเรา เจ้าผู้เป็นจิตวิญญาณที่ชั่วช้า จอมปลอม โสมม น่ารังเกียจ และนอกคอกยิ่งนัก จงไสหัวออกไปจากมนุษย์ และอย่าหวนกลับเข้ามาอยู่ในตัวเขาอีก ทั้งนี้โดยอาศัยพระอานุภาพแห่งพระเยซูคริสต์ ผู้ทรงครองอำนาจทั้งปวงในสวรรค์และบนแผ่นดินโลก จงออกไป จงรู้ไว้ว่าพลังของเจ้านั้นไร้ประโยชน์ เจ้าไม่มีอำนาจแม้แต่กับสุกร จงจดจำพระองค์ผู้ทรงบัญชาเจ้า ให้เข้าไปอยู่ในฝูงสุกรตามที่เจ้าขอ จงเกรง

กลัวพระเจ้าผู้ทรงมีพระบัญชา ให้แผ่นดินโลกตั้งขึ้นบนผืนน้ำ พระองค์ทรงตั้งสวรรค์ ทรงกำหนดกฎเขาด้วยเส้นแนว ทรงกำหนดหุบเขาด้วยมาตรวัด พระองค์ทรงวางเม็ดทรายเป็นดั่งเส้นแบ่งเขตแก่ทะเล ทรงสร้างเส้นทางที่ปลอดภัยในกระแสน้ำเชี่ยว พระองค์ทรงสัมผัสภูเขาและทำให้เกิดควัน พระองค์ทรงทุ่มเทแสงสว่างราวกับเป็นอาภรณ์ ทรงแผ่สวรรค์ออกราวกับเป็นม่าน ทรงปกคลุมห้องหอข้างบนด้วยน้ำ ทรงตั้งแผ่นดินโลกไว้บนภาคพื้นอันมั่นคงเพื่อจักได้ไม่ถูกเคลื่อนย้ายตลอดไป ทรงให้น้ำในทะเลขึ้นและทรงรินลงบนผิวโลก ดังนั้น เจ้าจึงไปเสียและออกจากผู้ที่ถูกเตรียมให้รับแสงสว่างอันศักดิ์สิทธิ์ ข้าสั่งเจ้าด้วยพระมหาทรมานที่ช่วยให้รอดแห่งพระเยซูคริสต์เจ้าของเรา และด้วยพระกายและพระโลหิตอันทรงค่าของพระองค์ และด้วยการบังเกิดอันน่ายำเกรงของพระองค์ เพราะพระองค์จักเสด็จมา และไม่ทรงคอยท่าในการพิพากษาโลกทั้งปวง และจักทรงลงโทษเจ้าและอำนาจที่ร่วมมือกับเจ้าในอเวจีแห่งไฟ และจักทรงส่งเจ้าออกไปสู่ความมืดมนข้างนอก ที่ซึ่งหนอนไม่รู้ตายและไฟไม่รู้ดับ เพราะพระคริสต์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าของเรา นั้น ทรงอานุภาพร่วมกับพระบิดาและพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

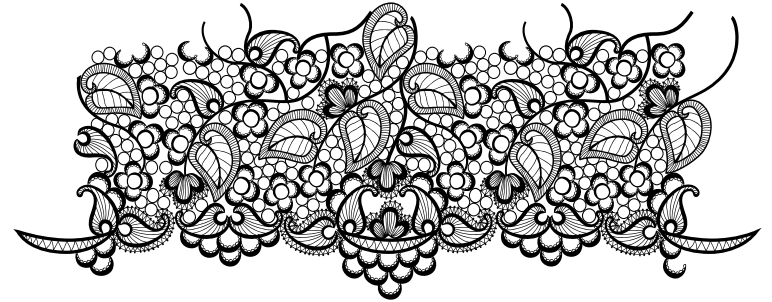




การไล่ผี ครั้งที่ ๓

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าแห่งทพิศวรรค์ พระเจ้าแห่งอิสราเอล พระองค์ทรงเยียวรักษาความเจ็บป่วย และบาดแผลทั้งสิ้น โปรดทอดพระเนตรลงมายัง (นาม) ผู้รับใช้ของพระองค์โปรดทรงแสวงหา และทดสอบเขา และโปรดทรงขบขันการกระทำทั้งปวงของมารร้ายไปเสีย ให้พ้นจากเขา โปรดทรงหยุดยั้งและขับไล่จิตวิญญาณสกปรก โปรดทรงชำระการงานแห่งพระหัตถ์ของพระองค์ โปรดทรงปราบมารร้ายไว้ใต้พระบาทของพระองค์โดยพลัน โดยอาศัยสมรรถภาพอันฉับไวของพระองค์ โปรดประทานชัยชนะแก่เขาเหนือตนเอง และเหนือจิตวิญญาณอันแปดเปื้อนมลทินของเขา เพื่อว่าเมื่อเขาได้รับพระเมตตาของพระองค์แล้ว เขาจะได้เชื่อว่าควรค่าแก่พระธรรมล้ำลึก อันเป็นอมตะ และเลิศล้ำของพระองค์ และจักถวายสดุดีแด่พระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรีราชนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน



บทภาวนาที่ ๔

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า พระองค์ทรงสร้างมนุษย์ตามพระฉายาและความละม้ายของพระองค์ พระองค์ประทานพลังแห่งชีวิตนิรันดร์แก่เขา และเมื่อเขาล้มลงเพราะบาป พระองค์ก็มีไ้ทรงดูแลเขา แต่กลับทรงเตรียมประทานความรอดแก่โลก โดยอาศัยการบังเกิดของพระคริสต์ของพระองค์ และเช่นกันนี้ ขอพระองค์โปรดทรงช่วยสิ่งสร้างของพระองค์นี้ให้รอดพ้นจากแอกของศัตรู และทรงรับเขาเข้าสู่พระอาณาจักรสวรรค์ของพระองค์ โปรดทรงเปิดดวงตาแห่งจิตใจของ (นาม) เพื่อแสงสว่างแห่งพระวรสารของพระองค์ จะสาดส่องลงมายังเขา โปรดทรงให้ทูตสวรรค์ผู้เจิดจรัสอยู่คู่ชีวิตเขา ซึ่งจะคอยช่วยให้พ้นจากกับดักของมารร้าย จากการเผชิญสิ่งชั่วช้า จากมารร้ายยามเที่ยงวัน และจากมายาอันชั่วร้าย

จากนั้น พระสงฆ์ระบายลมหายใจลงบนปาก หน้าผากและหน้าอก ของเขาและกล่าวว่า โปรดทรงขับจิตวิญญาณชั่วร้าย และมีมลทินที่แอบแฝงและซ่อนเร้นในหัวใจของ (นาม) ให้ออกไปเสีย และ (กล่าว ๓ ครั้ง) ดังนี้

จิตวิญญาณแห่งความผิดบาป จิตวิญญาณแห่งความชั่วร้าย จิตวิญญาณแห่งการบูชาเทวรูป และแห่งความโลภทั้งปวง จิตวิญญาณแห่งการมุสา และมีมลทินทั้งปวง ที่ทำงานตามคำชี้แนะของมารร้าย ขอพระองค์โปรดทรงทำให้ (นาม) เป็นแกะที่รู้ดีชั่วในฝูงสัตว์ศักดิ์สิทธิ์ของพระคริสต์แห่งพระองค์ และเป็นสมาชิกผู้ทรงเกียรติแห่งพระศาสนจักรของพระองค์ รวมทั้งเป็นบุตรและผู้สืบทอดพระอาณาจักรของพระองค์ เพื่อว่าเมื่อเขาดำรงชีวิตตามพระบัญญัติของพระองค์ รักษาตราประทับไม่ให้แตกสลาย และสงวนอาภรณ์ให้ไว้รมลทินแล้ว เขาก็ได้รับความผาสุกแห่งนักบุญในพระอาณาจักรของพระองค์

กล่าวเสียงดัง โดยอาศัยพระสิริ ความเมตตาสงสาร และความรักต่อมนุษย์ ของพระบุตรหนึ่งเดียวของพระองค์ ที่พระองค์ทรงอำนวยการพระพร พร้อมทั้งพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

และให้พระสงฆ์จับผู้ที่รับศีลล้างบาปถอดเสื้อและเท้าเป่านั้นให้หันไปทางทิศตะวันตก ให้พระสงฆ์ยกมือขึ้นและกล่าวว่า เจ้าละทิ้งซาตาน รวมทั้งการงานทั้งสิ้น สวาก การรับใช้ และความอวดดีทั้งสิ้นของมันหรือผู้ที่รับศีลล้างบาปตอบ หรือในกรณีผู้ที่รับการล้างบาปเป็นอนารยชนหรือเป็นเด็ก จะให้ผู้อุปถัมภ์เป็นผู้ตอบ โดยว่า ข้าพเจ้าละทิ้ง

พระสงฆ์กล่าวเป็นครั้งที่สองว่า เจ้าละทิ้งซาตาน รวมทั้งการงานทั้งสิ้น สวาก การรับใช้ และความอวดดีทั้งสิ้นของมันหรือเขาตอบว่าข้าพเจ้าละทิ้ง

พระสงฆ์ กล่าวเป็นครั้งที่สามว่า เจ้าละทิ้งซาตาน รวมทั้งการงานทั้งสิ้น สวาก การรับใช้ และความอวดดีทั้งสิ้นของมันหรือ

เขาตอบว่า ข้าพเจ้าละทิ้ง

พระสงฆ์ ชักถามผู้ที่รับศีลล้างบาปอีกครั้งหนึ่งว่า เจ้าละทิ้งซาตานหรือยัง

ผู้ที่รับศีลล้างบาปหรือผู้อุปถัมภ์ตอบว่า ข้าพเจ้าละทิ้งแล้ว

พระสงฆ์ ชักถามอีกครั้งหนึ่งว่า เจ้าละทิ้งซาตานหรือยัง

เขาตอบว่า ข้าพเจ้าละทิ้งแล้ว

พระสงฆ์ ชักถามเป็นครั้งที่สามว่า เจ้าละทิ้งซาตานหรือยัง

เขาตอบว่า ข้าพเจ้าละทิ้งแล้ว

จากนั้น พระสงฆ์ กล่าวว่า จงเป่าและถ่มน้ำลายรดมันเมื่อเสร็จสิ้นแล้ว พระสงฆ์จับเขาหันหน้าไปทางทิศตะวันออกเอามือลงและพูดกับเขาว่า เจ้าร่วมเป็นหนึ่งในพระคริสต์หรือ

ผู้ที่รับศีลล้างบาปหรือผู้อุปถัมภ์ตอบว่า ข้าพเจ้าร่วม

พระสงฆ์ กล่าวเป็นครั้งที่สองว่า เจ้าร่วมเป็นหนึ่งในพระคริสต์หรือ

เขาตอบเป็นครั้งที่สองว่า ข้าพเจ้าร่วม

พระสงฆ์ กล่าวเป็นครั้งที่สามว่า เจ้าร่วมเป็นหนึ่งในพระคริสต์หรือ

เขาตอบเป็นครั้งที่สามว่า ข้าพเจ้าร่วม

จากนั้น พระสงฆ์ กล่าวกับเขาว่า เจ้าร่วมเป็นหนึ่งในพระคริสต์แล้วหรือ

เขาตอบว่า ข้าพเจ้าพร้อมแล้ว

พระสงฆ์ กล่าวอีกครั้งว่า เจ้าเชื่อในพระองค์หรือ

เขาตอบว่า ข้าพเจ้าเชื่อในพระองค์ในฐานะ ที่ทรงเป็นกษัตริย์ และพระเจ้า ข้าพเจ้าเชื่อในพระเจ้าหนึ่งเดียว พระบิดาผู้ทรง สรรพานุภาพทรงเนรมิตฟ้าดิน ทั้งสิ่งที่เห็นได้และเห็นไม่ได้ ข้าพเจ้า เชื่อในพระเยซูคริสต์เจ้า พระบุตรหนึ่งเดียวของพระเจ้าผู้ทรงบังเกิด จากพระบิดาก่อนกาลเวลา ทรงเป็นองค์ความสว่างจากองค์ความ สว่าง ทรงเป็นพระผู้เป็นเจ้าแท้จากพระผู้เป็นเจ้าแท้ มิได้ทรงถูก สร้างขึ้น แต่ทรงบังเกิดร่วมกับลักษณะเดียวกับพระบิดา ผู้ทรง สถาปนาทุกอย่างขึ้นมา เพื่อเห็นแก่ข้าพระองค์ทั้งหลายที่เป็นมนุษย์ พระองค์เสด็จลงจากสวรรค์ เพื่อช่วยข้าพระองค์ให้รอด พระองค์ ทรงรับสภาพมนุษย์ จากพระจิตเจ้าและพระนางมารีย์พรหมจารี และทรงบังเกิดเป็นมนุษย์ พระองค์ทรงถูกตรึงที่กางเขนเพื่อ ข้าพระองค์ทั้งหลาย สมัยของปอนทิอุส ปิลาต ทรงถูกทรมานและ ทรงถูกฝังไว้ พระองค์ทรงกลับคืนพระชนม์ชีพในวันที่สามตาม ความในพระคัมภีร์ พระองค์เสด็จขึ้นสวรรค์ประทับอยู่เบื้องพระหัตถ์ ขวามือของพระบิดา พระองค์จักเสด็จมาอีกครั้งด้วยพระสิริรุ่งโรจน์ เพื่อทรงพิพากษาเหล่าคนเป็นและคนตาย พระอาณาจักรของ พระองค์จะไม่มีความสิ้นสุด ข้าพเจ้าเชื่อในพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระเจ้าผู้ทรงบันดาลชีวิต พระผู้ทรงบังเกิดจากพระบิดา ทรงรับ การถวายการสักการะ และพระสิริรุ่งโรจน์ร่วมกับพระบิดา และพระ บุตรตามความของผู้เผยพระวจนะทั้งหลาย ข้าพเจ้าเชื่อในพระ ศาสนจักรหนึ่งเดียว ศักดิ์สิทธิ์ สากล และสืบเนื่องมาจากอัครสาวก ข้าพเจ้าประกาศว่ามีเพียงศีลล้างบาปหนึ่งเดียวเพื่อกำยบาป

ข้าพเจ้ารอวันที่ผู้ตายจะกลับฟื้นคืนชีพ และรอคอยชีวิตในโลกหน้า อาเมน เมื่อเขากล่าวจบ

พระสงฆ์ กล่าวกับเขาก่อนครั้งหนึ่งว่า เจ้าร่วมเป็นหนึ่งในพระคริสต์ แล้วหรือ

เขาตอบว่า ข้าพเจ้าพร้อมแล้ว

พระสงฆ์ กล่าวอีกครั้งว่า เจ้าเชื่อในพระองค์หรือ

เขาตอบว่า ข้าพเจ้าเชื่อในพระองค์ ในฐานะที่ทรงเป็นกษัตริย์และ พระเจ้า และกล่าวว่า ข้าพเจ้าเชื่อในพระเจ้าหนึ่งเดียว พระบิดาผู้ทรง สรรพานุภาพ ทรงเนรมิตฟ้าดิน ทั้งสิ่งที่เห็นได้และเห็นไม่ได้ ข้าพเจ้า เชื่อในพระเยซูคริสต์เจ้า พระบุตรหนึ่งเดียวของพระเจ้า ผู้ทรง บังเกิดจากพระบิดาก่อนกาลเวลา ทรงเป็นองค์ความสว่างจากองค์ ความสว่าง ทรงเป็นพระผู้เป็นเจ้าแท้จากพระผู้เป็นเจ้าแท้ มิได้ทรง ถูกสร้างขึ้น แต่ทรงบังเกิดร่วมกับลักษณะเดียวกับพระบิดา ผู้ทรงสถาปนาทุกอย่างขึ้นมา เพื่อเห็นแก่ข้าพระองค์ทั้งหลายที่ เป็นมนุษย์ พระองค์เสด็จลงจากสวรรค์ เพื่อช่วยข้าพระองค์ ให้รอด พระองค์ทรงรับสภาพมนุษย์ จากพระจิตเจ้าและพระนาง มารีย์พรหมจารี และทรงบังเกิดเป็นมนุษย์ พระองค์ทรงถูกตรึงที่ กางเขนเพื่อข้าพระองค์ทั้งหลาย สมัยของปอนทิอุส ปิลาต ทรงถูก ทรมานและทรงถูกฝังไว้ พระองค์ทรงกลับคืนพระชนม์ชีพในวันที่ สามตามความในพระคัมภีร์ พระองค์เสด็จขึ้นสวรรค์ประทับอยู่เบื้อง พระหัตถ์ขวามือของพระบิดา พระองค์จักเสด็จมาอีกครั้งด้วยพระสิริ รุ่งโรจน์เพื่อทรงพิพากษา เหล่าคนเป็นและคนตาย พระอาณาจักร ของพระองค์จะไม่มีความสิ้นสุด ข้าพเจ้าเชื่อในพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระเจ้าผู้ทรงบันดาลชีวิต พระผู้ทรงบังเกิดจากพระบิดา ทรงรับ

การถวายสักการะ และพระสิริรุ่งโรจน์ร่วมกับพระบิดาและพระบุตร ตามความของผู้เผยพระวจนะทั้งหลาย ข้าพเจ้าเชื่อในพระศาสนจักร หนึ่งเดียว ศักดิ์สิทธิ์ สากล และสืบเนื่องมาจากอัครสาวก ข้าพเจ้า ประกาศว่ามีเพียงศีลล้างบาปหนึ่งเดียวเพื่ออภัยบาป ข้าพเจ้ารอ วันที่ผู้ตายจะกลับฟื้นคืนชีพ และรอคอยชีวิตในโลกหน้า อาเมน

เมื่อเขากล่าวบทสัญลักษณ์ความเชื่อจบเป็นครั้งที่สองแล้ว **พระสงฆ์กล่าวกับเขาเป็นครั้งที่สามว่า** เจ้าร่วมเป็นหนึ่งในพระ คริสต์แล้วหรือ

เขาตอบว่า ข้าพเจ้าร่วมแล้ว

พระสงฆ์กล่าวอีกครั้งว่า เจ้าเชื่อในพระองค์หรือ

เขาตอบว่าข้าพเจ้าเชื่อในพระองค์ในฐานะที่ทรงเป็นกษัตริย์ และพระเจ้า และกล่าวว่า ข้าพเจ้าเชื่อในพระเจ้าหนึ่งเดียว พระบิดา ผู้ทรงสรรพานุภาพ ทรงเนรมิตฟ้าดิน ทั้งสิ่งที่เห็นได้และเห็นไม่ได้

ข้าพเจ้าเชื่อในพระเยซูคริสต์เจ้า พระบุตรหนึ่งเดียวของ พระเจ้า ทรงบังเกิดจากพระบิดาก่อนกาลเวลา ทรงเป็นองค์ความ สว่างจากองค์ความสว่าง ทรงเป็นพระผู้เป็นเจ้าแท้จากพระผู้เป็น เจ้าแท้ มิได้ทรงถูกสร้างขึ้น แต่ทรงบังเกิดร่วมกับลักษณะเดียวกับ พระบิดา ผู้ทรงสถาปนาทุกอย่างขึ้นมา เพื่อเห็นแก่ข้าพระองค์ ทั้งหลายที่เป็นมนุษย์ พระองค์เสด็จลงจากสวรรค์ เพื่อช่วย ข้าพระองค์ให้รอด พระองค์ทรงรับสภาพมนุษย์จากพระจิตเจ้าและ พระนางมารีย์พรหมจารี และทรงบังเกิดเป็นมนุษย์ พระองค์ทรง ถูกตรึงที่กางเขนเพื่อข้าพระองค์ทั้งหลาย สมัยของปอนทิอุส ปิลาต ทรงถูกทรมานและทรงถูกฝังไว้ พระองค์ทรงกลับคืนพระชนมชีพ ในวันที่สามตามความในพระคัมภีร์ พระองค์เสด็จขึ้นสวรรค์ ประทับ

อยู่เบื้องพระหัตถ์ขวาของพระบิดา พระองค์จักเสด็จมาอีกครั้งเพื่อ ทรงพิพากษาเหล่าคนเป็นและคนตาย พระอาณาจักรของพระองค์ จะไม่มีวันสิ้นสุด ข้าพเจ้าเชื่อในพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระเจ้า ผู้ทรงบันดาลชีวิต พระผู้ทรงบังเกิดจากพระบิดา ทรงรับการถวาย สักการะ และพระสิริรุ่งโรจน์ร่วมกับพระบิดาและพระบุตร ตามความ ของผู้เผยพระวจนะทั้งหลาย ข้าพเจ้าเชื่อในพระศาสนจักรหนึ่ง เดียว ศักดิ์สิทธิ์ สากล และสืบเนื่องมาจากอัครสาวกข้าพเจ้าประกาศ ว่ามีเพียงศีลล้างบาปหนึ่งเดียวเพื่ออภัยบาป ข้าพเจ้ารอวันที่ผู้ตาย จะกลับฟื้นคืนชีพและรอคอยชีวิตในโลกหน้า อาเมน

และเมื่อเขากล่าวบทสัญลักษณ์ความเชื่อจบเป็นครั้งที่สามแล้ว

พระสงฆ์ซักถามเขาว่า เจ้าร่วมเป็นหนึ่งในพระคริสตแล้วหรือ

เขาตอบว่า ข้าพเจ้าร่วมแล้ว

พระสงฆ์ซักถามเขาเป็นครั้งที่สองว่า เจ้าร่วมเป็นหนึ่งในพระคริสต แล้วหรือ

เขาตอบเป็นครั้งที่สองว่า ข้าพเจ้าร่วมแล้ว

พระสงฆ์ซักถามเขาเป็นครั้งที่สามว่า เจ้าร่วมเป็นหนึ่งในพระคริสต แล้วหรือ

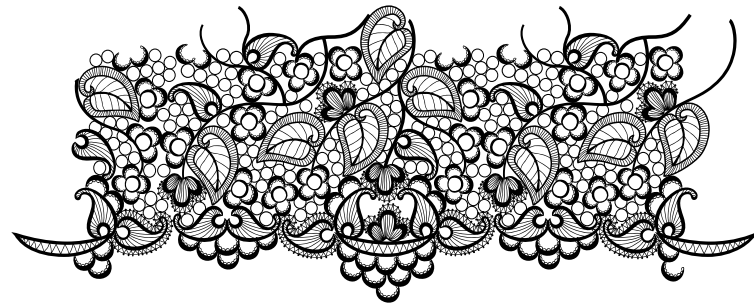
เขาตอบเป็นครั้งที่สามว่า ข้าพเจ้าร่วมแล้ว

จากนั้นพระสงฆ์กล่าวว่า จงน้อมคำนับพระองค์เขาน้อมคำนับและ กล่าวว่ ข้าพเจ้าขอน้อมคำนับพระบิดา และพระบุตร และพระจิต เจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระตรีเอกภาพผู้ทรงเป็นหนึ่งเดียวและไม่อาจ แบ่งแยกได้

จากนั้น พระสงฆ์กล่าวว่า ขอถวายพระพรแด่พระเจ้าผู้ทรงปรารภนา
ให้มนุษย์ทั้งปวงได้รับความรอด และพระองค์เสด็จมาเพื่อให้ได้
ตระหนักถึงความจริง ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน
จากนั้นจึงกล่าวบทภาวนาดังนี้

 **ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์** 

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า พระเจ้าของข้าพระองค์
ขอโปรดทรงเรียก **(นาม)** ผู้รับใช้ของพระองค์เข้าสู่แสงสว่างอัน
ศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ และโปรดทรงพิจารณาให้เขาควรค่าแก่
พระสิริอันยิ่งใหญ่แห่งศีลล้างบาปอันศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ โปรด
ทรงขจัดเขาคนเก่าและทรงฟื้นฟูเขาสู่ชีวิตนิรันดร์ และโปรดทรง
เติมเต็มเขาในความเป็นเอกภาพกับพระคริสต์ของพระองค์ ด้วย
พระอนุภาพ แห่งพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ เพื่อเขา
จักไม่ได้เป็นบุตรแห่งกายอีกต่อไป หากแต่เป็นบุตรแห่งพระ
อาณาจักรของพระองค์ ทั้งนี้โดยอาศัยพระประสงค์อันดีและ
พระสิริแห่งพระบุตรหนึ่งเดียวของพระองค์ และเป็นผู้ที่พระองค์
ทรงอำนวยการพระพร ร่วมกับพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงประเสริฐ
และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน



ขั้นตอนพิธีศีลล้างบาป

 พระสงฆ์แต่งกายด้วยอาภรณ์ศักดิ์สิทธิ์ และสวมข้อมือ
สีขาว จุดเทียนและกำยาน เดินมุ่งสู่อ่างล้างบาป แล้วแกว่ง
กำยานไปรอบๆ จากนั้นจึงหยุด และน้อมคำนับ
แล้วสังฆานุกรกล่าวว่า ขอเชิญท่านกล่าวอวยพร
พระสงฆ์กล่าวเสียงดังว่า ขอถวายพระพรแด่พระอาณาจักรแห่ง
พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และ
ตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ คณะขับร้อง อาเมน
สังฆานุกรกล่าวบทวิงวอนทันทีว่า ให้เราภาวนาในสันติสุขแด่พระองค์
- เพื่อสันติสุขจากเบื้องบน และเพื่อความรอดของวิญญาณเรา
ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อสันติภาพแห่งโลกทั้งมวล อันเป็นที่พำนักอันประเสริฐแห่ง
พระศาสนจักรของพระเจ้า และเพื่อเอกภาพทั้งปวง
ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อโบสถ์ศักดิ์สิทธิ์แห่งนี้ และผู้ที่เข้ามาในที่นี้พร้อมด้วยความเชื่อ ความเคารพ และความยำเกรงในพระเจ้า
ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อบิดาผู้ศักดิ์สิทธิ์และเป็นใหญ่ในหมู่เรา สมเด็จพระสังฆราช
(พระนาม) พระสังฆราช (หรือพระอัครสังฆราช หรือมิโตรโพลิตัน)
(พระนาม) พระสงฆ์ผู้ทรงเกียรติ สังฆานุกรในพระคริสต์ ผู้ทำงานให้ศาสนา และคนทั้งหลาย ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อพระองค์ทรงคุ้มครองประเทศของเรา พระมหากษัตริย์ สถาบันกษัตริย์ รวมทั้งผู้ปกครอง และกองทัพแห่งประเทศ
ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- ให้น้ำนี้ได้รับความศักดิ์สิทธิ์ด้วยพระอนุภาพ พระราชกิจ และด้วยการหลั่งริน ของพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- ให้พระสิริแห่งการกอบกู้จงลงมาถึงพระพร แห่งแม่น้ำจอร์แดน
ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- ให้การชำระแห่งพระตรีเอกภาพอันยิ่งใหญ่เหลือคณา ได่ลงมา
ในน้ำนี้ ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- ให้เราจักได้รับความสว่างจากประทีปแห่งความเข้าใจ และความศรัทธา โดยอาศัยการเสด็จมาของพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- ให้แผนการที่อำพรางของศัตรูทั้งที่มองเห็น และมองไม่เห็นจงเป็นที่ประจักษ์ ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- ให้ผู้ที่ได้รับศีลล้างบาปในที่นี้จงควรค่าแก่ พระอาณาจักรอันไม่มีวันล่มสลาย ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

- สำหรับผู้ที่เข้ามาสู่แสงสว่างอันศักดิ์สิทธิ์ ณ บัดนี้ และสำหรับความรอดของเขา ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- ให้เขาได้เป็นที่ประจักษ์ว่า เป็นบุตรแห่งแสงสว่าง และเป็นผู้สืบทอดสิ่งทั้งหลายที่ประเสริฐนิรันดร์ ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- ให้เขาจงได้รับการปลุกฝังและเป็นผู้มีส่วนร่วม ในความตาย และการกลับคืนชีพของพระคริสตเจ้าของเรา ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- ให้เขาได้เก็บรักษาอารมณ์แห่งศีลล้างบาป และความมุ่งมั่นแห่งพระจิต ซึ่งไม่แปดเปื้อนมลทินและไร้ที่ติ ในวันอันน่าเกรงขามของพระคริสต์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าของเรา ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- ให้น้ำนี้เป็นน้ำอาบแห่งการเกิดใหม่แก่เขา ในการอภัยบาปและครองความไม่เสื่อมสลาย ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- ให้พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าโปรดสดับฟัง เสียงภาวนาของเรา
ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- ให้พระองค์โปรดทรงช่วยให้เขาและพวกเราอดพ้น จากความทุกข์ทรมาน กิเลสตัณหา และความต้องการ
ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- โปรดทรงช่วย โปรดประทานความรอด และโปรดทรงมีพระเมตตาด้วยรำลึกถึงพระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง ทรงได้รับพระพรอันประเสริฐ และทรงพระสิริรุ่งโรจน์
และขณะที่สังฆานุกรกำลังกล่าวดังนี้
ให้พระสงฆ์กล่าวคำภาวนาในใจว่า
ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเปี่ยมด้วยความรักและความเมตตา
พระองค์ทรงทดสอบหัวใจและบังเหียน พระองค์ผู้เดียวทรงล่วงรู้
ความลับของมนุษย์ เพราะไม่มีสิ่งใดที่จะถูกซ่อนเร้นต่อเบื้อง

พระพักตร์พระองค์ได้ แต่ทุกสิ่งจักเปลี่ยนเปล่านั้นในสายพระเนตรของพระองค์ ขอพระองค์ผู้ทรงล่วงรู้เรื่องของข้าพระองค์นั้น โปรดอย่าทรงรื้อหรือทรงผินพระพักตร์จากข้าพระองค์ แต่โปรดทรงมองข้ามการล่วงละเมิดของข้าพระองค์ ในยามนี้เถิด

ข้าแต่พระองค์ผู้ทรงมองข้ามความผิดบาปของมนุษย์ เพื่อเขาจักได้สำนึกบาป ขอโปรดทรงล้างข้าพระองค์จากมลทินทางกาย และจากความต่างพร้อยทางวิญญาณของข้าพระองค์ และโปรดประทานความศักดิ์สิทธิ์ แก่ข้าพระองค์ทั้งสิ้น ด้วยพระอนุภาพที่มองไม่เห็น และบังเกิดผลอย่างสมบูรณ์ของพระองค์ และโดยพระหัตถ์ขวาแห่งจิตวิญญาณของข้าพระองค์ เพื่อที่เมื่อข้าพระองค์สั่งสอนผู้อื่น เรื่องการปลดปล่อยสู่อิสรภาพแล้ว และเป็นการถวายด้วยความเชื่ออย่างสมบูรณ์ในความรักของพระองค์ ที่มีต่อมนุษย์อย่างสุดพรรณนาแล้ว ข้าพระองค์เองจักได้ถูกประณามว่า เป็นผู้รับใช้ที่บาป หามิได้

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ พระองค์ผู้เดียวทรงประเสริฐ และทรงรักมนุษย์ โปรดอย่าทรงให้ข้าพระองค์จำต้องหันกลับไปอย่างปราศัย แต่โปรดประทานอำนาจจากเบื้องสูงแก่ข้าพระองค์ และโปรดประทานความเข้มแข็งให้ข้าพระองค์ ได้ปฏิบัติศาสนกิจแห่งศีลศักดิ์สิทธิ์อันยิ่งใหญ่ และศักดิ์สิทธิ์ยิ่งของพระองค์นี้ และโปรดทรงก่อร่างพระฉายาแห่งพระคริสต์ในตัวเขา ผู้ที่กำลังจะเกิดใหม่โดยผ่านความต่ำต้อยของข้าพระองค์ โปรดทรงรังสรรค์เขาบนรากฐานของเหล่าอัครสาวกและปกาศกของพระองค์ โปรดอย่าทรงทำลายเขา แต่โปรดทรงปลูกเขาดั่งพืชพันธุ์แห่งความจริงในพระศาสนจักรศักดิ์สิทธิ์ สากल และสืบเนื่องจากอัครสาวก

โปรดอย่าทรงทอดถอนเขา เพื่อที่ด้วยความศรัทธาที่เขาจักมียิ่งขึ้นนั้น จักได้สดุดีพระนามอันศักดิ์สิทธิ์ยิ่งแห่งพระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

จำเป็นต้องทราบว่าพระสงฆ์จะไม่ประกาศออกมา แต่จะกล่าวกับตนเองแม้กระทั่งอาเมน

จากนั้น พระสงฆ์กล่าวบทภาวนาดังนี้ด้วยเสียงดัง

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า พระองค์ทรงยิ่งใหญ่ กิจของพระองค์ก็หาอัศจรรย์ ไม่มีถ้อยคำใดจักพอเพียงแห่งการสดุดี ความอัศจรรย์ของพระองค์ (กล่าว ๓ ครั้ง) เพราะพระองค์จึงทรงนำทุกสิ่งจากความว่างเปล่าให้ดำรงขึ้นมาด้วยพระประสงค์ของพระองค์ และทรงจรรโลงการรังสรรค์ไว้ด้วยอำนาจของพระองค์ ทั้งยังทรงชี้ทางแก่โลกด้วยการหยั่งรู้ของพระองค์ พระองค์ทรงก่อร่างการรังสรรค์จากธาตุทั้งสี่ และทรงสวมมงกุฎแก้ววิจิตรแห่งปี ด้วยฤดูกาลทั้งสี่ อำนาจแห่งจิตวิญญาณทั้งปวงล้วนครั้นคร้ามอยู่ ณ เบื้องพระพักตร์พระองค์ ดวงอาทิตย์สรรเสริญพระองค์ ดวงจันทร์สดุดีพระองค์ เหล่าดวงดาววิงวอนพระองค์ แสงสว่างแผ่รอพึงพระองค์ ห่วงลี้กสันเทา เนื่องด้วยพระองค์ทรงปรากฏ น้ำพุเฝ้าถวายพระองค์ พระองค์ทรงแผ่สวรรค์ดั่งเป็นม่าน พระองค์ทรงวางแผนดินบนน้ำ พระองค์ทรงแบ่งเขตทะเลด้วยทราย พระองค์ทรงแพร่อากาศไว้ให้หายใจ พลาณภาพแห่งทูตสวรรค์คอยรับใช้พระองค์ คณะข้าบขานแห่งอัครทูตสวรรค์สรรเสริญพระองค์ ทูตสวรรค์ เคววิม ผู้มีดวงตาหลายดวง และทูตสวรรค์ เซราฟิม ผู้มีหกปีกที่ทั้งยืน และโบยบินไปทั่วนั้น ต่างคลุ่มตนด้วยความเกรงกลัวต่อพระสิริที่เกินหยั่งถึง

เพราะพระองค์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าที่สุดพระรณนา ปราศจากจุดเริ่มต้น และไม่อาจเปรียบเปรยได้นั้น เสด็จลงมายังโลกเยี่ยงผู้รับใช้ ทรงถูกทำให้เป็นดั่งมนุษย์ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า เพราะพระองค์มิได้ทรงนิ่งดูตายให้เผ่าพันธุ์มนุษย์ต้องทนทรมานเพราะมารร้าย แต่พระองค์ได้เสด็จมาและทรงช่วยข้าพระองค์ทั้งหลาย ให้รอดด้วยความอ่อนโยนแห่งพระเมตตาของพระองค์ ข้าพระองค์ขอประกาศถึงพระสิริของพระองค์ ป่าวประกาศพระเมตตาของพระองค์ และไม่มีปิดบังถึงพระคุณของพระองค์ พระองค์ทรงปลดปล่อยชนทุกรุ่นให้เป็นอิสระ พระองค์ประทานความศักดิ์สิทธิ์ แต่กรรมของหญิงพรหมจรรย์ ด้วยพระกำเนิดของพระองค์ สิ่งสร้างทั้งหลายต่างสรรเสริญพระองค์ผู้ทรงเป็นที่ประจักษ์ ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์ เพราะโลกได้ยลพระองค์ และพระองค์สถิตกับมนุษย์ทั้งหลาย พระองค์ประทานความศักดิ์สิทธิ์ แก่กระแสดธารแห่งจอร์แดน โดยประทานพระจิตเจ้าลงมาจากสรวงสวรรค์ และทรงบดขยี้หัวของพวกเขาที่แอบซ่อนอยู่ ข้าแต่ราชาผู้ทรงรักมนุษย์ ดังนี้ ขอพระองค์ทรงปรากฏในยามนี้เช่นกัน โดยผ่านทางพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ที่เสด็จลงมา และโปรดประทานความศักดิ์สิทธิ์ แก่น้ำนี้ด้วยเถิด (กล่าว ๓ ครั้ง) และโปรดประทานพระพรแห่งแม่น้ำจอร์แดนอันได้แก่ พระสิริแห่งการกอบกู้ด้วยเถิด โปรดทรงทำให้เป็นน้ำพุแห่งความไม่เสื่อมสลาย เป็นของขวัญแห่งความศักดิ์สิทธิ์ เป็นการปลดปล่อยจากบาป เป็นการเยียวยาความเจ็บป่วย เป็นการทำลายล้างเหล่าปีศาจ เป็นผู้ที่อำนาจของศัตรูไม่อาจเข้าถึงได้ เป็นผู้ที่เต็มเปี่ยมด้วยความแข็งแกร่งแห่งทูตสวรรค์ และโปรดทรงให้พวกที่รวมหัวกันต่อต้านสิ่งสร้างของพระองค์จงหนีไปให้พ้นเสีย เพราะ

ข้าพระองค์ร้องต่อพระนามของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า ผู้ทรงอัครรรย ทรงแห้วสิริ และทรงเป็นทีครันคร้ามแก่วกศัตรู พระสงฆ์ทำเครื่องหมายโดยจุ่มนิ้วมือลงไปในน้ำสามครั้ง ระบายนลหายใจเหนือ (นาม) และกล่าวว่าขอให้อำนาจศัตรูทั้งหลายจงถูกบดขยี้ด้วยสัญลักษณ์แห่งพระฉายาแห่งกางเขนของพระองค์ สามครั้ง

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า ข้าพระองค์ภาวนาต่อพระองค์ โปรดทรงให้วิญญาณที่ล่องลอยและมองไม่เห็น จงถอนตัวออกไป เสียจากข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงให้ปีศาจแห่งความมืดมนใด ๆ ซ่อนตนอยู่ในน้ำนี้ และโปรดอย่าทรงให้จิตวิญญาณชั่วร้ายที่นำพาจุดมุ่งหมายอันเคลือบแคลง และความคิดที่เป็นกบฏลงมาสู่ผู้ที่กำลังจะได้รับการล้างบาปนี้ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นใหญ่แห่งทั้งมวล แต่ขอพระองค์โปรดทรงประกาศว่า น้ำนี้เป็นน้ำแห่งการกอบกู้ เป็นน้ำแห่งความศักดิ์สิทธิ์ และเป็นการชำระกาย และจิตวิญญาณ เป็นการปลดปล่อยจากพันธนาการ เป็นการอภัยแก่การกระทำชั่ว เป็นแสงสว่างแห่งวิญญาณ เป็นการอาบแห่งการฟื้นฟู เป็นการฟื้นฟูจิตวิญญาณ เป็นของขวัญแห่งความเป็นบุตร เป็นอาภรณ์แห่งความไม่เสื่อมสลาย เป็นน้ำพุแห่งชีวิต เพราะพระองค์ตรัสไว้ ข้าแต่พระเจ้า โปรดจงล้างเจ้า แล้วเจ้าจะสะอาด โปรดทรงนำความชั่วร้ายออกไปเสียจากวิญญาณของเจ้า พระองค์ประทานให้เราได้รับการฟื้นฟู จากเบื้องสูงด้วยน้ำและจิตวิญญาณ ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงปรากฏองค์ในน้ำนี้ และโปรดทรงให้ผู้ที่รับศีลล้างบาปนี้ จงเปลี่ยนและละทิ้งจากคนเก่าที่มีวันเสื่อมสลาย อันเนื่องด้วยกิเลสตัณหาที่ล่องลอย และให้สวมความเป็นคนใหม่ที่ได้รับการฟื้นฟูแล้ว

โดยเป็นไปตามพระฉายาของพระผู้ทรงสร้างเขา ผู้ที่ได้รับการปลุกฝังให้เอาอย่างความตายของพระองค์ เพื่อเขาจะได้มีส่วนร่วมในการกลับคืนชีพโดยผ่านทางศีลล้างบาป และในการเก็บรักษาของขวัญแห่งพระจิตเจ้าของพระองค์ รวมทั้งการเพิ่มพูนพระสิรินั้น เขาจักได้รับรางวัลในการเรียกจากเบื้องสูง และถูกนับรวมเข้ากับพวกที่ถือกำเนิดมาตั้งแต่แรก ที่มีชื่ออันได้รับการจารึกไว้ในสวรรค์ แต่พระเยซูคริสต์เจ้า ผู้ทรงเป็นพระเจ้าของข้าพระองค์ พระองค์ทรงพระสิริ และทรงอานุภาพร่วมกับพระบิดา ผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้นของพระองค์ พร้อมทั้งพระจิตผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

สันติสุขจงมีแก่ทุกคน จงน้อมศีรษะลงคานับพระเจ้า พระสงฆ์ระบายนมถวายใจสามครั้ง และทำสัญลักษณ์หมายสามครั้งเหนือถัวยน้ำมันที่สังฆานุกรถือไว้ โดยเขากล่าวว่า

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าแห่งบรรพบุรุษของข้าพเจ้าทั้งหลาย พระองค์ประทานนกเขา ที่คาบกิ่งมะกอกให้พวกเขาที่อยู่ในเรือของโนอาไว้เป็นสัญลักษณ์แห่งการคืนดี และเป็นสัญลักษณ์แห่งความรอดจากอุทกภัย และในการเดียวกันนี้ยังเป็นนิมิตถึง พระสิริอันล้ำลึกและถึงผู้ที่ได้จัดเตรียมผลมะกอกเพื่อให้สัมฤทธิ์ ตามพระธรรมล้ำลึกอันศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ ดังนั้นแล้ว พระองค์จึงทรงเติมเต็ม พระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ แก่บรรดาผู้ที่อยู่ใต้กฎเกณฑ์ และทรงทำให้ผู้ที่อยู่ใต้พระสิรินั้นสมบูรณ์ ขอพระองค์ประทานพระพร แก่น้ำมันนี้ด้วยพระอานุภาพของพระองค์เอง และด้วยกิจการและการเสด็จลงมาของพระจิต เพื่อให้ น้ำมันนี้ จักได้เป็นการ

เจิมแห่งความไม่เสื่อมสลาย เป็นโล่แห่งความชอบธรรม เป็นการฟื้นฟูวิญญาณและร่างกาย เป็นการปิดเป่าความชั่วร้ายทั้งปวง เพื่อนำไปสู่การถอนสิ่งชั่วร้ายทั้งปวงออกจาก ผู้ที่ได้รับเจิมในความเชื่อ ด้วยน้ำมันหรือผู้ที่มีส่วนร่วม ต่อพระสิริของพระองค์ และต่อพระบุตรหนึ่งเดียวของพระองค์ และต่อพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ คณะขับร้อง อาเมน

สังฆานุกร ขอเราจงสำรวม พระสงฆ์ขับขานอัลเลลูยา สามครั้ง ร่วมกับผู้คน ทำสัญลักษณ์กางเขนสามครั้งบนหน้าด้วยน้ำมัน และประกาศว่า ขอถวายพระพรแด่พระเจ้าผู้ประทานความสว่าง และความศักดิ์สิทธิ์แก่มนุษย์ทุกคนที่เข้ามาในโลกนี้ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ คณะขับร้อง อาเมน

ผู้ที่ จะเข้ารับศีลล้างบาปถูกนำตัวมาข้างหน้า พระสงฆ์ใช้ **สองนิ้ว**แตะน้ำมันทำสัญลักษณ์ให้ที่หน้าผาก หน้าอก และระหว่างไหล่ทั้งสองข้าง กล่าวว่า **(นาม)** ผู้รับใช้พระเจ้า ได้รับการเจิมด้วยน้ำมันแห่งความยินดีในพระนามแห่งพระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

พระสงฆ์ทำสัญลักษณ์ให้ที่หน้าอกและระหว่างไหล่ทั้งสองข้าง โดยกล่าวเมื่อทำสัญลักษณ์ที่หน้าอกว่า

เพื่อการเยียวยาทางวิญญาณและทางร่างกาย
พระสงฆ์กล่าวเมื่อทำสัญลักษณ์ที่หูทั้งสองข้างว่า เพื่อการได้ยินความเชื่อพระสงฆ์

พระสงฆ์กล่าวเมื่อทำสัญลักษณ์ที่มือทั้งสองข้างว่า พระหัตถ์ของพระองค์ ทรงสร้างและทรงปั้นแต่งข้าพระองค์

พระสงฆ์กล่าวเมื่อทำสัญลักษณ์ที่เท้าทั้งสองข้างว่า เพื่อ เขาจักได้ก้าวเดินในหนทางแห่งพระบัญญัติของพระองค์ เมื่อพระ สงฆ์ได้เจิมร่างกายทั้งสิ้นแล้ว ก็จะมีล้างบาปโดยให้เขาอยู่ในทำนุ หันหน้าไปทางทิศตะวันออก กล่าวว่า (นาม) ผู้รับใช้พระเจ้า ได้รับ ศีลล้างบาป

ในพระนามแห่งพระบิดา อาเมน ในพระนามแห่งพระบุตร อาเมน และในพระนามแห่งพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ อาเมน ตราบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

แต่ครั้งที่ทำการวิงวอน พระสงฆ์จะจุ่มและยกเขาขึ้นอีก ครั้ง เมื่อให้ศีลล้างบาปแล้ว พระสงฆ์ล้างมือและขับขานสดุดี ๓๑ ร่วมกับผู้คน บุคคลผู้ซึ่งการละเมิดของเขาได้รับอภัยก็เป็นสุข คือ ผู้ซึ่งบาปได้รับการกลบเกลื่อน บุคคลผู้ซึ่งพระผู้ทรงเป็นเจ้ามิได้ ทรงถือโทษก็เป็นสุข คือผู้ที่ไม่มีการหลอกลวงในจิตใจของเขา เมื่อข้าพระองค์ไม่สารภาพบาป ร่างกายของข้าพระองค์ก็ทรุดโทรม ไปโดยการคร่ำครวญวันยังค่ำ พระหัตถ์ของพระองค์หนักอยู่บน ข้าพระองค์ทั้งวันทั้งคืน กำลังของข้าพระองค์ก็เหือดแห้งอย่างกับ ถูกความร้อนในหน้าแล้ง ข้าพระองค์ สารภาพบาปของพระองค์ต่อ พระองค์ และข้าพระองค์มิได้ปกปิดความชั่วของข้าพระองค์ไว้ ข้าพระองค์ทูลว่า “ข้าพระองค์จะสารภาพการละเมิดของข้าพระองค์ ต่อพระผู้ทรงเป็นเจ้า” เพราะฉะนั้น ขอให้ผู้จงรักภักดีทุกคนภาวนา ต่อพระองค์ ในเวลาที่จะพบพระองค์ได้ในเวลาน้ำท่วมมาก น้ำจะ ไม่มาถึงคนนั้น พระองค์ทรงเป็นที่กำบังของข้าพระองค์ พระองค์ ทรงปกป้องข้าพระองค์จากความยากลำบาก พระองค์ทรงล้อม ข้าพระองค์ไว้ด้วยเพลงฉลองการช่วยกู้ เราจะแนะนำและสอนเจ้า

ถึงทางที่เจ้าควรจะไป เราจะให้คำปรึกษาแก่เจ้าและเฝ้าดูเจ้า อยู่ อย่าเป็นเหมือนม้าหรือล่อ ที่ปราศจากความเข้าใจซึ่งต้องติด สายฝ่าปากและบังเหียน มิฉะนั้นมันจะไม่มาใกล้เจ้า อันความทุกข์ ของคนอธรรมนั้นมีมาก แต่พระเมตตาจะล้อมบุคคลที่วางใจใน พระผู้ทรงเป็นเจ้า ท่านทั้งหลายผู้ชอบธรรม จงยินดีในพระผู้ทรง เป็นเจ้าและจงเปรมปรีดิ์ ทุกท่านที่มีใจเชื่อตรงจงให้ร้องด้วยความ ยินดีเถิด

พระสงฆ์กล่าวบทสดุดีข้างต้นเต็มบทสามครั้ง สวมเสื้อคลุม ให้เขาและกล่าวว่า (นาม) ผู้รับใช้พระเจ้าถูกคลุมด้วยเสื้อคลุมแห่ง ความชอบธรรม ในพระนามแห่งพระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้า ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ อาเมน จากนั้นขับขานบทสรรเสริญนี้ในทำนอง ๓

ข้าแต่พระคริสต์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงปกคลุมด้วยแสงสว่างเป็นอาภรณ์ ขอพระองค์โปรด ประทานเสื้อคลุมอันเจิดจรัสแก่ข้าพระองค์ด้วยเถิด

ต่อมาพระสงฆ์สวดภาวนาดังนี้ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรง สรรพานุภาพ ขอถวายพระพรแด่พระองค์ พระองค์ทรงเป็นน้ำพุ แห่งสิ่งประเสริฐ ทรงเป็นดวงอาทิตย์แห่งความชอบธรรม ผู้ทรง ส่องสว่างแก่ผู้ที่อยู่ในความมืดมน ด้วยแสงสว่างแห่งความรอด โดยผ่านทางพระบุตรหนึ่งเดียวของข้าพระองค์ และพระเจ้าของ ข้าพระองค์ทั้งหลาย และโปรดประทานการชำระล้างอันประเสริฐ ในน้ำศักดิ์สิทธิ์ และโปรดประทานความศักดิ์สิทธิ์สูงส่งในการเจิม อันส่งผลต่อชีวิตแก่ข้าพระองค์ผู้ไร้ค่า และเป็นผู้ที่พระองค์ทรง พอพระทัยให้เป็นผู้รับใช้พระองค์ ทั้งยังเป็นผู้ที่พึงได้รับแสงสว่าง ให้เกิดใหม่ผ่านทางน้ำและพระจิต ผู้ที่ประทานการปลดปล่อยจาก

บาปของเขา ทั้งที่เป็นไปโดยสมัครใจและไม่สมัครใจ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ พระองค์ทรงเป็นมหาราชผู้ทรงเปี่ยมด้วยความรักโปรดประทาน ตราแห่งพระจิตเจ้าผู้ทรงสรรพานภาพ และควรแก่การเคารพบูชาเช่นกัน และโปรดประทานการมีส่วนร่วมในพระกายอันศักดิ์สิทธิ์ และพระโลหิตอันทรงค่าแห่งพระคริสต์ของพระองค์ โปรดทรงรักษาเขาไว้ในความศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ โปรดทรงทำให้เขามั่นคงในความเชื่อออร์ทอดอกซ์ โปรดทรงช่วยเขาให้รอดจากสิ่งชั่วร้ายและเล่ห์กลทั้งสิ้นของมัน โปรดทรงสงวนวิญญาณของเขาไว้ให้ดำรงอยู่ในความบริสุทธิ์ และความชอบธรรมด้วยความเกรงกลัวอันจะช่วยให้รอดพ้น เพื่อที่เมื่อเขาได้เป็นที่ยอมรับของพระองค์ในทุกการงานและวาจาแล้ว เขาจักได้กลายเป็นบุตรและผู้สืบทอดพระอาณาจักรแห่งสวรรค์ของพระองค์ (และกล่าวเสียงดังว่า) เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย ทรงเป็นพระเจ้าแห่งความเมตตาและความรอด พระสิริจะมีแต่พระองค์ พระบิดาพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนี้รันดร์ อาเมน

เมื่อจบบทภาวนานี้ พระสงฆ์ใช้เครื่องหอมเจิมผู้ที่ได้รับศีลล้างบาป โดยทำสัญลักษณ์บนหน้าผาก ดวงตา จมูก ปาก หู หน้าอก มือ และเท้า โดยกล่าวว่า นี่เป็นตราแห่งของขวัญของพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ อาเมน

แล้วพระสงฆ์พร้อมทั้งผู้อุปถัมภ์และเด็กจะเดินวนรอบ และเราร้องว่า จงสวมพระคริสต์ไว้ให้มากเท่ากับจำนวนผู้ที่ได้รับศีลล้างบาปในพระคริสต์ อัลเลลูยา สามครั้ง จากนั้นเป็นโปรดีเมนทำนอง ๓ ดังนี้

พระผู้ทรงเป็นเจ้านั้นทรงเป็นแสงสว่าง และทรงเป็นผู้ประทานความรอดแก่ข้าพระองค์ แล้วข้าพระองค์จะต้องกลัวสิ่งใดอีก

ก่อน พระผู้ทรงเป็นเจ้านั้นทรงเป็นผู้ทรงพิทักษ์ชีวิตข้าพระองค์ แล้วข้าพระองค์จะต้องกลัวใครอีก

บทอ่านจากจดหมายของอัครสาวกถึงชาวโรม

(ตอนที่ ๙๑) ดังนี้

พี่น้องทั้งหลาย ท่านไม่รู้หรือที่เราผู้ที่ได้รับบัพติสมาเข้ามาในพระเยซูคริสต์ ก็ได้รับบัพติสมานั้นเข้าในการตายของพระองค์เพราะฉะนั้น เราจึงถูกฝังไว้กับพระองค์แล้วโดยการรับบัพติสมาเข้าในการตายนั้น เพื่อว่าเมื่อพระบิดาทรงให้พระคริสต์เป็นขึ้นมาจากตายโดยพระสิริของพระองค์แล้ว เราก็จะได้ดำเนินตามชีวิตใหม่ได้เหมือนกัน เพราะว่าถ้าเราเข้าสนิทกับพระองค์แล้วในการตายอย่างพระองค์ เราก็จะเข้าสนิทกับพระองค์ในการเป็นขึ้นจากตายอย่างพระองค์ เรารู้แล้วว่าคนเก่าของเรานั้นถูกตรึงไว้กับพระองค์แล้ว เพื่อตัวที่บาปนั้นจะถูกทำลายให้สิ้นไป และเราจะไม่เป็นทาสของบาปอีกต่อไป เพราะว่าผู้ที่ตายแล้วก็พ้นจากบาป แต่ถ้าเราตายแล้วกับพระคริสต์ เราเชื่อว่าเราจะมีชีวิตอยู่กับพระองค์ด้วย เรารู้ยิ่งว่าพระเจ้าทรงให้พระคริสต์เป็นขึ้นมาจากตาย แล้วพระองค์จะไม่ตายอีก ความตายจะไม่มีอำนาจเหนือพระองค์ต่อไป ด้วยว่าซึ่งพระองค์ได้ทรงตายนั้น พระองค์ได้ทรงตายต่อบาปครั้งเดียวเป็นพอ แต่ซึ่งพระองค์ทรงชีวิตอยู่นั้น พระองค์ทรงชีวิตสนิทกับพระเจ้า ในทำนองเดียวกัน พวกท่านจงถือว่าท่านได้ตายต่อบาป และมีชีวิตสนิทกับพระเจ้า โดยพระเยซูคริสต์เจ้าของเรา

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแก่ทุกท่าน

สังฆานุกร พระปรีชาญาณ ขอเราจงสำรวม

ผู้อ่าน อัลเลลูยา

สังฆานุกร กล่าวต่อไป พระปรีชาญาณ ให้เรายืนขึ้นรับฟัง

พระวรสารอันศักดิ์สิทธิ์

พระสงฆ์ บทอ่านจากพระวรสารอันศักดิ์สิทธิ์โดยนักบุญมัทธิว

สังฆานุกร ขอเราจงสำรวม พระวรสาร โดยนักบุญมัทธิว

(ตอนที่ ๑๑๖) ดังนี้

แต่สาวกสิบเอ็ดคนก็ไปยังกาลิลี ถึงภูเขาคาเนซที่พระเยซูทรงกำหนดไว้ และเมื่อเห็นพระองค์ เขาทั้งหลายจึงกราบนมัสการ แต่บางคนยังสงสัยอยู่ พระเยซู จึงเสด็จเข้ามาใกล้แล้วตรัสกับพวกเขาว่า “สิทธิอำนาจทั้งหมดในสวรรค์ก็ดี ในแผ่นดินโลกก็ดี ทรงมอบไว้แก่เราแล้ว เพราะฉะนั้นท่านทั้งหลายจงออกไปและนำชนทุกชาติมาเป็นสาวกของเรา จงบัพติศมา พวกเขาในพระนามของพระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ และสอนพวกเขาให้ถือรักษาสิ่งสารพัดที่เราสั่งพวกท่านไว้ และนี่แหละ เราจะอยู่กับท่านทั้งหลายเสมอไป จนกว่าจะสิ้นยุค อาเมน”

ตามด้วยบทวิงวอนว่า ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย โปรดทรงเมตตา ข้าพระองค์โดยสุดแท้แต่พระมหากาരുณย์เป็นล้นพ้น ข้าพระองค์ขอวิงวอนพระองค์เพื่อโปรดสดับฟัง และทรงเมตตาข้าพระองค์ด้วยเถิด

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้าทรงพระเมตตาเทอญ สามครั้ง

- ให้เราภาวนาเพื่อสมเด็จพระสังฆราชผู้สูงส่งศักดิ์สิทธิ์ (พระนาม) และพระสังฆราช (นาม) (ที่ประจำเขต) และพี่น้องของเราทุกคนในองค์พระคริสต์ ให้เราภาวนา

- เพื่อพระองค์ทรงปกปักรักษาประเทศชาติของเรา รวมทั้งผู้นำประเทศ และทหาร เพื่อเราจักได้ดำเนินชีวิตอย่างสุขสงบ ในความบริสุทธิ์ และศักดิ์สิทธิ์ถาวรหน้ากัน ให้เราภาวนา

- เพื่อพระเมตตา ชีวิตสันติภาพ สวัสดิภาพ ความรอด และการหลุดพ้นจากบาปของ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ และเป็นบิดามารดาอุปถัมภ์ ให้เราภาวนาเพื่อ (นาม) ผู้รับใช้ของพระเจ้าที่เพิ่งได้รับแสงสว่างจากพระเจ้า โปรดทรงปกป้องเขาให้ได้รับการสงวนไว้ในศรัทธาแห่งการประกาศยืนยันความเชื่ออันบริสุทธิ์ ในความยำเกรง และในการทำให้สัมฤทธิ์ตามพระบัญญัติแห่งพระคริสต์ ไปตลอดชั่วชีวิตของ (นาม) เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงพระเมตตาและทรงรักมนุษย์ เราขอถวายสดุดีพระองค์ ข้าแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ คณะขับร้อง อาเมน

พระสงฆ์ พระสิริจึงมีแด่พระองค์ ข้าแต่พระคริสต์เจ้า ผู้ทรงเป็นความหวังของเรา พระสิริจึงมีแด่พระองค์ พระสิริจึงมีแด่พระบิดาและพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไปและจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

บัดนี้ ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (สามครั้ง) โปรดอำนวยการ

พระสงฆ์ดำเนินบทส่งท้าย

หมายเหตุ ในวันที่แปดจะนำเด็กมาที่โบสถ์เพื่อทำการชำระอีกครั้ง พระสงฆ์คล้ายเสื่อผ้าและผ้าคาดเอวเด็ก กล่าวคำภาวนาดังนี้

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์โดยอาศัยศีลล้างบาปอันศักดิ์สิทธิ์
นั้น พระองค์ทรงได้ประทานการยกบาปแก่ผู้รับใช้พระองค์ และ
ประทานชีวิตแห่งการฟื้นฟูแก่ (นาม) ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า โปรด
ทรงพระกรุณา ให้แสงแห่งพระพักตร์ของพระองค์ จงส่องสว่างใน
หัวใจของเขา โปรดทรงรักษาโล่แห่งความเชื่อของเขา ไว้ไม่ให้สูญ
สิ้นเนื่องด้วยศัตรู โปรดทรงสงวนอาภรณ์แห่งความไม่เสื่อมสลาย
ที่เขาได้สวมใส่ไว้ ไม่ให้แปดเปื้อนและต่างพร้อย โปรดทรงให้พระ
สิริของพระองค์ ได้รับความประทับใจแห่งจิตวิญญาณ ให้ยืนยงใน
ตัวเขา และโปรดทรงพระกรุณาต่อเขาและต่อข้าพเจ้าทั้งหลาย
ตามแต่พระเมตตาสงสารอันเปี่ยมล้นของพระองค์ เพราะพระนาม
อันทรงพระเกียรติและสูงส่งยิ่งของพระองค์นั้น ได้รับการถวาย
พระพรและพระสิริ ทั้งพระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ตราบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน



บทภาวนา ๒

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นใหญ่แห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย โดย
จารึกนั้น พระองค์ประทานแสงสว่างอันศักดิ์สิทธิ์ลงบนผู้
ได้รับศีลล้างบาป โดยที่เขาได้รับการฟื้นฟูให้เป็นผู้รับใช้
พระองค์และเป็นผู้ที่พึงได้รับแสงสว่างโดยอาศัยน้ำ
และจิตวิญญาณ โปรดประทานอภัยบาปที่เขากระทำทั้งที่เป็นไป
ด้วยความสมัครใจและไม่สมัครใจ โปรดทรงวางพระหัตถ์อันเกรียง
ไกรลงบนตัวเขา และโปรดทรงให้เขาอยู่ในอำนาจแห่งพระคุณของ
พระองค์ โปรดทรงรักษาคำมั่นของเขาไว้ไม่ให้เสื่อมคลาย และ
โปรดทรงถือว่าเขาควรค่าต่อชีวิตนิรันดร์ และต่อพระราชวินิจนัย
ของพระองค์ เพราะพระองค์ทรงเป็นองค์ความศักดิ์สิทธิ์ของ
ข้าพระองค์ ข้าพระองค์ขอถวายสดุดีต่อพระองค์ พระบิดา พระบุตร
และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้และตลอดไป และจนชั่ว
นิรันดร์ คณะขับร้อง อาเมน พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแก่ทุกคน

คณะขับร้อง และแก้จิตวิญญาณของท่านด้วย

สังฆานุกร จงน้อมศีรษะลงคำนับพระองค์

คณะขับร้อง ขอน้อมถวายแด่พระองค์ ข้าแต่พระเจ้า

พระสงฆ์ ข้าแต่พระคริสต์เจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย เขาได้รับเอาพระองค์ไว้และน้อมศีรษะลงคำนับต่อพระองค์ร่วมกับเรา โปรดทรงรักษาเขาไว้ให้สามารถยืนหยัด มิให้ปราศยต่อศัตรูที่เป็นปรปักษ์กับเขาและกับเราด้วย และโปรดทรงประกาศว่าเราเป็นผู้มีชัยด้วยมงกุฎแห่งความไม่เสื่อมสลายในบั้นปลาย เพราะเป็นพระองค์เองที่ทรงเมตตา และประทานความรอด ข้าพระองค์ขอถวายสดุดีแด่พระองค์ พร้อมทั้งพระบิดาผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

พระสงฆ์คล้ายผ้าคาดเอวและเสื้อผ้าเด็ก นำมาบรรจบกัน และจุ่มน้ำสะอาดพรมให้เด็ก แล้วกล่าวว่า เจ้าได้รับความเห็นชอบ เจ้าได้รับแสงสว่าง เจ้าได้รับการชำระให้บริสุทธิ์ เจ้าถูกล้างในพระนามแห่งพระเยซูคริสต์เจ้าของเรา โดยอาศัยพระจิตเจ้าแห่งพระเจ้าของเรา พระสงฆ์จุ่มฟองน้ำอันใหม่ลงในน้ำและนำมาเช็ดที่หน้าของเขา รวมทั้งศีรษะ หน้าอก และส่วนอื่นที่เหลือ โดยกล่าวว่า เจ้าได้รับศีลล้างบาปแล้ว เจ้าได้รับแสงสว่าง เจ้าถูกเจิมด้วยเครื่องหอม เจ้าได้รับการชำระให้บริสุทธิ์ เจ้าถูกล้างในพระนามแห่งพระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ อาเมน



บทภาวนาในการปลงศพ

สังฆานุกร ให้เราภาวนาต่อพระองค์
คณะขับร้อง ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงยกย่องมนุษย์ ด้วยพระฉายาของพระองค์ด้วยการทรงตระเตรียมให้เขามีวิญญาณที่รู้จักผิดชอบชั่วดี และมีกายที่หมดจด เพื่อกายนั้นจักสามารถรับใช้วิญญาณที่รู้จักผิดชอบชั่วดี เพราะพระองค์ทรงวางศีรษะไว้สูงสุด และทรงฝังผัสสะไว้มากมาย โดยไม่ขัดกัน พระองค์ทรงคลุมศีรษะไว้ด้วยผม เพื่อไม่ให้เจ็บยามอากาศเปลี่ยนแปลง และทรงประกอบอวัยวะต่าง ๆ ที่ใช้งานได้ เพื่อให้ทั้งหมดนี้ได้ขอบพระคุณพระองค์ผู้ทรงเป็นศิลปินชั้นเลิศ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า ด้วยอัครสาวกเปาโล ที่ถือเป็นภาษาขณะที่พระองค์ทรงเลือกสรรแล้วนั้น บอกให้เราทำทุกสิ่งเพื่อพระสิริของพระองค์ และเป็นผู้ที่ถวายเป็นสิ่งแรกด้วยการตัดผมบนศีรษะของตน ซึ่งผู้อุปถัมภ์ของเขาก็เช่นกัน โปรดประทานให้ทุกคนได้ปฏิบัติตนในพระบัญญัติของพระองค์ และทำสิ่งที่เป็นที่พอพระทัยพระองค์ เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตา และทรงรักมนุษย์ ข้าพระองค์ขอถวายสดุดีพระองค์ พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแก่ทุกคน
คณะข้าบร้อง และแก้จิตวิญญาณของท่านด้วย
สังฆานุกร จงน้อมศีรษะลงคำนับพระองค์
คณะข้าบร้อง ขอน้อมถวายแด่พระองค์ ข้าแต่พระเจ้า

และพระสงฆ์กล่าวคำภาวนาดังนี้

ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย ด้วยพระคุณของ
พระองค์นั้น ได้ประทานความศักดิ์สิทธิ์แก่บรรดาผู้ที่เชื่อในพระองค์
โดยผ่านการอาบที่เสร็จสิ้นไป โปรดประทานพระพรแก่เด็กที่อยู่
ตรงนี้ และขอให้พระพรของพระองค์จงหลั่งลงมาสู่ศีรษะของเขา
ดังที่พระองค์ได้ประทานพระพรแก่ กษัตริย์ดาวิด ตามคำของ
ประกาศกซามูเอล และยามที่พระองค์เสด็จเยือนพร้อมพระจิตเจ้า
ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์นั้น ขอโปรดประทานพระพรแก่ศีรษะของ (นาม)
ผู้รับใช้พระองค์ผ่านมือของข้าพระองค์ผู้เป็นคนบาป เพื่อเขาจักได้
เจริญเติบโตด้วยวัยวุฒิ และในวัยที่เขาจะมีผมสีเทาก็ให้เขาได้ถวาย
พระสิริแด่พระองค์ และให้ได้ยลสิ่งประเสริฐทั้งหลายแห่งเยรูซาเล็ม
ตลอดวันเวลาในชีวิตของเขา เพราะพระสิริ พระเกียรติ และการสัก
การะ มีแต่พระองค์ พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ คณะข้าบร้อง อาเมน

พระสงฆ์ปลงผมของเด็กเป็นรูปกางเขน กล่าวว่า (นาม)
ผู้รับใช้พระเจ้าได้รับการปลงผมในพระนามแห่งพระบิดา พระบุตร
และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ คณะข้าบร้อง อาเมน

จากนั้นเป็นบทวิงวอน โดยผู้อุปถัมภ์และผู้เฝ้าที่เฝ้าได้รับความ
สว่างจะร่วมรับการรำลึก

ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเรา ตามแต่พระเมตตาอัน
สูงส่งของพระองค์ เราขอภาวนาต่อพระองค์ ขอโปรดสถับฟังและ
ประทานความช่วยเหลือด้วยเถิด

คณะข้าบร้อง ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

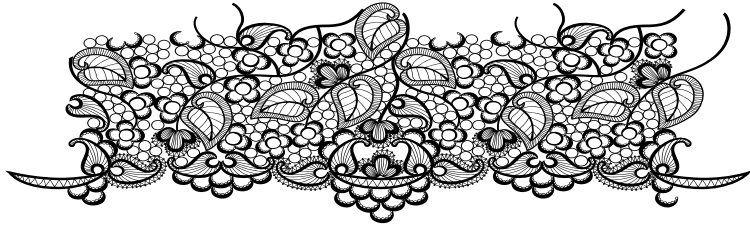
ขอให้เราภาวนาเพื่อพระเมตตา ชีวิต สันติสุข สวัสดิภาพ และความ
รอดของ (นาม) ผู้รับใช้พระเจ้า และ (นาม) ผู้อุปถัมภ์ ผู้ที่เฝ้าที่
รับความสว่าง

พระสงฆ์ เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตา
และทรงรักมนุษย เราขอถวายสดุดีพระองค์ ข้าแต่พระบิดา และ
พระบุตร และพระจิตเจ้า ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และ
จนชั่วนิรันดร์

คณะข้าบร้อง อาเมน

และบทส่งท้ายตามธรรมเนียม





บทภาวนา สำหรับศีลล้างบาปอันศักดิ์สิทธิ์

ในกรณีที่ต้องรีบทำการล้างบาป
เพราะเกรงว่าจะเสียชีวิต

 พระสงฆ์กล่าว ขอถวายพระพรแด่พระอาณาจักร แห่งพระ
บิดา พระบุตร และพระจิตเจ้า ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้
และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์
จากนั้น เป็น บทตรีศักดิ์สิทธิ์ ข้าแต่พระตรีเอกภาพ
อันศักดิ์สิทธิ์ ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย

 ขอเราจงภาวนาแด่พระองค์ 

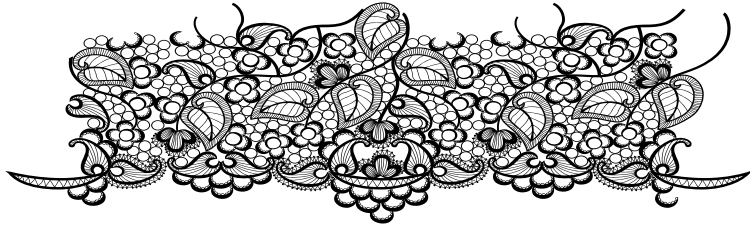
ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงสรรพานุภาพ ผู้รังสรรค์สรรพสิ่งทั้งปวง
ทั้งสิ่งที่เห็นได้และเห็นไม่ได้ พระองค์ทรงสร้างสวรรค์ แผ่นดิน และ
ผืนน้ำ และทุกสิ่งที่อยู่ในนั้น พระองค์ทรงรวมน่านน้ำเข้าไว้ด้วยกัน
พระองค์ทรงปิดและประทับตราห้วงลึก ไว้ด้วยพระนามอันน่า
เกรงขาม และเปี่ยมด้วยพระสิริของพระองค์ พระองค์ทรงยกน้ำ

ไว้เหนือภาคพื้น พระองค์ได้ทรงก่อโลกไว้บนน้ำ พระองค์ทรงตั้ง
ทะเลไว้ด้วยพระานุภาพของพระองค์ พระองค์ทรงบดขยี้หัวมังกร
ในน้ำ พระองค์ทรงนำยาเกรงนัก ใครเล่าจักต้านพระองค์ ข้าแต่
พระองค์ โปรดทรงคำนึงถึงสิ่งสร้างของพระองค์นี้ และโปรดประทาน
พระพรแห่งแม่น้ำจอร์แดน เป็นพระสิริแห่งการกอบกู้แก่น้ำนี้
โปรดทรงทำให้เป็นน้ำพุแห่งความไม่เสื่อมสลาย อันเป็นของขวัญ
แห่งความศักดิ์สิทธิ์ อันหมายถึงการหลุดพ้นจากบาป การเยียวยา
รักษาความเจ็บป่วย การทำลายมารร้าย การไม่ให้อ่านาจศัตรูได้
กล้ำกราย และความเปี่ยมด้วยอนุภาพแห่งทูตสวรรค์ ให้พวกเขา
ได้หลีกหนีพ้นจากสิ่งที่ยุ่งร้ายต่อสิ่งสร้างของพระองค์ เพราะข้า
พระองค์ร้องต่อพระองค์ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงนำอัครอัครย์ ทรงพระ
สิริ และเป็นที่ครั้นคร้ามแก่ปรีภักษ์

พระสงฆ์เทน้ำมันลงบนน้ำเป็นเส้นตรง จากนั้นทำการ
ล้างบาปโดยกล่าวว่า ผู้รับใช้พระเจ้าได้รับการล้างบาป ไปจนจบ
ตราประทับแห่งของขวัญของพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ อาเมน
ไปจนจบ

เมื่อเสร็จสิ้นแล้ว พระสงฆ์นำเขาเดินวนรอบและขับขาน
ตามข้อบัญญัติ ดังที่คนทั้งหลายได้รับการล้างบาปในพระคริสต์
และบทสวดทำ



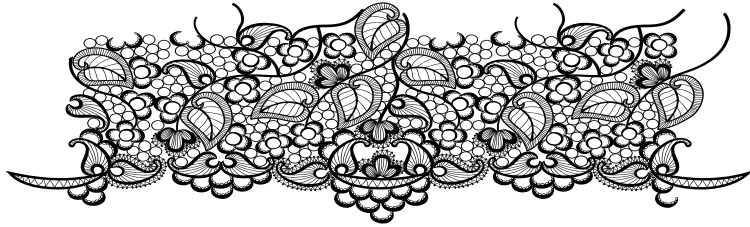


บทนำ และแนวทางในการปฏิบัติตนของบุคคล ในทางจิตวิญญาณ และแน่วไมให้วิวาท กับสิ่งที่โถมเข้าใส่เขา

คนมีหน้าที่เป็นผู้รับเอาความคิดทั้งหลายของมนุษย์มาเป็นแบบแผนของสิ่งประเสริฐทั้งมวล และพึงอดกลั้น ถ่อมตนและทรงคุณธรรมด้วยการสวดภาวนาต่อพระเจ้า ทุกชั่วโมง เพื่อพระองค์จักประทานพระปรีชาญาณ ให้เขาทำกับสิ่งที่โถมเขาให้ถูกต้อง ประการแรก เขามีหน้าที่อดอาหารในวันพุธและวันศุกร์ตลอดทั้งปี ตามที่ข้อบัญญัติศักดิ์สิทธิ์กำหนดไว้ เพราะเขาต้องกำกับให้ตนเองและผู้อื่นกระทำตามบทบัญญัติเหล่านี้ แต่หากตัวเขาละเลยไม่อดกลั้น และรักความสำราญเสียเองแล้ว จะไปสอนคุณธรรมแก่ผู้อื่นได้อย่างไร และใครเล่าจะเขลาพอที่จะตั้งใจฟังเรื่องที่เขาพูดในเมื่อเห็นอยู่ว่า เขาเป็นคนไม่มีระเบียบเมามาย และจะมาสอนให้คนอื่นไม่ดื่มสุรา หรือจะมาสอนคุณธรรมใดในเมื่อตนเองยังทำไม่ได้ เพราะในพระคัมภีร์กล่าวไว้ว่า ตาเชื่อได้มากกว่าหู ดังนั้น จงใส่ใจตนเองเถิดท่านผู้เป็นบุคคลทางจิต

วิญญาณ เพราะหากกะหนึ่งตัวหายไปเพราะท่านไม่ใส่ใจ ท่านต้องรับผิดชอบ เพราะพระคัมภีร์กล่าวไว้ว่า ผู้ที่ประมาทในการทำงานของพระเจ้านั้น ต้องถูกสาปแช่ง และนักบุญอาสึลี ผู้ยิ่งใหญ่กล่าวว่า จงจำไว้ว่าอย่ากลัวที่คนลั้มลง อย่ามอมพระบุตรพระเจ้าไว้ในมือที่ไร้ค่า อย่าอับอายพวกที่เจริญทางโลกเพราะเรื่องพระองค์ และอย่าได้แม้แต่จะเสวนากับคนที่สวมมงกุฎ เพราะพระบัญญัติอันศักดิ์สิทธิ์ ไม่เห็นควรให้เสวนากับคนไร้ค่า เพราะถือว่าเป็นพวกนอกกริต หากพวกเขาไม่สำนึกผิด ก็จงเวทนาทั้งเขาและผู้ที่เสวนากับเขา เขากล่าวว่า จงตั้งใจ ท่านก็เห็นแล้วว่าข้าพเจ้าจะไม่ยอมรับสิ่งเหล่านี้ จงรักษาข้อบัญญัติเหล่านี้รวมทั้งคำสอนเช่นนี้ และเหนือสิ่งอื่นใด จงสวณหลักคริสต์ศาสนาไว้ อย่างไม่ไหวติง แล้วท่านจะเอาตัวรอดได้แล้วยังช่วยให้คนที่ตั้งใจฟังท่านได้รอดด้วย หากมีผู้ใดบังอาจรับเอาความคิดและประกาศความเชื่อ โดยได้รับอนุญาตอย่างเหมาะสมจากพระสังฆราชในพื้นที่แล้ว ผู้นั้นจักต้องได้รับโทษ เพราะเป็นผู้ละเมิดข้อบัญญัติอันศักดิ์สิทธิ์ เพราะเขาไม่เพียงแต่ทำลายตนเองเท่านั้น แต่ยังทำลายคนทั้งหลายที่เขาไปประกาศความเชื่อให้ด้วย พวกเขานั้นไม่ได้รับการประกาศความเชื่อ ไม่ว่าโดยเคร่งครัดหรือไม่ ก็ไม่ถือว่าถูกต้องตามข้อบัญญัติที่หกและสี่สิบสาม แห่งสภาสังฆ์คารทาจ





ขั้นตอนการสารภาพบาป

บิดาทาจิตวิญญูณนำผู้ที่สารภาพ ซึ่งปราศจาก
การคลุมศีรษะมาเพียงคนเดียวไม่ใช่สองคน
หรือมากกว่านั้น
ให้มาที่เบื้องหน้าไอคอนพระเยซูคริสต์เจ้าของเรา
แล้วบิดาทาจิตวิญญูณกล่าวนำ

 พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรง
เป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ
(กล่าว ๓ ครั้ง พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนับ)
พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตา
แก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาป
แก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัย
แก่ข้าพระองค์ ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ขอโปรดเสด็จมาทรงเยียวรักษาคความอ่อนแอของเหล่าข้าพระองค์

เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์ ขอพระองค์ทรงมี
พระเมตตา (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตใน
สรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จึงเป็นที่สักการะ พระอาณาจักร
ของพระองค์จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผล
ทั้งในสรวงสวรรค์ และบนแผ่นดินโลกเจกเช่นเดียวกัน โปรดประทาน
อาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาป
ของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำความผิดบาป
ต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง
แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา๑๒ ครั้ง

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้าผู้ทรงเป็น
กษัตริย์ของเรา (คำนับ)

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง
เจเพะพระพักตร์พระคริสต์ผู้ทรงเป็นกษัตริย์และพระเจ้าของเรา
(คำนับ)

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง
เจเพะพระพักตร์พระคริสต์สูงสุด ผู้ทรงเป็นกษัตริย์และพระเจ้า
ของเรา (คำนับ)

จากนั้นตามด้วยสติ ๕๐

ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า โปรดทรงพระเมตตาแก่ข้าพระองค์ โดยสุดแท้แต่พระมหากาญญ์ และพระเมตตาอันอ่อนโยนของพระองค์เป็นล้นพ้น โปรดทรงจัดการลวงละเมิดของข้าพระองค์ และขอโปรดทรงชำระข้าพระองค์จากการลวงละเมิด และทำให้ข้าพระองค์บริสุทธิ์พ้นจากบาปของข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์ตระหนักถึงการลวงละเมิดของข้าพระองค์เอง และบาปของข้าพระองค์อยู่ตรงหน้าข้าพระองค์มาตลอด ข้าพระองค์ได้กระทำความบาปต่อพระองค์ผู้เดียว และได้กระทำความชั่วต่อพระองค์ พระองค์ทรงชอบธรรมในพระวินิจฉัยของพระองค์ และการพิพากษาของพระองค์ จักเป็นที่ยอมรับ ดุเดือด เพราะข้าพระองค์ถือกำเนิดมาในความผิดบาป และมารดาตั้งครรภ์ข้าพระองค์ในบาป ดุเดือด เพราะพระองค์ทรงรักความจริง สิ่งทีลึกลับซ่อนเร้นในพระปรีชาญาณของพระองค์ จึงได้ประจักษ์แก่ข้าพระองค์ ขอโปรดทรงพรหมข้าพระองค์ด้วยต้นหุสบ เพื่อให้ข้าพระองค์บริสุทธิ์ ขอโปรดทรงชำระข้าพระองค์ให้ขาวกว่าหิมะ ข้าพเจ้าได้ยืนยันว่าพระองค์ประทานความรื่นเริงเปรมปรีดิ์ ดังนั้น ขอให้รู้ทั้งหลายได้ยินดีเกิด โปรดทรงเปื้อนพระพักตร์จากบาปนานาของข้าพระองค์ และโปรดทรงจัดการลวงละเมิดของข้าพระองค์เสีย โปรดทรงสร้างหัวใจบริสุทธิ์ไว้ในข้าพระองค์ เกิด ข้าแต่พระเจ้า และโปรดทรงฟื้นฟูจิตวิญญาณอันชอบธรรมไว้ในข้าพระองค์ โปรดอย่าทรงทอดทิ้งข้าพระองค์ให้พ้นจากเบื้องพระพักตร์พระองค์ และโปรดอย่าทรงพรากพระจิตเจ้าไปจากข้าพระองค์ โปรดทรงคืนความชื่นบานในความรอดแก่ข้าพระองค์ และโปรด

ประทานพลกำลังแก่ข้าพระองค์ด้วยจิตวิญญาณอันสูงส่ง ข้าพระองค์จะสั่งสอนผู้ไม่ชอบธรรมให้รู้จักพระมรรคาของพระองค์ และคนชั่วร้ายทั้งปวงจะกลับคืนสู่พระองค์ โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากบาปเปื้อนเลือดเกิด ข้าแต่พระเจ้า พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าแห่งความรอดของข้าพระองค์ ล้นของข้าพระองค์จักแซ่ซ้องความเที่ยงธรรมของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเบิกริมฝีปากของข้าพระองค์เกิด เพื่อปากของข้าพระองค์จักประกาศสรรเสริญพระองค์ เพราะหากพระองค์โปรดเครื่องสังเวทแล้วไซ้ ข้าพระองค์ก็จะถวาย แต่เครื่องบูชาเผาไฟกลับหาได้เป็นที่พอพระทัยของพระองค์ไม่ หากแต่เครื่องถวายบูชาแต่พระเจ้านั้นคือจิตวิญญาณที่ปวดร้า ข้าแต่พระเจ้า พระองค์มิได้ทรงดูแลหัวใจที่สำนึกผิดและอ่อนน้อม ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงทำดีต่อศิโยน ตามพระประสงค์อันดีงามของพระองค์เกิด เพื่อกำแพงแห่งเยรูซาเล็มจักได้สร้างขึ้นเพื่อพระองค์จักพอพระทัยในความชอบธรรม เครื่องสังเวท และเครื่องเผาบูชาทั้งสิ้นแล้วพวกเขาจะถวายวัวหนุ่มบนแท่นบูชาของพระองค์และบทสรรเสริญนี้ในทำนอง ๖

ขอพระองค์ทรงเมตตาเกิด ข้าแต่พระเจ้า ขอพระองค์ทรงเมตตา เพราะข้าพระองค์ทั้งหลายผู้เป็นคนบาปนั้น สิ้นไร้การปกป้อง จึงขอถวายคำวิงวอนนี้ ต่อพระองค์ผู้ทรงเป็นเจ้าเพื่อโปรดทรงเมตตาด้วยเกิด พระสิริจะมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า โปรดทรงพระเมตตาต่อเหล่าข้าพระองค์เกิด เพราะข้าพระองค์เชื่อในพระองค์ โปรดอย่าทรงถือโทษ

โกรธเคือง และโปรดอย่าทรงฝังพระทัยความผิดบาปของข้าพระองค์
ทว่าบัดนี้ ขอโปรดทอดพระเนตรลงมาตั้งผู้เปี่ยมด้วยพระเมตตา
และโปรดช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากศัตรู เพราะว่าพระองค์คือ
พระผู้เป็นเจ้าของข้าพระองค์ และข้าพระองค์คือประชากรของ
พระองค์ เหล่าข้าพระองค์ล้วนเป็นผลงานจากพระหัตถ์ของพระองค์
ข้าพระองค์จะเรียกขานพระนามของพระองค์ ตรานี้และตลอดไป
และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่องค์ผู้ประเสริฐ ผู้ประทานพระกำเนิดแด่พระเจ้า โปรด
ทรงเปิดประตูแห่งความรักความเมตตาของพระองค์แก่ เหล่าข้า
พระองค์เถิด เพื่อว่าเหล่าข้าพระองค์ที่มีความหวังในพระองค์
จะไม่ถูกทำลาย หากแต่โดยอาศัยพระองค์จักช่วยให้เรารอดพ้น
จากศัตรู เพราะพระองค์ทรงเป็นองค์ความรอดของคริสตชน
ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (๔๐ ครั้ง)

**พระสงฆ์ประกาศ ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์ และสวด
ภาวนาดังนี้**

ข้าแต่พระเจ้าผู้ประทานความรอดแก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย
ตามความของ ปกาศกนาธาน นั้น พระองค์ทรงปลดปล่อยเราจาก
บาปทั้งหลายแก่ ดาวิด ผู้สำนึกบาป ทั้งยังทรงรับคำภาวนาสำนึก
บาปของ มนัสเส ด้วยพระองค์ทรงรักมนุษย์อยู่เป็นนิรันดร์นั้น ขอ
โปรดทรงรับเอา (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ไว้ ซึ่งเขาสำนึกถึงบาปที่
ตนกระทำ ขอทรงมองข้ามสิ่งที่เขาทำลงไป โปรดทรงอภัยต่อความ
ไม่ชอบธรรมของเขา โปรดทรงให้การลบล้างละเมิดของเขาได้ผ่านพ้น
ไป ข้าแต่พระเจ้า เพราะพระองค์ตรัสไว้ว่าพระองค์มิได้ทรงพอ

พระทัยในความตายของคนบาป หากแต่ทรงประสงค์ให้เขากลับใจ
และมีชีวิตอยู่ และบาปทั้งหลายพึงได้รับการอภัยถึงเจ็ดสิบคูณเจ็ด
ครั้ง ด้วยพระองค์ทรงสูงส่งยิ่ง และไม่อาจเปรียบเปรยได้ฉันใด
พระเมตตาของพระองค์ก็เกินจะหยั่งถึงเช่นนั้น เพราะหากพระองค์
ทรงถือสาการลบล้างละเมิดแล้วใครเล่าจะอยู่ได้ เพราะพระองค์ทรง
เป็นพระเจ้าของผู้สำนึกบาป ข้าพระองค์ขอถวายสดุดีพระองค์
พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอด
ไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์ และสวดภาวนาอีกบทหนึ่งดังนี้
ข้าแต่พระเยซูคริสต์เจ้า พระบุตรแห่งพระเจ้าผู้ทรงพระชนม์ ผู้ทรง
ดูแลฝูงแกะ และทรงเป็นลูกแกะที่ลบล้างบาปของโลก พระองค์ทรง
ใช้หนี้แก่เจ้าหนี้สองคนและทรงยกบาป ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า
โปรดทรงรับ ประทานอภัย และทรงยกบาป การลบล้างละเมิด และ
การกระทำให้ขุนเคืองทั้งหลาย ทั้งที่เป็นไปโดยสมัครใจและไม่
สมัครใจ ที่บรรดาผู้รับใช้พระองค์ได้กระทำโดยรู้อยู่แก่ใจและโดย
การละเลย รวมทั้งสิ่งใดก็ตามที่พวกเขาได้กระทำทั้งในฐานะมนุษย์
ในทางเนื้อหนังและอาศัยอยู่บนโลกและถูกมารร้ายล่อลวง หาก
พวกเขาได้กระทำบาปไม่ว่าในทางวาจาหรือการกระทำ ในความ
รู้อยู่แก่ใจหรือในความละเลย หรือได้ดูแคลนคำของพระสงฆ์ หรือ
ถูกพระสงฆ์สาปแช่ง หรือตกอยู่ใต้คำสาปแช่งของตนเอง หรือถูก
พันธนาการด้วยคำสาบาน ก็ตาม ขอพระองค์ผู้ทรงเป็นใหญ่และ
ประเสริฐซึ่งมิได้โต้ตอบความชั่วร้าย โปรดทรงเห็นควรให้บรรดา

ผู้รับใช้พระองค์นี้จึงหลุดพ้น ด้วยพระวาจา ด้วยการประทานอภัย แก่คำสาปแช่งและคำสาบานของตน ทั้งนี้ตามแต่พระมหาเมตตา ของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้าผู้ทรงรักมนุษย์ โปรดสดับฟัง ข้าพระองค์ที่อ่อนวอน ขอพระสิริของพระองค์เพื่อผู้รับใช้เหล่านี้ ของพระองค์ และด้วยพระองค์ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตายิ่ง โปรด ทรงมองข้ามสิ่งที่พวกเขากระทำให้เป็นที่ยุ่เคือง และโปรดทรง ช่วยเขาให้รอดพ้นจากความทุกข์ทรมานนิรันดร์ ข้าแต่พระเจ้า เพราะพระองค์ตรัสไว้ว่า พันธะใดที่เจ้าจักสร้างไว้บนโลก ก็จักเป็น พันธะในสวรรค์เช่นกัน และสิ่งที่เจ้าคลายบนโลก ก็จักถูกคลาย ในสวรรค์ด้วย เพราะมีแต่พระองค์เท่านั้นที่ไรรบาป ข้าพระองค์ขอ ถวายสดุดีพระองค์ พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

จากนั้นจึงกล่าวกับเขาว่า ดูกิจ เด็กเอ๋ย พระคริสต์ทรงยืน อยู่ตรงนี้โดยที่เรามองไม่เห็น เพื่อสดับฟังคำสารภาพของเจ้า จงอย่าอาย หวาดกลัว หรือปิดบังสิ่งใดกับพ่อ แต่จงกล่าวว่าจะไม่ บอกพ่อว่าตนได้ทำอะไรลงไป แล้วเจ้าจักได้รับการอภัยจากพระ เยชูคริสต์เจ้าของเรา ดูกิจ พระฉายาของพระองค์อยู่เบื้องหน้าเรา ส่วนพ่อก็เป็นเพียงแค่อยานรับทราบทุกอย่างที่เจ้าพูดกับพ่อต่อ หน้าพระองค์ ถ้าเจ้าปิดบังอะไรกับพ่อ เจ้าจะบาปเป็นสองเท่า จงใคร่ครวญให้ดี เพราะในเมื่อเจ้าเข้ามาในสถานที่ของผู้เยี่ยงยา รักษาแล้ว ก็จงอย่ากลับไปโดยยังไม่หายดี แล้วพระสงฆ์ซักถาม เขาที่ละคำถามด้วยความระมัดระวัง และเมื่อเขาตอบคำถามทั้งหมด แล้วจึงให้อวาท เจ้ามีพันธะต้องคอยระวังเรื่องทั้งหมดนี้ เพราะ เจ้าได้รับการล้างด้วยศีลล้างบาปครั้งที่สองตามพระธรรมล้ำลึก

แห่งคริสตชน และพระเจ้าผู้ทรงช่วยเจ้าไว้นั้นประทานจุดเริ่มต้น ที่ดีไว้แก่เจ้า และเหนือสิ่งอื่นใด จงอย่าเขลาที่จะหวนกลับไปทำ อย่างเดิมอีก เพื่อจักได้ไม่เป็นที่เย้ยหยันแก่มนุษย์ เพราะไม่สมกับ เป็นคริสตชน แต่จงดำรงชีวิตอย่างมีเกียรติและชอบธรรม แล้ว พระเจ้าจักทรงช่วยเจ้าด้วยพระพรของพระองค์ เมื่อเขาได้พูดออก มาจนหมดสิ้นและผ่านการตรวจสอบอย่างถี่ถ้วน รวมทั้งยังได้พูด เพิ่มเติมอีกโดยไม่ปิดบังตนเองแล้ว ให้กล่าวกับเขาว่า จงโน้มค่านับ

เมื่อผู้สารภาพโน้มศีรษะลงค่านับแล้ว ให้พระสงฆ์กล่าว บทภาวนาดังนี้

บทแสดงความเชื่อ

ข้าพเจ้าเชื่อในพระเจ้าหนึ่งเดียว พระบิดาผู้ทรงสรรพานุภาพ ทรงเนรมิตฟ้าดิน ทั้งสิ่งที่เห็นได้และเห็นไม่ได้

ข้าพเจ้าเชื่อในพระเยซูคริสต์เจ้า พระบุตรหนึ่งเดียวของ พระเจ้า ทรงบังเกิดจากพระบิดาก่อนกาลเวลา ทรงเป็นองค์ความ สว่างจากองค์ความสว่าง ทรงเป็นพระผู้เป็นเจ้าแท้จากพระผู้เป็น เจ้าแท้ มิได้ทรงถูกสร้างขึ้น แต่ทรงบังเกิดร่วมกับลักษณะเดียวกับ พระบิดาผู้ทรงสถาปนาทุกอย่างขึ้นมา

เพื่อเห็นแก่ข้าพระองค์ทั้งหลายที่เป็นมนุษย์ พระองค์เสด็จ ลงจากสวรรค์ เพื่อช่วยข้าพระองค์ให้รอด พระองค์ทรงรับสภาพ มนุษย์จากพระจิตเจ้าและพระนางมารีย์พรหมจารี ด้วยฤทธานุภาพ ของพระองค์ พระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ และทรงบังเกิดเป็นมนุษย์

พระองค์ทรงถูกตรึงที่กางเขนเพื่อข้าพระองค์ทั้งหลาย
สมัยของปอนติอุส ปิลาต ทรงถูกทรมานและทรงถูกฝังไว้

พระองค์ทรงกลับคืนพระชนมชีพในวันที่สามตามความ
ในพระคัมภีร์

พระองค์เสด็จขึ้นสวรรค์ ประทับอยู่เบื้องพระหัตถ์ขวา
ของพระบิดา

พระองค์จักเสด็จมาอีกครั้งด้วยพระสิริโรจน์ เพื่อทรง
พิพากษาเหล่าคนเป็นและคนตาย พระอาณาจักรของพระองค์
จะไม่มีวันสิ้นสุด

ข้าพเจ้าเชื่อในพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงบังเกิด
จากพระบิดา ทรงรับการถวายการสักการะ และพระสิริรุ่งโรจน์ร่วมกับ
พระบิดาและพระบุตร ตามความของผู้เผยพระวจนะทั้งหลาย

ข้าพเจ้าเชื่อในพระศาสนจักรหนึ่งเดียว ศักดิ์สิทธิ์ สากล
และสืบเนื่องมาจากอัครสาวก

ข้าพเจ้าประกาศว่ามีเพียงศีลล้างบาปหนึ่งเดียวเพื่อ
อภัยบาป

ข้าพเจ้ารอวันที่ผู้ตายจะกลับฟื้นคืนชีพ และรอคอยชีวิต
ในโลกหน้า อาเมน

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

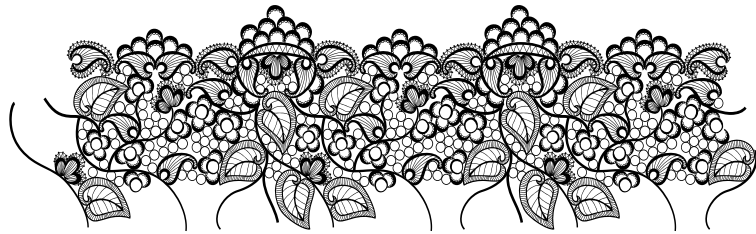
ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าแห่งความ
รอดของบรรดาผู้รับใช้พระองค์ พระองค์ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตา
และพระกรุณา และทรงอดทนมาเนิ่นนาน ทรงอภัยต่อความชั่วช้า

ของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ไม่ทรงประสงค์ความตายของคน
บาป แต่ทรงปรารถนาให้เขากลับใจและมีชีวิตอยู่ บัดนี้ โปรด
ประทานพระเมตตาแก่ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ และประทาน
พระฉายาแห่งความสำนึกบาป การอภัย และการปลดปล่อยบาป
แก่เขาด้วยการทรงอภัยบาปทั้งสิ้นของเขา ทั้งที่เป็นไปโดยสมัคร
ใจและไม่สมัครใจ โปรดทรงรับเขาและให้เขาได้เป็นหนึ่งเดียวกับ
พระศาสนจักรศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ โดยผ่านทางพระเยซูคริสต์
เจ้าของเรา ซึ่งทรงอานุภาพและสูงส่งร่วมกับพระองค์ ตรานี้และ
ตลอดไปและจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

เมื่อสิ้นสุดบทภาวนานี้แล้ว พระสงฆ์ทำการอภัยให้ผู้สำนึก
บาปที่คุกเข่าลง และกล่าวเพื่อให้ศีลศักดิ์สิทธิ์แห่งการสารภาพบาป
นี้สมบูรณ์ โดยว่า ข้าแต่พระเยซูคริสต์ผู้ทรงเป็นเจ้าและพระเจ้า
ของข้าพระองค์ทั้งหลาย โดยอาศัยพระสิริและพระกรุณาแห่งความ
รักมุนษย์นั้น ขอโปรดประทานอภัยต่อการล่วงละเมิดทั้งหลายแก่
(นาม) เด็กผู้นี้ และโดยอาศัยอำนาจที่ประทานแก่ข้าพเจ้าผู้เป็น
สงฆ์ที่ไร้ค่านั้น ขอให้อภัยเจ้าและปลดปล่อยเจ้าจากบาปทั้งปวง
ในพระนามแห่งพระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
อาเมน

ในตอนท้ายสุด พระสงฆ์กล่าวจบ พัสดางใช้มือขวาทำ
สัญลักษณ์กางเขนแก่ผู้สำนึกบาป ตามด้วย ~~แต่~~[?] เป็นการเห็นดีเห็น
งามที่จะถวายพระพร แต่องค์ผู้ประทานพระกำเนิดแด่พระเจ้า
พระนางทรงได้รับพระพรอยู่เสมอ ทรงปราศจากมลทินทั้งปวง และ
ทรงเป็นพระมารดาพระเจ้า พระนางทรงพระเกียรติยิ่งกว่าทูตสวรรค์

ครูวิม และทรงพระสิริยิ่งกว่าทูตสวรรค์เซราฟิม อย่างเหนือคำเปรียบเปรยใดๆ พระนางทรงรับเอาองค์พระวาระของพระเจ้า ทรงเป็นผู้ประทานพระกำเนิดของพระเจ้า ข้าพระองค์ขอยกย่องเชิดชูพระนาง พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน และบทส่งท้าย



ขั้นตอนการหมั้น

หลังจากพิธีกรรมศักดิ์สิทธิ์ ขณะที่พระสงฆ์ยืนอยู่ที่พระแท่นให้ผู้ที่ตกลงปลงใจยืนอยู่หน้าประตูศักดิ์สิทธิ์ โดยฝ่ายชายยืนด้านขวา ฝ่ายหญิงยืนด้านซ้าย โดยมีแหวนสองวงวางอยู่บนโต๊ะศักดิ์สิทธิ์ แหวนวงหนึ่งเป็นแหวนทองส่วนอีกวงหนึ่งเป็นแหวนเงิน ให้แหวนเงินอยู่ทางขวาและแหวนทองอยู่ทางซ้ายและวางชิดกัน พระสงฆ์ทำสัญลักษณ์ที่ศีรษะคู่หมั้นสามครั้งและมอบเทียนที่จุดสว่างแก่ทั้งคู่ จากนั้นนำทั้งสองเข้ามาในโบสถ์แล้วแกว่งกำยานเป็นรูปกางเขน

ฝ่ายสังฆานุกรกล่าวดังนี้ ขอเชิญท่านกล่าวอวยพร
พระสงฆ์กล่าวว่า ขออวยพรพระพรแต่พระเจ้า ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

สังฆานุกร ให้เราภาวนาในสันติสุขแต่พระองค์

- เพื่อสันติสุขจากเบื้องบน และเพื่อความรอดของวิญญาณเรา ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อสันติภาพแห่งโลกทั้งมวล อันเป็นที่พำนักอันประเสริฐแห่งพระศาสนจักรของพระเจ้า และเพื่อเอกภาพทั้งปวง ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อโบสถ์ศักดิ์สิทธิ์แห่งนี้ และผู้ที่เข้ามาในที่นี้พร้อมด้วยความเชื่อ ความเคารพ และความยำเกรงในพระเจ้า ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อบิดาผู้ศักดิ์สิทธิ์และเป็นใหญ่ในหมู่เรา สมเด็จพระสังฆราช (พระนาม) พระสังฆราช (หรือพระอัครสังฆราช หรือมิโตรโปลิตัน) (พระนาม) พระสงฆ์ผู้ทรงเกียรติ สังฆานุกรในพระคริสต์ผู้ทำงานให้ศาสนา และคนทั้งหลาย ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อพระองค์ทรงคุ้มครองประเทศของเรา พระมหากษัตริย์ สถาบันกษัตริย์ รวมทั้งผู้ปกครองและกองทัพแห่งประเทศ ให้เราภาวนาต่อพระองค์เพื่อ (นาม) ผู้รับใช้พระเจ้า และ (นาม) หญิงรับใช้ของพระองค์ ที่บัดนี้ได้หมั้นหมายกัน และเพื่อความรอดของทั้งสอง ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์เพื่อประทานลูกหลานสืบทอดเผ่าพันธุ์ของพวกเขา และทุกสิ่งที่น่าไปสู่ความรอด ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์เพื่อความรัก สันติภาพ และการคำนึงจักหลั่งลงมา ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อทั้งสองดำรงอยู่ในความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันและในความเชื่อที่มั่นคง
- เพื่อพวกเขาจักได้รับพระพรให้มีชีวิตอันไร้ที่ติ ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อพระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของเราจักได้ประทานการสมรสอันมีเกียรติกันก่อนไร้ที่ติและที่ฟั่นเฟือนไร้มลทิน ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อเราจะได้รับการปลดปล่อยจากความทุกข์โศก ความเคียดแค้น และความขาดแคลนทั้งปวง
- ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงบรรเทา ประทานความรอด ความคำจูน และความคุ้มครองเราด้วยพระมหากรุณาธิคุณของพระองค์เถิด เพื่อรำลึกถึงพระมารดาผู้ทรงบริสุทธิ์และศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทั้งยังเปี่ยมด้วยพระพรฯ

พระสงฆ์ เพราะพระสิริรุ่งโรจน์ พระเกียรติและการสักการะทั้งปวง ล้วนคู่ควรแก่พระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

แล้วพระสงฆ์กล่าวคำภาวนาเสียงดังว่า

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นนิรันดร์ พระองค์ทรงรวมสิ่งที่ถูกแบ่งแยกให้มาเป็นหนึ่งเดียวกัน พระองค์ทรงอำนาจพระพรแต่อิสอัคและนางรีเบคคา บนพันธนาการแห่งรักอันไม่มีวันเสื่อมคลาย และทรงประกาศว่า ทั้งสองเป็นทายาทแห่งพระสัญญาของพระองค์ ขอพระองค์โปรดทรงอำนาจพระพรแต่ **(นาม)** และ **(นาม)** ผู้รับใช้ของพระองค์ โปรดทรงนำพวกเขาในกิจอันประเสริฐทั้งปวง

เพราะพระองค์ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตาและทรงรักมนุษย์ ข้าพระองค์ทั้งหลายขอถวายสดุดีแด่พระองค์ พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแก่ทุกคน

คณะขับร้อง และแก้จิตวิญญาณของท่านด้วย

สังฆานุกร จงน้อมศีรษะลงคำนับพระองค์

คณะขับร้อง ขอน้อมถวายแด่พระองค์ ข้าแต่พระเจ้า

พระสงฆ์ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงหมั่นหมายพระศาสนจักรไว้ ตั้งหญิงพรหมจรรย์ ท่ามกลางคนต่างชาติ ขอพระองค์โปรดทรงอำนาจพระพรแก่การหมั่นหมายนี้ โปรดทรงรวมผู้รับใช้ทั้งสองของพระองค์นี้ ให้เป็นหนึ่งและทรงผดุงพวกเขาไว้ในสันติภาพ และความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันเพราะพระสิริรุ่งโรจน์ พระเกียรติ และการสักการะบูชา นั้นคู่ควรแก่พระองค์ พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

แล้วพระสงฆ์จึงหยิบแหวนทั้งสองวง โดยให้แหวนทองแก่ฝ่ายชายก่อนแล้วจึงให้แหวนเงินแก่ฝ่ายหญิง และกล่าวกับฝ่ายชายว่า **(นาม)** ผู้รับใช้พระเจ้าได้หมั่นหมายกับ **(นาม)** หญิงรับใช้พระเจ้า ในพระนามแห่งพระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ อาเมน

แล้วกล่าวกับฝ่ายหญิงว่า (นาม) หญิงรับใช้พระเจ้าได้หมั้น
หมายกับ (นาม) ผู้รับใช้พระเจ้า ในพระนามแห่งพระบิดา พระบุตร
และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ อาเมน

เมื่อพระสงฆ์ได้กล่าวกับแต่ละคนสามครั้งแล้วก็ใช้แหวน
ทำทางเขนเหนือศีรษะพวกเขาและสวมที่นิ้วมือข้างขวาของทั้งสอง
แล้วผู้อุปถัมภ์จึงสลับแหวนของคู่สมรสใหม่ พระสงฆ์กล่าวคำภาวนา



ขอเราจงภาวนาแด่พระองค์

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์
เสด็จร่วมทางกับผู้รับใช้ของ อัครบิดรอับราฮัม ไปยังเมโสโปเตเมีย
เมื่อครั้งถูกส่งให้ไปหาภรรยาให้อิสอัคผู้เป็นนาย พระองค์ทรงสำแดง
แก่เขาด้วยวิธีการดักน้ำเพื่อให้หมั้นหมายรีเบคคา ขอพระองค์โปรด
ทองอำนวยการพระพรแก่การหมั้นหมายของ (นามฝ่ายชาย) ผู้นี้ และ
(นามฝ่ายหญิง) ผู้ที่เป็นผู้รับใช้พระองค์ และทรงยืนยันวาทะที่
สองได้กล่าวไว้ โปรดทรงย้ำพวกเขาด้วยเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์จาก
พระองค์ เพราะพระองค์ทรงสร้างชายและหญิงไว้แต่แรกเริ่ม และ
หญิงถูกผสมไว้กับชายด้วยพระองค์ เพื่อเกื้อกูลกันและสืบทอด
เผ่าพันธุ์มนุษย์ ดังนั้น ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์ พระองค์
ประทานความจริงแก่ผู้สืบทอดของพระองค์ และประทานพระสัญญา
แก่บรรดาผู้รับใช้พระองค์ คือเหล่าบิดาของเราที่พระองค์ทรง
เลือกสรรไว้ในแต่ละยุค ขอโปรดทรงคำนึงถึง (นามฝ่ายชาย) ผู้รับ
ใช้พระองค์และ (นามฝ่ายหญิง) หญิงรับใช้พระองค์ และโปรดทรง
ย้ำการหมั้นของทั้งสองไว้ให้อยู่ในความเชื่อ ความเป็นน้ำหนึ่งใจ

เดียวกัน ความจริง และความรัก ข้าแต่พระเจ้า เพราะพระองค์ทรง
ประกาศรับการหมั้นนี้ซึ่งจักถูกตอกย้ำในทุกสิ่ง ด้วยแหวนทำให้
โยเซฟมีความกล้าหาญที่อียิปต์ ด้วยแหวนทำให้ดาวิดได้รับการ
สรรเสริญในแผ่นดินบาบิโลน ด้วยแหวนทำให้ความจริงแห่งธามาร์
เป็นที่ประจักษ์ ด้วยแหวนทำให้พระบิดาแห่งสรวงสวรรค์ทรงเมตตา
สงสารบุตรของพระองค์ เพราะเขากล่าวไว้ว่า จงสวมแหวนที่นิ้ว
มือข้างขวาและฆ่าลูกวัวอ้วนให้เรากินและรื่นเริง ข้าแต่พระเจ้าผู้เป็น
เจ้า พระหัตถ์ขวาของพระองค์เองได้ติดอาวุธให้โมเสสในทะเลแดง
เพราะด้วยพระวาจาที่แท้จริงของพระองค์นั้น สวรรค์ได้ตั้งขึ้นและ
แผ่นดินโลกได้สร้างขึ้นอย่างมั่นคง และมือขวาของผู้รับใช้พระองค์
จักได้รับพระพรด้วยพระวาจาอันทรงพลัง และด้วยพระพาทย์ที่ทรง
ชูขึ้น ดังนั้น ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดทรงอำนวยการพระพร
แก่การสวมแหวนนี้ด้วยพระพรแห่งสวรรค์ และขอให้ทูตสวรรค์ของ
พระองค์จงนำหน้าเขาตลอดวันเวลาในชีวิตของพวกเขา เพราะ
พระองค์ทรงเป็นผู้ทรงอำนวยการพระพร และประทานความศักดิ์สิทธิ์
แก่สิ่งทั้งปวง

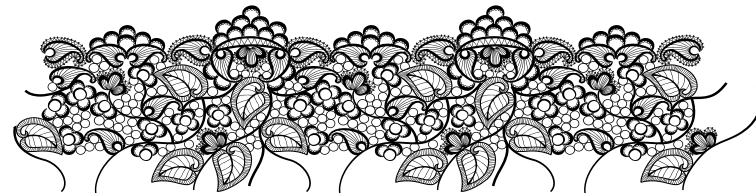
ข้าพระองค์ทั้งหลายขอถวายสดุดีแด่พระองค์ พระบิดา
พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และ
จนชั่วนิรันดร์ อาเมน

สังฆานุกรเริ่มบทวิงวอนนี้ทันที

ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเราตามแต่พระเมตตาอัน
สูงส่งของพระองค์ เราขอภาวนาต่อพระองค์ ขอโปรดสดับฟังและ
ประทานความช่วยเหลือด้วยเถิด

- ข้าพระองค์ทั้งหลาย ขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่งเพื่อพาทริอาร์คปีเมน บิดาผู้ศักดิ์สิทธิ์ผู้สูงส่งของประเทศเรา และพระสังฆราช (นาม) ผู้ศักดิ์สิทธิ์ และทุกคนที่เป็นพี่น้องของเราในพระคริสต์
- ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ สามครั้ง
- ข้าพระองค์ทั้งหลายขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่งเพื่อประเทศของเรา รวมทั้งผู้นำและกองทัพ จักได้รับความคุ้มครองจากพระองค์ เพื่อจักได้มีชีวิตที่สงบเรียบร้อยในความศักดิ์สิทธิ์และบริสุทธิ์
- ข้าพระองค์ทั้งหลายขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่งเพื่อ (นาม) และ (นาม) ผู้รับใช้พระเจ้าซึ่งบัดนี้ได้หมั่นกันแล้ว
- ข้าพระองค์ทั้งหลาย ขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่งเพื่อภราดรภาพ ทั้งหมด

พระสงฆ์ เพราะพระองค์ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตาและทรงรักมนุษย์ ข้าพระองค์ทั้งหลายขอถวายสดุดีแด่พระองค์ พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่ววันรันดร์ อาเมน ตามด้วยบทสวดท้าย



ขั้นตอนการสมรส

หากทั้งสองประสงค์จะสวมมงกุฎแต่งงานในเวลานี้ก็จะเดินเข้าไปในโบสถ์พร้อมด้วยเทียนที่จุดสว่างโดยมีพระสงฆ์ นำหน้าพร้อมกายานและขบวนสดุดีบทที่ ๑๒๗ และให้คนกล่าวหลังจากจบแต่ละท่อนว่า

พระสิริจะมีแด่พระเจ้าของเรา พระสิริจะมีแด่พระองค์
ทุกคนที่ยำเกรงพระเจาก็เป็นสุข

พระสิริจะมีแด่พระเจ้าของเรา พระสิริจะมีแด่พระองค์
คือผู้ที่เดินในพระมรรคาของพระองค์

พระสิริจะมีแด่พระเจ้าของเรา พระสิริจะมีแด่พระองค์
ท่านจะได้กินผลผลิตจากน้ำพักน้ำแรงของท่าน

พระสิริจะมีแด่พระเจ้าของเรา พระสิริจะมีแด่พระองค์
ท่านจะเป็นสุข และท่านจะเจริญ

พระสิริจะมีแด่พระเจ้าของเรา พระสิริจะมีแด่พระองค์
ภรรยาของท่านจะเป็นอย่างเถาองุ่นลูกดกอยู่ภายในบ้านของท่าน

พระสิริจะมีแด่พระเจ้าของเรา พระสิริจะมีแด่พระองค์
เด็ก ๆ ของท่านจะเป็นเหมือนหน่อมะกอกกรอบไต่ชะของท่าน

พระสิริจึงมีแต่พระเจ้าของเรา พระสิริจึงมีแต่พระองค์
 ดังนี้แหละ คนที่ยำเกรงพระเจ้าจะได้รับพระพร

พระสิริจึงมีแต่พระเจ้าของเรา พระสิริจึงมีแต่พระองค์
 ขอพระองค์ทรงอวยพรท่านจากศิโยน ขอให้ท่านเห็นความเจริญ
 ของเยรูซาเล็มตลอดทั้งวันคืนแห่งชีวิตของท่าน

พระสิริจึงมีแต่พระเจ้าของเรา พระสิริจึงมีแต่พระองค์
 ขอให้ท่านได้เห็นลูกหลานของท่าน ขอให้สันติภาพมีอยู่ในอิสราเอล

พระสิริจึงมีแต่พระเจ้าของเรา พระสิริจึงมีแต่พระองค์
 ต่อไป พระสงฆ์ซึ่งเฝ้าทั้งสองถึงพระธรรมล้ำลึกแห่งการ
 สมรส และว่าพวกเขาควรดำเนินชีวิตสมรสอย่างไรจึงจะเป็นที่พอ
 พระทัยและเป็นการถวายพระเกียรติแด่พระเจ้า

เมื่อจบแล้ว จึงซักถามเจ้าบ่าวว่า

(นาม) ท่านมีความตั้งใจดีและปราศจากเงื่อนไข และมี
 ความแน่วแน่ที่จะรับ (นาม) หญิงที่ท่านเห็นอยู่ตรงหน้าหรือไม่

เจ้าบ่าวตอบว่า กระผมมีความตั้งใจเช่นนั้นขอรับ คุณพ่อ
 ที่เคารพ

พระสงฆ์ถามต่อไปว่า ท่านได้ปฎิญาณตนไว้กับหญิงอื่น
 หรือไม่

เจ้าบ่าวตอบว่า กระผมไม่ได้ปฎิญาณเช่นนั้นขอรับ คุณ
 พ่อที่เคารพ

จากนั้นพระสงฆ์หันไปถามเจ้าสาวต่อทันทีว่า

(นาม) ท่านมีความตั้งใจดีและปราศจากเงื่อนไข และมี
 ความแน่วแน่ที่จะรับ (นาม) ชายที่ท่านเห็นอยู่ตรงหน้าหรือไม่

เจ้าสาวตอบว่า ดิฉันมีความตั้งใจเช่นนั้นค่ะ คุณพ่อที่เคารพ

พระสงฆ์ถามต่อไปว่า ท่านได้ปฎิญาณตนไว้กับชายอื่น
 หรือไม่

เจ้าสาวตอบว่า ดิฉันไม่ได้ปฎิญาณเช่นนั้นค่ะ คุณพ่อที่
 เคารพ

เมื่อจบแล้ว สังฆานุกรกล่าวว่า ขอเชิญพระสงฆ์กล่าวอำนวย
 พร

พระสงฆ์ ขอถวายพระพรแด่พระอาณาจักรแห่งพระบิดา พระบุตร
 และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่ว
 นิจรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

สังฆานุกรกล่าวบทวิงวอนทันทีว่า

- ให้เราภาวนาในสันติสุขแด่พระองค์
- เพื่อสันติสุขจากเบื้องบน และเพื่อความรอดของวิญญานเราให้
 เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อสันติภาพแห่งโลกทั้งมวล อันเป็นที่พำนักอันประเสริฐ แห่ง
 พระศาสนจักรของพระเจ้า และเพื่อเอกภาพทั้งปวง ให้เราภาวนา
 ต่อพระองค์
- เพื่อโบสถ์ศักดิ์สิทธิ์แห่งนี้ และผู้ที่เข้ามาในที่นี้ พร้อมด้วยความ
 เชื่อ ความเคารพ และความยำเกรงในพระเจ้า ให้เราภาวนาต่อ
 พระองค์
- เพื่อบิดาผู้ศักดิ์สิทธิ์และเป็นใหญ่ในหมู่เรา สมเด็จพระสังฆราช
 (พระนาม) พระสังฆราช (หรือพระอัครสังฆราช หรือมิโตรโปลิตัน)
 (พระนาม) พระสงฆ์ผู้ทรงเกียรติ สังฆานุกรในพระคริสต์ ผู้ทำงาน
 ให้ศาสนา และคนทั้งหลาย ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อพระองค์ทรงคุ้มครองประเทศของเรา พระมหากษัตริย์ สถาบันกษัตริย์ รวมทั้งผู้ปกครอง และกองทัพแห่งประเทศ ให้เราภาวนาต่อพระองค์
 - เพื่อ (นาม) และ (นาม) ผู้รับใช้พระเจ้า ซึ่งบัดนี้ ทั้งสองถูกเชื่อมโยงเข้าไว้ด้วยกันในสังคมการสมรส และเพื่อความรอดของพวกเขา ขอเราจงภาวนาแต่พระองค์
 - เพื่อการสมรสนี้จักได้รับพระพรเหมือนเช่นที่คานาแห่งกาลิลี ขอเราจงภาวนาแต่พระองค์
 - เพื่อความบริสุทธิ์ และผลจากครรภ์จักหลั่งลงมาเป็นผลดีแก่พวกเขา ขอเราจงภาวนาแต่พระองค์
 - เพื่อพวกเขาจักได้รับความยินดีที่จะเห็นบุตรธิดา ขอเราจงภาวนาแต่พระองค์
 - เพื่อโปรดประทานบุตรที่เป็นศรี และให้มีชีวิตที่ไม่ย่อหวั่น ขอเราจงภาวนาแต่พระองค์
 - เพื่อโปรดประทานตามคำขอทุกประการที่นำไปสู่ความรอดของพวกเขาและเราด้วย ขอเราจงภาวนาแต่พระองค์
 - เพื่อเราจะได้รับการปลดปล่อยจากความทุกข์โศก ความเคียดแค้น และความขาดแคลนทั้งปวง ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
 - ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงบรรเทา ประทานความรอด ความจำเริญ และความคุ้มครองเรา ด้วยพระมหากรุณาธิคุณของพระองค์เถิด
- พระสงฆ์** เพราะพระสิริรุ่งโรจน์ **พระเกียรติ** และการสักการะทั้งปวง ล้วนคู่ควรแก่พระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

สังฆานุกร ให้เรายอมจำนนต่อกันและกัน และยอมจำนนต่อพระคริสต์เจ้าของเราทั้งชีวิต โดยอาศัยการรำลึกถึงพระนางมารีของเรา ผู้ทรงเป็นพระมารดาพระเจ้าและทรงพรหมจารีเสมอ พระนางทรงศักดิ์สิทธิ์และบริสุทธิ์ยิ่ง ทรงได้รับพรอันประเสริฐและทรงพระสิริรุ่งโรจน์

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ

พระสงฆ์สวดบทภาวนาบทนี้ด้วยเสียงดังว่า

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่งและทรงเป็นผู้รังสรรค์สรรพสิ่ง เพราะพระองค์ทรงรักมนุษย์จึงทรงเปลี่ยนแปลงชีวิตของเรา อาดัมผู้เป็นบรรพบุรุษให้เป็นผู้หญิง แล้วทรงอำนวยการพระพรตรัสว่า จงเพิ่มพูน จงทวีคูณ และจงครองแผ่นดิน พระองค์ทรงรวมพวกเขาไว้ด้วยกันและประกาศว่า พวกเขาเป็นกายเดียวกัน ด้วยเหตุนี้ ชายจักละจากบิดามารดาของตน และยึดมั่นกับภรรยาของตน แล้วทั้งสองจักเป็นเนื้อเดียวกัน ในเมื่อพระเจ้าทรงผสมมนุษย์ไว้ด้วยกัน ก็จงอย่าแยกจากกัน พระองค์เองเคยทรงอำนวยการพระพรอับราฮัมผู้รับใช้ของพระองค์ และทรงเบิกครรภ์ของนางซารา พระองค์ทรงทำให้เขาเป็นบิดาแห่งประชาชาติทั้งหลาย พระองค์ประทานอิสอัคแก่นางรีเบคคา และประทานพระพรให้นางออกลูกหลาน พระองค์ทรงเชื่อมยาโคบไว้กับนางราเชล แล้วเผ่าพันธุ์ทั้งสิบสองก็กำเนิดจากทั้งคู่ พระองค์ทรงร่วมโยเซฟและนางอาเซเนทเข้าไว้ด้วยกัน พระองค์ประทานเยเฟรมและมานัสเสแก่เขาเป็นดอกผลแห่งยุค พระองค์ทรงรับซาคาเรียและนางเอลิซาเบธ พระองค์ทรงประกาศว่าบุตรของเขาเป็นผู้มาล่วงหน้าพระคริสต์ พระองค์

ทรงสร้างพระนางผู้ทรงพรหมจารีเสมอ จากเผ่าพันธุ์ของเจสซี พระนางทรงครรภ์และประทานพระกำเนิด เพื่อความรอดของเผ่าพันธุ์มนุษย์ พระองค์ทรงปรากฏที่คานาแห่งกาลิลีและประทานพระพรแก่การสมรสที่นั่น ด้วยพระสิริอันสุดพรรณนาและพระกรุณาอันเหลือล้น เพื่อสำแดงว่าการครองคู่อย่างชอบธรรมและลูกหลานที่จะเกิดขึ้นจากการนั้นเป็นไปตามพระประสงค์ของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์สูงสุด ขอโปรดทรงรับคำภาวนาจากข้าพระองค์ทั้งหลายที่เป็นผู้รับใช้พระองค์ และการที่พระองค์ประทับโดยไม่อาจมองเห็นได้ ณ ที่นี้ เช่นเดียวกับที่นั่น ขอโปรดประทานพระพรแก่การสมรสนี้ และทรงให้ (นาม) และ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ ได้มีชีวิตสันติ อายุยืนยาว ความร่ำรวยในความรักต่อกันในพันธะแห่งสันติภาพ เมล็ดพันธุ์ที่ยั่งยืน ความรุ่งเรืองแก่ลูกหลาน และมงกุฎแห่งพระสิริอันไม่มีวันโรยรา โปรดทรงเห็นควรให้พวกเขามีค่าพอที่จะได้เห็นลูกหลานของลูกหลาน โปรดทรงสงวนที่นอนของเขาให้ไว้ร่ำรวย และประทานน้ำค้างแห่งสวรรค์จากเบื้องบนและความสมบูรณ์แห่งแผ่นดินแก่เขา โปรดทรงเติมบ้านเรือนของเขาให้เต็มไปด้วยข้าวโพด เหล้าองุ่น และน้ำมัน รวมทั้งความอุดมทั้งปวงให้เขาได้มียามจำเป็น และโปรดประทานตามความปรารถนา ซึ่งนำไปสู่ความรอด แก่บรรดาผู้ที่มาร่วมชุมนุมกันที่นี่เพราะพระองค์ ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตาและทรงรักมนุษย์

ข้าพระองค์ทั้งหลายขอถวายสดุดีแด่พระองค์ ร่วมกับพระบิดาผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

สังฆานุกร ขอเราจงภาวนาแด่พระองค์

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ

พระสงฆ์สวดบทภาวนาบทนี้ด้วยเสียงดังว่า

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงกระทำการอันศักดิ์สิทธิ์ แก่การสมรสอันล้ำลึกและบริสุทธิ์ พระองค์ทรงวางกฎเกณฑ์ทางเนื้อหนัง ทรงเป็นผู้ปกป้องที่เป็นอมตะ ทรงตระเตรียมสิ่งประเสริฐในทางโลก บัดนี้ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของผู้ทรงสร้างมนุษย์ในปฐมกาล และทรงตั้งให้เขาเป็นราชาแห่งสรรพสิ่ง พระองค์ตรัสว่าไม่เป็นการดีที่มนุษย์จะอยู่อย่างโดดเดี่ยวบนแผ่นดินโลก เราจึงมาสร้างคู่อุปถัมภ์เขากันเถิด พระองค์ทรงชักชีโครงของเขามาซึ่งหนึ่งแล้วทรงสร้างให้เป็นหญิง ซึ่งเมื่ออาดัมได้เห็นแล้วก็กล่าวว่า นี่แหละ กระดูกจากกระดูกของเรา เนื้อจากเนื้อของเรา จะเรียกคนนี้ว่าหญิงเพราะนางออกมาจากชาย เพราะเหตุนั้นผู้ชายจะละจากบิดามารดาของเขาไปผูกพันอยู่กับภรรยา และเขาทั้งสองจะเป็นเนื้อเดียวกัน เป็นผู้ที่พระเจ้าทรงรวมเข้าไว้ ขอมนุษย์อย่าแยกจากกันเลย ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นใหญ่ พระเจ้าของข้าพระองค์ โปรดประทานพระสิริแห่งสรวงสวรรค์จากพระองค์ลงมายัง (นาม) และ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ และโปรดประทานให้หญิงรับใช้คนนี้อยู่กับสามีทั้งสิ้น และโปรดทรงให้ผู้รับใช้พระองค์เป็นผู้นำของหญิง เพื่อทั้งสองจักได้ดำรงชีวิตตามพระประสงค์ของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดประทานพระพรแก่พวกเขา ดังเช่นที่พระองค์เคยประทานแก่

อับราฮัม และนางซารา **พระองค์** ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดประทานพระพรแก่พวกเขาดังเช่นที่พระองค์ เคยประทานแก่อิสอัคและนางรีเบคคา **พระองค์** ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดประทานพระพรแก่พวกเขาดังเช่นที่พระองค์เคยประทานแก่ยาโคบ และเผ่าพันธุ์ทั้งปวงของเขา **พระองค์** ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดประทานพระพรแก่พวกเขาดังเช่นที่พระองค์เคยประทานแก่โยเซฟและนางอาเซเนท **พระองค์** ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดประทานพระพรแก่พวกเขาดังเช่นที่พระองค์เคยประทานแก่โมเสส และนางเซอโรโฟรา **พระองค์** ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดประทานพระพรแก่พวกเขาดังเช่นที่พระองค์เคยประทานแก่ยัควิมและนางอันนา **พระองค์** ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดประทานพระพรแก่พวกเขาดังเช่นที่พระองค์เคยประทานแก่ซาคาเรียอัส และนางเอลิซาเบท **พระองค์** ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดทรงปกปักรักษาพวกเขาดังเช่นที่พระองค์เคยปกปักรักษาในเรือโนอา โปรดทรงปกปักรักษาพวกเขาดังเช่นที่พระองค์เคยปกปักรักษา โยนา ในท้องวาฬ โปรดทรงปกปักรักษาพวกเขาดังเช่นที่พระองค์เคยปกปักรักษาเด็กศักดิ์สิทธิ์ทั้งสามคนจากไฟ ด้วยการประทานน้ำค้างลงมาจากสวรรค์ โปรดทรงให้ความรื่นเริงมาสู่พวกเขา เช่นเดียวกับที่พระนางเฮเลนผู้ศักดิ์สิทธิ์ ได้รับเมื่อคราวที่พบกางเขนศักดิ์สิทธิ์ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดทรงจดจำพวกเขา เหมือนที่ทรงจดจำเอโนช ซีม และ อีเลีย ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดทรงจดจำพวกเขา

เหมือนที่ทรงจดจำ มรณสักขีศักดิ์สิทธิ์ทั้งสี่สิบ ผู้ที่พระองค์ทรงส่งมงกุฎจากสวรรค์ลงมาให้ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดทรงจดจำบิดามารดาที่เลี้ยงดูพวกเขา เพราะคำภาวนาของบิดามารดานั้นทำให้รากฐานของบ้านมั่นคง ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดทรงจดจำกองทัพทูตสวรรค์ที่ปรากฏอยู่ที่นั่นเพื่อร่วมยินดี ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ โปรดทรงจดจำและประทานพรแก่ **(นามฝ่ายชาย)** ผู้รับใช้พระองค์ และ **(นามฝ่ายหญิง)** หญิงรับใช้พระองค์ โปรดประทานผลจากกรรมให้พวกเขาได้มีบุตรที่ประเสริฐ และมีวิญญาณที่เป็นหนึ่งเดียว กับกาย โปรดทรงเชิดชูเขาดังต้นสนสีดาร์แห่งเลบานอน และตั้งเถาองุ่นลูกตก โปรดประทานเมล็ดพันธุ์ข้าวโพดแก่เขาซึ่งเมื่อเกิดความพอเพียงแล้วก็จะแผ่อแผ่ไปในกิจทั้งหลายที่ประเสริฐ และเป็นที่ยอมรับของพระองค์ และโปรดทรงให้พวกเขาได้เห็นบุตรหลานของตนเป็นเหมือนต้นมะกอก ที่เพิ่งปลูกไว้เรียงรายรอบโต๊ะและโปรดทรงให้พวกเขาได้ส่องสว่างดังดวงประทีปในสวรรค์ ตามแต่จะโปรดด้วยเถิด พระเจ้าข้า พระสิริ พระอานุภาพ พระเกียรติ และการสักการะบูชา จงมีแด่พระองค์ ร่วมกับพระบิดาผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่ววันรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

สังฆานุกร ขอเราจงภาวนาแด่พระองค์

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ

พระสงฆ์สวดบทภาวนาบทนี้ด้วยเสียงดังอีกครั้งหนึ่งว่า

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระองค์ทรงสร้างมนุษย์จาก
ธุลี ทรงก่อร่างหญิงขึ้นมาจากซี่โครงของเข ทรงแผพันธุ์เป็นคู่
อุปถัมภ์ แก่เขา ดังนั้น มนุษย์จึงไม่พึงอยู่อย่างเดียวดายบนโลก
ภายใต้ความยิ่งใหญ่ของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า
โปรดทรงยื่นพระหัตถ์จากพระนิเวศศักดิ์สิทธิ์ มาทรงเชื่อม **(นาม**
ฝ่ายชาย) ผู้รับใช้ และ **(นามฝ่ายหญิง)** หญิงรับใช้ของพระองค์เข้า
ไว้ด้วยกัน เพราะหญิงถูกรวมเข้ากับชายก็ด้วยพระองค์ โปรดทรง
เชื่อมเขาไว้เป็นหนึ่งด้วยกัน โปรดทรงสวมมงกุฏพวกเขาไว้ในกาย
เดียว โปรดประทานผลจากครรภ์แก่พวกเขา และทรงให้เขาได้มี
บุตรที่เป็นที่น่าพอใจด้วยเถิด เพราะพระอนุภาพเป็นของพระองค์
และพระอาณาจักร พระอนุภาพ และพระสิริรุ่งโรจน์มีแต่พระองค์
พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอด
ไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

หลังจากอาเมนแล้ว พระสงฆ์สวมมงกุฏให้เจ้าบ่าวก่อน
และกล่าวว่า **(นามฝ่ายชาย)** ผู้รับใช้พระเจ้า ได้รับการสวมมงกุฏ
เพื่อ **(นามฝ่ายหญิง)** หญิงรับใช้พระเจ้า ในพระนามแห่งพระบิดา
พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

จากนั้นจึงสวมมงกุฏให้เจ้าสาวและกล่าวว่า **(นามฝ่ายหญิง)**
หญิงรับใช้พระเจ้า ได้รับการสวมมงกุฏเพื่อ **(นามฝ่ายชาย)** ผู้รับ
ใช้พระเจ้า ในพระนามแห่งพระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

พระสงฆ์ช่วยพรให้สามครั้งโดยกล่าวดังนี้สามครั้ง

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย โปรด
ทรงสวมมงกุฏพวกเขาด้วยความรุ่งเรืองและเกียรติ

ตามด้วยโปรคีเมนของอัครสาวก ทำนอง ๘

พระองค์ทรงสวมมงกุฏอัญมณีล้ำค่าบนศีรษะพวกเขาที่ทูล
ขอชีวิตพระองค์ และพระองค์ก็ประทานแก่เขา

ท่อน เพราะพระองค์จะประทานพระพรชั่วนิรันดร์ พระองค์
จะประทานความยินดีแก่เขาผ่านความเปรมปรีดิ์ด้วยพระพักตร์
พระองค์

บทอ่านจากอัครสาวกถึงคริสตชนในเมืองเอเฟซัส ตอนที่

พี่น้องทั้งหลาย จงขอบพระคุณพระเจ้าคือพระบิดาอยู่เสมอ
สำหรับทุกสิ่งทุกอย่าง ในพระนามของพระเยซูคริสต์เจ้า พระผู้เป็น
เจ้าของเรา จงยอมเชื่อฟังกันและกันเนื่องด้วยความยำเกรง ในพระ
คริสต์ ส่วนภรรยาจงยอมเชื่อฟังสามีของตนเหมือนยอมเชื่อฟัง
องค์พระผู้เป็นเจ้า เพราะว่าสามีเป็นศีรษะของภรรยา เหมือนพระ
คริสต์ทรงเป็นศีรษะของพระศาสนจักร ซึ่งเป็นพระกายของพระองค์
โดยพระองค์ทรงเป็นพระผู้ช่วยให้รอด พระศาสนจักรยอมเชื่อฟัง
พระคริสต์อย่างไร ภรรยาก็ควรยอมเชื่อฟังสามีทุกประการอย่าง
นั้น ส่วนสามีก็จงรักภรรยาของตน เหมือนพระคริสต์ทรงรักพระ
ศาสนจักร และประทานพระองค์เองเพื่อพระศาสนจักร เพื่อจะทำให้
พระศาสนจักรบริสุทธิ์ ด้วยการชำระด้วยน้ำและพระวจนะ เพื่อ
พระองค์จะได้พระศาสนจักรที่มีศักดิ์ศรีไม่มีตำหนิ รื้อรอย หรือ
มลทินใดๆ เลย แต่บริสุทธิ์ปราศจากตำหนิ ในทำนองเดียวกัน สามี
ต้องรักภรรยาของตนเหมือนรักร่างกายของตัวเอง คนที่รักภรรยา

ของตัวเองก็รักตัวเองด้วย เพราะว่าไม่มีใครเกลียดชังกายของตนเอง มีแต่เลี้ยงดูและทะนุถนอม เหมือนที่พระคริสต์ทรงทำแก่พระศาสนจักร เพราะว่าเราเป็นอวัยวะของพระกายของพระองค์ เพราะเหตุนี้เองผู้ชายจะละบิตามารดาไปผูกพันอยู่กับภรรยา และเขาทั้งสองจะเป็นเนื้อเดียวกัน พระธรรมล้ำลึกในเรื่องนี้สำคัญ และข้าพเจ้าเข้าใจว่าหมายถึงพระคริสต์และพระศาสนจักร อย่างไรก็ดีพวกท่านแต่ละคนจงรักภรรยาของตนเหมือนรักตัวเอง และภรรยาก็จึงยำเกรงสามี

อัลเลลูยา

ท่อน ข้าแต่พระเจ้า พระองค์จักทรงปกป้องรักษา และทรงดูแลข้าพระองค์ทั้งหลายนับแต่ชนรุ่นนี้และตลอดไป



 บทอ่านจากพระวรสารนักบุญยอห์น 

(ส่วนที่ ๖)

 ในเวลานั้น มีงานสมรสที่หมู่บ้านคานาในแคว้นกาลิลี มารดาของพระเยซูก็อยู่ที่นั่น พระเยซูและสาวกของพระองค์ได้รับเชิญไปในงานนั้น เมื่อเหล้าองุ่นหมดแล้ว มารดาของพระเยซูพูดกับพระองค์ว่า **“เขาไม่มีเหล้าองุ่น”** พระเยซูตรัสกับนางว่า **“หญิงเอ๋ย ไม่ใช่ธุระของท่าน เวลาของเรายังมาไม่ถึง”** มารดาของพระองค์จึงบอกพวกคนใช้ว่า **“จงทำตามที่ท่านสั่งเจ้าเถิด”** มีโอ่งหินตั้งอยู่ที่นั่นหกใบ เพื่อชำระตามธรรมเนียมของพวกยิว จูน่าโอ่งละประมาณหนึ่งร้อยลิตร พระเยซูตรัสสั่งพวกคนใช้ว่า **“จงตักน้ำใส่โอ่งให้เต็มเถิด”** แล้วพวกเขาก็ตักน้ำเต็มโอ่งเสมอปาก แล้วพระองค์ตรัสสั่งพวกเขาว่า **“จงตักเอาไปให้เจ้าภาพเถิด”** เขาก็เอาไปให้ เมื่อเจ้าภาพชิมน้ำที่กลายเป็นเหล้าองุ่นแล้ว และไม่รู้ว่ามีมาจากไหน (แต่คนใช้ที่ตักน้ำนั้นรู้) เจ้าภาพจึงเรียกเจ้าบ่าวมาและพูดกับเขาว่า **“ใครๆ เขาก็เอาเหล้าองุ่นอย่างดีมาให้ก่อน เมื่อดื่มกันมากแล้วจึงเอาที่ไม่ค่อยดีมา แต่ท่านเก็บเหล้าองุ่นอย่างดีไว้จนถึงเดี๋ยวนี้หมายความว่าสำคัญครั้งแรกนี้พระเยซูทรงทำที่หมู่บ้านคานาในแคว้นกาลิลี และทรงแสดงพระสิริของพระองค์ พวกสาวกของพระองค์ก็วางใจพระองค์”**

สังฆานุกร

- ให้เราทุกคนกล่าวด้วยสวดวิญญูณ และด้วยความคิดจิตใจทั้งสิ้นของเรา ให้เราทุกคนกล่าว
- ข้าแต่พระเจ้าโปรดทรงเมตตาเถิด

- ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงสรรพานภาพ
- ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาข้าพระองค์ทั้งหลาย
- ให้เราภาวนาอีกครั้งเพื่อพระเมตตา ชีวิต สันติสุข สวัสดิภาพ ความรอด และการเสด็จเยือน (นาม) ผู้รับใช้ทั้งสองของพระเจ้า และพระองค์จักทรงรำลึกถึงผู้ที่พระองค์ทรงมีพระประสงค์

พระสงฆ์ เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้า ผู้ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตา และทรงรักมนุษย์ เราขอถวายสดุดีพระองค์ ข้าแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

สังฆานุกร ขอเราจงภาวนาแด่พระองค์

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ

พระสงฆ์สวดบทภาวนาดังนี้

ข้าแต่พระเจ้า ผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ พระองค์ทรงสอดส่องเพื่อทรงช่วยให้รอด พระองค์ทรงโน้มองค์ลงมาปรากฏที่คานาแห่งกาลิลี เพื่อทรงประกาศว่าการสมรสนั้นเป็นเกียรติบัดนี้ ขอโปรดทรงสงวน (นาม) และ (นาม) ผู้รับใช้ของพระองค์ไว้ในสันติสุขและความเป็นหนึ่งเดียวกัน ซึ่งพระองค์ทรงพอพระทัยให้ทั้งสองผูกพันกัน โปรดทรงประกาศว่าการสมรสของเขามีเกียรติ โปรดทรงรักษาที่นอนของเขาให้ไร้มลทิน โปรดทรงพอพระทัยให้การใช้ชีวิตร่วมกันของทั้งสองนั้นไร้ที่ติ และโปรดทรงเห็นควรให้เขามีอายุยืนยาวถึงวัยชรา ด้วยการรักษาพระบัญญัติของพระองค์ไว้ในหัวใจอันบริสุทธิ์ ข้าแต่พระเจ้า เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าของข้าพระองค์ โปรดทรงเมตตาและทรงช่วยให้รอด ข้าพระองค์

ขอถวายสดุดีแด่พระองค์ ร่วมกับพระบิดาผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

- ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงช่วยและประทานความรอด รวมถึงทรงเมตตาข้าพระองค์ทั้งหลายด้วยพระพรอันอุดมของพระองค์

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ

- เพื่อวันทั้งวันเป็นไปอย่างสมบูรณ์แบบ ศักดิ์สิทธิ์ เปี่ยมด้วยสันติ และปราศจากบาป ให้เราภาวนาต่อพระองค์

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้าโปรดประทานด้วยเถิด

- ให้เราทูลขอพระองค์ เพื่อประทานทูตสวรรค์แห่งสันติ ซึ่งเป็นผู้นำทางความเชื่อ และเป็นผู้ปกป้องคุ้มครองจิตวิญญาณ และกายเรา

- ให้เราทูลขอพระองค์เพื่อประทานอภัยและทรงปลดปล่อยเราจากบาปและการล่วงละเมิดทั้งปวงของเรา

- ให้เราทูลขอพระองค์เพื่อประทานสิ่งประเสริฐและเป็นคุณต่อวิญญาณเรา และประทานสันติภาพแก่โลก

- ให้เราทูลขอพระองค์เพื่อเราจักได้ทำให้เวลาที่เหลืออยู่ในชีวิตให้จบลงด้วยสันติสุขและการสำนึกบาป

- ให้เราทูลขอพระองค์เพื่อประทานจุดจบในชีวิตคริสตชน ให้เป็นไปอย่างไม่เจ็บปวดและไม่น่าอดสู แต่ให้เป็นไปโดยสันติสุขและได้รับการปกป้องเป็นอย่างดี ที่เบื้องหน้าบัลลังก์พิพากษาอันน่าครันคร้ามแห่งพระคริสต์

- ให้เรายอมจำนนต่อกันและกัน และยอมจำนนต่อพระคริสต์เจ้าของเราทั้งชีวิต เมื่อได้ทูลขอเอกภาพแห่งความเชื่อและความร่วมเป็นหนึ่งเดียวกับพระจิต

คณะข้าบร็อง ขอถวายแด่พระองค์

พระสงฆ์ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดทรงเห็นควรให้เราควรถวายคำที่ฮึกเหิมกล้าหาญโดยไม่ถูกประณาม เพื่อร้องต่อพระองค์ผู้เป็นพระบิดาแห่งสรวงสวรรค์ ดังนี้

ผู้คนร้องว่า ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตในสรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จะเป็นที่สักการะ พระอาณาจักรของพระองค์จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผลทั้งในสรวงสวรรค์ และบนแผ่นดินโลก เจกเช่นเดียวกัน โปรดประทานอาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาปของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำความผิดบาปต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ

พระสงฆ์ เพราะพระอาณาจักร พระอนุภาพ และพระสิริรุ่งโรจน์เป็นของพระองค์ พระบิดาและพระบุตร และ พระจิตเจ้า ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

พระสงฆ์ สันติสุขจง มีแต่ทุกคน จงน้อมศีรษะของท่านคำนับพระเจ้า
จากนั้นนำถวายเป็นที่มาร่วมกันมาให้พระสงฆ์อวยพร
และกล่าวบทภาวนานี้

สังฆานุกร ขอเราจงภาวนาแด่พระองค์

ข้าแต่พระเจ้าด้วยพระอนุภาพของพระองค์นั้น พระองค์ทรงรังสรรค์สรรพสิ่ง ทรงก่อร่างจักรวาล และทรงประดับมงกุฎแก่ทุกสิ่งที่ยิ่งใหญ่ ขอโปรดประทานพระพรด้วยพระพรแห่งจิตวิญญาณ แก่ถวายเป็นที่มาร่วม ที่ให้ไว้แก่การร่วมสมรสของผู้ที่ถูกผูกพันไว้ด้วยกัน

กล่าวเสียงดัง พระพรมีแต่พระนามของพระองค์ และการสดุดีมีแต่พระอาณาจักรของพระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์
คณะข้าบร็อง อาเมน

จากนั้น พระสงฆ์นำถวายเป็นที่มาร่วมสามครั้ง โดยให้ฝ่ายชายดื่มก่อนฝ่ายหญิง แล้วพาทั้งสองเดินวนรอบแท่นที่โดยที่เพื่อนเจ้าบ่าวถือมงกุฎอยู่ข้างหลัง

แล้วพระสงฆ์หรือผู้เข้าร่วมขับขาน

บทสรรเสริญนี้ในทำนอง ๕

อิสยาห์เอ๋ย จงรื่นเริงยินดีเถิด หญิงพรหมจรรย์ตั้งครมภ์
และให้กำเนิดบุตรชายนามว่า เอ็มมานูเอล ผู้ทรงเป็นทั้งพระเจ้า
และมนุษย์ พระนามของพระองค์คือตะวันออก พระองค์ทรงได้รับการยกย่องสรรเสริญ เราขอสดุดีพระนาง

 บทสรรเสริญอื่น ทำนอง ๗ 

ข้าแต่มรณสักขีศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย ที่ได้ต่อสู้อย่างกล้าหาญ
และได้รับการสวมมงกุฏ โปรดวิงวอนต่อพระเจ้า เพื่อประทาน
พระเมตตาแก่ วิญญาณข้าพเจ้าทั้งหลายด้วยเถิด

ข้าแต่พระคริสต์เจ้า พระองค์ทรงเป็นที่สรรเสริญของบรรดา
อัครสาวก และเป็นความยินดีของเหล่ามรณสักขี ที่เทศนาเรื่อง
พระตรีเอกภาพหนึ่งเดียว

จากนั้นจึงถอดมงกุฏเจ้าป่าวและกล่าวว่า

เจ้าป่าวเอ๋ย ขอท่านจงได้รับการยกย่องดังเช่น อับราฮัม
และได้รับพระพรเหมือน อิสอัค และเพิ่มพูนอย่าง ยาโคบ ด้วยการ
ก้าวย่างในสันติและปฏิบัติตามพระบัญญัติแห่งพระเจ้าในความชอบ
ธรรม

และถอดมงกุฏเจ้าสาวพลางกล่าวว่า

ส่วนท่าน เจ้าสาวเอ๋ย ขอท่านจงได้รับการยกย่องเหมือน
นางซารา รื่นเริงยินดีเหมือน นางรีเบคคา และเพิ่มพูนเหมือน

นางราเชล ด้วยการพึงใจในสามีของตน และดำรงหนทางแห่ง
พระบัญญัติ เพราะนั่นเป็นที่พอพระทัยของพระเจ้า

สังฆานุกร ขอเราจงภาวนาแด่พระองค์

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ

พระสงฆ์สวดภาวนาดังนี้

ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์ พระองค์ทรงปรากฏและ
ประทานพระพรแห่งการสมรส ที่คานาแห่งกาลิลี ขอพระองค์โปรด
ประทานพระพรแก่ผู้รับใช้ของพระองค์เช่นกัน ซึ่งพวกเขาถูกรวม
เข้าไว้ด้วยพระญาณสอดส่องของพระองค์ในการสมรส โปรดประทาน
พระพรแก่สิ่งที่เขาจะได้รับและสิ่งที่เกิดจากเขา โปรดทรงเติม
ชีวิตเขาให้เต็มด้วยสิ่งประเสริฐทั้งหลาย โปรดทรงรับมงกุฏของเขา
ไว้ในพระอาณาจักรของพระองค์ ไว้โดยไม่ต่างพร้อยและไร้มลทิน
และโปรดทรงดูแลไม่ให้พวกเขาทำสิ่งผิดตลอดไป

คณะขับร้อง อาเมน

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแก่ทุกคน

คณะขับร้อง จงน้อมศีรษะลงคำนับพระองค์

พระสงฆ์สวดภาวนาดังนี้

พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระองค์
ทรงเป็นพระตรีเอกภาพหนึ่งเดียวและก่อเกิดชีวิต ทรงศักดิ์สิทธิ์
ทรงอำนาจป็นหนึ่งเดียว ขอพระองค์โปรดประทานให้ท่านผู้เป็น
บุตรที่ทรงโปรดปรานได้มีอายุยืนยาว มีความก้าวหน้าในชีวิตและ
ความเชื่อ และทรงเติมท่านให้เต็มด้วยสิ่งประเสริฐทางโลก และ
ทรงเห็นควรให้ท่านคู่ควรที่จะได้รับพระพรที่ทรงสัญญาไว้ ทั้งนี้

โดยอาศัยคำภาวนาของบรรดาท่านที่ผู้รับเอาพระเจ้าและของนักบุญ
ทั้งปวง อาเมน

จากนั้นเป็นการแสดงความยินดีและให้ทั้งสองจูมพิตกัน
แล้วพระสงฆ์ดำเนินบทสวดทำ

สังฆานุกรกล่าว พระปรีชาญาณ

คณะขับร้อง ทรงพระเกียรติยิ่งกว่าทูตสวรรค์เครูวิม และทรงพระ
สิริยิ่งกว่าทูตสวรรค์ เซราฟิม อย่างเหนือคำเปรียบเปรยใดๆ พระนาง
ทรงรับเอาองค์พระวิจนะของพระเจ้า ทรงเป็นผู้ประทานพระกำเนิด
ของพระเจ้า ข้าพระองค์ขอยกย่องเชิดชูพระนาง

พระสงฆ์ พระสิริจึงแต่พระคริสต์เจ้าผู้ทรงเป็นองค์ความหวังของ
เรา พระสิริจึงมีแต่พระองค์

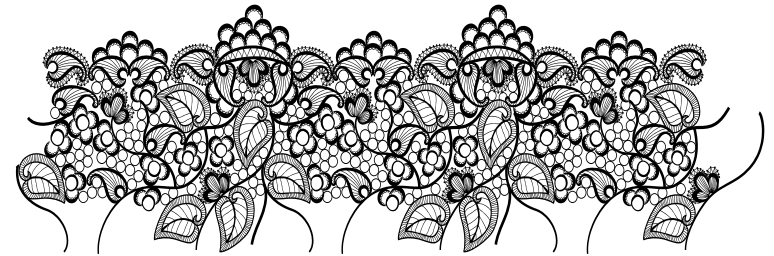
คณะขับร้อง พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้า
ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้ตลอดไปจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้าโปรดทรงเมตตาเถิด (๓ ครั้ง) โปรด
อำนวยพระพร

พระสงฆ์กล่าวบทสวดทำ

พระคริสต์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าแท้จริงของเรา ทรงปรากฏ
พระองค์ ที่คานาแห่งกาลิลี เพื่อทรงประกาศว่าการสมรสนั้นเป็น
เกียรติ โดยอาศัยคำภาวนาของพระมารดาผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่งของ
พระองค์ รวมทั้งคำภาวนาของบรรดาอัครสาวกผู้ศักดิ์สิทธิ์ รุ่งโรจน์
และเป็นที่สรรเสริญโดยทั่ว อีกทั้งคำภาวนาของ ท่านคอนสแตนติน
และเฮเลน ผู้เป็นองค์อธิปัตย์ ผู้สวมมงกุฎศักดิ์สิทธิ์ของพระเจ้า

ทั้งยังเทียบเท่าอัครสาวก และคำภาวนาของท่านโปรโคปียุส
มรณสักขี ศักดิ์สิทธิ์ รวมถึงคำภาวนาของนักบุญผู้ศักดิ์สิทธิ์ทั้งปวง
เพื่อขอพระองค์โปรดทรงเมตตาและทรงช่วยเราให้รอดเพราะ
พระองค์ทรงประเสริฐและทรงรักมนุษย์



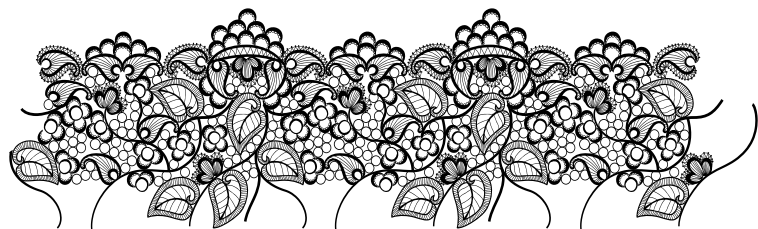
บทภาวนา สำหรับการถอดมงกุฎในวันที่แปด

 ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ พระองค์ประทาน
พระพรมงกุฎแห่งปี และทรงยินยอมให้ผู้ที่ถูกกรวบรวมเข้าไว้
ด้วยกันได้สวมมงกุฎนี้ โดยอาศัยกฎของการสมรส
ขอโปรดประทานแก่พวกเขาเหมือนหนึ่งรางวัลแห่งความ
บริสุทธิ์ เพราะทั้งสองคนที่ถูกรวมเข้าไว้ในการสมรส ที่กำหนดไว้
อย่างชอบธรรมจากพระองค์นั้นบริสุทธิ์ ขอพระองค์ประทานพระพร
แก่พวกเขาเช่นกันในการถอดมงกุฎนี้ ซึ่งพวกเขาได้ถูกรวมเข้าไว้

ด้วยกันแล้ว และโปรดทรงคุ้มครองให้เอกภาพของเขาไม่แตกร้าง เพื่อเขาจักได้ขอบพระคุณต่อพระนามอันศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ของพระองค์ พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแก่ทุกคน

ข้าแต่พระเจ้า ผู้รับใช้ของพระองค์ได้ตกลงปลงใจและสัมฤทธิ์ตามการสมรสเหมือนที่คานาแห่งกาลิลี และประทับหมายสำคัญตามนั้น ทั้งสองขอถวายสดุดีแด่พระองค์ พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน และบทส่งท้าย



การประกอบศาสนกิจในกรณีฉุกเฉิน เพื่อให้ศีลมหาสนิทแก่คนป่วย

พระสงฆ์นำภาคส่วนแห่งพระธรรมล้ำลึกใส่ถ้วยและรินเหล้าองุ่นลงไปเล็กน้อยแล้วพอนำให้ผู้ป่วย และเริ่มกล่าว

ขอถวายพระพรแด่พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรงเป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ **(กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนี้)**

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตาแก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาปแก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัยแก่ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ขอโปรดเสด็จมาทรงเยี่ยมเยียนรักษาความอ่อนแอ ของเหล่าข้าพระองค์ เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา **(กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)**

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตในสรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จึงเป็นที่สักการะ พระอาณาจักรของพระองค์จึงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จึงสัมฤทธิ์ผลทั้งในสรวงสวรรค์และบนแผ่นดินโลกเช่นเดียวกัน โปรดประทานอาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาปของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่เราทำผิดบาปต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (๑๒ ครั้ง)

มาเกิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้าผู้ทรงเป็น
กษัตริย์ของเรา (คำนับ)

มาเกิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง
เฉพาะพระพักตร์พระคริสต์ผู้ทรงเป็นกษัตริย์ และพระเจ้าของเรา
(คำนับ)

มาเกิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง
เฉพาะพระพักตร์พระคริสต์สูงสุด ผู้ทรงเป็นกษัตริย์และพระเจ้า
ของเรา (คำนับ)

ข้าพเจ้าเชื่อในพระเจ้าหนึ่งเดียว พระบิดาผู้ทรงสรรพา
นุภาพ ทรงเนรมิตฟ้าดิน ทั้งสิ่งที่เห็นได้และเห็นไม่ได้

ข้าพเจ้าเชื่อในพระเยซูคริสต์เจ้า พระบุตรหนึ่งเดียวของ
พระเจ้า ทรงบังเกิดจากพระบิดาก่อนกาลเวลา ทรงเป็นองค์ความ
สว่างจากองค์ความสว่าง ทรงเป็นพระผู้เป็นเจ้าแท้จากพระผู้เป็น
เจ้าแท้ มิได้ทรงถูกสร้างขึ้น แต่ทรงบังเกิดร่วมกับลักษณะเดียว
กับพระบิดาผู้ทรงสถาปนาทุกอย่างขึ้นมา เพื่อเห็นแก่ข้าพระองค์
ทั้งหลายที่เป็นมนุษย์ พระองค์เสด็จลงจากสรวงสวรรค์ เพื่อช่วย
ข้าพระองค์ให้รอด พระองค์ทรงรับสภาพมนุษย์จากพระจิตเจ้า
และพระนางมารีย์พรหมจารี และทรงบังเกิดเป็นมนุษย์

พระองค์ทรงถูกตรึงที่กางเขนเพื่อข้าพระองค์ทั้งหลาย สมัย
ของปอนทิอุส ปิลาต ทรงถูกทรมานและทรงถูกฝังไว้

พระองค์ทรงกลับคืนพระชนม์ชีพในวันที่สามตามความใน
พระคัมภีร์

พระองค์เสด็จขึ้นสวรรค์ ประทับอยู่เบื้องพระหัตถ์ขวาของ
พระบิดา

พระองค์จักเสด็จมาอีกครั้งเพื่อทรงพิพากษาเหล่าคนเป็น
และคนตาย พระอาณาจักรของพระองค์จะไม่มีความสิ้นสุด

ข้าพเจ้าเชื่อในพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระเจ้าผู้ทรง
บันดาลชีวิต พระผู้ทรงบังเกิดจากพระบิดา ทรงรับการถวายสักการะ
และพระสิริรุ่งโรจน์ร่วมกับพระบิดาและพระบุตร ตามความของผู้
เผยพระวจนะทั้งหลาย

ข้าพเจ้าเชื่อในพระศาสนจักรหนึ่งเดียว ศักดิ์สิทธิ์ สาภ
และสืบเนื่องมาจากอัครสาวก

ข้าพเจ้าประกาศว่า มีเพียงศีลล้างบาปหนึ่งเดียวเพื่อ
อภัยบาป

ข้าพเจ้ารอวันที่ผู้ตายจะกลับฟื้นคืนชีพและรอคอยชีวิตใน
โลกหน้า อาเมน

จากนั้นจึงกล่าวว่า

พระบุตรแห่งพระเจ้า โปรดทรงรับข้าพระองค์ที่ร่วมในศีล
มหาสนิท ในพระกายาหารคำมื่อสุดท้ายของพระองค์ด้วยเถิด เพราะ
ข้าพระองค์จะไม่ทรยศบอกความลับของพระองค์แก่ศัตรู หรือถวาย
จุมพิตพระองค์อย่างที่ยูดาสกระทำ แต่ข้าพระองค์จะประกาศความ
เชื่อต่อพระองค์ว่า ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงรำลึกถึงข้าพระองค์ใน
พระอาณาจักรของพระองค์ด้วยเถิด

พระสิริจะมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระราชาแห่งสรวงสวรรค์ ผู้ทรงปลอมปลอม พระจิตแห่งความจริงแท้ พระองค์สถิตอยู่ทุกแห่งหน และทรงเติมเต็มทุกสิ่ง ทรงเป็นผู้รักษาพระพรและทรงเป็นผู้ประทานชีวิต โปรดเสด็จมาสถิตกับข้าพระองค์ทั้งหลาย และโปรดทรงชำระข้าพระองค์จากมลทินทั้งปวง และโปรดทรงคุ้มครองจิตวิญญาณของเหล่าข้าพระองค์ด้วยเถิด ข้าแต่พระผู้ทรงประเสริฐยิ่ง ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า ข้าพระองค์ทั้งหลายตระหนักว่าพระเจ้าทรงรับสภาพมนุษย์จากพระนาง ซึ่งพระนางทรงวิงวอนต่อพระองค์เพื่อประทานความรอดแก่วิญญาณข้าพระองค์ ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (๔๐) ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

แล้วจึงสวดบทภาวนาดังนี้

ข้าแต่พระเยซูคริสต์เจ้า พระผู้ประทานความรอดแก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ผู้เดียวทรงมีอำนาจยกบาป เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าที่ประเสริฐและทรงรักมนุษย์ โปรดทรงมองข้ามบาปทั้งปวงของ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ ทั้งที่กระทำด้วยความรู้ยั้งใจและด้วยความไม่รู้ โปรดทรงเห็นควรให้เขาคู่ควรกับศีลอันศักดิ์สิทธิ์ยิ่งของพระองค์ ขออย่าให้เขาถูกกล่าวโทษ หรือทรมาน หรือเพิ่มพูนบาป แต่ให้เพิ่มพูนการชำระวิญญาณและกายให้บริสุทธิ์ และให้เพิ่มพูนในสัญญาแห่งพระอาณาจักรของพระองค์ เพราะพระองค์ทรงเป็นผู้อำนาจเขา และทรงเป็นกำแพงอันแน่นหนา ทั้งยังทรงเป็นป้อมปราการป้องกันศัตรู รวมถึงทรงเป็นการชำระล้างบาปของเขาให้บริสุทธิ์ เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าที่ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตาและทรงรักมนุษย์ ข้าพระองค์ขอถวายสดุดีแด่พระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

บทภาวนาที่ ๒

ข้าแต่พระเจ้า ข้าพระองค์รู้ว่าตนไม่คู่ควรแก่การ ที่พระองค์จะเสด็จมาได้ชายคาและเข้ามาในบ้าน แห่งวิญญาณของข้าพระองค์ ที่ทั้งรกร้างและผุพัง และในข้าพระองค์ไม่มีสถานที่ที่ควรแก่การที่พระองค์จะทรงวางพระเศียร แต่เพราะพระองค์ทรงปรารถนาจะประทับอยู่ในตัวข้าพระองค์ที่เชื่อในพระกรุณา ข้าพระองค์จึงมาเฝ้าพระองค์ โปรดทรงบัญชาให้ประตูปากข้าพระองค์เปิดเพื่อจะได้ฟังใจในพระองค์ผู้เดียว โปรดเสด็จเข้ามาในข้าพระองค์และทรงชำระข้าพระองค์จากมลทินทั้งทางกายและจิตวิญญาณ ขอโปรดทรงเป็นผู้นำและผู้ปกป้องข้าพระองค์ อีกทั้งโปรดทรงเห็นควรให้ข้าพระองค์คู่ควรที่จะยืน ณ เบื้องพระหัตถ์ขวาของพระองค์ ทั้งนี้โดยอาศัยคำภาวนาและวิงวอนของพระนางมารีย์ผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง และเป็นผู้ประทานพระกำเนิดแด่พระเจ้าและทรงพรหมจารีเสมอ รวมทั้งคำภาวนาและคำวิงวอนของนักบุญทั้งปวงที่พระองค์ทรงพอพระทัยตลอดกาล อาเมน

บทภาวนาที่ ๓

พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้านับเปี่ยมด้วยพระเมตตา ยิ่ง นั้นทรงเมตตาสงสารท่าน พระเยซูคริสต์เจ้าประทานทุกสิ่งประเสริฐที่ท่านต้องการลงมา พระเจ้าผู้ทรงสรรพานุภาพ ทรงช่วยท่านจากหายนะทั้งหลาย พระองค์ทรงสอนท่าน พระองค์ประทานความเข้าใจแก่ท่าน พระองค์ทรงช่วยท่าน พระองค์ประทานความรอดแก่ท่าน พระองค์ทรงปกป้องท่าน พระองค์ทรงคุ้มครองท่าน พระองค์ทรง

ชำระท่านให้บริสุทธิ์ พระองค์ทรงเติมเต็มท่านด้วยความรื่นเริงทางจิตวิญญาณ พระองค์ทรงเป็นผู้พิทักษ์วิญญาณและกายของท่าน พระองค์ผู้ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตา และทรงรักมนุษย์นั้น ทรงประเสริฐนัก พระองค์ประทานอภัยบาปแก่ท่าน พระเยซูคริสต์เจ้าทรงเมตตาท่านในวันพิพากษา และประทานพระพรแก่ท่านตลอดวันเวลาในชีวิตท่าน เพราะพระสิริรุ่งโรจน์พระเกียรติ และการสักการะบูชา นั้นสมควรแก่พระองค์ ร่วมกับพระบิดาผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

หากผู้ป่วยได้เคยสารภาพบาปไปก่อนหน้านี้แล้วก็ให้เข้าร่วมรับศีลมหาสนิทได้ แต่หากไม่เป็นเช่นนั้น ให้พระสงฆ์ขอให้ผู้ที่อยู่ในที่นั้นออกไปชั่วคราว แล้วให้พระสงฆ์ซักถามผู้ป่วยถึงบาปที่เขาล่วงละเมิดในรูปแบบต่างๆ อย่างระมัดระวังให้แน่ใจว่าเขาไม่มีอะไรปิดบังหรือไม่สารภาพออกมาเพราะอับอาย

จากนั้น เมื่อเสร็จสิ้นการสารภาพบาปแล้ว ให้พระสงฆ์กล่าวบทภาวนาดังนี้

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงยกบาปแก่ ท่านเปโตร และหญิงแพศยา โดยอาศัยน้ำตาของพวกเขา พระองค์ทรงเห็นชอบธรรมแก่คนเจ็บที่ตระหนักถึงความชั่วช้าของตน ขอพระองค์ทรงโปรดรับคำสารภาพของ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ ขอโปรดทรงมองข้ามบาปที่เขาได้กระทำต่อพระองค์ ทั้งที่เป็นไปโดยสมัครใจและไม่สมัครใจ ทั้งด้วยวาจา การกระทำ หรือความคิด เพราะพระองค์ผู้เดียวทรงมีอำนาจปลดปล่อยบาป เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงเปี่ยมด้วยความเมตตาและ

ความสงสาร ข้าพระองค์ขอถวายสดุดีแด่พระองค์ร่วมกับพระบิดา ผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

พระสงฆ์กล่าวหลังจากให้ศีลมหาสนิทว่า

- ข้าแต่พระเจ้า บัดนี้ พระองค์ทรงปล่อยผู้รับใช้ของพระองค์ไปเป็นสุข ตามพระดำรัสของพระองค์
- เพราะนัยตาของข้าพระเจ้าได้เห็นองค์พระผู้ช่วยให้รอดพ้น
- ผู้ที่พระองค์ทรงจัดเตรียมไว้สำหรับนานาชาติ
- เป็นแสงสว่างเปิดเผยให้คนต่างชาติรู้จักพระองค์ และเป็นพระสิริรุ่งโรจน์ สำหรับอิสราเอลประชากรของพระองค์

ตามด้วย

พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรงเป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนับ)

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตาแก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาปแก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัยแก่ข้าพระองค์ ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ขอโปรดเสด็จมาทรงเยียวรักษาความอ่อนแอ ของเหล่าข้าพระองค์ เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตใน
สรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จึงเป็นที่สักการะ พระอาณาจักร
ของพระองค์จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผล
ทั้งในสรวงสวรรค์และบนแผ่นดินโลกเหมือนกัน โปรดประทาน
อาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาป
ของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำผิดบาป
ต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง
แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ

แล้วตามด้วยบทสรรเสริญประจำวัน

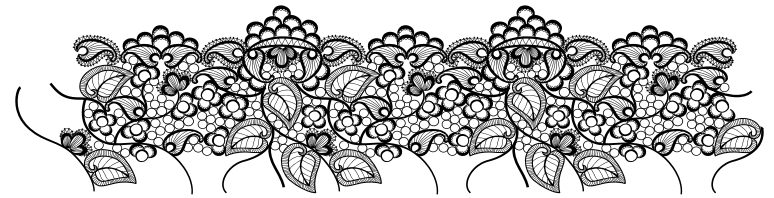
พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

บทสรรเสริญพระมารดาพระเจ้า

ข้าแต่พระเจ้า โดยอาศัยคำภาวนาของนักบุญทั้งปวงและ
ของพระมารดาพระเจ้า ขอโปรดประทานสันติสุขแก่ข้าพระองค์ทั้ง
หลาย และโปรดทรงเมตตาด้วยเถิด เพราะพระองค์ผู้เดียวทรงเปี่ยม
ด้วยพระกรุณา

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (๓ ครั้ง) โปรดทรงอำนวย
พระพร

และบทสวดท้ายของวันนั้นๆ



คาถอน สวดอ้อนวอนพระเยซูคริสต์เจ้าของเรา
และพระมารดาพระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง
และรับเอาพระเจ้า ในวาระที่วิญญูณละจากร่างกาย
ของผู้ที่มีความเชื่ออย่างชอบธรรมอยู่เสมอ

พระอธิการเดินเข้ามา โดยในทางโลกถือว่าท่านเป็นบิดา
ทางจิตวิญญูณ ให้ถามว่าเขามีวาจา การกระทำ หรือการคิดร้าย
ใดๆ ต่อพี่น้อง ที่ยังไม่ได้สารภาพหรือยังไม่ได้รับการอภัยเพราะ
หลงลืมหรืออับอาย ถือเป็นหน้าที่ต้องตรวจสอบและสอบถามผู้ที่
กำลังจะตายที่ละข้อ

จากนั้นเริ่มกล่าวว่า ขอถวายพระพรแด่พระเจ้าของ
ข้าพระองค์ทั้งหลาย ตรานี้และตลอดไป ชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรง
เป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง
พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนับ)

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตา
แก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาป

แก้ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัยแก่ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ขอโปรดเสด็จมาทรงเยี่ยมยารักษาความอ่อนแอ ของเหล่าข้าพระองค์ เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตในสรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จงเป็นที่สักการะ พระอาณาจักรของพระองค์จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผลทั้งในสรวงสวรรค์และบนแผ่นดินโลกเช่นเดียวกัน โปรดประทานอาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาปของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำความผิดบาปต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ



**ขั้นตอนที่คัดเลือกมาสำหรับ
ผู้ที่ทนทุกข์ทรมานมายาวนานในยามที่
วิญญูณจะละจากกาย**

พระสงฆ์เริ่มต้น ขอถวายพระพรแด่พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรงเป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ (กล่าวสามครั้ง พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนับ)

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตาแก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาปแก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัยแก่ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ขอโปรดเสด็จมาทรงเยี่ยมยารักษาความอ่อนแอ ของเหล่าข้าพระองค์ เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตใน
สรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จึงเป็นที่สักการะ พระอาณาจักร
ของพระองค์จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผล
ทั้งในสรวงสวรรค์และบนแผ่นดินโลกเหมือนกัน โปรดประทาน
อาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาป
ของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำผิดบาป
ต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง
แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ
เพราะพระอาณาจักร พระอานุภาพ และพระสิริรุ่งโรจน์ เป็นของ
พระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ตราบนี้อและตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (๑๒ ครั้ง)

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้าผู้ทรงเป็น
กษัตริย์ของเรา (คำนบ)

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง
เจเพะพระพักตร์พระคริสต์ผู้ทรงเป็นกษัตริย์และพระเจ้าของเรา
(คำนบ)

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง
เจเพะพระพักตร์พระคริสต์สูงสุดผู้ทรงเป็นกษัตริย์และพระเจ้าของ
เรา (คำนบ)

ตามด้วยสวดดังนี้

สวดที่ ๖๙

ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงช่วยกู้ข้าพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า
ขอทรงรีบมาช่วยข้าพระองค์เถิด ขอให้ผู้ที่มุ่งเอาชีวิตข้าพระองค์
ต้องอับอายและอดสู ขอให้ผู้ที่ปรารถนาจะให้ข้าพระองค์เจ็บนั้น
ต้องหันกลับไปและขายหน้า ผู้ที่พูดว่า “อะฮ้า อะฮ้า” นั้นต้องกลับ
ไปด้วยความอับอาย ขอให้ทุกคนที่แสวงหาพระองค์ปีติและยินดี
ในพระองค์ ขอให้บรรดาผู้ที่รักการช่วยกู้ของพระองค์กล่าวเสมอ
ว่า “พระเจ้ายิ่งใหญ่” แต่ข้าพระองค์ยากจนและขัดสน ข้าแต่พระเจ้า
ขอทรงรีบมาช่วยข้าพระองค์เถิด ข้าแต่พระเจ้า ขออย่าทรงรอช้า
พระองค์ทรงเป็นผู้อุปถัมภ์และผู้ช่วยกู้ของข้าพระองค์

สวดที่ ๑๔๒

ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงฟังคำภาวนาของข้าพระองค์ ขอทรง
เจเพะพระกรณสดับคำวิงวอนของข้าพระองค์ตามความซื่อสัตย์ของ
ข้าพระองค์ ขอทรงตอบข้าพระองค์ตามความชอบธรรมของพระองค์
อย่าทรงตัดสินผู้รับใช้ของพระองค์ เพราะไม่มีชีวิตใดชอบธรรม
เจเพะพระพักตร์พระองค์ เพราะศัตรูไล่กวาดชีวิตข้าพระองค์ เขา
ขยี้ชีวิตข้าพระองค์ลงถึงดิน เขาทำให้ข้าพระองค์อยู่ในที่มืดเหมือน
คนที่ตายนานแล้ว จิตวิญญาณข้าพระองค์จึงอ่อนระอาอยู่ภายใน
และใจของข้าพระองค์ก็กลัวลนลาน ข้าพระองค์ระลึกถึงสมัยเก่า
ข้าพระองค์ไคร่ครวญถึงพระราชกิจทั้งสิ้นของพระองค์ ข้าพระองค์
ตรัสถึงผลงานแห่งพระหัตถ์ของพระองค์ ข้าพระองค์ชูมือทั้ง
คู่ไปยังพระองค์ จิตใจของข้าพระองค์กระหายหาพระองค์อย่างแผ่น

ดินที่แห้งผาก ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงรีบตอบข้าพระองค์ จิตวิญญาณ
ของข้าพระองค์ฝ่อไปแล้ว ขออย่าทรงซ่อนพระพักตร์ของพระองค์
จากข้าพระองค์ เกรงว่าข้าพระองค์จะเหมือนคนเหล่านั้นที่ลงไปยัง
หลุมมรณา ขอทรงให้ข้าพระองค์ไต่ยืมถึงพระเมตตาของพระองค์
ในเวลาเช้า เพราะข้าพระองค์วางใจในพระองค์ ขอทรงสอน
ข้าพระองค์ถึงทางที่ควรไป เพราะข้าพระองค์ท้อแท้ต่อพระองค์
ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงช่วยกู้ข้าพระองค์จากศัตรู ข้าพระองค์ได้ซ่อน
ตัวอยู่ในพระองค์ ขอทรงสอนให้ข้าพระองค์ทำตามพระทัยของ
พระองค์ เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าของข้าพระองค์ ขอให้พระ
จิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ของพระองค์ทรงนำข้าพระองค์ไปตามทาง
ราบเรียบ ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงรักษาชีวิตข้าพระองค์ไว้เพราะเห็น
แก่พระนามของพระองค์ ขอทรงนำข้าพระองค์ออกมาจากความ
ยากลำบากด้วยความชอบธรรมของพระองค์ และขอทรงทำลาย
ศัตรูของข้าพระองค์ตามพระเมตตาของพระองค์ และขอทรงกำจัด
คู่อริทั้งสิ้นของข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์เป็นผู้รับใช้ของพระองค์



สดุดี ๕๐



ข้าแต่พระเจ้าผู้เป็นเจ้า โปรดทรงพระเมตตาแก่ข้าพระองค์
โดยสุดแท้แต่พระมหากาญจน์ และพระเมตตาอันอ่อนโยนของ
พระองค์เป็นล้นพ้น โปรดทรงจัดการล่องละเมิดของข้าพระองค์
และขอโปรดทรงชำระข้าพระองค์จากการล่องละเมิด และทำให้ข้า
พระองค์บริสุทธิ์พ้นจากบาปของข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์

ตระหนักถึงการล่องละเมิดของข้าพระองค์เอง และบาปของข้า
พระองค์อยู่ตรงหน้าข้าพระองค์มาตลอด ข้าพระองค์ได้กระทำบาป
ต่อพระองค์ผู้เดียว และได้กระทำความชั่วต่อพระองค์ พระองค์ทรง
ชอบธรรมในพระวินิจฉัยของพระองค์ และการพิพากษาของพระองค์
จักเป็นที่ยอมรับ ดุเดือด เพราะข้าพระองค์ถือกำเนิดมาในความผิด
บาป และมารดาตั้งครรภ์ข้าพระองค์ในบาป ดุเดือด เพราะพระองค์
ทรงรักความจริง สิ่งที่ลึกลับซ่อนเร้นในพระปรีชาญาณของพระองค์
จึงได้ประจักษ์แก่ข้าพระองค์ ขอโปรดทรงพรหมข้าพระองค์ด้วย
ต้นหุสบเพื่อให้ข้าพระองค์บริสุทธิ์ ขอโปรดทรงชำระข้าพระองค์
ให้ขาวกว่าหิมะ ข้าพเจ้าไต่ยืมว่าพระองค์ประทานความรื่นเริง
เปรมปรีดิ์ ดังนั้น ขอให้โอฐที่ต่ำต้อยทั้งหลายไต่ยืมดีเถิด โปรดทรง
เป็นพระพักตร์จากบาปนานาของข้าพระองค์ และโปรดทรงขจัด
การล่องละเมิดของข้าพระองค์เสีย โปรดทรงสร้างหัวใจบริสุทธิ์ไว้
ในข้าพระองค์เถิด ข้าแต่พระเจ้า และโปรดทรงฟื้นฟูจิตวิญญาณ
อันชอบธรรมไว้ในข้าพระองค์ โปรดอย่าทรงทอดทิ้งข้าพระองค์ให้
พ้นจากเบื้องพระพักตร์พระองค์ และโปรดอย่าทรงพราดพระจิตเจ้า
ไปจากข้าพระองค์ โปรดทรงคืนความชื่นบานในความรอดแก่
ข้าพระองค์ และโปรดประทานพละกำลังแก่ข้าพระองค์ด้วยจิต
วิญญาณอันสูงส่ง ข้าพระองค์จะสั่งสอนผู้ไม่ชอบธรรมให้รู้จัก
พระมรรคาของพระองค์ และคนชั่วร้ายทั้งปวงจะกลับคืนสู่พระองค์
โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากบาปเป็นเลือดเถิด ข้าแต่
พระเจ้า พระองค์ทรงเป็นความรอดของข้าพระองค์ ล้นของข้า
พระองค์จักแซ่ซ้องความเที่ยงธรรมของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า

โปรดทรงเบิกริมฝีปากของข้าพระองค์เถิด เพื่อปากของข้าพระองค์
จักประกาศสรรเสริญพระองค์ เพราะหากพระองค์โปรดเครื่องสังเว
แล้วไซ้ ข้าพระองค์ก็จะถวาย แต่เครื่องบูชาเผาไฟกลับหาได้เป็น
ที่พอพระทัยของพระองค์ไม่ หากแต่เครื่องบูชาถวายแด่พระเจ้านั้น
คือจิตวิญญาณที่ปวตร้าว ข้าแต่พระเจ้า พระองค์มิได้ทรงดูแคลน
หัวใจที่สำนึกผิดและอ่อนน้อม ข้าแต่พระเจ้า ขอทำดีต่อศิโยน ตาม
พระประสงค์อันดีงามของพระองค์เถิด เพื่อกำแพงแห่งเยรูซาเล็ม
จักได้สร้างขึ้น เพื่อพระองค์จักทรงพอพระทัยในความชอบธรรม
เครื่องสังเว และเครื่องเผาบูชาทั้งสิ้น แล้วพวกเขาจะถวายวัวหนุ่ม
บนแท่นบูชาของพระองค์ และคานอน ทำนอง ๖

บทขับขาน ๑

อิริโมส เมื่ออิสราเอลเดินเท้าข้ามห้วงลึกกราวกับเป็นผืนดิน
แห้ง และแลเห็นพวกฟาโรห์ที่ไล่กวตนั้นจมลงทะเล ก็ร้องว่าขอเรา
จงร้องบทเพลงแห่งชัยชนะแด่พระเจ้าเถิด

สร้อย ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ โปรดทรง
ช่วยเราให้รอดเถิด

วันเวลาอันเลวร้ายและแสนสั่นของข้าพระองค์ดังหยาดฝน
ที่เริ่มแล้งด้วยคิมหันต์ใกล้เข้ามาแล้ว ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่
โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดเถิด

ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ ในยามที่น่าสะพรึงกลัวเช่น
นี้ คราที่ธรรมชาติโรยรา ขอพระนางผู้ทรงอุปถัมภ์ที่มองไม่เห็น

ด้วยดาเปลา โปรดทรงยื่นเคียงข้างข้าพระองค์เถิด ด้วยพระนาง
ทรงอ่อนโยนและทรงมีพระมหากรุณา

บัดนี้ ความกลัวอันใหญ่หลวงกุมวิญญาณข้าพระองค์ที่สั่น
สะท้านอย่างสุดพรรณนาและโศกเศร้าอยู่ ข้าแต่พระนางผู้ทรง
บริสุทธิ์ยิ่ง โปรดทรงช่วยปลดปล่อยประโลมวิญญาณข้าพระองค์ที่กำลัง
จะละร่างกายด้วยเถิด

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ เป็นที่ทราบกันว่าพระนางทรง
เป็นที่ลี้ภัยของคนบาปและผู้ที่อยู่เบื้องต่ำ ขอโปรดให้ข้าพระองค์
ได้ตระหนักถึงพระเมตตาของพระนางด้วยเถิด และโปรดทรงปลด
ปล่อยข้าพระองค์ให้พ้นเงื้อมมือพวกมารร้าย เพราะพวกมันราย
ล้อมข้าพระองค์ราวกับฝูงสุนัข ตรานี้และตลอดไป และจนชั่ว
นิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ บัดนี้ ถึงเวลาที่พระนางจะ
ทรงช่วยและทรงบรรเทา ทั้งยังเป็นเวลาที่ความรุ่มร้อนสุขุมข้าพระองค์
ทั้งวันทั้งคืนและจักวิงวอนพระนาง

บทขับขาน ๓

อิริโมส ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ไม่มีผู้ใดศักดิ์สิทธิ์อย่าง
ท่าน พระองค์ทรงทรงยกแตรของผู้ที่มีความเชื่อของพระองค์
พระองค์ทรงประเสริฐและประทานความทำให้ข้าพระองค์ทั้งหลาย

มันคงอยู่บนศิลาแห่งการประกาศความเชื่อของพระองค์

ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ ข้าพระองค์ได้ล่วงรู้มานานแล้วว่าจะมีวันนี้ และได้ครุ่นคิดประหนึ่งว่าวันนี้มันมาถึงแล้ว ข้าพระองค์ขอวิงวอนพระนางทั้งน้ำตาว่า โปรดอย่าทรงลืมข้าพระองค์ด้วยเถิด

พวกนั้นเป็นเหมือนสิ่งห่อหุ้มอยู่ในจิต มันร้องคำรามและล้อมข้าพระองค์ไว้ มันจ้องจะรุมทั้งและฉีกข้าพระองค์อย่างสาหัส ทว่าข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ ขอพระนางทรงบดขยี้ฟันและกรามของมัน และโปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดเถิด

ข้าแต่พระนางผู้ทรงช่วยให้รอด แม้ว่าจากนี้ไป ข้าพระองค์จะไม่อาจเปล่งเสียงได้ อีกทั้งลิ้นถูกพันธนาการ และวาจากถูกปิด แต่ข้าพระองค์ขอวอนพระนางด้วยใจที่สำนึกบาป เพื่อโปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดเถิด

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระมารดาพระคริสต์เจ้าของข้าพระองค์ พระนางทรงเปี่ยมด้วยพระพรจากพระมหาสิริเบื้องสูง โปรดทรงเอียงพระกรรณลงมาหาข้าพระองค์เถิด โปรดสดับฟังเสียงทอดถอนใจสุดท้ายของข้าพระองค์ และโปรดทรงยื่นพระหัตถ์มาหาข้าพระองค์เถิด ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ โปรดอย่าทรงพรากพระมหากรุณาของพระนางไปเสียจากข้าพระองค์ โปรดอย่าทรงปิดความรักอันอ่อนโยนที่มีต่อมนุษย์แก่ข้าพระองค์ แต่โปรดทรงยื่นเคียง

ข้างข้าพระองค์ในยามนี้ และโปรดทรงคิดถึงข้าพระองค์ในชั่วโมงแห่งการพิพากษาด้วยเถิด



อิริโมส ข้าแต่พระคริสต์เจ้าพระเจ้าของข้าพระองค์ พระองค์ทรงเป็นพลังของข้าพระองค์ พระศาสนจักรศักดิ์สิทธิ์จักขับขานบทเพลงอย่างสง่างามและ ร้องจากจิตบริสุทธิ์ต่อพระเจ้า และเฉลิมฉลองพระองค์

ข้าแต่พระนางผู้ทรงประเสริฐ โปรดประทานกระแสน้ำตาชำระล้างการกระทำผิดบาป โปรดทรงรับการสำนึกบาปจากหัวใจข้าพระองค์ ข้าแต่พระนางผู้ทรงเปี่ยมด้วยพระพร โปรดทรงตอกย้ำความเชื่อของข้าพระองค์ไว้ในพระนาง เพื่อพระนางจักทรงปลดปล่อยข้าพระองค์จากบาดแผลที่ลึกลับใหม่ที่น่ากลัว ข้าแต่พระนางผู้ประทานพระกำเนิดแด่พระเจ้า เพราะพระนางเองทรงเป็นบ่อน้ำพุแห่งพระสิริ

ข้าแต่พระนางนิรมลผู้ทรงเป็นใหญ่ พระนางทรงเป็นที่ลี้ภัยแก่ทุกคนที่ต้องการเพื่อจะได้ไม่ต้องอับอายและปราศจากการล่วงละเมิด ขอพระนางโปรดทรงคำจูนข้าพระองค์ในชั่วโมงที่ถูกพิจารณาได้สวนด้วยเถิด

ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดทรงยื่นพระหัตถ์อันเป็นที่เคารพบูชาและล้ำค่ายิ่งในรูปของปีกนกเขาศักดิ์สิทธิ์ เพื่อเป็นร่วมเงาและปกป้องข้าพระองค์ด้วยเถิด

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ เมื่อข้าพระองค์จากโลกนี้ไป โปรดทรงให้ข้าพระองค์ได้ผ่านพ้นไม่ถูกปราชัยด้วยเจ้าแห่งทราซย์ ผู้ที่ละเมิด ผู้ที่สร้างความทรมาน และผู้ที่ยืนอยู่บนหนทางอันน่าหวาดกลัว รวมทั้งด้วยการกล่าวหาเท็จจากพวกเหล่านี้ด้วยเถิด ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ ข้าพระองค์ประสบกับความสะพรึงกลัว ข้าพระองค์หวาดกลัวนัก ดูเถิด ข้าพระองค์ประสบเหตุใหญ่หลวงนัก ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นความเชื่อมั่นในความรอดของข้าพระองค์ ขอโปรดทรงช่วยข้าพระองค์ด้วยเถิด

บทขับขาน ๕

อิริโมส ข้าแต่พระผู้ทรงประเสริฐ โปรดประทานแสงศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ เพื่อส่องสว่างแก่ดวงวิญญาณของผู้ที่ลุกขึ้นมาแต่เช้า เพื่อสวดภาวนาต่อพระองค์ ข้าพระองค์ขอภาวนาต่อพระองค์ผู้ทรงเป็นองค์พระวิจนะ พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าแท้จริงที่ทรงเรียกข้าพระองค์ทั้งหลาย ขึ้นมาจากความมืดมนแห่งการกระทำบาป

พระองค์ทรงประเสริฐ ขอโปรดอย่าทรงลืมข้าพระองค์หรือผินพระพักตร์ไปจากผู้รับใช้พระองค์ แต่โปรดสถับฟังข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์ทุกข์ตรมและโปรดทรงใส่พระทัย และทรงปลดปล่อยวิญญาณข้าพระองค์ด้วยเถิด

เจ้าเป็นเครือญาติกับเราทางกาย และเป็นพี่น้องเราทางจิตวิญญาณ เป็นทั้งมิตรและคนคุ้นเคย จงร่ำให้ ทอดถอนใจ และอาลัย เพราะบัดนี้เรากำลังจะจากเจ้าไป

ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ ในยามนี้ข้าพระองค์ไม่ได้รับการช่วยให้รอดพ้นใดๆ ไม่ได้ได้รับความคำจุนจากใครอย่างแท้จริง ขอโปรดทรงช่วยข้าพระองค์ด้วย หากไม่แล้ว ข้าพระองค์ก็จะกลายเป็นคนไร้ความช่วยเหลือ และตกอยู่ในมือของศัตรู

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่เหล่าทูตสวรรค์ศักดิ์สิทธิ์ของข้าพเจ้า ขอท่านไปยื่นหน้าบัลลังก์พิพากษาแห่งพระคริสต์ ขอให้จิตวิญญาณท่าน จงคุกเข่าลงและเปล่งเสียงต่อหน้าพระองค์ว่า ข้าแต่พระผู้ทรงรังสรรค์สรรพสิ่ง พระองค์ทรงประเสริฐ ขอพระองค์อย่าปฏิเสธผลงานที่พระองค์ทรงสร้างขึ้นมาจากพระหัตถ์เลย ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ขอพวกท่านจงน้อมคำนับพระนางผู้ทรงเป็นใหญ่และทรงเป็นพระมารดาพระเจ้าผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง จงวิงวอนให้พระนางทรงคุกเข่าด้วยกันกับท่าน และวิงวอนให้พระองค์ทรงโน้มพระเมตตาลงมา เพราะพระองค์จักสถับฟังพระนางผู้ทรงเป็นพระมารดาและผู้ทรงเลี้ยงดูพระองค์





บทขับขาน ๖



อิริโมส ดูเถิด ทะเลชีวิตประดังด้วยพายุแห่งการล่อลวง ข้า ข้าพระองค์วิงวอนที่หลบภัยของพระองค์และร้องต่อพระองค์ว่า ข้าแต่พระผู้ทรงพระมหาเมตตาของข้าพระองค์ โปรดทรงฟื้นชีวิตข้าพระองค์ขึ้นมาจากความเสื่อมสลายด้วยเถิด

ข้าแต่พระนางพรหมจารี ปากของข้าพระองค์เงิบสนิท ลิ้นของข้าพระองค์ไม่เอ่ยวาจา แต่หัวใจข้าพระองค์รำร้องเนื่องด้วยไฟแห่งการสำนึกบาปที่กลืนกินอยู่ข้างในและแผดเผา และอุทธรณ์ต่อพระนางด้วยเสียงที่ไม่อาจเปล่งออกมาได้

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า โปรดทรงคำนึงถึงข้าพระองค์จากเบื้องสูง โปรดทรงใส่พระทัยเสด็จมาเยือนข้าพระองค์ด้วยพระเมตตา เพื่อยามที่ข้าพระองค์มองเห็นพระนาง ข้าพระองค์จะยินดีที่ละจากร่างกาย

เมื่อชิ้นส่วนแตกหักถูกนำมาเรียงร้อยไว้ด้วยกัน กฎธรรมชาติก็ถูกฉีก สสารทั้งปวงก็เช่นกัน ล้วนรองรับต่อไปไม่ไหวและบีบคั้นข้าพระองค์

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดทรงวางข้าพระองค์ไว้ในมืออันศักดิ์สิทธิ์ และนำเช็ดชูของทูตสวรรค์ด้วยเถิด เพื่อปากของพวกเขาจะได้ปกคลุมข้าพระองค์ไว้ ข้าพระองค์จะได้ไม่เห็นความสกปรก ความเน่าเหม็น และความมัวหมองของมารร้ายในรูปแบบต่างๆ トラบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

พระองค์ผู้ทรงเป็นห้องหอแห่งสวรรค์ ที่ได้รับการบูชาไปทั่ว ขอโปรดทรงให้ข้าพระองค์คู่ควรที่จะเข้าไปในห้องหอทางจิตวิญญาณแห่งสวรรค์ โปรดทรงให้พระกรุณาของพระองค์ได้จุดไฟแก่น้ำมันศักดิ์สิทธิ์ ให้โคมของข้าพระองค์ที่ดับไปและไม่ส่องสว่าง



บทสวดดี ทำนอง ๖



วิญญาณของข้าเอ๋ย จงลุกขึ้นเถิด วิญญาณของข้า เจ้าหลับไปได้อย่างไร วาระสุดท้ายใกล้เข้ามาแล้วและเราต้องสวดวิงวอน จงปลุกตัวเองให้ตื่นเถิด แล้วพระคริสต์เจ้าผู้ทรงปรากฏอยู่ทุกแห่งหน และทรงเติมเต็มทุกสิ่งจักได้ทรงเมตตาสงสารเจ้า

อิคอส ดูเถิด จงเปิดต้นธารแห่งการเยียวยาของพระคริสต์ ให้อาดัมมารักษาเยียวยาเถิด เมื่อนั้น ปีศาจที่ทุกข์ทรมาน และบาดเจ็บ จะร้องคร่ำครวญเหมือนผู้ที่ได้รับความเจ็บป่วย และร้องกับพวกของตนว่า ข้าควรทำเช่นไร กับพระบุตรแห่งพระนางมารีย์ พระองค์เป็นชาว เบธเสเฮม ผู้สถิตอยู่ทุกแห่งหน และทรงเติมเต็มทุกสิ่ง พระองค์ทรงสังหารข้า



บทขับขาน ๗



อิริโมส ข้าแต่พระเจ้าแห่งบรรพบุรุษของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระพรจงมีแต่พระองค์ ทูตสวรรค์ทำให้กองเพลิงเป็นน้ำค้างที่ประพรมผู้เยาว์ที่ชอบธรรม แต่พระบัญชาของพระเจ้าทรงกวาดล้างชาวเคลเดีย และมีชัยเหนือทรรายห์

ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ ขอพระกรุณาของพระนาง จงร่วมทางไปกับข้าพระองค์เถิด เพราะข้าพระองค์ถูกความมืดมน แห่งความตายเข้าครอบงำโดยไม่ทันตั้งตัว ทั้งยังเป็นคืนเดือนมืด ข้าพระองค์ต้องเดินทางบนหนทางตรงที่นำหวาดกลัว การเดินทาง นั้นก็ไร้การเตรียมการ

วันเวลาของข้าพระองค์นี้จางหายไปอย่างสูญเปล่า ตามที่ ถูกลิขิตไว้อย่างแท้จริง ขวบปีของข้าพระองค์ติดบ่วงแร้วด้วยความ ห่วงอย่างขมขื่นเจียนตาย ที่จริงวิญญานข้าพระองค์ก็พยายาม หักห้ามแล้ว แต่สิ่งเหล่านี้ก็ยังบีบคั้นข้าพระองค์

ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ ขอโปรดอย่าทรงให้บาปนา นาของข้าพระองค์มีมากเกินไปกว่าพระคุณอันเปี่ยมล้นของพระนาง แต่ โปรดประทานพระเมตตาลงมายังข้าพระองค์ และโปรดทรงปกคลุม การลวงละเมิดของข้าพระองค์ทั้งสิ้นเถิด

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง ตักดีสิทธิ์

โปรดทรงนำข้าพระองค์ออกไปเสียจากที่นี่ โปรดทรงคำจูน ข้าพระองค์ไม่ว่าอยู่ที่ใด ความมอลหม่านบีบคั้นวิญญานข้าพระองค์ ให้หวาดกลัว แต่ขอพระนางผู้ทรงบริสุทธิ์โปรดทรงปลดปล่อย โดยการปรากฏพระองค์ด้วยเถิด ตรานี้และตลอดไป และจนชั่ว นีรันดรา อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ ข้าพระองค์ไม่มีใครร่วม เสร้าโศกไปกับความทุกข์ตรมของข้าพระองค์และคอยปลอบใจ เพราะมิตรสหายและคนรู้จักต่างพากันทอดทิ้งข้าพระองค์ไป แต่ ขอพระนางผู้ทรงเป็นความหวังของข้าพระองค์ ได้โปรดอย่าทรง ทอดทิ้งข้าพระองค์เถิด

บทขับขาน ๘

อิรมอส ข้าแต่พระคริสต์ พระองค์ทรงประพรมน้ำค้างจาก กองเพลิงสู่นักบุญทั้งหลาย และเครื่องบูชาของผู้ชอบธรรมที่ถูก พรหมด้วยน้ำก็แผดเผา เพราะพระองค์ผู้เดียวจักทำตามพระประสงค์ ข้าพระองค์ทั้งหลายขอแช่ช่องถวายพระองค์ตลอดไป

พระนางทรงเป็นพระมารดาผู้ทรงรักมนุษย์ของพระเจ้า ขอ โปรดทรงรักมนุษย์ด้วยสายพระเนตรอันเปี่ยมด้วยความสงบ และความเมตตาแก่ข้าพระองค์เถิด เพราะวิญญานข้าพระองค์กำลัง จะละจากกาย ขอให้ข้าพระองค์ได้สดุดีพระนางผู้ประทานพระกำเนิด พระเจ้าตลอดไปเถิด

ข้าแต่พระนางผู้ประทานพระกำเนิดแด่พระเจ้า โปรดทรง ให้ข้าพระองค์คู่ควรที่จะมีชัยเหนือท้าวข้าศึกที่ไร้กาย ขอให้ข้า พระองค์ได้ข้ามหุบเหวอากาศและเข้าสู่สรวงสวรรค์ เพื่อจักได้สดุดี พระนางผู้ทรงเป็นพระมารดาพระเจ้าตลอดไป

พระนางผู้ทรงครรภ์พระเจ้าผู้ทรงสรรพานุภาพ ในยามที่ ข้าพระองค์เข้าใกล้วาระสุดท้าย ขอโปรดทรงรักษาข้าพระองค์ให้ ไกลจากเจ้าแห่งความหยาบช้าสามัญที่ครองโลก เพื่อข้าพระองค์ จักสดุดีพระนางผู้ทรงเป็นพระมารดาพระเจ้าตลอดไป

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง ตักดีสิทธิ์

ข้าแต่พระนางผู้ประทานพระกำเนิดแด่พระเจ้า ขอโปรด ทรงรำลึกถึงข้าพระองค์ เมื่อเสียงแตรใหญ่ดังขึ้นเป็นครั้งสุดท้าย เพื่อปลุกทุกคนในกลีบดินชีพ ให้เข้าสู่การการพิพากษาอันน่าเกรง ขามและครั่นคร้าม ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนีรันดรา อาเมน

ข้าแต่พระราชวังอันสูงส่งแห่งพระคริสต์ โปรดประทาน
พระพรของพระนางลงมาจากเบื้องสูง และบัดนี้ขอโปรดทรงปกป้อง
ข้าพระองค์ในวันเวลาที่เลวร้ายนี้ เพื่อข้าพระองค์จักได้สดุดีพระนาง
ตลอดไปด้วยเถิด ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

บทขับขาน ๙

อิรมอส ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง มนุษย์มีอาจแลเห็น
พระเจ้า แม้บรรดาทูตสวรรค์ชั้นต่าง ๆ ก็ยังมีอาจเพ่งมองพระองค์
แต่โดยองค์พระวณะทรงรับสภาพมนุษย์โดยผ่านทางพระองค์
พระองค์ทรงได้รับการยกย่องเทิดทูนจากทูตสวรรค์ ข้าพระองค์ทั้ง
หลายขอเชิดชูพระองค์

ข้าพระองค์จักแลเห็นสิ่งที่มองเห็นไม่ได้ได้อย่างไร จักทนมอง
ภาพอันน่าสะพรึงกลัวได้อย่างไร จักบังอาจลืมหูลูกตาได้อย่างไร จัก
กล้าจ้องมองพระผู้ทรงเป็นใหญ่แห่งข้าพระองค์ได้อย่างไร ด้วยข้า
พระองค์ช่างน่าอดสูมาโดยตลอดตั้งแต่เยาว์วัย

ข้าแต่พระนางพรหมจารีและทรงเป็นพระมารดาพระเจ้า
โปรดทอดพระเนตรด้วยพระทัยอ่อนโยนแก่ข้าพระองค์ที่ต่ำต้อย
โปรดทรงรับคำภาวนาวิงวอนครั้งสุดท้ายของข้าพระองค์ และโปรด
ทรงรีบรุดมาช่วยข้าพระองค์จากไฟนรกอันทุกข์ทรมาณด้วยเถิด

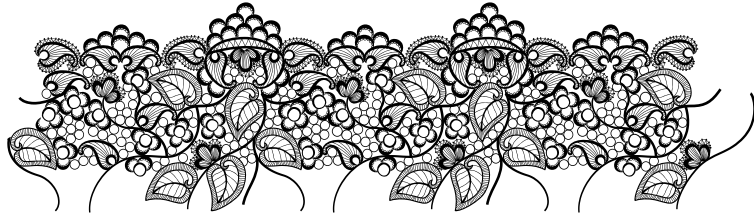
พระวิหารศักดิ์สิทธิ์ต้องแปดเปื้อนด้วยมีมลทิน และดวง
วิญญาณข้าได้ละวิหารแห่งกายเพื่อวิงวอนพระนางผู้ทรงเป็น
พระมารดาพรหมจารี เพื่อโปรดให้ได้หนีจากห้วงลึกอันมืดมนและ
ไฟนรกที่โหมคลั่งด้วยเถิด

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง ข้าพระองค์เห็นจุดจบของ
ชีวิตคิบลานเข้ามาใกล้ และหวนนึกความคิดและการกระทำอัน
มิบังควรยิ่ง ศรแห่งจิตสำนึกที่มแทงวิญญาณข้าพระองค์อย่างโหด
ร้าย แต่ขอพระนางโปรดทรงโน้มพระเมตตาลงมายังข้าพระองค์
และโปรดทรงคำจุนข้าพระองค์ด้วยเถิด ตรานี้และตลอดไป และ
จนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่นางพรหมจารี พระบุตรซึ่งเป็นพระบุตรแห่งพระเจ้า
และราชานิรันดร์แห่งทูตสวรรค์ทั้งหลาย ทรงมอบพระองค์เองเพื่อ
ข้าพระองค์ทั้งหลายด้วยความเมตตา พระองค์ทรงรับสภาพมนุษย์
จากสายพระโลหิตอันบริสุทธิ์ของพระนาง ขอพระนางโปรดทรงให้
พระองค์เสด็จมาประทานพระเมตตาตอลงบนดวงวิญญาณที่เร่าร้อน
ของข้าพระองค์ที่ถูกกระชากจากกายด้วยเถิด



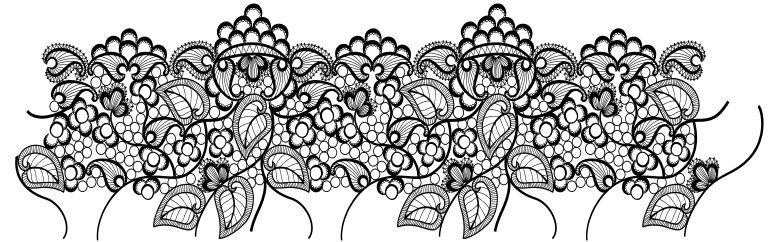


บทภาวนา เมื่อวิญญานพรางจากร่าง



ขอเราจงภาวนาแต่พระองค์ ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตา เทอญ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงสรรพานุภาพ พระบิดาแห่ง พระเยซูคริสต์เจ้า ของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรง ปรรณนาให้ทุกคนได้รับความรอดและตระหนักในความ จริงแท้ พระองค์ไม่ทรงประสงค์ความตายของคนบาป แต่ทรง ปรรณนาให้เขากลับใจและมีชีวิตอยู่ เราจึงขอภาวนาและวิงวอน ต่อพระองค์ ขอโปรดทรงปลดปล่อยวิญญานของ (นาม) ผู้รับใช้ พระองค์จากพันธนาการทั้งปวง และโปรดทรงช่วยให้เขารอดพ้น จากคำสาปทั้งหลาย โปรดประทานอภัยต่อการล่วงละเมิดของเขา ทั้งที่เป็นไปโดยรู้อยู่แก่ใจและไม่รู้ตั้งแต่เล็กจนโต ทั้งทางการกระทำ และวาจาตามที่เขาได้สารภาพอย่างจริงใจ หรือที่เขาได้ปิดบังเพราะ หลงลืมหรืออับอาย เพราะพระองค์ผู้เดียวเท่านั้นที่จักทรงปลด ปล่อยผู้ที่อยู่ในพันธนาการ และจุดผู้ที่ลุ่มหลงให้ลุกขึ้นมา พระองค์ ทรงเป็นความหวังของผู้สิ้นหวัง พระองค์ผู้เดียวที่ทรงสามารถ ปลดปล่อยบาปของมนุษย์ทุกคนที่เชื่อในพระองค์ได้ ข้าแต่พระ ผู้ทรงรักมนุษย์ ขอโปรดทรงมีพระบัญชาให้เขาได้รับการปลดปล่อย

จากพันธนาการแห่งเนื้อหนังและบาป โปรดทรงรับวิญญานของ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ไว้ในสันติสุข และโปรดประทานความ สงบสุขในเคหาณิรันดร์ ร่วมกับนักบุญทั้งปวงของพระองค์ ด้วยพระกรุณาธิคุณ แห่งพระเยซูคริสต์ ผู้ทรงเป็นพระบุตรหนึ่งเดียว ของพระองค์ และทรงเป็นทั้งพระเจ้าและพระผู้ประทานความรอด ของเรา และได้รับการถวายสดุดีร่วมกับพระองค์และพระจิตเจ้า ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงศักดิ์สิทธิ์ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และ ตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

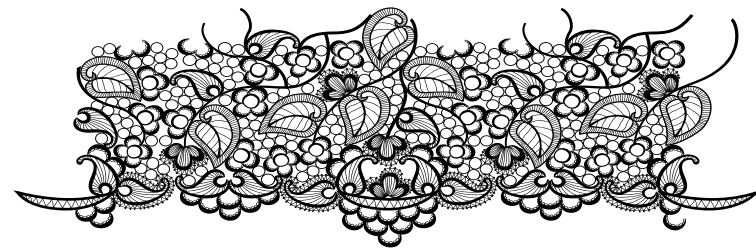


บทภาวนาอื่น สำหรับผู้ทนต์ทุกข์ทรมานมานานและเสียชีวิต



ข้าแต่พระเจ้าของเรา พระองค์ทรงสร้างมนุษย์ด้วย พระปรีชาญาณอันสุดพรรณนา และทรงทำให้เป็นรูปร่าง จากครรภ์นี้ ทั้งยังทรงประดับประดาด้วยสิ่งประเสริฐ เพราะสวรรค์นี้เวศอันศักดิ์สิทธิ์เป็นที่สุดดี ทั้งพระสิริและ พระอาณาจักรของพระองค์นั้นสง่างามเป็นเยี่ยงอย่าง แก่ฉายาและ

ความคล้ายคลึงนี้ แต่เนื่องด้วยละเมิดพระบัญชาของพระองค์จึงไม่สามารถรักษานานนั้นได้ และจักไม่เป็นอมตะ และด้วยความรักมนุษย์ พระองค์จึงทรงโปรดให้กลับคืนได้ เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าแห่งบิดาทั้งหลาย พระองค์ทรงมีพระประสงค์อันศักดิ์สิทธิ์ต่อกายและวิญญาณ และทรงรับไว้จนถึงการกลับคืนชีพถ้วนหน้า ข้าพระองค์จึงขอวิงวอนพระองค์ ผู้ทรงเป็นพระบิดาผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้นและทรงเป็นอมตะ และพระบุตรหนึ่งเดียวของพระองค์ และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่งของพระองค์ เพื่อทรงโปรดให้ (นาม) ได้ออกจากร่างไปอย่างสงบ ขอให้เขาได้เข้าถึงพระคุณของพระองค์ ขอโปรดทรงยกเขาให้เขาหลุดพ้นจากคำสาปแช่ง การกระทำบาป ความชั่วร้ายเกิด ข้าพระองค์ขอวิงวอนต่อพระคุณอันสุดพรรณนาของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า โปรดสดับฟังข้าพระองค์ ผู้เป็นคนบาป และเป็นผู้ใช้ที่ไร้ค่าของพระองค์ในเวลานี้เกิด และโปรดทรงให้ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ที่ทุกข์ทนกับความเจ็บป่วยนี้ และโปรดทรงช่วยเขาจากความเจ็บปวด โปรดประทานความสงบแก่เขา เพราะพระองค์ทรงเป็นการปลอบประโลมแห่งวิญญาณ และกายเรา เราขอร้องสดุดีพระองค์พระบิดาพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน



ขั้นตอนพิธีฝังศพ

เมื่อมีผู้ใดในหมู่ออร์ธอด็อกซ์เสียชีวิตลง ญาติของเขาจะแจ้งพระสงฆ์ทันที โดยพระสงฆ์จะเดินทางไปยังบ้านที่ว่างร้างของผู้ล่วงลับ พระสงฆ์สวมผ้าคล้องคอ จากนั้นบรรจและแกว่งกายานไปที่ร่างผู้ตายรวมทั้งผู้ที่ยืนอยู่ในบริเวณนั้น และเริ่มกล่าวตามธรรมเนียม

ขอถวายพระพรแด่พระเจ้า ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ผู้ที่ยืนอยู่เริ่มกล่าว

พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรงเป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ (กล่าวสามครั้ง พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนับ)

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตาแก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาปแก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัยแก่

ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ขอโปรดเสด็จมาทรงเยียวรักษาความอ่อนแอ ของเหล่าข้าพระองค์
เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตใน
สรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จึงเป็นที่สักการะ พระอาณาจักร
ของพระองค์จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผล
ทั้งในสรวงสวรรค์และบนแผ่นดินโลกเหมือนกัน โปรดประทาน
อาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาป
ของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำความผิดบาป
ต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง
แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ

เพราะพระอาณาจักร พระอนุภาพ และพระสิริรุ่งโรจน์
เป็นของพระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

และข้าบนอบทสดูตินี้ในทำนอง ๔ ทันทิ

ข้าแต่พระผู้ประทานความรอด โปรดประทานความสงบ
แก่วิญญาณของผู้รับใช้พระองค์ ไปพร้อมกับจิตวิญญาณของบรรดา
ผู้ชอบธรรมที่ล่วงลับไป โดยปกป้องให้เขาได้มีชีวิตอันประเสริฐอยู่
กับพระองค์ผู้ทรงรักมนุษย์

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า โปรดประทานความสงบแก่วิญญาณ
ของผู้รับใช้พระองค์ ให้อยู่ในที่สงบอันเป็นที่ที่นักบุญทั้งปวง
ของพระองค์พำนักอยู่ เพราะพระองค์ผู้เดียวทรงรักมนุษย์

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าของที่เสด็จลงสู่รกรและทรงทลาย
พันธนาการของผู้ถูกจองจำ ขอพระองค์โปรดประทานความสงบ
แก่วิญญาณผู้รับใช้พระองค์ด้วยพระองค์เองเถิด ตรานี้และตลอด
ไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางพรหมจารีบริสุทธิและไร้มลทิน พระนาง
ประทานพระกำเนิดแด่พระเจ้าโดยปราศจากเมล็ดพันธุ์ ขอโปรด
ทรงวิงวอนให้วิญญาณของเขาได้รับความรอดด้วยเถิด

สังฆานุกรกล่าว

ขอพระเจ้าโปรดทรงช่วยเราตามแต่พระเมตตาของพระองค์
อันล้นพ้นเถิด เราขอวิงวอนพระองค์ โปรดสถับฟังและทรงช่วย
เหลือด้วยเถิด

ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ สามครั้ง

เราขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่งเพื่อการพักผ่อนอย่างสงบของ
(นาม) ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ และโปรดประทานอภัยบาป
ทั้งปวงของเขา ทั้งที่กระทำโดยสมัครใจและไม่สมัครใจ

ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ สามครั้ง

เพื่อพระเจ้าจักทรงโปรดให้วิญญาณของเขาได้อยู่ในที่ที่ผู้
ชอบธรรมพักผ่อนอย่างสงบ

ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ สามครั้ง

ให้เราทูลขอพระคริสต์ผู้ทรงเป็นอมตะราชาและพระเจ้าของเราเพื่อประทานพระเมตตาแห่งพระเจ้า พระอาณาจักรสวรรค์ และการปลดปล่อยจากบาปของเขา โปรดประทานเถิดพระเจ้าข้า

สังฆานุกร ให้เราภาวนาต่อพระองค์

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้าโปรดทรงเมตตาเทอญ

พระสงฆ์กล่าวคำภาวนาดังนี้

ข้าแต่พระเจ้าแห่งจิตวิญญาณและแห่งกายทั้งปวง พระองค์ทรงโค่นความตายและทรงล้มล้างปิศาจ ทั้งยังประทานชีวิตแก่โลกของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า ขอโปรดประทานความสงบแก่วิญญาณของ (นาม) ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ ให้อยู่ในที่แห่งแสงสว่าง ที่แห่งท้องทุ่งเขียวขจี ที่แห่งความสงบ ซึ่งความเจ็บป่วย การร่ำไห้ และการทอดถอนใจจักหนีไป โปรดประทานอภัยต่อบาปทั้งปวงที่เขาได้กระทำ ทั้งทางการกระทำ วาจา หรือความคิดเกิด เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงประเสริฐ และทรงรักมนุษย ไม่มีผู้ใดที่มีชีวิตและไม่กระทำบาป แต่พระองค์ผู้เดียวเท่านั้นทรงปราศจากบาป ความเที่ยงแท้ของพระองค์เป็นนิรันดร์ และพระวาจาของพระองค์เป็นความจริงแท้

ข้าแต่พระคริสต์เจ้าของเรา เพราะพระองค์ทรงเป็นการกลับคืนชีพ เป็นชีวิต และเป็นความสงบสุขของ (นาม) ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ เราขอสดุดีพระองค์พร้อมกับพระบิดาผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ทรงประเสริฐ และบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

สังฆานุกร พระปรีชาญาณ

คณะขับร้อง พระนางทรงพระเกียรติยิ่งกว่าทูตสวรรค์ เควอิม และทรงพระสิริยิ่งกว่าทูตสวรรค์ เซราฟิม อย่างเหนือคำเปรียบเปรยใดๆ พระนางทรงรับเอาองค์พระวิจนะของพระเจ้า ทรงเป็นผู้ประทานพระกำเนิดของพระเจ้า ข้าพระองค์ขอยกย่องเชิดชูพระนาง

พระสงฆ์ทำการส่งท้ายทันที

โดยอาศัยคำภาวนาของพระมารดาผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่งของพระองค์ บรรดาบิดาของเราผู้ศักดิ์สิทธิ์และรับเอาพระเจ้า รวมทั้งนักบุญทั้งปวงของพระองค์

พระคริสต์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าที่แท้จริงของเรา พระองค์ผู้ทรงกลับคืนพระชนม์ชีพจากความตาย ขอทรงโปรดให้วิญญาณของ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ที่ได้จากเราไป ได้เข้าสู่ที่พักพิงในชุมชนศักดิ์สิทธิ์ โปรดทรงยกย่องเขาร่วมกับบรรดาผู้ชอบธรรม และโปรดทรงช่วยเราด้วยเถิด เพราะพระองค์ทรงประเสริฐและทรงรักมนุษย

ทันทีที่เตรียมทุกอย่างเพื่อเตรียมออกแล้ว พระสงฆ์เริ่มกล่าว ขอถวายพระพรแด่พระเจ้า ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

จากนั้นเริ่มขับขาน

พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรงเป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ (กล่าวสามครั้ง พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนับ)

ด้วยความยำเกรงและนอบน้อมอย่างสูงสุด โดยมีพระสงฆ์
ถือเทียนนำหน้า และสังฆานุกรถือกำยานเดินไปยังโบสถ์ เมื่อถึง
โบสถ์แล้วให้วางร่างผู้ตายไว้ที่หน้ามุข (หากเป็นที่รัสเซียจะวางไว้ในโบสถ์) และเริ่มภาวนา

สดุดี ๙๐

ท่านผู้อาศัยอยู่ในที่คุ้มครองและพำนักอยู่ใต้ร่มเงาของพระ
ผู้ทรงสรรพานุภาพ จงทูลพระเจ้าว่า “พระองค์ทรงเป็นที่ลี้ภัยของ
ข้าพระองค์ และทรงเป็นป้อมปราการของข้าพระองค์ พระองค์ทรง
เป็นพระเจ้าของข้าพระองค์ ข้าพระองค์วางใจในพระองค์จะทรง
ช่วยท่านให้พ้นจากบ่วงแร้วของนายพราน ให้พ้นจากโรคระบาดที่
นำความตายมาให้ พระองค์จะทรงปกป้องท่านไว้ด้วยปีกของ
พระองค์ ท่านจะมีที่ลี้ภัยอยู่ภายใต้ร่มปีกของพระองค์ ความซื่อสัตย์
ของพระองค์เป็นโล่กำบังและเป็นเกราะป้องกัน ท่านจะไม่ต้องกลัว
ความน่าพรั่นพรึงในเวลากลางคืน หรือกลัวลูกธนูที่พุ่งไปในเวลา
กลางวัน กลัวโรคระบาดที่เดินอยู่ในความมืด หรือกลัวโรคติดต่อที่
คร่าชีวิตตอนเที่ยงวัน แม้คนนับพันจะล้มลงข้างท่าน หรือคนนับ
หมื่นร่วงอยู่ทางขวามือของท่าน แต่ท่านก็จะยังคงปลอดภัย ท่าน
เพียงแค่เปิดตาดู ท่านก็จะเห็นว่าคนชั่วร้ายถูกลงโทษ ท่านพูดว่า
“พระเจ้าทรงเป็นที่ลี้ภัยของข้าพระองค์ ท่านทำให้พระผู้สูงสุดเป็น
ที่พำนักของท่าน ไม่มีอันตรายใดจะเกิดกับท่าน ไม่มีภัยพิบัติใดจะ
เข้ามาใกล้กระโจมของท่าน เพราะพระองค์ทรงบัญชาทูตสวรรค์ไว้
แล้วให้พิทักษ์รักษาท่าน ไม่ว่าท่านจะไปทางไหน ทูตสวรรค์จะโอบ

อ้อมท่านไว้มิให้เท้าของท่านสะดุดก้อนหิน ท่านจะเดินเหยียบบนภูเขา
และภูผา ท่านจะย่ำสิ่งโสโครกและนาคราช เราจะช่วยเขาให้รอดพ้น
เพราะเขาไว้วางใจเรา เราจะพิทักษ์รักษาเขา เพราะเขารู้จักนามของเรา
เมื่อเขาร้องเรียกหาเรา เราก็จะตอบเขา เราจะอยู่กับเขาในยาม
ทุกข์ยาก เราจะช่วยเขาให้รอดพ้นและจะให้เกียรติยศแก่เขา เรา
จะให้เขามีอายุยืนยาวและมีความสุข เราจะแสดงว่าเราเป็นผู้ช่วย
เขาให้รอดพ้น

จากนั้นขับขานด้วยเสียงสูง

พระสงฆ์

- บรรดาผู้ที่ติดตามในทางของเขาก็เป็นสุข คือผู้ที่ดำเนินตาม
พระธรรมของพระเจ้า

คณะขับร้อง ฮาเลลูยา

- ผู้ที่รักษาบรรดาพระโอวาทของพระองค์ก็เป็นสุข คือผู้ที่แสวงหา
พระองค์ด้วยสุดใจ

- ผู้ที่ไม่กระทำความผิด แต่เดินตามบรรดาพระมรรคาของพระองค์

- พระองค์ได้ทรงตั้งข้อบังคับของพระองค์ไว้ให้เราทั้งหลายปฏิบัติ
ตามอย่างเคร่งครัด

- ขอให้ทางทั้งหลายของข้าพระองค์มั่นคงในการรักษากฎเกณฑ์
ของพระองค์

- แล้วข้าพระองค์จะไม่ได้ได้รับความอาย โดยจดจ่ออยู่ที่พระบัญญัติ
ทั้งสิ้นของพระองค์

- ข้าพระองค์จะสรรเสริญพระองค์ด้วยใจเที่ยงตรง เมื่อข้าพระองค์
เรียนรู้กฎหมายอันชอบธรรมของพระองค์

- ข้าพระองค์จะถือกฎเกณฑ์ของพระองค์ ขออย่าทรงทอดทิ้งข้าพระองค์เสียอย่างสิ้นเชิงเลย
- หนุ่ม ๆ จะรักษาทางของตนให้บริสุทธิ์ได้อย่างไร โดยระแวดระวังตามพระวาระของพระองค์
- ข้าพระองค์แสวงหาพระองค์ด้วยสุดใจของข้าพระองค์ ขออย่าให้ข้าพระองค์หลงไปจากพระบัญญัติของพระองค์
- ข้าพระองค์ได้สะสมพระคำรัสของพระองค์ไว้ในใจของข้าพระองค์ เพื่อข้าพระองค์จะไม่ทำบาปต่อพระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า สาธุการแด่พระองค์ ขอทรงสอนกฎเกณฑ์ของพระองค์แก่ข้าพระองค์
- ข้าพระองค์ประกาศด้วยริมฝีปากของข้าพระองค์ถึงบรรดากฎหมายแห่งพระโอษฐ์ของพระองค์
- ข้าพระองค์ปิติยินดีในทางแห่งบรรดาพระโอวาทของพระองค์ มากเท่ากับในความมั่งคั่งทั้งสิ้น
- ข้าพระองค์จะภาวนาข้อบังคับของพระองค์ และจับตาของข้าพระองค์อยู่ที่วิถีทั้งหลายของพระองค์
- ข้าพระองค์จะปิติยินดีในกฎเกณฑ์ของพระองค์ ข้าพระองค์จะไม่ลืมพระวาระของพระองค์
- ขอทรงโปรดปรานผู้รับใช้ของพระองค์ เพื่อข้าพระองค์จะมีชีวิต และจะถือพระวาระของพระองค์
- ขอเบิกตาข้าพระองค์ เพื่อข้าพระองค์จะเห็นสิ่งมหัศจรรย์จากพระธรรมของพระองค์
- ข้าพระองค์เป็นคนพเนจรบนแผ่นดินโลก ขออย่าทรงซ่อนพระบัญญัติของพระองค์จากข้าพระองค์เสีย

- จิตใจของข้าพระองค์เร่าร้อนด้วยคำหนึ่งถึงกฎหมายของพระองค์ตลอดเวลา
- พระองค์ทรงขนานคนยโส คนถูกสาปแช่ง ผู้เตลิดไปจากพระบัญญัติของพระองค์
- ขอทรงนำการดำและการประมาทไปจากข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์ได้รักษาบรรดาพระโอวาทของพระองค์
- แม้เจ้านายหนึ่งปรึกษากันต่อสู้ข้าพระองค์ แต่ผู้รับใช้ของพระองค์จะภาวนาถึงกฎเกณฑ์ของพระองค์
- บรรดาพระโอวาทของพระองค์เป็นความปิติยินดีของข้าพระองค์ เป็นที่ปรึกษาของข้าพระองค์
- จิตใจของข้าพระองค์ติดผงคลี ขอทรงสงวนชีวิตของข้าพระองค์ตามพระวาระของพระองค์
- ข้าพระองค์ได้ทูลถึงทางของข้าพระองค์ และพระองค์ทรงตอบข้าพระองค์ ขอทรงสอนกฎเกณฑ์ของพระองค์แก่ข้าพระองค์
- ขอทรงกระทำให้ข้าพระองค์เข้าใจทางข้อบังคับของพระองค์และข้าพระองค์จะกล่าวถึงพระราชกิจมหัศจรรย์ของพระองค์
- จิตใจของข้าพระองค์ละลายไปด้วยความโศก ขอทรงเสริมกำลังข้าพระองค์ตามพระวาระของพระองค์
- ขอทรงให้ทางเทียมเท็จไกลจากข้าพระองค์ และขอโปรดประทานพระธรรมของพระองค์แก่ข้าพระองค์
- ข้าพระองค์ได้เลือกทางความสัตย์ซื่อ ข้าพระองค์ตั้งกฎหมายของพระองค์ไว้ตรงหน้าข้าพระองค์
- ข้าพระองค์ผูกพันอยู่กับบรรดาพระโอวาทของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้าขออย่าให้ข้าพระองค์ขายหน้า

- ข้าพระองค์จะวิ่งในทางพระบัญญัติของพระองค์ เมื่อพระองค์ทรงขยายความเข้าใจของข้าพระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงสอนทางกฎเกณฑ์ของพระองค์แก่ข้าพระองค์ และข้าพระองค์จะรักษาทางนั้นไว้จนสุดปลาย
- ขอประทานความเข้าใจแก่ข้าพระองค์ เพื่อข้าพระองค์จะรักษาพระธรรมของพระองค์ไว้ และปฏิบัติด้วยสุดใจของข้าพระองค์
- ขอโปรดให้ข้าพระองค์ไปในมรรคพระบัญญัติของพระองค์ เพราะข้าพระองค์ยินดีในมรรคนั้น
- ขอทรงโน้มใจข้าพระองค์ในบรรดาพระโอวาทของพระองค์ และมีใช้ในทางโลกทำไร
- ขอทรงหันนัยน์ตาของข้าพระองค์ไปจากการมอดดูสิ่งอนิจจัง และขอทรงสงวนชีวิตของข้าพระองค์ในพระมรรคาของพระองค์
- ขอทรงยืนยันพระสัญญาของพระองค์กับผู้รับใช้ของพระองค์ เพื่อให้เกรงกลัวพระองค์
- ขอทรงหันการเยาะเย้ยซึ่งข้าพระองค์ครั้นคร่ำนั้นไปเสีย เพราะกฎหมายของพระองค์นั้นดี
- ดุเถิด ข้าพระองค์คำนึงถึงข้อบังคับของพระองค์ โดยความชอบธรรมของพระองค์ ขอทรงสงวนชีวิตของข้าพระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า ขอความรักมั่นคงของพระองค์มาถึงข้าพระองค์ คือความรอดของพระองค์ตามพระสัญญาของพระองค์
- แล้วข้าพระองค์จะมีคำตอบแก่ผู้ที่เยาะเย้ยข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์วางใจในพระวาทะของพระองค์
- ขออย่าทรงนำพระวาทะแห่งความจริงออกไปจากปากข้าพระองค์ อย่างสิ้นเชิง เพราะความหวังของข้าพระองค์อยู่ในกฎหมายของพระองค์

- ข้าพระองค์จะปฏิบัติพระธรรมของพระองค์สืบไปเป็นนิกาล
- และข้าพระองค์จะเดินอย่างเสรี เพราะข้าพระองค์ได้แสวงหาข้อบังคับของพระองค์
- ข้าพระองค์จะพูดถึงพระโอวาทของพระองค์ต่อเบื้องพระพักตร์บรรดาพระราชา และจะไม่ขายหน้า
- ข้าพระองค์ปีติยินดีในพระบัญญัติของพระองค์ ซึ่งข้าพระองค์รัก
- ข้าพระองค์เคารพพระบัญญัติของพระองค์ซึ่งข้าพระองค์รัก และข้าพระองค์รำพึงภาวนาถึงกฎเกณฑ์ของพระองค์
- ขอทรงระลึกถึงพระวาทะของพระองค์ที่มีต่อผู้รับใช้ของพระองค์ ซึ่งพระองค์ทรงกระทำให้ข้าพระองค์หวังอยู่นั้น
- นี่คือการเล่าโลมในความทุกข์ยากของข้าพระองค์ คือพระสัญญาของพระองค์ให้ชีวิตแก่ข้าพระองค์
- คนโอหังเย้ยหยันข้าพระองค์ยิ่งนัก แต่ข้าพระองค์ไม่หันไปเสียจากพระธรรมของพระองค์
- เมื่อข้าพระองค์คิดถึงกฎหมายของพระองค์แต่โบราณกาล ข้าแต่พระเจ้าข้าพระองค์ได้รับความเล่าโลมใจ
- ความกริ้วอันเร่าร้อนฉวยข้าพระองค์ไว้ เพราะเหตุคนอธรรมผู้ละทิ้งพระธรรมของพระองค์
- กฎเกณฑ์ของพระองค์ได้เป็นบทเพลงของข้าพระองค์ในเรือนที่ข้าพระองค์อาศัยอยู่นั้น
- ข้าแต่พระเจ้า ในกลางคืนข้าพระองค์ระลึกถึงพระนามของพระองค์ และปฏิบัติตามพระธรรมของพระองค์ไว้
- พระพรนี้ได้ตกมายังข้าพระองค์ คือที่ข้าพระองค์รักษาข้อบังคับของพระองค์ไว้

- พระเจ้าทรงเป็นส่วนของข้าพระองค์ ข้าพระองค์สัญญาที่จะปฏิบัติตามพระวาทะของพระองค์
- ข้าพระองค์วอนขอความโปรดปรานของพระองค์ด้วยสิ้นสุดใจของข้าพระองค์ ขอทรงกรุณาแก่ข้าพระองค์ตามพระดำรัสของพระองค์
- เมื่อข้าพระองค์คิดถึงทางทั้งหลายของข้าพระองค์ แล้วข้าพระองค์หันเหของข้าพระองค์ไปสู่บรรดาพระโอวาทของพระองค์
- ข้าพระองค์เร่งรีบไม่ล่าช้าที่จะปฏิบัติตามพระบัญญัติของพระองค์
- แม้ปวงของคนอธรรมดักข้าพระองค์ แต่ข้าพระองค์ไม่ลืมพระราชบัญญัติธรรมของพระองค์
- พอเที่ยงคืน ข้าพระองค์ลุกขึ้นโมทนาพระคุณพระองค์เนื่องด้วยกฎหมายอันชอบธรรมของพระองค์
- ข้าพระองค์เป็นเพื่อนกับทุกคนผู้ยำเกรงพระองค์ กับผู้ที่ปฏิบัติตามข้อบังคับของพระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า แผ่นดินโลกเต็มด้วยความรักมั่นคงของพระองค์ ขอทรงสอนกฎเกณฑ์ของพระองค์แก่ข้าพระองค์
- พระองค์ได้ทรงกระทำดีต่อผู้รับใช้ของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้าตามพระวาทะของพระองค์
- ขอทรงสอนปฏิภาณและความรู้แก่ข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์เชื่อถือพระบัญญัติของพระองค์
- ก่อนที่ข้าพระองค์ทุกข์ยาก ข้าพระองค์**หลงเงิน** แต่บัดนี้ข้าพระองค์ปฏิบัติตามพระวาทะของพระองค์
- พระองค์ประเสริฐ และทรงกระทำการดี ขอทรงสอนกฎเกณฑ์ของพระองค์แก่ข้าพระองค์

- คนโง่หังป้ายความเท็จใส่ข้าพระองค์ แต่ข้าพระองค์ปฏิบัติตามข้อบังคับของพระองค์ด้วยสุดใจ
 - จิตใจของเขาทั้งหลายต่ำช้าเหมือนไขมัน แต่ข้าพระองค์ปิติยินดีในพระราชบัญญัติของพระองค์
 - ดีแล้วที่ข้าพระองค์ทุกข์ยาก เพื่อข้าพระองค์จะเรียนรู้ถึงกฎเกณฑ์ของพระองค์
 - สำหรับข้าพระองค์ พระธรรมแห่งพระโอษฐ์ของพระองค์ก็ดีกว่าทองคำและเงินพัน ๆ แถ่ง
- สังฆานุกร** ให้เราภาวนาในสันติสุขแต่พระองค์ครั้งแล้วครั้งเล่าเกิด **สังฆานุกร** เราขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่ง เพื่อการพักผ่อนอย่างสงบของ **(นาม)** ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ และโปรดประทานอภัยบาปทั้งปวงของเขา ทั้งที่กระทำโดยสมัครใจและไม่สมัครใจ
- เพื่อพระเจ้าจักทรงโปรดให้วิญญาณของเขาได้อยู่ในที่ที่ผู้ชอบธรรมพักผ่อนอย่างสงบ
 - ให้เราทูลขอพระคริสต์ผู้ทรงเป็นอมตะราชาและพระเจ้าของเราเพื่อประทานพระเมตตาแห่งพระเจ้า พระอาณาจักรสวรรค์ และการปลดปล่อยจากบาปของเขา
 - โปรดประทานเถิดพระเจ้าข้า
- สังฆานุกร** ให้เราภาวนาต่อพระองค์
คณะขับร้อง โปรดทรงเมตตาเทอญ

พระสงฆ์กล่าวคำภาวนาดังนี้

ข้าแต่พระเจ้าแห่งจิตวิญญาณและแห่งกายทั้งปวง พระองค์ทรงโค่นความตายและทรงล้มล้างปีศาจ ทั้งยังประทานชีวิตแก่โลกของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า ขอโปรดประทานความสงบแก่วิญญาณของ (นาม) ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ ให้อยู่ในที่แห่งแสงสว่าง ที่แห่งท้องทุ่งเขียวขจี ที่แห่งความสงบ ซึ่งความเจ็บป่วย การร่ำไห้ และการทอดถอนใจจักหนีไป โปรดประทานอภัยต่อบาปทั้งปวงที่เขาได้กระทำ ทั้งทางการกระทำ วาจา หรือความคิดเกิด เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงประเสริฐและทรงรักมนุษย ไม่มีผู้ใดที่มีชีวิตและไม่กระทำความบาป แต่พระองค์ผู้เดียวเท่านั้น ทรงปราศจากบาป ความเที่ยงแท้ของพระองค์เป็นนิรันดร์ และพระวาจาของพระองค์เป็นความจริงแท้

ข้าแต่พระคริสต์เจ้าของเรา เพราะพระองค์ทรงเป็นการกลับคืนชีพ เป็นชีวิต และเป็นความสงบสุขของ (นาม) ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ เราขอสดุดีพระองค์พร้อมกับพระบิดาผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ทรงประเสริฐ และบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

เมื่อจบแล้วขับขานส่วนที่สองในทำนอง ๕ ซึ่งในตอนจบแต่ละวรรคก็จะขับขานในทำนองเดียวกันว่า

คณะขับร้อง ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา

พระสงฆ์

- พระหัตถ์ของพระองค์ได้สร้างและสถาปนาข้าพระองค์ ขอประทานความเข้าใจแก่ข้าพระองค์ เพื่อข้าพระองค์จะเรียนรู้พระบัญญัติของพระองค์โปรดทรงเมตตาผู้รับใช้พระองค์เถิด

- บรรดาผู้เกรงกลัวพระองค์จะเห็นข้าพระองค์และเปรมปรีดิ์ เพราะข้าพระองค์ได้หวังในพระวาระของพระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า ข้าพระองค์ทราบว่าการพิพากษาของพระองค์นั้นถูกต้องแล้ว และทราบว่า ด้วยความซื่อตรงพระองค์ ทรงให้ข้าพระองค์ทุกซีก
- ขอความรักมั่นคงของพระองค์เป็นที่เล่าโลมข้าพระองค์ ตามพระคำรัสของพระองค์ที่มีแก่ ผู้รับใช้ของพระองค์
- ขอพระกรุณาของพระองค์มายังข้าพระองค์ เพื่อข้าพระองค์จะเป็นอยู่เพราะพระธรรมของพระองค์ เป็นความปิติยินดีของข้าพระองค์
- ขอทรงให้คนโง่โง่ได้รับความอาย เพราะว่าเราได้คิดว่าข้าพระองค์ด้วยความเท็จ แต่ข้าพระองค์จะภาวนาขอบังคับของพระองค์
- ขอให้บรรดาผู้ที่ยำเกรงพระองค์หันกลับมายังข้าพระองค์ เพื่อเขาจะทราบถึงบรรดาพระโอวาทของพระองค์
- ขอให้จิตใจข้าพระองค์ไร้ตำหนิในเรื่องกฎเกณฑ์ของพระองค์ เพื่อข้าพระองค์จะไม่ต้องขายหน้า
- จิตใจของข้าพระองค์อ่อนระโหยคอยความรอดของพระองค์ แต่ข้าพระองค์หวังในพระวาระของพระองค์
- นัยน์ตาของข้าพระองค์มัวมืด ไปด้วยคอยพระคำรัสของพระองค์ ข้าพระองค์ทูลถามว่า “เมื่อไรพระองค์จะทรงเล่าโลมข้าพระองค์”
- เพราะว่าข้าพระองค์เป็นเหมือนถุงหนังถูกรมควัน แต่ข้าพระองค์ยังไม่ลืมกฎเกณฑ์ของพระองค์
- ผู้รับใช้ของพระองค์จะอยู่นานเท่าไร พระองค์จะทรงกระทำการพิพากษาบรรดาผู้ข่มเหงข้าพระองค์เมื่อไร

- คนโห้งได้ชุดหลุมพรางดักข้าพระองค์ ซึ่งไม่สอดคล้องกับพระราชบัญญัติของพระองค์
- พระบัญญัติของพระองค์ทั้งสิ้นแน่นอน เขาข่มเหงข้าพระองค์ด้วยความเท็จ ขอทรงช่วยข้าพระองค์ด้วย
- เขาเกือบจะทำให้ข้าพระองค์ดับชีพไปจากแผ่นดินโลกแล้ว แต่ข้าพระองค์ไม่ทอดทิ้งข้อบังคับของพระองค์
- ขอทรงสงวนชีวิตข้าพระองค์ไว้ด้วยความรักมั่นคงของพระองค์ เพื่อข้าพระองค์จะปฏิบัติตามพระโอวาทแห่งพระโอษฐ์ของพระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า พระวณะของพระองค์ปักแน่นอยู่ในสวรรค์เป็นนิตย์
- ความซื่อตรงของพระองค์ดำรงอยู่ทุกชั่วชาติพันธุ์ พระองค์ทรงสถาปนาแผ่นดินโลกและมันก็ตั้งอยู่
- โดยกฎหมายของพระองค์สิ่งเหล่านี้ตั้งมั่นอยู่ทุกวันนี้ เพราะของทุกสิ่งเป็นผู้รับใช้ของพระองค์
- ถ้าพระธรรมของพระองค์ ไม่เป็นที่ปิติยินดีของข้าพระองค์ ข้าพระองค์คงจะพินาศแล้วในความทุกข์ยากของข้าพระองค์
- ข้าพระองค์จะไม่ลืมข้อบังคับของพระองค์เลย เพราะพระองค์ทรงสงวนชีวิตของข้าพระองค์โดยข้อบังคับนั้น
- ข้าพระองค์เป็นของพระองค์ ขอทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอด เพราะข้าพระองค์ได้แสวงหาข้อบังคับของพระองค์
- คนธรรมชุ่มคอยทำลายข้าพระองค์ แต่ข้าพระองค์จะพิจารณาพระโอวาทของพระองค์

- ข้าพระองค์เคยเห็นขอบเขตของความสมบูรณ์ทั้งสิ้นแล้ว แต่พระบัญญัติของพระองค์กว้างขวางเหลือเกิน
- แหม ข้าพระองค์รักพระธรรมของพระองค์จริง ๆ เป็นคำรำพึงของข้าพระองค์วันยังค่ำ
- พระบัญญัติของพระองค์กระทำให้ข้าพระองค์ฉลาดกว่าศัตรูของข้าพระองค์ เพราะพระบัญญัตินั้นอยู่กับข้าพระองค์เสมอ
- ข้าพระองค์มีความเข้าใจมากกว่าบรรดาครูของข้าพระองค์ เพราะบรรดาพระโอวาทของพระองค์เป็นคำภาวนาของข้าพระองค์
- ข้าพระองค์เข้าใจมากกว่าคนสูงอายุ เพราะข้าพระองค์รักษาข้อบังคับของพระองค์
- ข้าพระองค์ รังเกียจข้าพระองค์ไว้ จากวิถีชั่วทุกอย่าง เพื่อรักษาพระวณะของพระองค์
- ข้าพระองค์มิได้เลี้ยวจากกฎหมายของพระองค์ เพราะพระองค์ได้ทรงสอนข้าพระองค์
- พระดำรัสของพระองค์นั้น ข้าพระองค์ซึมแล้วหวานจริง ๆ หวานกว่าน้ำผึ้งเมื่อถึงปากข้าพระองค์
- ข้าพระองค์ได้ความเข้าใจโดยข้อบังคับของพระองค์ เพราะฉะนั้นข้าพระองค์เกลียดชังวิถีเท็จทุกอย่าง
- พระวณะของพระองค์เป็นโคมสำหรับเท้าของข้าพระองค์ และเป็นความสว่างแก่มรรคาของข้าพระองค์
- ข้าพระองค์ได้ตั้งสัตย์สาบาน และยืนยันไว้ว่าจะปฏิบัติตามกฎหมายอันชอบธรรมของพระองค์

- ข้าพระองค์ทุกข์ยากอย่างหนัก ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงสงวนชีวิตของข้าพระองค์ตามพระวาทะของพระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงรับคำสัการะบูชาด้วยปากของข้าพระองค์ และขอสอนกฎหมายของพระองค์แก่ข้าพระองค์
- ชีวิตของข้าพระองค์อยู่ในพระหัตถ์ของพระองค์เสมอ และข้าพระองค์ไม่ลืมพระราชบัญญัติของพระองค์
- ชีวิตของข้าพระองค์อยู่ในอันตราย แต่ข้าพระองค์ไม่ลืมพระธรรมของพระองค์
- บรรดาพระโอวาทของพระองค์ ข้าพระองค์รับไว้เป็นมรดก เป็นนิത്യ พระเจ้าข้า เป็นความชื่นบานแก่ใจข้าพระองค์
- ข้าพระองค์โน้มจิตใจข้าพระองค์ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของพระองค์ เป็นนิത്യ จนอวสาน
- ข้าพระองค์เกลียดชังคนสองใจ แต่ข้าพระองค์รักพระธรรมของพระองค์
- พระองค์ทรงเป็นที่ซ่อนและเป็นโล่ของข้าพระองค์ ข้าพระองค์หวังในพระวาทะของพระองค์
- แน่ะ เจ้าคนทำชั่ว ไปเสียจากข้า เพื่อข้าจะรักษาพระบัญญัติของพระเจ้าของข้า
- ขอทรงประคองข้าพระองค์ไว้ตามพระดำรัสของพระองค์ เพื่อข้าพระองค์จะเป็นอยู่ และอย่าให้ข้าพระองค์ขายหน้าในความหวังของข้าพระองค์
- ขอทรงชูข้าพระองค์ขึ้น เพื่อข้าพระองค์จะปลอดภัย และมีความนับถือกฎเกณฑ์ของพระองค์สืบ ๆ ไป

- พระองค์ทรงตะเพิดบรรดาคนที่หลงเงินจากกฎเกณฑ์ของพระองค์ พระเจ้าข้า กุศโลบายของเขาไร้ผล
- พระองค์ทรงทิ้งบรรดาคนอธรรมของแผ่นดินโลกเหมือนทิ้งขี้แร่ เพราะฉะนั้น ข้าพระองค์รักบรรดาพระโอวาทของพระองค์
- เนื้อหนังข้าพระองค์สั่นเทิ้มเพราะเกรงกลัวพระองค์ และข้าพระองค์กลัวคำตัดสินพิพากษาของพระองค์
- ข้าพระองค์ได้กระทำการที่ยุติธรรม และถูกต้อง ขออย่าทรงละข้าพระองค์แก่ผู้บีบบังคับข้าพระองค์
- ขอทรงเป็นประกันเพื่อช่วยผู้รับใช้ของพระองค์ ขออย่าทรงให้คนโอหังบีบบังคับข้าพระองค์
- นัยน์ตาของข้าพระองค์มัวมืดไป ด้วยคอยความรอดของพระองค์ และคอยดำรัสชอบธรรมของพระองค์สำเร็จ
- ขอทรงกระทำแก่ผู้รับใช้ของพระองค์ ตามความรักมั่นคงของพระองค์ และขอทรงสอนกฎเกณฑ์ของพระองค์แก่ข้าพระองค์
- ข้าพระองค์เป็นผู้รับใช้ของพระองค์ ขอทรงประทานความเข้าใจแก่ข้าพระองค์ เพื่อข้าพระองค์จะรู้ถึงบรรดาพระโอวาทของพระองค์
- เป็นเวลาที่พระเจ้าควรทรงจัดการ เพราะเขาหักพระราชบัญญัติของพระองค์
- เพราะฉะนั้น ข้าพระองค์รักพระบัญญัติของพระองค์ยิ่งกว่าทองคำ ยิ่งกว่าทองคำนพคุณ
- เพราะฉะนั้น ข้าพระองค์ใช้ข้อบังคับของพระองค์ทั้งสิ้น นำย่างเท้าของข้าพระองค์ ข้าพระองค์เกลียดมรรคาทุจริตทุกทาง

- บรรดาพระโอราถของพระองค์ประหลาดนัก เพราะฉะนั้นจิตใจของข้าพระองค์จึงรักษาไว้
- การคลี่คลายพระวณะของพระองค์ให้ความสว่าง ทั้งให้ความเข้าใจแก่คนชั้นน้อย
- ข้าพระองค์หอบจนอ้าปาก เพราะข้าพระองค์กระหายพระบัญญัติของพระองค์

คณะขับร้องเริ่มส่วนที่สามในทำนอง ๓ ดังนี้

- ขอทรงหันมาหาข้าพระองค์และมีพระกรุณาต่อข้าพระองค์ ดังที่พระองค์ทรงเคยกระทำต่อผู้ที่รักพระนามของพระองค์
- ขอทรงให้ย่างเท้าของข้าพระองค์มั่นคงอยู่ในพระดำรัสของพระองค์ ขออย่าทรงให้ความบาปผิดใด ๆ มีอำนาจเหนือข้าพระองค์
- ทรงช่วยข้าพระองค์ให้พ้นการบีบบังคับของมนุษย์ เพื่อข้าพระองค์จะปฏิบัติตามข้อบังคับของพระองค์
- ขอทรงกระทำให้พระพักตร์ของพระองค์ ทอแสงมาที่ผู้รับใช้ของพระองค์ และขอทรงสอนกฎเกณฑ์ของพระองค์แก่ข้าพระองค์
- ข้าพระองค์น้ำตาไหลพร่างพรูเพราะคนไม่รักษาพระราชบัญญัติของพระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า พระองค์ชอบธรรม และคำพิพากษาของพระองค์ก็ถูกต้อง
- พระองค์ทรงกำหนดบรรดาพระโอราถของพระองค์ไว้ เนื่องในความชอบธรรมและความสัตย์สุจริตทั้งสิ้น
- ความร่ำร้อนของข้าพระองค์เผาข้าพระองค์อยู่ เพราะคู่อริของข้าพระองค์ลืมนพระวณะของพระองค์

- พระดำรัสของพระองค์นั้นทอแสงดีแล้ว และผู้รับใช้ของพระองค์รักพระดำรัสนั้น
- ข้าพระองค์ต่ำต้อยและเป็นที่ดูถูก แต่ข้าพระองค์ไม่ลืมข้อบังคับของพระองค์
- ความชอบธรรมของพระองค์ชอบธรรมอยู่เป็นนิรันดร์ และพระธรรมของพระองค์เป็นความจริง
- ความทุกข์ยากลำบากและความแสนระทมได้มาสู่ข้าพระองค์ แต่พระบัญญัติของพระองค์เป็นความปิติยินดีของข้าพระองค์
- บรรดาพระโอราถของพระองค์ชอบธรรมเป็นนิรันดร์ ขอประทานความเข้าใจแก่ข้าพระองค์เพื่อข้าพระองค์จะดำรงชีวิตอยู่
- ข้าพระองค์ร้องทูลด้วยสิ้นสุดใจของข้าพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงตอบข้าพระองค์ ข้าพระองค์จะรักษากฎเกณฑ์ของพระองค์
- ข้าพระองค์ร้องทูลพระองค์ ขอทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอด เพื่อข้าพระองค์จะปฏิบัติตามบรรดาพระโอราถของพระองค์
- ข้าพระองค์ตื่นขึ้นก่อนอรุณ ทูลของความช่วยเหลือ ข้าพระองค์หวังอยู่ในพระวณะของพระองค์
- นัยน์ตาของข้าพระองค์ตื่นอยู่ก่อนถึงยามทุกยามในกลางคืน เพื่อภาวนาพระดำรัสของพระองค์
- ขอทรงฟังเสียงข้าพระองค์ด้วยความรักมั่นคงของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงสงวนชีวิตของข้าพระองค์ไว้ตามกฎหมายของพระองค์
- ผู้ข่มเหงข้าพระองค์ด้วยการมุ่งร้ายเข้ามาใกล้แล้ว เขาอยู่ห่างไกลจากพระธรรมของพระองค์

- ข้าแต่พระเจ้า แต่พระองค์ทรงสถิตไกล และพระบัญญัติทั้งสิ้นของพระองค์ก็จริง
- ข้าพระองค์ทราบนานแล้วจากบรรดาพระโอวาทของพระองค์ ว่าพระองค์ทรงตั้งไว้เป็นนิตย์
- ขอทอพระเนตรความทุกข์ยากของข้าพระองค์ และขอทรงช่วยข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์มิได้ลืมพระธรรมของพระองค์
- ขอทรงแก้คดีของข้าพระองค์และขอทรงไถ่ข้าพระองค์ ขอทรงสงวนชีวิตของข้าพระองค์ตามพระดำรัสของพระองค์
- ความรอดนั้นอยู่ห่างไกลจากคนอธรรม เพราะเขาไม่แสวงเกณฑ์ของพระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า พระกรุณาของพระองค์ใหญ่หลวงนัก ขอทรงสงวนชีวิตของข้าพระองค์ไว้ตามกฎหมายของพระองค์
- ผู้ข่มเหงและปรักภัยของข้าพระองค์มีมากมาย แต่ข้าพระองค์ไม่หันเหไปจากบรรดาพระโอวาทของพระองค์
- ข้าพระองค์มองดูคนทรยศด้วยความชิงชัง เพราะเขาไม่ปฏิบัติตามพระดำรัสของพระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงพิเคราะห์ว่าข้าพระองค์รักข้อบังคับของพระองค์มากเท่าใด ขอทรงสงวนชีวิตของข้าพระองค์ไว้ตามรักมั่นคงของพระองค์
- สำคัญแห่งพระวจนะของพระองค์คือความจริง และกฎหมายอันชอบธรรมของพระองค์ทุกข้อดำรงอยู่เป็นนิตย์
- เจ้านายได้ข่มเหงข้าพระองค์โดยปราศจากเหตุ แต่จิตใจของข้าพระองค์ตะลึงพรึงเพริดเพราะพระวจนะของพระองค์

- ข้าพระองค์เปรมปรีดิ์เพราะพระดำรัสของพระองค์ อย่างผู้ซึ่งพบของที่ถูกริบมาเป็นอันมาก
- ข้าพระองค์เกลียดและสะอิดสะเอียนต่อความเท็จ แต่ข้าพระองค์รักพระธรรมของพระองค์
- ข้าพระองค์สรรเสริญพระองค์วันละเจ็ดครั้ง เหตุเรื่องกฎหมายอันชอบธรรมของพระองค์
- บุคคลเหล่านั้นที่รักพระธรรมของพระองค์ มีสันติภาพใหญ่ยิ่ง ไม่มีสิ่งใดกระทำให้เขาสะดุดได้
- ข้าแต่พระเจ้า ข้าพระองค์หวังในความรอดของพระองค์ และข้าพระองค์ทำตามพระบัญญัติของพระองค์
- จิตใจของข้าพระองค์ปฏิบัติตามบรรดาพระโอวาทของพระองค์ ข้าพระองค์รักพระโอวาทนั้นมากยิ่ง
- ข้าพระองค์ปฏิบัติตามข้อบังคับและบรรดาพระโอวาทของพระองค์ เพราะทางทั้งสิ้นของข้าพระองค์อยู่ต่อเบื้องพระพักตร์พระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า ขอเสียงร้องทูลของข้าพระองค์ขึ้นมา ต่อเบื้องพระพักตร์พระองค์ ขอประทานความเข้าใจแก่ข้าพระองค์ตามพระวจนะของพระองค์
- ขอคำวิงวอนของข้าพระองค์ขึ้นมาต่อเบื้องพระพักตร์พระองค์ ขอทรงช่วยกู้ข้าพระองค์ตามพระดำรัสของพระองค์
- ริมฝีปากของข้าพระองค์จะเทศาสรรเสริญออกมา ที่พระองค์ทรงสอนกฎเกณฑ์ของพระองค์แก่ข้าพระองค์
- ลิ้นของข้าพระองค์จะกล่าวเรื่องพระดำรัสของพระองค์ เพราะพระบัญญัติทั้งสิ้นของพระองค์ชอบธรรม

- ขอพระหัตถ์ของพระองค์ทรงช่วยข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์ได้เลือกข้อบังคับของพระองค์
- ข้าแต่พระเจ้า ข้าพระองค์กระหายความรอดของพระองค์ และพระธรรมของพระองค์ เป็นความปิติยินดีของข้าพระองค์
- ขอทรงโปรดให้จิตใจข้าพระองค์มีชีวิตอยู่ เพื่อข้าพระองค์จะสรรเสริญพระองค์ และให้กฎหมายของพระองค์ช่วยข้าพระองค์
- ข้าพระองค์หลงเงินดังแกะที่หายไป ขอทรงเสาะผู้รับใช้ของพระองค์ เพราะข้าพระองค์ไม่ลืมพระบัญญัติของพระองค์

และต่อไปจนจบ เมื่อจบแล้วให้กล่าวกันว่า

ข้าแต่พระเจ้า ขอถวายพระพรแด่พระองค์โปรดทรงสอนบัญญัติของพระองค์แก่ข้าพระองค์เถิด

คณะข้าบานแห่งนักบุญทั้งหลายได้พานพบน้ำพุแห่งชีวิตและประตูแห่งสรวงสวรรค์ และข้าพระองค์จักพบหนทางโดยอาศัยการสำนึกบาป ข้าพระองค์เป็นแกะเร่ร่อน ข้าแต่พระเจ้าผู้ประทานความรอด โปรดทรงเรียกข้าพระองค์กลับ และโปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดเถิด

ข้าแต่พระเจ้า ขอถวายพระพรแด่พระองค์โปรดทรงสอนบัญญัติของพระองค์แก่ข้าพระองค์เถิด

ท่านผู้เป็นนักบุญทั้งหลายที่ได้เทศน์สอนลูกแกะพระเจ้า และได้ปลื้มตาดูลูกแกะ ชีวิตท่านไม่ยืนยาวและต้องตายอย่างทันท่วงที ท่านผู้เป็นมรณสักขี ขอโปรดวิงวอนอย่างไม่หยุดหย่อนให้เราได้รับการปลดปล่อยจากการล่วงละเมิดมานั้นนาน

ข้าแต่พระเจ้า ขอถวายพระพรแด่พระองค์โปรดทรงสอนบัญญัติของพระองค์แก่ข้าพระองค์เถิด

ท่านผู้ดำเนินบนหนทางอันแคบและทุกข์ทรมานอยู่เสมอ ในช่วงชีวิตของท่านได้รับเอากางเขนเป็นแฉกของตน และติดตามเราในความเชื่อ มาเถิด และยินดีกับสิ่งต่างๆ ที่เตรียมไว้ให้ท่าน ทั้งรางวัลและมงกุฎแห่งสวรรค์

ข้าแต่พระเจ้า ขอถวายพระพรแด่พระองค์โปรดทรงสอนบัญญัติของพระองค์แก่ข้าพระองค์เถิด

ข้าพระองค์เป็นภาพลักษณ์ของพระสิริอันสุดพรรณนาของพระองค์ แม้ข้าพระองค์ทนบาดแผลของการกระทำบาป ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาสงสารสิ่งสร้างของพระองค์ และโปรดทรงชำระข้าพระองค์ในความอ่อนโยนของพระองค์ และโปรดประทานปิณฑุอันเป็นที่พึงปรารถนา อันเป็นการทำให้ข้าพระองค์เป็นประชากรคนหนึ่งของสรวงสวรรค์อีกครั้งหนึ่ง

ข้าแต่พระเจ้า ขอถวายพระพรแด่พระองค์โปรดทรงสอนบัญญัติของพระองค์แก่ข้าพระองค์เถิด

พระองค์ทรงโปรดให้ข้าพระองค์ออกมาจากความว่างเปล่า และทรงประดับประดาข้าพระองค์ด้วยพระฉายาพระเจ้า แต่ด้วยข้าพระองค์ได้ล่วงละเมิดพระบัญชาของพระองค์ จึงต้องหวนคืนสู่แผ่นดินโลกที่ข้าพระองค์ก่อเกิดมา โปรดทรงเรียกข้าพระองค์ให้กลับไปคล้ายคลึงพระองค์อีกครั้งหนึ่ง โปรดทรงปั้นแต่งข้าพระองค์ให้เป็นอย่างก่อน

ข้าแต่พระเจ้า ขอถวายพระพรแด่พระองค์โปรดทรงสอน
บัญญัติของพระองค์แก่ข้าพระองค์เถิด

ข้าแต่พระเจ้า โปรดประทานความสงบแก่ผู้รับใช้พระองค์
และโปรดทรงกำหนดที่ของข้าในสรวงสวรรค์ไว้ในที่ที่คณะข้า
แห่งนักบุญทั้งปวง และผู้ชอบธรรมทั้งหลาย ส่องสว่างดุจดวงดาว
ข้าแต่พระเจ้าโปรดประทานการพักผ่อนแก่ผู้รับใช้พระองค์ ที่ได้
กลับไป และโปรดทรงให้การล่องละเมิดของข้าได้ผ่านพ้นไป

พระสิริจะมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ขอเราจงข้ามนด้วยจิตคารวะ แต่ผู้ทรงเป็นแสงสว่าง
ทั้งสามแห่งพระเจ้าผู้ทรงเป็นหนึ่งเดียว ด้วยการประกาศว่า ข้าแต่
พระเจ้า พระบิดาผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระบุตรผู้ทรงร่วม
ปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ โปรดประทาน
แสงสว่างแก่ข้าพระองค์ทั้งหลายที่รับใช้พระองค์ด้วยจิตศรัทธา และ
โปรดทรงช่วยข้าพระองค์จากไฟนรกด้วยเถิด トラบนี้และตลอด
ไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ พระนางประทานพระกำเนิด
แด่พระเจ้าในทางกาย เพื่อช่วยมวลมนุษย์ให้รอด มนุษยชาติจึงได้
พบความรอดโดยอาศัยพระองค์นั้น ข้าพระองค์ทั้งหลายจักพบ
สรวงสวรรค์ โดยอาศัยพระนางผู้ทรงรับเอาพระเจ้า ทั้งยังทรง
บริสุทธิ์และทรงประเสริฐ

อัลเลลูยา ๓ ครั้ง

สังฆานุกร ให้เราภาวนาในสันติสุขแด่พระองค์

และหลังจากประกาศไปแล้ว เราจักขับขานบทสดุดีนี้ในทำนอง ๕

- ข้าแต่พระผู้ประทานความรอดของเรา โปรดทรงให้ผู้รับใช้พระองค์
ได้พักผ่อนร่วมกับบรรดาผู้ชอบธรรม และโปรดทรงวางข้าไว้ใน
ศาลตัดสินของพระองค์ ตามที่จารึกไว้ว่าประเสริฐ ดูแคลนความ
ผิดบาปของข้า ทั้งที่เป็นไปโดยตั้งใจและไม่ตั้งใจ และทั้งที่ได้
กระทำไปด้วยความรู้ยั้งแใจและด้วยการละเลย ด้วยเถิด ข้าแต่
พระผู้ทรงรักมนุษย์

- พระสิริจะมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
พระสงฆ์ และทั้งที่ได้กระทำไปด้วยความรู้ยั้งแใจและด้วยการ
ละเลย ด้วยเถิด ข้าแต่พระผู้ทรงรักมนุษย์ トラบนี้และตลอดไป
และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

บทสรรเสริญพระมารดาพระเจ้า

ข้าแต่พระคริสต์เจ้า พระองค์ทรงส่องสว่างแก่โลกออกมา
จากพระนางพรหมจารี พระองค์ทรงอาศัยพระนางให้เป็นที่ประจักษ์
แห่งบุตรแห่งแสงสว่าง ขอโปรดทรงเมตตาข้าพระองค์ทั้งหลายด้วย
เถิด

จากนั้นเป็นสดุดี ๕๐ และคานอน ซึ่งมาจากโคลงนี้

ข้าพเจ้าเอ่ยบทเพลงที่หกแด่ผู้ลวงลับ บทสวดแด่พระองค์
ทำนอง ๖

บทขับขาน ๑

อิรมอส เมื่ออิสราเอลเดินเท้าข้ามห้วงลึกราวกับเป็นผืนดินแห้ง และแลเห็นพวกฟาโรห์ที่ไล่กวตั้นจมลงทะเล ก็ร้องว่าขอเราจงร้องบทเพลงแห่งชัยชนะแด่พระเจ้าเถิด

ข้าแต่พระคริสต์ ในพระราชวังแห่งสวรรค์นั้น บรรดาภรรยานักขีผู้สูงส่ง สวดภาวนาต่อพระองค์อยู่เป็นนิตย์ ท่านเหล่านั้นที่เป็นผู้มีความเชื่อ และเป็นผู้ที่พระองค์ทรงนำเขาออกจากแผ่นดินโลก โปรดทรงเห็นชอบให้พวกท่านควรค่า ที่จะได้รับความประเสริฐนิรันดร์เถิด

พระองค์ผู้ทรงประดับประดาทุกสิ่งได้ทรงรังสรรค์ข้าพระองค์ที่เป็นมนุษย์ อันเป็นส่วนผสมของทั้งความต่ำต้อยและสูงส่ง ดังนั้นขอพระผู้ประทานความรอด โปรดประทานการพักผ่อนแก่วิญญาณผู้รับใช้พระองค์ด้วยเถิด

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

เมื่อครั้งแรกเริ่มนั้น พระองค์ทรงสร้างข้าพระองค์ให้เป็นประชากรและเกษตรกรแห่งสวรรค์ แต่เมื่อข้าพระองค์ได้ล่วงละเมิดพระบัญญัติ พระองค์ก็ทรงขับไล่ข้าพระองค์ไปเสีย ข้าแต่พระผู้ประทานความรอด โปรดประทานการพักผ่อนแก่วิญญาณผู้รับใช้พระองค์เถิด ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง พระผู้ทรงสร้างเอวาผู้เป็นปฐมมารดาของเราจากซี่โครงซี่หนึ่งนั้น ได้ทรงฉลองพระองค์ในเนื้อหนังจากครรภ์อันบริสุทธิ์ยิ่งของพระนาง โดยอาศัยการนั้น พระองค์ได้ทรงทำลายอำนาจแห่งความตาย

บทขับขาน ๓

อิรมอส ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ไม่มีผู้ใดศักดิ์สิทธิ์อย่างท่าน พระองค์ทรงทรงยกแตรของผู้ที่มีความเชื่อของพระองค์ พระองค์ทรงประเสริฐ และประทานความทำให้ข้าพระองค์ทั้งหลายมั่นคงอยู่บนศิลา แห่งการประกาศความเชื่อของพระองค์พระผู้ทรงเป็นเจ้า ไม่มีผู้ใดศักดิ์สิทธิ์อย่างท่าน พระองค์ทรงยกแตรของผู้ที่มีความเชื่อของพระองค์ พระองค์ทรงประเสริฐ และประทานความทำให้ข้าพระองค์ทั้งหลายมั่นคงอยู่บนศิลา แห่งการประกาศความเชื่อของพระองค์

ข้าแต่พระผู้ประทานชีวิต บรรดาภรรยานักขีของพระองค์ ดินรนเพื่อความชอบธรรม และได้รับการประดับด้วยมงกุฎแห่งชัย ท่านเหล่านั้นอ่อนหวานอย่างไม่หยุดหย่อน เพื่อผู้ที่จากไปด้วยความเชื่อจักได้รับการไถ่กู้นิรันดร์

สำหรับข้าพระองค์ที่พเนจรนั้น แต่เดิมถูกสอนด้วยหมายสำคัญและอัศจรรย์ต่าง ๆ ในที่สุดแล้ว พระองค์ก็ทรงสละพระองค์ด้วยทรงเมตตาสงสาร พระองค์ทรงเสาะหา ทรงพบพาน และทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอด

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระผู้ทรงประเสริฐ เมื่อผู้ที่ล่วงลับจากธารแห่งชีวิต ที่มีวันแตกดับอันเป็นสิ่งชั่วคราวได้ไปสู่ท่าน ขอท่านโปรดทรงถือว่าเขาควรค่าที่จะอยู่ในพลับพลาด้วยความยินดี โดยอาศัยความเชื่อ และพระสิรินิรันดร์เถิด ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง ไม่มีผู้ใดไถ่ลมหิน
ดุจพระนาง เพราะพระนางผู้เดียวทรงครรภ์พระเจ้าผู้ทรงเป็น
นิรันดร์แท้จริง ผู้ทรงปลดปล่อยอำนาจความตาย

จากนั้น **สังฆานุกร** ให้เราภาวนาในสันติสุขแด่พระองค์

คาพิสมา ทำนอง ๖

ทุกสิ่งล้วนสูญเปล่านัก และชีวิตคือเงา คือความฝัน เพราะ
ผู้ที่ยึดมั่นทางโลกนั้นทำให้ตนเองไม่สงบ ดังที่พระคัมภีร์กล่าวไว้
เมื่อเราได้รับเอาโลกไว้แล้ว เราจักอยู่ในสถานที่ทั้งบรรดาภษัตริย์
และผู้ยากไร้เป็นหนึ่ง ดังนั้น ข้าแต่พระคริสต์เจ้า ขอโปรดประทาน
การพักผ่อนแก่ ผู้รับใช้พระองค์ที่ได้ล่วงลับไปด้วยเถิด เพราะ
พระองค์ทรงรักมนุษย์

พระสิริจะมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรีบาปนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง ผู้ทรงอัญเชิญพระเจ้า โปรด
อย่าทรงละทิ้งข้าพระองค์ในช่วงเวลาแห่งชีวิต และโปรดอย่าทรง
ปล่อยข้าพระองค์ไว้กับความคิดคำนึงของมนุษย์ แต่ขอโปรดทรง
ปกป้องและทรงเมตตาข้าพระองค์เถิด



บทขับขาน ๔

อิริโมส พระคริสต์ทรงเป็นกำลัง ทรงเป็นพระเจ้า และทรง
เป็นใหญ่แห่งข้าพระองค์ ขอพระศาสนจักรจงขับขานแซ่ซ้อง
ศักดิ์สิทธิ์ และเปล่งเสียงร้องด้วยจิตบริสุทธิ์ ด้วยเป็นการดำรงเฉลิม
ฉลองในองค์พระผู้ทรงเป็นเจ้าเถิด

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ พระองค์ทรงเผยความกระจ่าง
ทั้งสิ้นในพระปรีชาญาณ และทรงเผยความสมบูรณ์ยิ่งในพระคุณ
โดยอาศัยสิ่งประทาน ด้วยการนับบรรดามรณสักขี ให้ร่วมกับ
ทูตสวรรค์ผู้ขับขาน

ข้าแต่พระคริสต์ โปรดทรงยินยอมให้ผู้ทีกลับคืนสู่พระองค์
นี้ จงได้รับพระสิริอันสุดพรรณนาแห่งพระองค์เถิด ซึ่งที่นั่นเป็น
ที่พักพิงของบรรดาผู้สิ้นเริง และเป็นที่ที่เสียงแห่งความยินดีล้วน
ดังกึกก้อง

พระสิริจะมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระผู้ทรงเมตตาเหลือคณา โปรดทรงรับเอาผู้ที่
พระองค์ทรงนำไปจากแผ่นดินโลก ซึ่งเขาขับขานต่อพระอาณูภาพ
อันศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ โปรดทรงทำให้เขาเป็นบุตรแห่งแสงสว่าง
โปรดทรงชำระเขา จากความมืดมนในบาปเถิด ตรีบาปนี้และตลอด
ไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นพลับพลาอันบริสุทธิ์ยิ่ง ทรงเป็น
พระวิหารอันปราศจากมลทินทั้งสิ้น ทรงเป็นหีบพันธสัญญาอัน
ศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงเป็นที่ประทับศักดิ์สิทธิ์อันเปี่ยมด้วยพรหมจารี
ทรงเป็นความประเสริฐแห่ง ยาโคบ พระผู้ทรงเป็นใหญ่ได้ทรงเลือก
พระนาง

บทขับขาน ๕

อิรัม ข้าแต่พระผู้ทรงประเสริฐ โปรดทรงให้แสงศักดิ์สิทธิ์แห่งพระองค์จงส่องสว่างแก่วิญญาณของผู้ที่ลุกขึ้นมาแต่เนิ่นๆ เพื่อสวดภาวนาต่อพระองค์ด้วยความรัก ข้าแต่องค์พระวิจนะแห่งพระเจ้า ข้าพระองค์ขอสวดภาวนาให้พวกเขาได้รู้ว่า พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าที่แท้จริง ผู้ทรงเรียกทุกคนให้ออกมาจากความมืดมนในบาป

บรรดามรณสักขีเป็นดังผลพวงอันศักดิ์สิทธิ์ และเป็นดังผลแรกแห่งธรรมชาติมนุษย์ ท่านถวายตนแด่พระสิริแห่งพระเจ้า ขอท่านโปรดวิงวอนเป็นนิตย์เพื่อเราเถิด

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า โปรดทรงยินยอมให้ผู้รับใช้ของพระองค์ ที่เปี่ยมด้วยความเชื่อ และจากไปก่อนหน้านี้ ได้ควรค่าแก่สวรรค์นิเวศของพระองค์ และควรค่าแก่พระบารมีแห่งพระสิริ อีกทั้งโปรดทรงให้เขาได้รับการกอบกู้ จากบาปทั้งหลายเถิด

พระสิริจะมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระผู้ทรงเปี่ยมรังสรรค์ชีวิต โดยธรรมชาติแต่เพียงผู้เดียว พระองค์ทรงเป็นความล้ำลึกอันประเสริฐที่ไร้ขอบเขต ขอโปรดทรงให้เขาที่จากไปนั้น ได้ควรค่าต่อพระอาณาจักรของพระองค์เถิด ข้าแต่พระผู้ทรงเปี่ยมด้วยความเมตตาสงสาร พระองค์ผู้เดียวทรงเป็นอมตะ トラบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนาง พระผู้ทรงบังเกิดจากพระนางมาสู่โลกนั้น ทรงเป็นปรกาการ ทรงเป็นบทขับขาน และทรงเป็นองค์ความรอดของผู้ตาย พระองค์ทรงช่วยผู้มีความเชื่อให้รอดจากประตุนรกด้วยการอำนวยการพระพร

บทขับขาน ๖

อิรัม ดุเถิด ทะเลชีวิตที่แปรปรวนด้วยพายุแห่งการล่อลวง ข้าพระองค์มุ่งสู่อำณังสงบของพระองค์และร้องต่อพระองค์ว่า ข้าแต่พระผู้ทรงเมตตาเหลือคณา โปรดทรงจุดชีวิตข้าพระองค์ขึ้นมาจากความเสื่อมสลายเถิด

ข้าแต่พระผู้ทรงประเสริฐ เมื่อพระองค์ทรงถูกตรึงที่พระกางเขน พระองค์ทรงรวมเอาผู้ขับขานแห่งมรณสักขี ที่ดำเนินตามแบบอย่างพระมหาทรมานของพระองค์เข้าไว้ด้วยกัน ข้าพระองค์ทั้งหลายจึงทูลขอพระองค์โปรดประทานการพักผ่อนแก่ผู้ที่จากไปสู่พระองค์เถิด

ข้าแต่พระผู้ประทานความรอด เมื่อคราวที่พระองค์จักเสด็จมาอย่างน่าเกรงขาม บนหมู่เมฆด้วยพระสิริอันสุดพรรณนา เพื่อทรงพิพากษาโลกทั้งมวล ขอพระองค์ทรงพอพระทัยให้ผู้รับใช้ที่เปี่ยมด้วยความเชื่อของพระองค์ ผู้ที่พระองค์ทรงรับเขาจากแผ่นดินโลก จักได้รับเสด็จพระองค์อย่างรุ่งโรจน์ด้วยเถิด

พระสิริจะมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ พระองค์ทรงเป็นน้ำพุแห่งชีวิต พระองค์ทรงนำเขลยออกมาอย่างกล้าหาญ ด้วยความศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ ขอโปรดทรงวางผู้รับใช้พระองค์ผู้จากไป สู่พระองค์ด้วยความเชื่อไว้ในความรื่นเริงแห่งสรวงสวรรค์ด้วยเถิด トラบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางพรหมจารี ข้าพระองค์ทั้งหลายได้กลับคืนสู่
แผ่นดินโลก เพราะการละเมิดพระบัญญัติศักดิ์สิทธิ์ของพระเจ้า
แต่โดยอาศัยพระนางนั้น ทำให้ได้ขึ้นจากแผ่นดินโลกไปสู่สวรรค์
อีกครั้ง อันเป็นการสลัดความเสื่อมสลายแห่งความตายออกไป
สังฆานุกร ให้เราภาวนาในสันติสุขแด่พระองค์

บทสดุดี ทำนอง ๘

ข้าแต่พระคริสต์ โปรดประทานการพักผ่อนแก่วิญญาณ
ผู้รับใช้พระองค์ไว้ร่วมกับนักบุญทั้งหลาย ในที่ที่ปราศจากความ
เจ็บปวด ความเศร้าโศก หรือการทอດถอนใจ หากแต่มีชีวิตนิรันดร์
อีโคส พระองค์ผู้เดียวทรงเป็นอมตะ พระองค์ทรงสร้าง
และทรงรังสรรค์มนุษย์ เพราะเราผู้มีวันตายนั้นมาจากดินและจัก
กลับคืนสู่ดินเช่นกัน ซึ่งเป็นไปตามพระบัญชาที่พระองค์ผู้ทรงสร้าง
ข้าพระองค์ได้ประทานไว้และตรัสกับข้าพระองค์ว่า เจ้าเป็นดินและ
จักกลับคืนสู่ดิน เราทุกคนล้วนมีวันตายมลายสิ้นจากรำรึงขับ
ขานอัลเลลูยาในงานศพ

และอีกครั้งหนึ่งว่า พระองค์ผู้เดียวทรงเป็นอมตะ พระองค์
ทรงสร้างและทรงรังสรรค์มนุษย์ เพราะเราผู้มีวันตายนั้นมาจากดิน
และจักกลับคืนสู่ดินเช่นกัน ซึ่งเป็นไปตามพระบัญชาที่พระองค์
ผู้ทรงสร้างข้าพระองค์ได้ประทานไว้ และตรัสกับข้าพระองค์ว่า เจ้า
เป็นดินและจักกลับคืนสู่ดิน เราทุกคนล้วนมีวันตายมลายสิ้น
จากรำรึงขับขานอัลเลลูยาในงานศพ

บทขับขาน ๗

อีโมส ทูตสวรรค์พรมน้ำค้างลงบนผู้เยาว์ที่ชอบธรรม
ที่เตาไฟ แต่พระบัญชาพระเจ้าได้กลืนกินชาวเคลเดีย และมีชัย
เหนือทราซัย โดยร้องว่า ข้าแต่พระเจ้าแห่งบรรพบุรุษของข้า
พระองค์ทั้งหลาย ขอถวายพระพรแด่พระองค์

บรรดามรณสักขี ที่ได้รับการกอบกู้จากการล่องละเมิด
ในกาลก่อนด้วยพระโลหิตของพระองค์นั้น ได้พรมโลหิตเป็นแบบ
อย่างของการถวายบูชาพระองค์ของตน ข้าแต่พระเจ้าแห่งบรรพบุรุษ
ของข้าพระองค์ทั้งหลาย ขอถวายพระพรแด่พระองค์

ข้าแต่องค์พระวิจนะผู้ทรงก่อเกิดชีวิต พระองค์ทรงโค่น
ความตายที่โอหัง ข้าแต่พระคริสต์ บัดนี้โปรดทรงรับเราที่กลับไป
ในความเชื่อ และขับขานและกล่าวว่าข้าแต่พระเจ้าแห่งบรรพบุรุษ
ของข้าพระองค์ทั้งหลาย ขอถวายพระพรแด่พระองค์

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ พระองค์ทรงมีพระอานุภาพอัน
ศักดิ์สิทธิ์ พระองค์ทรงอาศัยลมหายใจศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์
เพื่อประทานวิญญาณแก่ข้าพระองค์ผู้มีวันตาย โปรดทรงยินยอม
ประทานพระอาณาจักรของพระองค์แก่ผู้ลวงลับเถิด ข้าแต่พระผู้
ประทานความรอด เพื่อเขาจักได้ขับขานบทเพลงสรรเสริญพระองค์
ว่า ข้าแต่พระเจ้าแห่งบรรพบุรุษของข้าพระองค์ทั้งหลาย ขอถวาย
พระพรแด่พระองค์ トラบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงนิรมลยิ่ง พระนางทรงสูงส่งกว่าสิ่งสร้างใด ๆ พระนางประทานพระกำเนิดแต่พระเจ้า ผู้ทรงทลายประตู และทรงพังกรงแห่งความตาย ด้วยเหตุนี้ ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ ข้าพระองค์ทั้งหลายจึงเลื่อมใส และยกย่องเชิดชูพระนางผู้ทรงเป็นพระมารดาพระเจ้า



บทขับขาน ๘

อิริโมส พระองค์ทรงใช้เปลวไฟพรหมน้ำค้างลงบนนักบุญทั้งหลาย และทรงแผดเผาเครื่องถวายบูชาของมนุษย์ผู้ชอบธรรม ซึ่งพรหมไว้ด้วยน้ำ ข้าแต่พระคริสต์ เพราะพระองค์ผู้เดียวทรงทำตามแต่พระประสงค์ของพระองค์ ข้าพระองค์ทั้งหลายแซ่ซ้องต่อพระองค์ไปทุกยุคทุกสมัย

ข้าแต่มรณสักขีทั้งหลาย พวกท่านต่อสู้อย่างแข็งขันเป็นที่ประจักษ์ชัด ข้าแต่ท่านผู้แบกรับความทุกข์ทรมาน ท่านได้รับการประดับมงกุฎแห่งชัย และร้องว่า ข้าแต่พระคริสต์ ข้าพระองค์ทั้งหลายขอสรรเสริญพระองค์อย่างสูงสุด ตลอดนิรันดร์

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดทรงพระกรุณารับเอาผู้มีความเชื่อที่ได้ละจากชีวิตไป ในวิถีอันศักดิ์สิทธิ์และมาสู่พระองค์ ด้วยพระองค์ทรงเปี่ยมด้วยความเมตตาสงสาร ที่ได้ประทานการพักผ่อนแก่บรรดาผู้สรรเสริญพระองค์อย่างสูงสุดตลอดนิรันดร์

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระผู้ประทานความรอด ขอโปรดทรงพระกรุณายินยอมแก่ทุกคนที่ได้กลับไปก่อนหน้านี้เรา ซึ่งพวกเขาถูกตัดสิ้นจากความเชื่อในพระองค์ และจากการแซ่ซ้องพระสิริแต่พระองค์ไปทุกยุคทุกสมัย บัดนี้ โปรดทรงสถิตพวกเขาไว้ในแผ่นดินของผู้ถ่อมตนด้วยเถิด ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงประเสริฐยิ่ง ข้าพระองค์ทั้งหลายขอถวายพระพร แต่พระนางผู้ทรงนำพาท้องพระวจนะโดยแท้ ซึ่งพระองค์ทรงรับสภาพมนุษย์ด้วยเห็นแก่เรา และทรงเป็นผู้ที่ข้าพระองค์เชิดชูไว้สูงส่งชั่วกาล



บทขับขาน ๙

อิริโมส มนุษย์ไม่อาจเห็นพระเจ้า ผู้ที่ทูลสวรงค์ทั้งปวงไม่กล้ามอง แต่โดยอาศัยพระนาง ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง องค์พระวจนะทรงปรากฏพระองค์แก่มนุษย์ ด้วยการทรงรับพระกายพระองค์ ทรงได้รับการถวายสดุดี ข้าพระองค์ทั้งหลายร้องถวายพระพร แต่พระองค์พร้อมกับทัพแห่งสวรงค์

ความหวังทำให้บรรดามรณสักขีผู้ขับขานนั้นแข็งแกร่ง และเต็มเชื้อไฟให้พวกเขาเร้าร้อน ต่อความรักของพระองค์ ซึ่งเป็นการบ่งชี้แก่พวกเขาอย่างแท้จริง ถึงการพักผ่อนอย่างมั่นคงของชีวิตที่จะมาถึง ข้าแต่พระผู้ทรงประเสริฐ ขอโปรดทรงยินยอมให้ผู้มีความเชื่อที่ได้จากไปจงได้รับสิ่งนั้นด้วยเถิด

ข้าแต่พระคริสต์ โปรดทรงพอพระทัยให้เขาที่ได้จากไปในความเชื่อ จงได้รับรังสีอันเจิดจ้าและศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์

โปรดทรงให้เขาพักผ่อนในอ้อมอกของ อับราฮัม เพราะพระองค์ผู้เดียวทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตา และจักประทานความศักดิ์สิทธิ์นิรันดร์แก่เขา พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระองค์ผู้ทรงประเสริฐ และมีพระทัยเมตตาสงสาร โดยแท้ และจักทรงเมตตาและทรงมีพระทัยกรุณาอีกล้ำ ข้าแต่พระผู้ประทานความรอด พระองค์ทรงแปรจากที่แห่งความเจ็บปวด และจากเงาแห่งความตาย ขอพระองค์โปรดทรงวางเขาไว้ ณ ที่ที่แสงแห่งพระองค์สาดส่องถึงด้วยเถิด ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ ข้าพระองค์ทั้งหลายรับว่าพระนางทรงเป็นประจักษ์ศักดิ์สิทธิ์ ทรงเป็นนาวา และทรงเป็นแผ่นจารึกพระบัญญัติแห่งพระสิริ ข้าแต่พระนางผู้ทรงนิรมลยิ่ง เพราะโดยอาศัยพระนางนั้น การประทานอภัยจึงมี แต่บรรดาผู้ที่ถูกตัดสินด้วยพระโลหิต แห่งพระผู้ทรงบังเกิดจากพระครรภ์ของพระนาง

สังฆานุกร ให้เราภาวนาในสันติสุข แต่พระองค์ครั้งแล้วครั้งเล่าเถิด (ดูก่อนหน้า)

จากนั้น เราจะเริ่มท่อนของนักบวชยอห์น

ทำนอง ๑ ความหอมหวานใดทางโลกที่ยังดำรงอยู่ ไม่ปะปนความเศร้า ความรุ่งเรืองใดบนแผ่นดินโลกที่ยังคงไม่แปรเปลี่ยน ทุกสิ่งล้วนแปรบางอย่างยิ่งกว่าเงา ทุกสิ่งล้วนลวงยิ่งกว่าความฝัน แต่ความตายจักเอาทุกอย่างไปในเพียงชั่วขณะ ข้าแต่พระคริสต์ ในแสงแห่งพระพักตร์พระองค์ และในความรื่นรมย์แห่ง

ความงามของพระองค์นั้น ขอโปรดประทานการพักผ่อนแก่เขา ผู้ที่พระองค์ทรงเลือกแล้ว เพราะพระองค์ทรงรักมนุษย์

ทำนอง ๒ ข้าช่างอาดูรนัก วิญญาณต้องทนกับการพิสูจน์อย่างทารุณเมื่อถูกฉีกคร่าไปจากกาย โอ มันจรรำไห้อย่างไร ไม่มีใครเมตตามันเลย มันเงยหน้าขึ้นมองทูตสวรรค์ มันสวดภาวนาอย่างไร้ผล ด้วยการยื่นมือสู่ความตาย มันไม่พบใครที่จะมาช่วย ดังนั้น พี่น้องที่รักของข้าที่ได้ใคร่ครวญชีวิตของเราที่สิ้น ขอเราจงวิงวอนขอพระคริสต์เพื่อประทานการพักผ่อนแก่ผู้จากไป และประทานพระเมตตาอันยิ่งใหญ่แก่วิญญาณเราเถิด

ทำนอง ๓ มนุษย์ทุกคนล้วนต้องแตกดับ ไม่มีสิ่งใดเลย จักหลงเหลืออยู่ภายหลังความตาย ความร่ำรวยไม่จีรัง ความรุ่งเรืองไม่ได้รับความสนใจ เพราะเมื่อความตายเข้ามาแล้วทุกสิ่งเหล่านี้ จักมลายหายไป ดังนั้น ขอเราจงร้องต่อพระคริสต์ผู้ทรงเป็นอมตะ เพื่อโปรดประทานการพักผ่อนแก่ผู้จากไป ให้เขาได้อยู่ในที่ที่ทุกคนล้วนยินดี

ทำนอง ๔ ความลำเอียงทางโลกอยู่ที่ใด ภาพของสิ่งมีชีวิตที่มีวงจรอายุสั้นแค่ชั่ววันนั้นอยู่ไหน ทองและเงินอยู่ตรงไหน บริวารและเสียงอึกทึกมากมายนั้นอยู่ไหน ทุกสิ่งคือฝุ่นละออง คือผงคลี คือเงามืด แต่ขอเราจงมาร้องถวายแด่อมตะราชาว่า ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ขอโปรดทรงยินยอมประทานบรรดาสິงประเสริฐนิรันดร์ของพระองค์ แก่ผู้ที่ได้จากเราไปเถิด โปรดทรงให้เขาได้พักผ่อนในพระพรอันประเสริฐ ที่ไม่มีวันโรยราเถิด

ทำนอง ๕ ข้าพระองค์จดจำคำที่ปกาศกร้าร้องว่า ข้าเป็นฝุ่นละอองและผงคลี ข้ามองเข้าไปในหลุมฝังศพอีกครั้ง และเห็นแต่กระดูกเปล่า และกล่าวว่า แล้วใครเล่าที่เป็นกษัตริย์ นักรบ คนรวย คนจน ผู้ชอบธรรม หรือ คนบาป ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ทว่า ขอโปรดประทานการพักผ่อน แก่ผู้รับใช้พระองค์ให้อยู่กับ ผู้ชอบธรรมเถิด

ทำนอง ๖ จุดกำเนิดและเนื้อแท้ของข้าพระองค์เป็น พระบัญชาสร้างสรรค์ของพระองค์ เพราะพระองค์ทรงปรารถนา จะก่อร่างข้าพระองค์ขึ้นมาจากธรรมชาติ ทั้งที่มองเห็นได้และที่มอง เห็นไม่ได้ พระองค์ทรงสร้างกายข้าพระองค์จากแผ่นดินโลก และ ประทานวิญญาณแก่ข้าพระองค์ ด้วยลมหายใจอันศักดิ์สิทธิ์และ บันดาลชีวิตของพระองค์ ดังนั้น ข้าแต่พระคริสต์ ขอโปรดประทาน การพักผ่อนแก่ผู้รับใช้พระองค์ในแผ่นดินของผู้ดำรง และในปรา ของผู้ชอบธรรมเถิด

ทำนอง ๗ เมื่อครั้งปฐมกาล พระองค์ทรงสร้างมนุษย์ ตามพระฉายาและตามความคล้ายคลึงพระองค์ พระองค์ทรงวาง เขาไว้ในสวนสวรรค์ เพื่อให้เขาได้ปกครองเหนือสิ่งสร้างของพระองค์ แต่เขาได้กระทำความผิดอันมาจากความริษยาของปีศาจ เขามีส่วนใน ผลไม้นั้นและกลายเป็นผู้ลวงละเมิดพระบัญญัติแห่งพระองค์ ดังนั้น ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า พระองค์จึงทรงสาปแช่งให้เขาต้องคืบคลาน แผ่นดินที่เขาได้จากมาอีกครั้ง และต้องวิงวอนขอการพักผ่อนอย่าง สงบ

ทำนอง ๘ ข้าพระองค์ร่ำไห้คร่ำครวญเมื่อใดคร่ำครวญเรื่อง ความตาย และเห็นความงามแห่งตนที่ถูกสรรค์สร้าง ตามพระฉายา

พระเจ้า ที่กลับต้องเอนกายในหลุมฝังศพในสภาพเสียโฉม ไร้สง่า ราชี บิดเบี้ยว ช่างอัศจรรย์นัก ความล้าลึกใดนี้ที่เกี่ยวข้องกับเรา เราถูกมอบให้แก่ความเสื่อมสลายได้อย่างไร เราถูกโยนเข้ากับ ความตายได้อย่างไร แท้จริงแล้วตามที่จารึกไว้คือ โดยพระบัญชาของ พระเจ้าผู้ได้ประทานการพักผ่อนอย่างสงบแก่ผู้จากไป

พระพรอันประเสริฐ **ทำนอง ๖**

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า โปรดทรงระลึกถึงข้าพระองค์ด้วย เมื่อพระองค์จะเสด็จสู่พระอาณาจักรของพระองค์

ผู้มีใจยากจนย่อมเป็นสุข เพราะอาณาจักรสวรรค์ เป็นของเขา

ผู้เป็นทุกข์โศกเศร้าย่อมเป็นสุข เพราะเขาจะได้รับการ ปลอบโยน

ผู้มีใจอ่อนโยนย่อมเป็นสุข เพราะเขาจะได้รับแผ่นดิน เป็นมรดก

ผู้หิวกระหายความชอบธรรมย่อมเป็นสุข เพราะเขาจะอิ่ม

ผู้มีใจเมตตาต่อผู้อื่นย่อมเป็นสุข เพราะเขาจะได้รับพระเมตตา

ข้าแต่พระคริสต์ พระองค์ทรงหมายจะทำให้ใจเป็นประชากร แห่งสรวงสวรรค์ เมื่อเขาร้องต่อพระองค์บนทางเขนด้วยความสำนึก บาปว่า โปรดทรงจดจำข้าพเจ้า โปรดทรงนับว่าข้าพเจ้าควรค่า แม้ว่าข้าพเจ้าจะเป็นคนไร้ค่าก็ตาม ผู้มีใจบริสุทธิ์ย่อมเป็นสุข เพราะ เขาจะได้เห็นพระเจ้า

พระองค์ผู้ทรงอยู่เหนือชีวิตและความตาย ขอโปรดประทาน การพักผ่อนแก่เขาในถิ่นของนักบุญทั้งหลายของพระองค์ ซึ่งพระองค์ ได้ทรงนำพาเขาไปเสียจากสิ่งชั่วครว และโปรดทรงระลึกถึง ข้าพระองค์ด้วย เมื่อพระองค์จะเสด็จสู่พระอาณาจักรของพระองค์ ผู้สร้างสันติย่อมเป็นสุข เพราะเขาจะได้ชื่อว่าเป็นบุตรของ พระเจ้า

ข้าแต่พระองค์ผู้ทรงปกครองเหนือวิญญาณและกาย ทั้งหลาย พระหัตถ์ของพระองค์ทรงประคองลมหายใจข้าพระองค์ ทั้งหลาย ทรงเป็นการปลอบประโลมของผู้เจ็บป่วย ขอโปรดประทาน การพักผ่อนแก่ผู้รับใช้พระองค์ ที่พระองค์พึงเปลี่ยนเขา ให้เขาได้ อยู่ในดินแดนแห่งผู้ชอบธรรมด้วยเถิด ผู้ถูกเบียดเบียนข่มเหงเพราะ ความชอบธรรมย่อมเป็นสุข เพราะอาณาจักรสวรรค์เป็นของเขา

ขอพระคริสต์โปรดประทานการพักผ่อนแก่ท่าน ในแผ่นดิน ของผู้ดำรง โปรดทรงเปิดประตูแห่งสรวงสวรรค์แก่ท่าน โปรดทรง แสดงว่าท่านเป็นประชากรแห่งพระอาณาจักร และโปรดประทาน อภัยแก่ท่านถึงบาปทั้งหลาย ที่ท่านเคยกระทำความในชีวิตร่วมด้วยเถิด ด้วยท่านเป็นผู้ที่พระคริสต์ทรงรักท่านทั้งหลายเป็นสุข เมื่อคนทั้ง หลายเกลียดชังท่าน ผละไสท่าน รังเกียจนามของท่านประหนึ่ง นามชั่วร้าย เพราะเห็นแก่เรา

ขอเราจงออกมาข้างหน้าและมองลงมาในหลุมศพ เพราะ นี่คือการถูกเปลือยเปล่าของมนุษย์ เป็นอาหารของหนอน และมี กลิ่นเหม็น และให้เราจงเรียนรู้ว่าความร่ำรวย ความงาม ความ แข็งแกร่ง และความดีงามคืออะไร จงชื่นชมในวันนั้นเถิด จงกระโดด โลดเต้นยินดีเถิด เพราะบำเหน็จรางวัลของท่านนั้นยิ่งใหญ่ นัก ในสวรรค์ บรรดาบรรพบุรุษของเขาเหล่านั้นเคยทำเช่นนั้นกับ ปากศกมาแล้ว

ขอเราจงฟังสิ่งที่พระผู้ทรงสรรพานภาพตรัสเถิด ผู้ที่เฝ้า รอขมวันอันน่าสะพรึงกลัวแห่งพระเจ้านั้นช่างน่าอดสูนัก เพราะมี แต่ความมืดมน ทุกสิ่งจักถูกผลาญด้วยเพลิง

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง ศักดิ์สิทธิ์

ในความปราศจากจุดเริ่มต้น การบังเกิด และการเสด็จมา นั้น ข้าพระองค์ขอน้อมลงนมัสการพระบิดาผู้ทรงเป็นผู้ก่อเกิด ข้าพระองค์สดุดีพระบุตรผู้ทรงกำเนิดมา ข้าพระองค์ขับขานบทเพลง สรรเสริญพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ผู้ทรงส่องสว่างไปข้างหน้าร่วมกับ พระบิดาและพระบุตร ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

บทสรรเสริญพระมารดาพระเจ้า

ข้าแต่พระนางพรหมจารี น่านมไหลดจากพระอู่ของพระนาง ได้อย่างไร พระนางทรงเลี้ยงดูพระผู้ทรงหล่อเลี้ยงสิ่งสร้างทั้งหลาย ได้อย่างไร พระองค์ที่ทรงทราบดี คือพระองค์ผู้ทรงทำให้น้ำ ไหลออกมาจากก้อนหิน อันเป็นธารน้ำแก่บรรดาผู้หิวกระหาย ดัง ที่จารึกไว้

จากนั้นสังฆานุกรกล่าว จงสำรวมจิตใจ

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแต่ทุกท่าน

คณะขับร้องขับขาน โปรคีเมนในท่านอง ๖ ดังนี้

วิญญาณเอ๋ย หนทางที่ท่านจะไปในวันนี้ช่างประเสริฐ เพราะสถานที่พักผ่อนนั้นถูกเตรียมไว้เพื่อท่าน

ท่อน ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ข้าพระองค์ร้อง โปรดอย่าทรงเงียบ เหยกับข้าพระองค์ หาไม่แล้ว ข้าพระองค์ก็จะเป็นเหมือนพวกเขา ที่ดิ่งลงสู่นรก

สังฆานุกร พระปรีชาญาณ

บทอ่านจากจดหมายของอัครสาวก ถึงชาวเธสะโลนิกา ตอนที่ ๒๗๐

พี่น้องทั้งหลาย เราไม่อยากให้ท่านขาดความรู้ความเข้าใจ เรื่องผู้ล่วงลับคือผู้ตายไปแล้ว เพื่อท่านจะได้ไม่โศกเศร้า เหมือนคนอื่นที่ไม่มีความหวัง เราเชื่อว่าพระเยซูเจ้าสิ้นพระชนม์และทรง กลับคืนพระชนม์ชีพ เราจึงเชื่อว่าพระเจ้าจะทรงนำบรรดาผู้ที่ หลับอยู่มาอยู่กับพระองค์ โดยทางพระเยซูเจ้าเช่นเดียวกัน ตามพระ วาจาขององค์พระผู้เป็นเจ้า เราขอบอกท่านว่า เราผู้ยังมีชีวิตและ รอดอยู่จนถึงวันที่องค์พระผู้เป็นเจ้าเสด็จมา จะไม่ได้เปรียบบรรดา ผู้ที่ล่วงลับไปแล้ว เพราะองค์พระผู้เป็นเจ้าจะเสด็จลงมาจากสวรรค์ ตามพระบัญชา เมื่อมีเสียงหวั่นหน้าทูตสวรรค์และเสียงแตร ของ พระเจ้า บรรดาผู้ตายในพระคริสต์เจ้าจะกลับคืนชีพก่อน ต่อจาก นั้น เราผู้ยังมีชีวิตอยู่จะถูกรับขึ้นไปในกลุ่มเมฆพร้อมกับพวกเขา ไปพบองค์พระผู้เป็นเจ้าในท้องฟ้า เราจะได้อยู่กับองค์พระผู้เป็น เจ้าตลอดไป

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแด่ทุกท่าน อัลเลลูยา ทำนอง ๖

ข้าแต่พระเจ้า ผู้ที่พระองค์ทรงเลือกสรรและได้ทรงนำกลับ คืนสู่พระองค์นั้นเป็นสุข

บทอ่านจากพระวรสารนักบุญยอห์น ตอนที่ ๑๖

พระผู้ทรงเป็นเจ้าตรัสกับชาวยิวที่มาเฝ้าพระองค์ว่า เรา บอกความจริงแก่ท่านทั้งหลายว่า ผู้ที่ฟังวาจาของเราและมีความ เชื่อในพระองค์ผู้ทรงส่งเรามา ก็ย่อมมีชีวิตนิรันดร์และไม่ต้อง ถูกพิพากษา แต่เขาได้ผ่านจากความตายเข้าสู่ชีวิตแล้ว เราบอก ความจริงแก่ท่านทั้งหลายว่า เวลานั้นกำลังจะมาถึง และขณะนี้ก็ กำลังเริ่มแล้ว เมื่อผู้ตายจะได้ยินพระสุรเสียงของพระบุตรพระเจ้า และผู้ที่ได้ยินแล้วจะมีชีวิต เพราะพระบิดาทรงมีชีวิตในพระองค์ ฉะนั้นใด พระองค์ก็ประทานให้พระบุตรมีชีวิตในพระองค์เอง ฉะนั้น พระบิดาได้บันดาลให้พระบุตรมีอำนาจพิพากษา เพราะพระบุตร ทรงเป็นบุตรแห่งมนุษย์ ท่านทั้งหลายอย่าแปลกใจในเรื่องนี้เลย เพราะถึงเวลาแล้ว ที่ทุกคนในหลุมศพจะได้ยินพระสุรเสียงของ พระบุตร และจะออกมา ผู้ที่ได้ทำความดีจะกลับคืนชีวิตมารับ โทษทัณฑ์ เราทำอะไรตามใจของเราไม่ได้ เราได้ยินมาอย่างไร เราก็พิพากษาอย่างนั้น และคำพิพากษาของเราก็ถูกต้อง เพราะ เรามิได้แสวงหาที่จะทำตามใจของเรา แต่ทำตามพระประสงค์ของ พระบิดาผู้ทรงส่งเรามา

- ขอพระเจ้าโปรดทรงช่วยเราตามแต่พระเมตตาของพระองค์ อันล้นพ้นเถิด เราขอวิงวอนพระองค์ โปรดสดับฟังและทรงช่วย เหลือด้วยเถิด

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ ๓ ครั้ง

- เราขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่งเพื่อการพักผ่อนอย่างสงบของ (นาม) ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ และโปรดประทานอภัยบาปทั้งปวงของเขา ทั้งที่กระทำโดยสมัครใจและไม่สมัครใจ

ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ ๓ ครั้ง

- เพื่อพระเจ้าจักทรงโปรด ให้วิญญาณของเขาได้อยู่ในที่ ที่ผู้ชอบธรรมพักผ่อนอย่างสงบ

ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ ๓ ครั้ง

- ให้เราทูลขอพระคริสต์ผู้ทรงเป็นอมตะราชา และพระเจ้าของเรา เพื่อประทานพระเมตตาแห่งพระเจ้า พระอาณาจักรสวรรค์ และการปลดปล่อยจากบาปของเขา โปรดประทานเถิดพระเจ้าข้า **สังฆานุกร** ให้เราภาวนาต่อพระองค์

ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ

เมื่อเสร็จสิ้นแล้ว พระสงฆ์คนแรกหรือพระสังฆราช หากอยู่ในที่นั้น กล่าวคำภาวนาด้วยเสียงต่ำ ขณะที่ยืนใกล้ผู้ตายดังนี้ ข้าแต่พระเจ้าแห่งจิตวิญญาณทั้งหลาย

พระสงฆ์ทุกท่านที่อยู่ที่นี่กระทำเช่นเดียวกัน และเป็นที่ยอมรับว่าทุกครั้งที่สังฆานุกรกล่าววิงวอน พระสงฆ์แต่ละท่านตามลำดับจะกล่าวบทภาวนาข้างต้นด้วยเสียงต่ำ ขณะยืนใกล้ผู้ตายว่า เพราะพระองค์ทรงเป็นการกลับคืนชีพฯ แล้วพระสงฆ์คนแรกหรือพระสังฆราช กล่าวบทภาวนาด้วยเสียงดังว่า ข้าแต่พระเจ้าแห่งจิตวิญญาณทั้งหลายฯ จากนั้นทำการจุมพิต และเราจะจับขานบทนี้ในทำนองเดียวกัน ทำนอง ๒ จากต้นไม้ฯ

มาเถิด พี่น้องทั้งหลาย ขอเราจงมาจุมพิตผู้ตายเป็นครั้งสุดท้าย และจงขอบพระคุณพระเจ้า เพราะเขาได้จากเผ่าพันธุ์ของตนไปและเข้าสู่หลุมศพ เขาไม่ต้องมีห่วงเรื่องศักดิ์ศรีหรือความ

ปรารถนาทางกาย บัดนี้ พี่น้องและเพื่อนฝูงอยู่ที่ใด เรากำลังถูกพรากจากเขา ผู้ที่เราภาวนาต่อพระเจ้าเพื่อประทานการพักผ่อนแก่เขา

พี่น้องเอ๋ย อะไรที่จากไป การร่ำไห้คืออะไร การคร่ำครวญในชั่วโมงนี้คืออะไร มาเถิด มาจุมพิตเขา ที่เคยอยู่กับเราแต่จากเราไปแล้ว เพราะเขาถูกมอบเหนือหลุมศพ ถูกปิดทับด้วยก้อนหินในที่ที่พักผ่อนอันมีดมณ เขาถูกฝังร่วมกับผู้ตาย บัดนี้เขาได้จากพี่น้องและเพื่อนฝูงของตนไปแล้ว ขอเราจงภาวนาต่อพระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า เพื่อประทานการพักผ่อนแก่เขา บัดนี้ชีวิตของชายแห่งศักดิ์ศรีของปีศาจถูกทำลายลง เพราะจิตวิญญาณได้จากที่ที่เคยอยู่ไป ดินกลายเป็นเถ้า ภาชนะแตก ไร้สำเนียง ไร้ความรู้สึก ตายซาก ไม่ไหวติง มอบเขาให้หลุมศพเถิด ขอเราจงภาวนาต่อพระเจ้าเพื่อโปรดประทานการพักผ่อนนิรันดร์แก่เขา

ชีวิตเราคืออะไร ดอกไม้และคว้น และเป็นน้ำค้างยามเช้าอย่างแท้จริง มาเถิด ขอเราจงมาดูที่หลุมศพให้กระจ่าง ความงามแห่งร่างกายอยู่ที่ไหน ความเยาว์วัยอยู่ที่ไหน ดวงตาและรูปร่างอยู่ที่ไหน ทุกสิ่งเป็นเหมือนหญ้าที่เหี่ยวแห้งและตายสิ้น มาเถิด ขอเราจงมาคุกเข่าลงเฉพาะพระพักตร์พระคริสต์ด้วยน้ำตาเถิด

การร้องไห้คร่ำครวญนั้นสำคัญนัก การทอดถอนหายใจมากมายนัก และสิ่งจำเป็นเมื่อวิญญาณจากไปนั้น นรกและการทำลายล้างกำลังรออยู่ ชีวิตที่ข้ามผ่านเป็นเพียงเงาชั่วพริบตา เป็นความฝันลวง เรื่องทางโลกนั้นเป็นสิ่งลวงตาที่ไม่รู้จักเวลา ขอเราจงหนีไปให้ไกลเสียจากบาปทางโลกทุกประการ เพื่อเราจะได้รับสิ่งที่อยู่ในสวรรค์เป็นมรดก

จงเพ่งมองผู้ตายที่อยู่เบื้องหน้าเรา ขอเราจงยอมรับภาพ
แห่งชั่วโม่งสุดท้ายนี้ เพราะเขาได้จากโลกไปดึกควัน จางหายเหมือน
ดอกไม้ ถูกแผ้วถางเหมือนต้นหญ้า เขาถูกห่อหุ้มด้วยผืนลม
และห่มด้วยดิน เมื่อเราปล่อยให้เขาลับตาไปแล้ว ขอเราจงภาวนา
ต่อพระคริสต์เพื่อโปรดประทานการพักผ่อนแก่เขาไปชั่วกาลเกิด

มาเกิด ท่านผู้เป็นลูกหลานของอาดัม มาดูเขาที่ถูกสร้าง
ตามฉายาของพวกเรา นอนอยู่เบื้องล่างแผ่นดิน ความสง่างามล้วน
ยุติลง และละลายในความเน่าเปื่อยแห่งหลุมศพ ถูกหนอนกัดกิน
ในความมืด ถูกปกคลุมด้วยแผ่นดิน เมื่อเราปล่อยให้เขาลับตาไป
แล้ว ขอเราจงภาวนาต่อพระคริสต์ เพื่อโปรดประทานการพักผ่อน
แก่เขา

ไปชั่วกาลเกิด

เมื่อวิญญาณถูกทูตสวรรค์ผู้นำเกรงขามยื้อไปจากกายแล้ว
ก็ลืมพี่น้องและคนคุ้นเคย อีกทั้งกังวลที่จะปรากฏตัวในการพิพากษา
ที่จะมาถึง ซึ่งจะตัดสินตามแต่ความหยิ่งยะโส และการลงแรง
ทางกาย ขอเราจงเร่งเฝ้าพระผู้ทรงพิพากษาด้วยการสวดภาวนา
เพื่อพระองค์โปรดประทานอภัย ต่อการใดก็ตามที่เขาได้กระทำ

มาเกิด พี่น้องทั้งหลาย ขอเราจงมาเพ่งดูในหลุมศพ ดูฝุ่น
และผงคัลที่ไ้สร้างเราขึ้นมา บัดนี้เราจะไปไหน เราจะเป็นอย่างไร
คนจนคนรวยคืออะไร นายคืออะไร **อิสราชน**คืออะไร ทั้งหมดนี้ไม่ใช่
ผงคัลดอกหรือ ความงามภายนอกไปเสียแล้ว ดอกไม้แห่งความ
ตายในวัยเยาว์เหี่ยวแห้งไปสิ้นแล้ว

ความโอหังและความเสื่อมสลายเป็นทุกสิ่งของชีวิต ความ
ลงตา และความอัปเนา เพราะเราล้วนจางหายไป ทุกคนต้องตาย

กษัตริย์และเจ้าทั้งหลาย ผู้พิพากษาและทรรราชย์ คนรวยและคนจน
และทุกคนที่มีธรรมชาติที่ต้องตาย เพราะบัดนี้พวกเขาที่เคยมีชีวิต
อยู่ถูกนำลงหลุมศพ ขอเราจงภาวนาต่อพระเจ้า เพื่อประทานการ
พักผ่อนแก่พวกเขาด้วยเถิด

บัดนี้ อวัยวะของร่างกายทั้งสิ้นล้วนไร้ค่า ซึ่งก่อนหน้านี้ไม่
นานยังคงใช้การได้อยู่ ทุกสิ่งไร้ประโยชน์ ตายซาก ไร้ความรู้สึก
เพราะดวงตาได้จมลึกเข้าไปข้างใน ทำถูกพันนาการ มือถูกตรึง
ทั้งหู่และลิ้นถูกปิดเจียบจ้านต่อหลุมศพ ทุกสิ่งที่ต้องตายนั้นล้วน
ยะโสจริง

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า พระนางทรงช่วยผู้ที่หวังในพระนาง
พระนางทรงเป็นพระมารดาแห่งดวงอาทิตย์ที่ไม่มืวันตก โดยอาศัย
คำวิงวอนของพระนาง เพื่อทรงอ้อนวอนพระเจ้าผู้ทรงประเสริฐยิ่ง
ให้ประทานการพักผ่อนแก่เขา ที่บัดนี้ได้จากไปให้อยู่ในที่ ที่จิต
วิญญาณของบรรดาผู้ชอบธรรมได้พักผ่อนเกิด โปรดทรงแสดงว่า
เขาเป็นทนายาสักดิ์สิทธิ์อันประเสริฐ ในศาลของบรรดาผู้ชอบ
ธรรม ในความทรงจำนิรันดร์เกิด ข้าแต่พระนางผู้ทรงนิรมล

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ทำนอง ๖ ยามที่ท่านมองข้าพเจ้าที่เอนกายอยู่หน้าท่าน
อย่างไร้เสียงและไร้ลมหายใจ ขอท่านจงทำให้ข้าพเจ้าเกิด
พี่น้องและมิตรสหาย อีกทั้งญาติและคนรู้จักมักคุ้น เพราะเมื่อวาน
ข้าพเจ้าต่อกรกับท่าน และทันใดนั้นชั่วโม่งอันน่าสะพรึงกลัวก็เกิด
แก่ข้าพเจ้า แต่ขอท่านจงมาเกิด ทุกคนที่รักข้าพเจ้า จงจูบข้าพเจ้า

เป็นครั้งสุดท้าย เพราะข้าพเจ้าจะไม่เดินร่วมทางหรือกล่าวอะไร
กับท่านอีกต่อไป เพราะข้าพเจ้าจากไปสู่พระผู้ทรงพิพากษา ที่ที่
ไม่ต้องการการเคารพบุคคลใด เพราะบ่าวและนายยืนอยู่ด้วยกัน
กษัตริย์และนักรบ คนรวยและคนจนมีค่าเท่ากัน เพราะแต่ละคนจะ
ได้รับการสรรเสริญ หรือการทำให้ยับยั้งตามแต่การกระทำของตน

แต่ข้าพเจ้าขอร้องและวอนท่านทุกคนให้ภาวนาต่อ
พระคริสต์เจ้าอย่างไม่ว่างหายอนเพื่อข้าพเจ้าเถิด ข้าพเจ้าจะได้ไม่
ถูกนำตัวไปสถานลงทัณฑ์ตามแต่บาปของข้าพเจ้า แต่พระองค์จัก
ได้ทรงยอมรับข้าพเจ้าไว้ในที่ที่มีแสงแห่งชีวิต

ตราบนี้นี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

บทสรรเสริญพระมารดาพระเจ้า ในทำนองเดียวกัน

ข้าแต่พระคริสต์ โดยอาศัยคำวิงวอนของพระนางที่ประทาน
พระกำเนิดแด่พระองค์ และของท่านผู้มาล่วงหน้า บรรดาอัครสาวก
ประกาศ สงฆ์ชั้นต่างๆ นักบวช และผู้ชอบธรรมทั้งหลาย รวมถึง
นักบุญทั้งปวง โปรดประทานการพักผ่อนแก่ผู้รับใช้พระองค์ที่ได้
หลับไปด้วยเถิด

พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรง
เป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ (กล่าว ๓ ครั้ง
พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนับ)

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตา
แก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาป

แก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัยแก่
ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ขอโปรดเสด็จมาทรงเยี่ยมยารักษาความอ่อนแอ ของเหล่าข้าพระองค์
เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตใน
สรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จงเป็นที่สักการะ พระอาณาจักร
ของพระองค์จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผล
ทั้งในสรวงสวรรค์ และบนแผ่นดินโลกเจกเช่นเดียวกัน โปรดประทาน
อาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาป
ของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำความผิดบาป
ต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง
แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ

พระสงฆ์ เพราะพระอาณาจักร พระอำนาจ และพระสิริรุ่งโรจน์
เป็นของพระองค์ พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตราบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ตามด้วย ด้วยจิตวิญญาณของผู้ชอบธรรมๆ จนจบ

บทวิงวอนโดยสังฆานุกร

- ขอพระเจ้าโปรดทรงช่วยเราตามแต่พระเมตตา ของพระองค์
อันล้นพ้นเถิด เราขอวิงวอนพระองค์ โปรดสถับฟังและทรงช่วย
เหลือด้วยเถิด

คณะข้าบรื่อง

- ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ สามครั้ง
- เราขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่งเพื่อการพักผ่อนอย่างสงบของ (นาม) ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ และโปรดประทานอภัยบาปทั้งปวงของเขา ทั้งที่กระทำโดยสมัครใจและไม่สมัครใจ
- ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ สามครั้ง
- เพื่อพระเจ้าจักทรงโปรดให้วิญญาณของเขาได้อยู่ในที่ ที่ผู้ชอบธรรมพักผ่อนอย่างสงบ

คณะข้าบรื่อง ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ สามครั้ง

- ให้เราทูลขอพระคริสต์ผู้ทรงเป็นจอมราชา และพระเจ้าของเรา เพื่อประทานพระเมตตาแห่งพระเจ้า พระอาณาจักรสวรรค์ และการปลดปล่อยจากบาปของเขา
- โปรดประทานเถิดพระเจ้าข้า

เมื่อประกาศจบแล้ว

พระสิริจะมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรีปนีและตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

บทส่งท้าย

ข้าแต่พระคริสต์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าที่แท้จริงของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงกลับคืนจากความตาย ทั้งนี้ โดยอาศัยคำภาวนาของพระมารดาผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่งของพระองค์ อัครสาวกผู้ศักดิ์สิทธิ์รุ่งโรจน์ และได้รับการสรรเสริญโดยทั่ว เหล่าบิดาผู้เป็นที่เคารพและรับเอาพระเจ้า และคำภาวนาของนักบุญทั้งหลาย ขอโปรดทรงวางวิญญาณของ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ ที่ได้จากเรา

ไป ให้อยู่ในปราสาทของผู้ชอบธรรม พักพิงในอ้อมอกของอับราฮัม และโปรดทรงนำรวมเขาไว้กับผู้ชอบธรรม และโปรดทรงเมตตาข้าพระองค์ทั้งหลาย เพราะพระองค์ทรงประเสริฐและทรงรักมนุษย์อาเมน

พระสังฆราช หรือ พระสงฆ์ที่เป็นผู้นำกล่าวดังนี้สามครั้ง

พี่น้องผู้สมควรรับพระพรและเป็นที่ยึดจำอยู่เสมอจะอยู่ในความทรงจำตลอดไป

คณะข้าบรื่องข้าบขานสามครั้ง

จะอยู่ในความทรงจำตลอดไป

แล้วพระสังฆราชหากอยู่ในที่นั้น หรือพระสงฆ์อ่านบทภาวนานี้ด้วยเสียงดัง

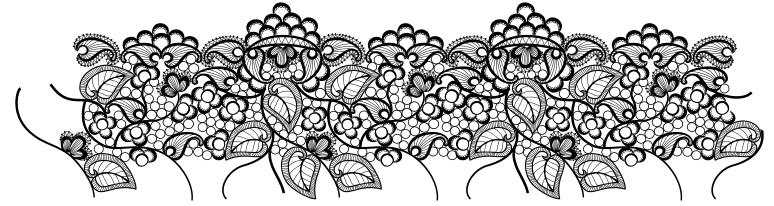
ข้าแต่พระคริสต์เจ้าผู้ทรงเป็นพระเจ้าแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ประทานพระบัญญัติอันศักดิ์สิทธิ์ไว้แก่อัครสาวกและสานุศิษย์ผู้ศักดิ์สิทธิ์ ให้ผูกพันหรือปลดปล่อยบาปของผู้ที่ล้มลงและพวกเรา ได้รับอำนาจให้ทำเช่นนั้นจากพวกท่านเหล่านั้น บุตรแห่งจิตวิญญาณเอ๋ย ขอพระองค์โปรดประทานอภัยแก่ท่านในสิ่งใดก็ตามที่ท่านได้กระทำในชีวิต ทั้งที่เป็นไปด้วยความสมัครใจและไม่สมัครใจ ตรีปนีและตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

จากนั้น ทำการแห่ร่างไปยังหลุมฝังศพโดยมีผู้คนตามหลัง พระสงฆ์ ข้าบขาน พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลายฯ และอื่นๆ

ต่อไปเป็นการวางร่างลงในหลุมฝังศพ และทำเครื่องหมาย
ทางเขบนร่าง กล่าวว่

แผ่นดินและความอุดมเป็นของพระองค์ ทั้งโลกและทุกสิ่ง
ที่อยู่ใต้นั้นด้วย

หลังจากนั้นเทน้ำมันจากตะเกียงลงบนร่าง หรือขุดเถ้าออก
จากกำยาน และฝังกลบตามธรรมเนียม พร้อมกับขี้ขานบพสตุดี
ด้วยจิตวิญญาณของผู้ชอบธรรมฯ จนจบ (ดูก่อนหน้า) และส่งท้าย



ขั้นตอนการรำลึกถึงผู้ตาย



พระสงฆ์ขึ้นต้นกล่าว ขอถวายพระพรแด่พระเจ้าของ
ข้าพระองค์ทั้งหลาย พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร
และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และ
จนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตา
แก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาป
แก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัยแก่
ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ขอโปรดเสด็จมาทรงเยี่ยมารักษาความอ่อนแอ ของเหล่าข้าพระองค์
เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา (กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตใน
สรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จะเป็นที่สักการะ พระอาณาจักร
ของพระองค์จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผล
ทั้งในสรวงสวรรค์และบนแผ่นดินโลกเช่นเดียวกัน โปรดประทาน
อาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาป

ของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำความผิดบาป
ต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง
แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ

ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ ๑๒ ครั้ง

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้าผู้ทรงเป็น
กษัตริย์ของเรา (คำนำ)

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง
เฉพาะพระพักตร์พระคริสต์ผู้ทรงเป็นกษัตริย์และพระเจ้าของเรา
(คำนำ)

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง
เฉพาะพระพักตร์พระคริสต์สูงสุดผู้ทรงเป็นกษัตริย์และพระเจ้าของ
เรา (คำนำ)

ตามด้วย สดุดี ๙๐

ท่านผู้อาศัยอยู่ในที่คุ้มครองของพระผู้สูงสุด และพำนักอยู่
ใต้ร่มเงาของพระผู้ทรงสรรพานุภาพ จงทูลพระผู้ทรงเป็นเจ้าว่า
“พระองค์ทรงเป็นแหล่งลี้ภัยของข้าพระองค์ และทรงเป็นป้อม
ปราการของข้าพระองค์ พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าของข้าพระองค์
ข้าพระองค์วางใจในพระองค์”

พระองค์จะทรงช่วยท่านให้พ้นจากบ่วงแร้วของนายพราน
ให้พ้นจากโรคระบาดที่นำความตายมาให้ พระองค์จะทรงปกป้อง
ท่านไว้ด้วยปีกของพระองค์ ท่านจะมีที่ลี้ภัยอยู่ภายใต้ร่มปีกของ
พระองค์ ความซื่อสัตย์ของพระองค์เป็นโล่กำบังและเป็นเกราะ
ป้องกัน

ท่านจะไม่ต้องกลัวความน่าพรันพรึงในเวลากลางคืน หรือ
กลัวลูกหนูที่พุ่งไปในเวลากลางวัน กลัวโรคระบาดที่เดินอยู่ในความ
มืด หรือกลัวโรคติดต่อที่คร่าชีวิตตอนเที่ยงวัน

แม้พันคนจะล้มลงข้างท่าน หรือคนนับหมื่นวิ่งอยู่ทางขวา
มือของท่าน แต่ท่านก็จะยังคงปลอดภัย ท่านเพียงแค่เปิดตา ดู ท่าน
ก็จะเห็นว่าคนชั่วร้ายถูกลงโทษ ท่านพูดว่า “พระผู้ทรงเป็นเจ้าทรง
เป็นแหล่งลี้ภัยของข้าพเจ้า” ท่านทำให้พระผู้สูงสุดเป็นที่พำนักของ
ท่าน

ไม่มีอันตรายใดจะเกิดขึ้นกับท่าน ไม่มีภัยพิบัติใดจะเข้ามา
ใกล้กระโจมของท่าน เพราะพระองค์ทรงบัญชาบรรดาทูตสวรรค์
ไว้แล้ว ให้พิทักษ์รักษาท่าน ไม่ว่าท่านจะไปทางไหนทูตสวรรค์จะ
โอบอุ้มท่านไว้ มิให้เท้าของท่านสะดุดก้อนหิน ท่านจะเดินเหยียบ
งูเห่าและงูพิษ ท่านจะย่ำสิ่งหื่นนุ่มและนาคราช

เราจะช่วยให้เขารอดพ้น เพราะเขาไว้วางใจเรา เราจะพิทักษ์
รักษาเขา เพราะเขารู้จักนามของเรา เมื่อเขาร้องเรียกหาเรา เขาก็
จะตอบเขา เราจะอยู่กับเขาในยามทุกข์ยาก เราจะช่วยเขาให้รอดพ้น
และจะให้เกียรติยศแก่เขา เราจะให้เขามีอายุยืนยาวและมีความสุข
เราจะแสดงว่าเราเป็นผู้ช่วยเขาให้รอดพ้น

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

อัลเลลูยา อัลเลลูยา อัลเลลูยา พระสิริจึงมีแต่พระองค์
พระเจ้าข้า ๓ ครั้ง



บทสวดภาวนาวิงวอน



ให้เราภาวนาต่อพระองค์

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญเพื่อสันติภาพจากเบื้องบนและเพื่อความรอดแห่งวิญญาณเรา ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อผู้ที่ได้กลับไปจากหลุดพ้นจากบาปไปสู่ความทรงจำอันดีงาม ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อ **(นาม)** ผู้รับใช้พระเจ้าที่อยู่ในความทรงจำเสมอจักได้รับความสงบเย็นและความทรงจำอันดีงาม ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อทรงอภัยบาปทั้งปวงของพวกเขา ทั้งที่กระทำโดยสมัครใจและไม่สมัครใจ ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อเขาจะได้ปรากฏตัวต่อเบื้องหน้าบัลลังก์อันน่าเกรงขามของพระเจ้าแห่งพระสิริโดยไม่ถูกกล่าวโทษ ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อผู้ที่ทำให้ เป็นทุกข์ และเฝ้ารอการปลอบประโลมของพระคริสต์ ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อทรงปลดปล่อยเขาจากความทรมาน ความเศร้าโศก และเสียงคร่ำครวญทั้งปวง และให้เขาได้อยู่ ณ ที่ที่แสงสว่างแห่งพระพักตร์พระเจ้าสาดส่องถึง ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อพระเจ้าของเราจักทรงโปรดให้วิญญาณของพวกเขาอยู่ในที่สว่าง นำพึงพอใจ และสงบสุข ซึ่งเป็นที่ที่บรรดาผู้ชอบธรรมทั้งหลายพำนักอยู่ ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อโปรดทรงเห็นควรให้เขาอยู่ในอ้อมอกของอับราฮัม อิสอัค และยาโคบ ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อโปรดทรงปลดปล่อยเราจากความทุกข์ยาก ความเคียดแค้น และความขาดแคลนทั้งปวง ให้เราภาวนาต่อพระองค์

ข้าแต่พระเจ้า ขอโปรดทรงปกป้อง ประทานความรอด และทรงคุ้มครองเราด้วยพระบารมีของพระองค์เถิด

ขอให้เราที่วิงวอนขอพระเมตตาของพระเจ้า พระอาณาจักรสวรรค์ และการหลุดพ้นจากบาป จงยอมจำนนแก่กันและกัน และยอมจำนนชีวิตทั้งสิ้นของเราแก่พระคริสต์เจ้าของเราเถิด

จากนั้นร้องว่า ขอถวายแด่พระองค์ พระเจ้าข้า

พระสงฆ์ ข้าแต่พระคริสต์เจ้าของเรา เพราะพระองค์ทรงเป็นการกลับคืนชีพ เป็นชีวิต และเป็นความสงบสุขแก่ **(นาม)** ผู้รับใช้พระองค์ เราขอขับขานแด่พระสิริของพระองค์ ร่วมกับพระบิดา ผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิต ของพระองค์ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ยิ่ง ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่ววันนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

ทำนอง ๘ อัลเลลูยา ๓ ครั้ง

ท่อน ๑ ข้าแต่พระเจ้า พระองค์ทรงประเสริฐ พระองค์ทรงเลือกท่านและทรงนำท่านเข้าใกล้พระองค์

ท่อน ๒ จดจำพวกท่านไปทุกชั่วคน

ท่อน ๓ ความประเสริฐจักดำรงอยู่ท่ามกลางวิญญาณพวกเขา

บทสรรเสริญ ทำนองเดียวกัน

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงรังสรรค์หนึ่งเดียว ผู้ทรงปกครองทุกสิ่งด้วยพระเมตตาอันลึกล้ำ และทรงเปี่ยมด้วยความรักมนุษยย์ ทรงเป็นผู้ทรงพระคุณ ข้าแต่พระเจ้า โปรดประทานความสงบแก่วิญญาณ

ผู้รับใช้พระองค์ เพราะพวกเขาหวังความหวังไว้ที่พระองค์ ข้าแต่
พระผู้สร้าง ผู้ทรงสอดส่อง และพระเจ้าของเรา

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

บทสรรเสริญพระมารดาพระเจ้า

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงมีรู้จักการสมรส ในพระนาง
นั้น ข้าพระองค์ทั้งหลายมีทั้งกำแพงและที่ลี้ภัย ทรงเป็นทั้งผู้วิงวอน
และเป็นที่พักพิงแก่พระทัย แก่พระเจ้าผู้ทรงประทานพระกำเนิด
และทรงเป็นองค์ความรอดอย่างแท้จริง

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ขอพระองค์จงได้รับการถวาย
พระพร โปรดทรงสอนข้อกำหนดแก่ข้าพระองค์

คณะข้าบรื่องแห่งนักบุญทั้งหลายพบกับน้ำพุแห่งชีวิตและ
ประตูแห่งสวรรค์ ข้าพระองค์ผู้เป็นลูกแกะหลงทางใครจะพบหนทาง
และสำนึกบาป ข้าแต่พระผู้ประทานความรอด โปรดทรงเรียกและ
ประทานความรอดแก่ข้าพระองค์เถิด

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ขอพระองค์จงได้รับการถวาย
พระพร โปรดทรงสอนข้อกำหนดแก่ข้าพระองค์

ท่านนักบุญผู้ประกาศถึงลูกแกะ พระเจ้าและถูกตรึงไว้เหมือน
ลูกแกะ ท่านมีชีวิตไร้อายุขัย ท่านย้ายไปตลอดกาล ขอท่านมรณสักขี
จงวิงวอนอย่างหนักหน่วง เพื่อขอพระองค์โปรดประทานการยก
หนี้ให้เราเถิด

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ขอพระองค์จงได้รับการถวาย
พระพร โปรดทรงสอนข้อกำหนดแก่ข้าพระองค์

ผู้ที่เดินในทางที่แคบและเศร้าโศกนั้น ทุกสิ่งในชีวิตเป็นดัง
การแบกแอกกางเขน จงตามเรามาด้วยความเชื่อเถิด จงมาและจง
ยินดีในสิ่งที่เราเตรียมไว้ให้ท่านด้วยรางวัลและมงกุฎแห่งสวรรค์

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ขอพระองค์จงได้รับการถวาย
พระพร โปรดทรงสอนข้อกำหนดแก่ข้าพระองค์

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ข้าพระองค์เป็นพระฉายาแห่งพระ
สิริของพระองค์ แม้ข้าพระองค์จะแบกรับบาปอันเจ็บปวด ขอโปรด
ทรงสงสารสิ่งสร้างของพระองค์เถิด และโปรดทรงชำระข้าพระองค์
ตามแต่พระทัยเมตตาของพระองค์เถิด โปรดประทานปีติภูมิที่
ข้าพระองค์โหยหา ซึ่งจะเป็นการทำให้ข้าพระองค์ได้กลับมาเป็น
ประชากรแห่งสวรรค์อีกครั้งเถิด

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ขอพระองค์จงได้รับการถวาย
พระพร โปรดทรงสอนข้อกำหนดแก่ข้าพระองค์

ในอดีตกาลนั้น พระองค์ทรงสร้างข้าพระองค์จากความว่าง
เปล่า และข้าพระองค์ได้อยู่ใกล้พระฉายาอันศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์
แต่ด้วยข้าพระองค์ได้ล่วงละเมิดพระบัญญัติของพระองค์ จึงต้อง
กลับคืนสู่แผ่นดินโลกที่ใช้สร้างข้าพระองค์อีกครั้ง ขอโปรดทรง
ฟื้นฟูข้าพระองค์ขึ้นตามพระฉายาของพระองค์ เพื่อจักได้งดงาม
ดังก่อนเถิด

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ขอพระองค์จงได้รับการถวาย
พระพร โปรดทรงสอนข้อกำหนดแก่ข้าพระองค์

ข้าแต่พระเจ้า โปรดประทานการพักผ่อนอย่างสงบ
แก่ผู้รับใช้พระองค์ โปรดทรงวางพวกเขาไว้ในสรวงสวรรค์
ที่คณะข้าบรื่องแห่งนักบุญทั้งหลายอยู่ และเป็นที่ที่ผู้ชอบธรรมทั้ง

หลายส่องสว่างดังประทีป โปรดทรงให้ผู้รับใช้พระองค์ได้จากไป
อย่างสงบแม้ว่าเราได้กระทำบาปทั้งปวง

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์หนึ่งเดียว ผู้ทรงทอแสงทั้งสาม
ข้าพระองค์ทั้งหลายจักขับขานนมัสการพระองค์ว่า “พระองค์ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ พระบิดาผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น เช่นเดียวกับพระบุตร
ผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงประเสริฐ โปรดทรง
ส่องแสงลงมายังข้าพระองค์ด้วยความเชื่อของผู้รับใช้พระองค์ และ
โปรดทรงนำไฟนิรันดร์ออกมาด้วยเถิด ตรานี้และตลอดไป และ
จนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงบริสุทธิ์ และได้รับการถวาย
พระพร จงชื่นชมยินดีเถิด พระนางผู้ทรงเป็นที่เคารพบูชา พระเจ้า
ผู้ทรงบังเกิดในทางเนื้อหนังจากพระนาง เพื่อทรงช่วยทุกคน
ให้รอด มนุษย์ทั้งปวงได้รับความรอดเพราะพระองค์ ขอโปรดให้
ข้าพระองค์ทั้งหลายได้พบสรวงสวรรค์โดยอาศัยพระองค์เถิด

อัลเลลูยา อัลเลลูยา อัลเลลูยา พระสิริจึงมีแต่พระองค์
พระเจ้าข้า ๓ ครั้ง

บทวิงวอน

ให้เราภาวนาในสันติสุขแต่พระองค์ครั้งแล้วครั้งเล่าเถิด

ขณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ

เราขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่ง เพื่อการพักผ่อนอย่างสงบของ
(นาม) ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ และโปรดประทานอภัยบาป
ทั้งปวงของเขาทั้งที่กระทำโดยสมัครใจและไม่สมัครใจ

เพื่อพระเจ้าจักทรงโปรดให้วิญญาณของเขาได้อยู่ในที่
ที่ผู้ชอบธรรมพักผ่อนอย่างสงบ

ให้เราทูลขอพระคริสต์ผู้ทรงเป็นจอมราชา และพระเจ้า
ของเราเพื่อประทานพระเมตตาแห่งพระเจ้า พระอาณาจักรสวรรค์
และการปลดปล่อยจากบาปของเขา โปรดประทานเถิดพระเจ้าข้า

ขณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ

พระสงฆ์กล่าวคำภาวนาดังนี้เบาๆ

ข้าแต่พระเจ้าแห่งจิตวิญญาณและแห่งกายทั้งปวง พระองค์
ทรงโค่นความตายและทรงล้มล้างปิศาจ ทั้งยังประทานชีวิตแก่โลก
ของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า ขอโปรดประทานความสงบแก่วิญญาณ
ของ (นาม) ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ ให้อยู่ในที่แห่งแสง
สว่าง ที่แห่งท้องทุ่งเขียวขจี ที่แห่งความสงบ ซึ่งความเจ็บป่วย การ
ร่ำไห้ และการทอดถอนใจจักหนีไป โปรดประทานอภัยต่อบาป
ทั้งปวงที่เขาได้กระทำ ทั้งทางการกระทำ วาจา หรือความคิดเถิด
เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงประเสริฐและทรงรักมนุษย
ไม่มีผู้ใดที่มีชีวิตและไม่กระทำบาป แต่พระองค์ผู้เดียวเท่านั้น

ทรงปราศจากบาป ความเที่ยงแท้ของพระองค์เป็นนิรันดร์ และ
พระวาจาของพระองค์เป็นความจริงแท้

ประกาศ ข้าแต่พระคริสต์เจ้าของเรา เพราะพระองค์ทรง
เป็นการกลับคืนชีพ เป็นชีวิต และเป็นความสงบสุขของ **(นาม)** ผู้รับ
ใช้ที่ส่งกลับไปของพระองค์ เราขอสดุดีพระองค์พร้อมกับพระบิดา
ผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ทรง
ประเสริฐ และบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์
อาเมน

เซดาเลน ทำนอง ๕

ข้าแต่พระผู้ประทานความรอดของเรา โปรดทรงให้ผู้รับใช้
พระองค์ได้พักผ่อนร่วมกับบรรดาผู้ชอบธรรม และโปรดทรงวาง
เขาไว้ในศาลตัดสินของพระองค์ ตามที่จารึกไว้ว่าประเสริฐ ดูแคลน
ความผิดบาปของเขา ทั้งที่เป็นไปโดยตั้งใจและไม่ตั้งใจ และทั้งที่
ได้กระทำไปด้วยความรู้้อยู่แก่ใจและด้วยการละเลย ด้วยเกิด

ข้าแต่พระผู้ทรงรักมนุษยพระสิริจึงมีแต่พระบิดา และ
พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และ
จนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระคริสต์เจ้า พระองค์ทรงส่องสว่างแก่โลกออกมา
จากพระนางพรหมจารี พระองค์ทรงอาศัยพระนางให้เป็นที่พักพิง
แห่งบุตร แห่งแสงสว่าง ขอโปรดทรงเมตตาข้าพระองค์ทั้งหลาย
ด้วยเกิด

ตามด้วยสดุดี ๕๐ และคานอน ทำนอง ๖

บทขับขาน ๑ อีริโมส

เมื่ออิสราเอลเดินเท้าข้ามห้วงลึกราวกับเป็นผืนดินแห้ง
และแลเห็นพวกฟาโรห์ที่ไล่กวตนั้นจมลงทะเล ก็ร้องว่าขอเราจง
ร้องบทเพลงแห่งชัยชนะแด่พระเจ้าเถิด

สร้อย โปรดประทานการพักผ่อนอย่างสงบแก่บรรดาผู้รับ
ใช้พระองค์ด้วยเถิด

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

บทขับขาน ๓

อีริโมส ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า ไม่มีผู้ใดศักดิ์สิทธิ์
อย่างท่าน พระองค์ทรงทรงยกแตรของผู้ที่มีความเชื่อของพระองค์
พระองค์ทรงประเสริฐ และประทานความเชื่อ ทำให้ข้าพระองค์
ทั้งหลายมั่นคงอยู่บนศิลาแห่งการประกาศความเชื่อ ของพระองค์
พระผู้ทรงเป็นเจ้า

สร้อย คาทาวาเซีย และตามด้วยบทวิงวอน เราขอวิงวอน
อีกครั้งหนึ่ง

เซเดลัน ทำนอง ๖

ทุกสิ่งล้วนสูญเปล่านัก และชีวิตคือเงา คือความฝัน เพราะ
ผู้ที่ยึดมั่นทางโลกนั้นทำให้ตนเองไม่สงบ ดังที่พระคัมภีร์กล่าวไว้
เมื่อเราได้รับเอาโลกไว้แล้วเราจักอยู่ในสุสาน ที่ทั้งบรรดากษัตริย์
และผู้ยากไร้เป็นหนึ่ง ดังนั้น ข้าแต่พระคริสต์เจ้า ขอโปรดประทาน
การพักผ่อนแก่ผู้รับใช้พระองค์ที่ได้ส่งกลับไปด้วยเกิด เพราะพระองค์
ทรงรักมนุษย

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่ววันรันดร อาเมน

ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง ผู้ทรงอัญเชิญพระเจ้า โปรด
อย่าทรงละทิ้งข้าพระองค์ในช่วงเวลาแห่งชีวิต และโปรดอย่าทรง
ปล่อยข้าพระองค์ไว้กับความคิดคำนึงของมนุษย์ แต่ขอโปรดทรง
ปกป้องและทรงเมตตาข้าพระองค์เถิด

บทขับขาน ๔

อิริโมส พระคริสต์ทรงเป็นกำลัง ทรงเป็นพระเจ้า และทรง
เป็นใหญ่แห่งข้าพระองค์ ขอพระศาสนจักรจงขับขานแซ่ซ้องศักดิ์สิทธิ์
และเปล่งเสียงร้องด้วยจิตบริสุทธิ์ ด้วยเป็นการดำรงเฉลิมฉลองใน
องค์พระผู้ทรงเป็นเจ้าเถิด

สร้อย

บทขับขาน ๕

อิริโมส ข้าแต่พระผู้ทรงประเสริฐ โปรดทรงให้แสงศักดิ์สิทธิ์
แห่งพระองค์จงส่องสว่าง แก่วิญญาณของผู้ที่ลุกขึ้นมาแต่เนิ่นๆ
เพื่อสวดภาวนาต่อพระองค์ด้วยความรัก ข้าแต่องค์พระวิจนะแห่ง
พระเจ้า ข้าพระองค์ของสวดภาวนาให้พวกเขาได้รู้ว่า พระองค์ทรง
เป็นพระเจ้าที่แท้จริง ผู้ทรงเรียกทุกคนให้ออกมาจากความมืดมน
ในบาป

สร้อย

บทขับขาน ๖

อิริโมส ดูเถิด ทะเลชีวิตที่แปรปรวนด้วยพายุแห่งการ
ล่อลวง ข้าพระองค์มุ่งสู่อ่าวอันสงบของพระองค์ และร้องต่อพระองค์
ว่า ข้าแต่พระผู้ทรงเมตตาเหลือคณา โปรดทรงจุดชีวิตข้าพระองค์
ขึ้นมาจากความเสื่อมสลายเถิด

สร้อย คาทาวาเซีย และตามด้วยบทวิงวอน เราขอวิงวอน
อีกครั้งหนึ่งๆ

บทสดุดี ทำนอง ๘

ข้าแต่พระคริสต์ โปรดประทานการพักผ่อนแก่วิญญาณ
ผู้รับใช้พระองค์ไว้ร่วมกับนักบุญทั้งหลาย ในที่ที่ปราศจากความ
เจ็บปวด ความเศร้าโศก หรือการทอดถอนใจ หากแต่มีชีวิตนิรันดร์

อิโคส พระองค์ผู้เดียวทรงเป็นอมตะ พระองค์ทรงสร้าง
และทรงรังสรรค์มนุษย์ เพราะเราผู้มีวันตายนั้นมาจากดิน และจัก
กลับคืนสู่ดินเช่นกัน ซึ่งเป็นไปตามพระบัญชาที่พระองค์ผู้ทรงสร้าง
ข้าพระองค์ ได้ประทานไว้และตรัสกับข้าพระองค์ว่า เจ้าเป็นดินและ
จักกลับคืนสู่ดิน เราทุกคนล้วนมีวันตายมลายสิ้น จักรำร้องขับขาน
อัลเลลูยาในงานศพ

บทขับขาน ๗

อิริโมส ทูตสวรรค์พรมน้ำค้างลงบนผู้เยาว์ที่ชอบธรรม
ที่เตาไฟ แต่พระบัญชาพระเจ้าได้กลืนกินชาวเคลเดีย และมีชัย
เหนือทราซัย โดยร้องว่า ข้าแต่พระเจ้าแห่งบรรพบุรุษของ
ข้าพระองค์ทั้งหลาย ขอถวายพระพรแด่พระองค์

สร้อย

บทขับขาน ๘

อิรมอส พระองค์ทรงใช้เปลวไฟพรมน้ำค้างลงบนนักบุญทั้งหลาย และทรงแผดเผาเครื่องถวายบูชาของมนุษย์ผู้ชอบธรรมซึ่งพรมไว้ด้วยน้ำ ข้าแต่พระคริสต์ เพราะพระองค์ผู้เดียวทรงทำตามแต่พระประสงค์ของพระองค์ ข้าพระองค์ทั้งหลายขอต่อพระองค์ไปทุกยุคทุกสมัย

สร้อย

บทขับขาน ๙

อิรมอส มนุษย์ไม่อาจเห็นพระเจ้า ผู้ที่ทูลสรรคทั้งปวงไม่กล้ามอง แต่โดยอาศัยพระนาง ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง องค์พระวิจนะทรงปรากฏพระองค์ แก่มนุษย์ด้วยการทรงรับพระกายพระองค์ทรงได้รับการถวายสดุดี ข้าพระองค์ทั้งหลายร้องถวายพระพร แต่พระองค์พร้อมกับทัพแห่งสวรรค์

สร้อย

จากนั้นพระสงฆ์กล่าว ข้าพระองค์ทั้งหลายขอต่อพระองค์
พระมารดาพระเจ้าและพระมารดาแห่งแสงสว่าง

คณะขับร้อง จิตวิญญาณและวิญญาณแห่งผู้ชอบธรรม
ทั้งหลายสรรเสริญพระองค์ พระเจ้าข้า

และคาตาวาเซีย มนุษย์ไม่อาจเห็นพระเจ้า ผู้ที่ทูลสรรคทั้งปวงไม่กล้ามอง แต่โดยอาศัยพระนาง ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง องค์พระวิจนะทรงปรากฏพระองค์ แก่มนุษย์ด้วยการทรงรับพระกายพระองค์ทรงได้รับการถวายสดุดี ข้าพระองค์ทั้งหลายร้องถวายพระพรแต่ พระองค์พร้อมกับทัพแห่งสวรรค์

ผู้อ่าน พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรงเป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ **(กล่าว ๓ ครั้ง พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนับ)**

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตา แก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาป แก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัยแก่ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ขอโปรดเสด็จมาทรงเยี่ยมวาระรักษาความอ่อนแอ ของเหล่าข้าพระองค์ เพื่อเป็นพระเกียรติ แต่พระนามของพระองค์

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา **(กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)**

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตในสรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จึงเป็นที่สักการะ พระอาณาจักรของพระองค์จึงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จึงสัมฤทธิ์ผลทั้งในสรวงสวรรค์ และบนแผ่นดินโลกเจกเช่นเดียวกัน โปรดประทานอาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาปของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำความผิดบาปต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ

และขับขานบทสรรเสริญ ทำนอง ๔

ข้าแต่พระผู้ประทานความรอด โปรดประทานการพักผ่อนอย่างสงบแก่วิญญาณของผู้รับใช้พระองค์ ไว้กับบรรดาวิญญาณของผู้ชอบธรรมที่ล่วงลับไป โปรดทรงรักษาพวกเขาไว้ในชีวิตอันประเสริฐเถิด เพราะพระองค์ทรงรักมนุษย์

ข้าแต่พระเจ้า โปรดประทานความสงบสุขแก่วิญญาณผู้รับใช้พระองค์ในที่พักผ่อนอันสงบสุข ที่ซึ่งนักบุญทั้งปวงของพระองค์จักได้รับสันติสุขเถิด เพราะพระองค์ผู้เดียวทรงรักมนุษย์

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย โปรดประทานความสงบสุขแก่วิญญาณผู้รับใช้พระองค์เถิด พระองค์ผู้เสด็จลงนรกและทรงปิดเป่าความทุกข์ทรมานของผู้ถูกคุมขังตรานนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางพรหมจารีหนึ่งเดียวผู้ทรงบริสุทธิ์นิรมล พระนางทรงรับพระเจ้าไว้ในพระครรภ์อย่างสุดพรรณนา ขอพระนางโปรดวิงวอนเพื่อวิญญาณของผู้รับใช้พระองค์ได้รับความรอดเถิด

- ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาข้าพระองค์ทั้งหลายตามแต่พระเมตตาอันสูงส่งของพระองค์ ข้าพระองค์ขอวิงวอนพระองค์เพื่อโปรดสถับฟังและทรงเมตตาด้วยเถิด

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

เราขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่งเพื่อการพักผ่อนอย่างสงบของ (นาม) ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ และโปรดประทานอภัยบาปทั้งปวงของเขา ทั้งที่กระทำโดยสมัครใจและไม่สมัครใจ

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

เพื่อพระเจ้าจักทรงโปรดให้วิญญาณของเขาได้อยู่ในที่ที่ผู้ชอบธรรมพักผ่อนอย่างสงบ

ให้เราทูลขอพระคริสต์ผู้ทรงเป็นอมตะราชา และพระเจ้าของเราเพื่อประทานพระเมตตาแห่งพระเจ้า พระอาณาจักรสวรรค์ และการปลดปล่อยจากบาปของเขา

คณะขับร้อง โปรดประทานเถิดพระเจ้าข้า

 **ให้เราภาวนาต่อพระองค์** 

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ

พระสงฆ์ กล่าวคำภาวนาดังนี้

ข้าแต่พระเจ้าแห่งจิตวิญญาณและแห่งกายทั้งปวง พระองค์ทรงโค่นความตายและทรงล้มล้างปีศาจ ทั้งยังประทานชีวิตแก่โลกของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า ขอโปรดประทานความสงบแก่วิญญาณของ (นาม) ผู้รับใช้ที่ล่วงลับไปของพระองค์ ให้อยู่ในที่แห่งแสงสว่าง ที่แห่งท้องทุ่งเขียวขจี ที่แห่งความสงบ ซึ่งความเจ็บป่วย การร่ำไห้ และการทอดถอนใจจักหนีไป โปรดประทานอภัยต่อบาปทั้งปวงที่เขาได้กระทำ ทั้งทางการกระทำ วาจา หรือความคิดเถิด เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงประเสริฐ และทรงรักมนุษย์ ไม่มีผู้ใดที่มีชีวิตและไม่กระทำความบาป แต่พระองค์ผู้เดียวเท่านั้นทรงปราศจากบาป ความเที่ยงแท้ของพระองค์เป็นนิรันดร์ และพระวาจาของพระองค์เป็นความจริงแท้

ข้าแต่พระคริสต์เจ้าของเรา เพราะพระองค์ทรงเป็นการ
กลับคืนชีพ เป็นชีวิต และเป็นความสงบสุขของ (นาม) ผู้รับใช้ที่
ล่วงลับไปของพระองค์ เราขอสดุดีพระองค์พร้อมกับพระบิดาผู้ทรง
ปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ทรงประเสริฐ
และบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

สังฆานุกร พระปรีชาญาณ

คณะขับร้อง พระนางทรงพระเกียรติยิ่งกว่าทูตสวรรค์เครูบิม และ
ทรงพระสิริยิ่งกว่าทูตสวรรค์เซราฟิม อย่างเหนือคำเปรียบเปรย
ใดๆ พระนางทรงรับเอาองค์พระวิจนะของพระเจ้า ทรงเป็นผู้ประทาน
พระกำเนิดของพระเจ้า ข้าพระองค์ขอยกย่องเชิดชูพระนาง

พระสงฆ์ ข้าแต่พระคริสต์เจ้า พระสิริจะมีแต่พระองค์ พระองค์
ทรงเป็นความหวังของข้าพระองค์ทั้งหลาย พระสิริจะมีแต่พระองค์

เรา พระสิริจะมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ โปรดอำนวยพร

พระสงฆ์สั่งทำ พระองค์ผู้ทรงกลับคืนพระชนม์ชีพจากความตาย
ทรงปกครองทั้งผู้เป็นและผู้ตาย ข้าแต่พระคริสต์เจ้าที่แท้จริง
ของเรา โดยอาศัยคำภาวนาของพระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่งของพระองค์
นักบุญทั้งหลาย และบิดาผู้รับเอาพระเจ้า ขอพระองค์โปรดทรง
เมตตาและประทานความรอดแก่เรา เพราะพระองค์ทรงประเสริฐ
และทรงรักมนุษย

และจบบทสวดทำย ข้าแต่พระเจ้า โปรดประทานการพัก
ผ่อนอย่างสงบสุขนิรันดร์ ในพระพรแก่ผู้รับใช้พระองค์ที่จากไป
(นาม) และโปรดทรงให้เขาเป็นอยู่ในความทรงจำตลอดไป

คณะขับร้องขับขาน อยู่ในความทรงจำตลอดไป

ขั้นตอนการเสกน้ำอย่างย่อ

 ให้วางภาชนะใส่น้ำบนโต๊ะเล็กที่ปูผ้าตั้งอยู่กลางโบสถ์
ตามธรรมเนียม พระสงฆ์สวมผ้าคล้องคอและเฟโลน
ถือกางเขนศักดิ์สิทธิ์ และอ่างสำหรับใส่น้ำเสก

สังฆานุกร ถือกำยานนำหน้า ตามด้วยผู้ถือเทียนสองคน
และเมื่อเดินมาถึงที่โต๊ะแล้ว พระสงฆ์วางกางเขนลงและรับกำยาน
มาแกว่งที่น้ำเป็นรูปกางเขน จากนั้นกล่าวเริ่มต้นตามปกติ

พระสงฆ์กล่าวอำนวยพร ขอถวายพระพรแด่พระเจ้าของข้าพระองค์
ทั้งหลาย ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

สดุดี ๑๔๒

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า โปรดทรงฟังคำภาวนาของ
ข้าพระองค์ โปรดทรงเจียพระกรรมสดับฟังคำวิงวอนขอของ
ข้าพระองค์ พระองค์ทรงซื่อสัตย์ โปรดทรงตอบข้าพระองค์ด้วยความ
เที่ยงธรรมของพระองค์เถิด โปรดอย่าทรงเรียกผู้รับใช้พระองค์
ไปพิจารณาคดีเลย เพราะไม่มีผู้มีชีวิตคนใดเป็นผู้ชอบธรรมเฉพาะ
พระพักตร์พระองค์

ศัตรูกำลังเบียดเบียนข้าพระองค์ เหยียบย่ำชีวิตของข้าพระองค์ที่พื้นดิน บังคับข้าพระองค์ให้ไปอยู่ในที่มืดเหมือนคนที่ตายนานแล้ว จิตข้าพระองค์อ่อนกำลังอยู่ภายในใจข้าพระองค์ ก็หวั่นวิตก ข้าพระองค์ระลึกถึงวันในอดีต รำพึงถึงพระราชากิจทั้งมวลของพระองค์ ไตร่ตรองถึงผลงานจากพระหัตถ์พระองค์ ข้าพระองค์ยื่นมือออกไปหาพระองค์ จิตข้าพระองค์โหยหาข้าพระองค์เหมือนแผ่นดินแห้งผาก

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า โปรดทรงตอบข้าพระองค์โดยเร็วเถิด จิตข้าพระองค์อ่อนเปลี้ย โปรดอย่าทรงเบือนพระพักตร์ไปจากข้าพระองค์ ข้าพระองค์จะได้ไม่เป็นเหมือนผู้ที่ลงไปนุ้ในหลุมลึก

ขอให้ข้าพระองค์ได้ยินพระเมตตาของพระองค์ตั้งแต่เช้า เพราะข้าพระองค์วางใจในพระองค์ โปรดทรงชี้ทางให้ข้าพระองค์เดิน เพราะข้าพระองค์ยกจิตใจขึ้นหาพระองค์

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากศัตรูทั้งมวล ข้าพระองค์ลี้ภัยมาพึ่งพระองค์ โปรดทรงสอนข้าพระองค์ให้ปฏิบัติตามพระประสงค์ เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าของข้าพระองค์ ขอให้พระจิตเอื้ออารีของพระองค์นำข้าพระองค์ไปยังแผ่นดินราบเรียบ

ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเจ้า เดชะพระนามพระองค์ โปรดประทานชีวิตแก่ข้าพระองค์ โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้พ้นจากความทุกข์ยาก เพราะความเที่ยงธรรมของพระองค์ โปรดทรงทำลายล้างศัตรูของข้าพระองค์ให้สิ้นไปด้วยพระเมตตาของพระองค์ โปรดทรงทำลายผู้ที่มุ่งร้ายต่อข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์เป็นผู้รับใช้พระองค์

ตามด้วย พระเจ้าทรงเป็นใหญ่และทรงปรากฏต่อเรา พระองค์ทรงเปี่ยมด้วยพระพร พระองค์เสด็จมาในพระนามพระเจ้า (๓ ครั้ง)

และบทสวดเสริญนี้ ทำนอง ๔

บัดนี้ ขอเราจงรีบเร่งวิ่งมาหาพระมารดาพระเจ้าอย่างรวดเร็วที่สุด เราทุกคนล้วนแต่เป็นคนบาปหยาบช้า ขอเราจงคุกเข่าลงด้วยความสำนึกบาปจากกันเบี่ยงวิญญูณ ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดเสด็จมาทรงช่วยเรา โปรดทรงเมตตาสงสารเรา โปรดทรงรีบรุดเถิด เพราะเรากำลังจะตายเพราะบาปมากมายของเรา โปรดอย่าทรงผลจากผู้รับใช้พระนางไปโดยพระหัตถ์เปล่า เพราะพระนางผู้เดียวทรงเป็นดังความหวังของเรา (๒ ครั้ง)

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า ข้าพระองค์ทั้งหลายผู้ไร้ค่า จะไม่หยุดกล่าวถึงพระอานุภาพของพระนาง เพราะหากพระนางไม่ทรงสวดภาวนาวิงวอนแล้ว ใครเลยจะช่วยให้พ้นจากอันตรายนานัปการ ใครเลยจะช่วยให้เราดำรงอิสระจวบจนบัดนี้ ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดอย่าทรงทอดทิ้งเรา เพราะพระนางทรงช่วยผู้รับใช้พระนางจาก ภัยอันตรายอยู่เป็นนิตย์

ตามด้วย สดุดี ๕๐ ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาข้าพระองค์ฯ

ต่อด้วยบทขับขานนี้ ทำนอง ๖

ข้าแต่พระนางพรหมจารีผู้ทรงรับการแช่ซ้องชื่นชมยินดี
จากทูตสวรรค์ และต่อมาได้ประทานพระกำเนิดแด่พระผู้สร้าง
ของพระนาง ขอโปรดทรงช่วยผู้ที่สดุดีพระนางเถิด

กล่าวบทสดุดีที่ ๑ สองครั้ง

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า ข้าพระองค์ทั้งหลายขับขานสดุดี
พระบุตรของพระนาง และร้องเสียงดังว่า ข้าแต่พระมารดา
ผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง โปรดทรงช่วยผู้รับใช้พระนางทั้งหลาย จากศัตรู
ทั้งปวงเถิด

ข้าแต่พระนางผู้ทรงนิรมลยิ่ง พระนางทรงเป็นที่สรรเสริญ
ของบรรดาภักษัตริย์ ปกาศก อัครสาวก และมรณสักขี พระนางทรง
เป็นผู้วิงวอนเพื่อโลก

ข้าแต่พระนางมารีย์ผู้ทรงเป็นเจ้าสาวแห่งพระเจ้า ลิ่นของ
ผู้เชื่ออย่างแท้จริงสรรเสริญ ถวายพระพร และสดุดีการประทาน
พระกำเนิดอย่างบริสุทธิ์ยิ่ง

ข้าแต่พระคริสต์ของข้าพระองค์ โปรดประทานการปลดปล่อย
ข้าพระองค์ผู้ไร้ค่าให้พ้นจากการล่วงละเมิด ข้าพระองค์วอนขอ
พระองค์โดยอาศัยคำภาวนา ของพระนางผู้ประทานพระกำเนิด
แด่พระองค์ เพื่อให้พระองค์โปรดทรงเมตตาสงสารเถิด

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า ข้าพระองค์วางความเชื่อไว้
ที่พระนาง โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ด้วยคำภาวนาของพระนาง
เพื่อให้ได้รับการปลดปล่อยจากบาปเถิด

ข้าแต่พระนางผู้ประทานพระกำเนิดแด่พระผู้ทรงบัลลาล
ชีวิตและประทานความรอด โปรดทรงรีบช่วยข้าพระองค์ด้วย
คำภาวนาของพระนางเถิด ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นความหวัง
อันศักดิ์สิทธิ์ของวิญญูณข้าพระองค์ทั้งหลาย

ข้าแต่พระนางพรหมจารีนิรมลผู้ประทานพระกำเนิด
แด่องค์พระวิจนะตามคำของทูตสวรรค์ ในแบบที่ไม่มีคำใดจัก
เปล่งเสียงได้ ขอพระนางโปรดทรงวิงวอนพระองค์เพื่อทรงช่วย
วิญญูณเราเถิด

ข้าแต่พระนาง โดยอาศัยคำภาวนาของพระนางนั้น
ขอโปรดทรงให้พระบุตรของพระนางเป็นผู้พิพากษา ที่เปี่ยมด้วย
เมตตาต่อข้าพระองค์ผู้เป็นคนบาปเหนือคนอื่นใดเถิด

ข้าพระองค์ทั้งหลายร้องต่อพระนางด้วยพันธะว่า ข้าแต่
พระนางพรหมจารีบริสุทธิ์เสมอ จงชื่นชมยินดีเถิด ผู้ที่สวดภาวนา
ได้รับความรอดด้วยคำภาวนาของพระนาง

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า โปรดทรงช่วยข้าพระองค์จาก
ไฟนินด์ร์ และความทรมานที่รอข้าพระองค์อยู่ เพื่อข้าพระองค์
จักเรียกพระนางว่าผู้ทรงเปี่ยมด้วยพระพร

ข้าแต่พระนางผู้ทรงได้รับการสรรเสริญโดยทั่ว โปรดอย่า
ทรงเพิกเฉยต่อคำวิงวอนของผู้รับใช้พระนาง ข้าพระองค์ทั้งหลาย
ร้องขอพระนางเพื่อโปรดทรงช่วยเรา ที่ขอความปกป้องจากพระนาง
ให้พ้นจากการโจมตีทุกประการ จากโรคภัยไข้เจ็บทุกประการ

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า สิ่งมหัศจรรย์ได้ประจักษ์ในพระนาง
พระผู้ทรงสร้างสรรพสิ่ง และพระเจ้าของเราทรงบังเกิดจากพระนาง
ด้วยเห็นแก่เรา

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า พระวิหารของพระนางปรากฏ
ออกมาเยียวยาความเจ็บป่วยโดยไม่คิดราคา และยังปลอบประโลม
วิญญาณที่บาดเจ็บทั้งหลาย

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง พระนางประทาน
พระกำเนิดแก่พระผู้ประทานความรอด โปรดทรงช่วยผู้รับใช้พระนาง
ให้รอดจากศัตรู และจากความขาดแคลนอื่นใดทั้งปวงเถิด

ข้าแต่พระนางผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง โปรดทรงช่วยผู้รับใช้
พระนางให้รอดพ้นจากสิ่งที่ร่ออยู่ และจากความเจ็บป่วยทั้งทางจิต
วิญญาณและทางกาย

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงพรหมจรรย์ โดยอาศัย
คำภาวนาของพระนางนั้น โปรดทรงช่วยทุกคนที่ขอความช่วยเหลือ
จากพระนาง และโปรดทรงช่วยพวกเขาจากความขาดแคลน
และความเศร้าโศกทั้งปวงเถิด

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า ใครหรือที่ขอความช่วยเหลือ
จากพระวิหารของพระนางแล้วไม่ได้รับการเยียวยาโดยพลัน
ทั้งทางวิญญาณและกาย ข้าแต่พระนางผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง

ข้าแต่พระผู้ทรงอุดม พระองค์ทรงได้รับการอ้อนวอน
จากนักบุญทั้งปวง และพลานุภาพทั้งปวงแห่งสวรรค์ โดยผ่าน
พระนางผู้ประทานพระกำเนิดแก่พระองค์ ขอพระองค์โปรดทรง
ชำระข้าพระองค์ด้วยเถิด

ข้าแต่พระผู้ประทานความรอด โปรดทรงสงวนวิญญาณ
ของพี่น้องเราที่ตายด้วยความหวังว่าในชีวิต และโปรดทรงปลดปล่อย
และปลดปล่อยบาปของพวกเขาด้วยเถิด

ข้าแต่พระนางพรหมจารี จงชื่นชมยินดีเถิด พระนางทรง
เป็นที่ประทับแห่งพระเมตตาบนโลก จงชื่นชมยินดีเถิด พระนาง
ทรงเป็นเหยือก แห่งแม่น้ำศักดิ์สิทธิ์ และทรงเป็นประทีปทองแห่ง
แสงศักดิ์สิทธิ์ ข้าแต่เจ้าสาวแห่งพระเจ้า

ข้าแต่พระเจ้าหนึ่งเดียวในสามพระบุคคล ข้าพระองค์ทั้ง
หลายขับขานบทเพลงสรรเสริญพระองค์ ด้วยการเปล่งเสียงดัง
สรรเสริญบทเพลงศักดิ์สิทธิ์แต่ทั้งสาม เพื่อวอนขอให้เราได้รับ
ความรอด

พระสิริจะมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ข้าแต่พระนางพรหมจารี ผู้ประทานพระกำเนิด แก่พระผู้
ประทานความรอด องค์อัครทูตและผู้เป็นใหญ่แห่งโลก ขอโปรดทรง
ภาวนาให้พระองค์ทรงช่วยวิญญาณเราให้รอดเถิด ตรานี้และ
ตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ภูผาเอ๋ย จงชื่นชมยินดีเถิด พุ่มไม้ที่ลุกไหม้แต่ไม่ถูกเผา
เผา จงชื่นชมยินดีเถิด ประตู่เอ๋ย จงชื่นชมยินดีเถิด บันไดเอ๋ย
จงชื่นชมยินดีเถิด พระแท่นศักดิ์สิทธิ์เอ๋ย จงชื่นชมยินดีเถิด ข้าแต่
พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ ผู้ทรงอุปถัมภ์มนุษยชาติ จงชื่นชมยินดีเถิด

ข้าแต่พระผู้ทรงเปี่ยมด้วยพระเมตตาโดยอาศัยคำภาวนา
ของพระมารดาผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง ของพระองค์และคำภาวนา
ของนักบุญทั้งปวง ขอโปรดประทานพระเมตตาแก่ประชากร
ของพระองค์เถิด

ข้าแต่พระคริสต์ผู้ประทานความรอดของข้าพระองค์
ทั้งหลาย โปรดทรงคุ้มครองบรรดาผู้รับใช้พระองค์ด้วยเถิด

ทั้งนี้โดยอาศัยคำภาวนาของอัครทูตสวรรค์ ทูตสวรรค์ และ
พละานุภาพทั้งปวงแห่งสวรรค์อันรุ่งโรจน์

โปรดประทานพระเมตตาต่อประชากรของพระองค์
โดยอาศัยคำภาวนาของท่านผู้ที่เป็นทั้งผู้ให้รับบัพติศมาผู้รุ่งโรจน์
ปกาศกและผู้มาล่วงหน้าอันทรงเกียรติ และของนักบุญทั้งปวง
ของพระองค์

โปรดประทานพระเมตตาต่อประชากรของพระองค์
โดยอาศัยคำภาวนาของบรรดาอัครสาวก และมรณสักขี และ
ของนักบุญทั้งปวงของพระองค์

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า โปรดทรงคุ้มครองบรรดาผู้รับใช้
พระนาง โดยอาศัยคำภาวนาของบรรดาผู้ที่ไม่หวังสิ่งตอบแทน
ทั้งปวง เพราะพระนางทรงเป็นผู้สวดวิงวอนและผู้ทรงยืนยัน
ต่อโลก

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์

ข้าพระองค์ทั้งหลายขอถวายสดุดีแด่พระบิดา พระบุตร
และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ด้วยการกล่าวว่า ข้าแต่พระตรี
เอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ โปรดทรงช่วยวิญญูณเราให้รอดเถิด

ตราบนี้อันตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระนางพรหมจารีผู้ทรงครรภ์อย่างสุดพรรณนา
ในกาลก่อน และประทานพระกำเนิดแด่ องค์พระผู้สร้างของพระนาง
ขอโปรดทรงช่วยผู้ที่สรรเสริญพระนางให้ได้รับความรอดเถิด

ตามด้วย ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงประเสริฐ ประดู
แห่งความเมตตาสงสาร จงเปิดแก่ข้าพระองค์ทั้งหลายเถิด
เพราะข้าพระองค์หวั่นในพระนาง ขออย่าให้ข้าพระองค์ต้องแตกดับ
ข้าพระองค์จักได้รับการช่วยให้รอดพ้นจากศัตรู โดยอาศัยพระนาง
เพราะพระนางทรงเป็นความรอดของคริสตชน

ตามด้วย ให้เราภาวนาต่อพระองค์

พระสงฆ์ ข้าแต่พระเจ้า พระองค์ทรงศักดิ์สิทธิ์ ข้าพระองค์
ทั้งหลายขอขอบขานสดุดีพระองค์ พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้า
ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

ต่อด้วยบทสรรเสริญต่อไปนี้ในทำนอง ๖

บัดนี้เป็นเวลาที่ศักดิ์สิทธิ์ที่สุดของมนุษย์ทุกคน และ
พระผู้ทรงพิพากษาอย่างยุติธรรมทรงรอเราอยู่ แต่วิญญูณของ
ข้าพเจ้าเอ๋ย จงหันกลับไปหาพระองค์ด้วยความสำนึกบาปเหมือน
หญิงแพศยาที่ร่ำไห้ ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาข้าพระองค์เถิด

ข้าแต่พระคริสต์ผู้ทรงเป็นน้ำพุ ผู้ทรงประพรมด้วยน้ำค้าง
แห่งการเยียวยา ในพระวิหารอันทรงเกียรติยิ่งแห่งพระนางพรหมจารี
ในวันนี้ ข้าแต่พระผู้ทรงรักษาเยียวยาวิญญูณ และกายของ
ข้าพระองค์ทั้งหลาย โปรดทรงขจัดโรคภัยแห่งความเจ็บป่วย
โดยอาศัยการประพรมพระพรของพระองค์เถิด

ข้าแต่พระนางมารีย์พระมารดาพระเจ้า พระนางประทาน
พระกำเนิดตั้งพระนางพรหมจารีผู้ทรงมีรู้จักชาย และทรงเป็น
พระมารดาที่มีรู้จักการสมรสและคงดำรงพรหมจารี ขอโปรดทรง
อ้อนวอนพระคริสต์ ผู้ทรงเป็นพระเจ้าของเรา ให้ทรงช่วยเรา
ให้รอดเถิด

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงพรหมจารีศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง โปรด
ทรงนำทางแก่การงานทั้งหลายจากน้ำมือเรา และโปรดทรงอ่อนน้อม
ขอประทานอภัยการล่วงละเมิดของเรา ในยามที่ข้าพระองค์ขับขาน
บทเพลงแห่งทูตสวรรค์ว่า

พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระเจ้าผู้ทรงสรรพานุภาพ
พระผู้ทรงเป็นอมตะ โปรดทรงเมตตาเทอญ

และขับร้องไปตามธรรมเนียมจนจบบทปริศนาศักดิ์สิทธิ์
จากนั้นสังฆานุกรกล่าว จงสำรวมจิตใจ

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแด่ทุกท่าน

ผู้อ่าน โปรดเฝ้าฟัง ทำนอง ๓ ดังนี้ พระเจ้าทรงเป็นแสงสว่าง
และทรงเป็นความรอดของข้าพระองค์ แล้วข้าพระองค์จะต้องกล่าว
สิ่งใด

ท่อน พระเจ้าทรงเป็นผู้คุ้มครองชีวิตข้าพระองค์ ข้าพระองค์
จะต้องกล่าวผู้ใด



บทอ่านจากจดหมายอัครสาวก (ตอนที่ ๓๐๖)

พี่น้องทั้งหลาย เพราะทั้งผู้ประทานความศักดิ์สิทธิ์และผู้รับ
ความศักดิ์สิทธิ์ต่างก็มาจากแหล่งเดียวกัน พระองค์จึงไม่ทรงอาย
ที่จะเรียกคนเหล่านั้นว่าพี่น้อง โดยตรัสว่า **“ข้าพเจ้าจะประกาศ
พระนามพระองค์กับพี่น้องของข้าพเจ้า จะถวายสดุดีพระองค์ใน
ชุมนุมของประชากร”** และตรัสอีกว่า **“ข้าพเจ้าจะวางใจในพระองค์
ข้าพเจ้าและบรรดาบุตรที่พระเจ้าได้ประทานอยู่ที่นี้”**

บุตรทุกคนมีเลือดเนื้อร่วมกันฉันใด พระองค์ก็ทรงมีเลือด
เนื้อร่วมกับมนุษย์ทุกคนด้วยฉันนั้น เพื่อว่าโดยการสิ้นพระชนม์
พระองค์จะทรงทำลายมารผู้มีอำนาจเหนือความตายลงได้ เพื่อทรง
ปลดปล่อยผู้อยู่เป็นทาสอยู่ตลอดชีวิต เพราะความกลัวตายให้เป็น
อิสระได้โดยแท้จริงแล้ว พระองค์มิได้เอาพระทัยใส่บรรดาทูตสวรรค์
แต่เอาพระทัยใส่เชื้อสายของอับราฮัม จึงจำเป็นที่พระองค์จะต้อง
ทรงเป็นเหมือนกับบรรดาพี่น้องทุกประการ เพื่อพระองค์จะทรง
เป็นมหาสมณะที่เพียบพร้อมด้วยพระกรุณา และทรงนำเชื่อถือใน
การติดต่อกับพระเจ้า ไถ่โทษชดเชยบาปของประชากรได้ ในฐานะ
ที่พระองค์ทรงรับการทรมานและทรงผ่านการผจญมาแล้ว พระองค์
จึงทรงช่วยเหลือผู้ที่ถูกผจญได้ด้วย

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแด่ท่าน อัลเลลูยา ทำนอง ๖

ท่อน ๑ จิตใจข้าพเจ้าพรั่งพรวาจาประเสริฐ

ท่อน ๒ ข้าพเจ้าทูลถึงการงานของข้าพเจ้าต่อองค์ราชา

 พระวรสารนักบุญยอห์น
(ตอนที่ ๑๔)

หลังจากเหตุการณ์เหล่านี้ ก็ถึงวันฉลองวันหนึ่งของชาวยิว พระเยซูเจ้าเสด็จขึ้นไปยังกรุงเยรูซาเล็ม ที่กรุงเยรูซาเล็มใกล้กับประตูแกะ มีสระชื่อเป็นภาษาฮีบรูว่า เบธเสดา มีระเบียงล้อมรอบอยู่ห้าด้าน ตามระเบียงเหล่านี้มีผู้เจ็บป่วยนอนอยู่เป็นจำนวนมากเช่นคนตาบอด คนง่อย และคนเป็นอัมพาต ต่างเฝ้ารอให้น้ำกระเพื่อม เพราะทูตสวรรค์ลงไปในสระตามกาลและทำให้น้ำกระเพื่อม คนแรกที่ก้าวลงไปหลังจากน้ำกระเพื่อมจะหายจากโรคภัยไข้เจ็บโดยสิ้น

จากนั้นสังฆานุกรกล่าวบทวิงวอนดังนี้

- ให้เราภาวนาในสันติสุขแด่พระองค์
- เพื่อสันติสุขจากเบื้องบน และเพื่อความรอดของวิญญูณเรา ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อสันติภาพแห่งโลกทั้งมวล อันเป็นที่พำนักอันประเสริฐแห่งพระศาสนจักรของพระเจ้า และเพื่อเอกภาพทั้งปวง ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อโบสถ์ศักดิ์สิทธิ์แห่งนี้ และผู้ที่เข้ามาในที่นี้พร้อมด้วยความเชื่อ ความเคารพ และความยำเกรงในพระเจ้า ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อบิดาผู้ศักดิ์สิทธิ์และเป็นใหญ่ในหมู่เรา สมเด็จพระสังฆราช (พระนาม) พระสังฆราช (หรือพระอัครสังฆราช หรือมิโตรโปลิตัน) (พระนาม) พระสงฆ์ผู้ทรงเกียรติ สังฆานุกรในพระคริสต์ ผู้ทำงานให้ศาสนา และคนทั้งหลาย ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อพระองค์ทรงคุ้มครองประเทศของเรา พระมหากษัตริย์สถาบันกษัตริย์ รวมทั้งผู้ปกครองและกองทัพแห่งประเทศ ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อบ้านเมืองนี้ (หรือเพื่อทั้งปวงนี้ หรือเพื่ออารามนี้) ทุกเมืองทุกประเทศ และผู้มีความเชื่อที่พำนักอยู่ ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อดินฟ้าอากาศเป็นไปตามฤดูกาล เพื่อความอุดมสมบูรณ์แห่งแผ่นดิน และเพื่อวันเวลาแห่งสันติสุข ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อผู้เดินเรือ ผู้เดินทาง ผู้เจ็บป่วย และผู้ทุกข์ทรมาน ผู้ที่ถูกคุมขัง และเพื่อความรอดของพวกเขา ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อให้นี้ได้รับความศักดิ์สิทธิ์ด้วยพระอนุภาพ พระราชกิจ และด้วยการหลั่งรินของพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์

ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อการชำระแห่งพระตรีเอกภาพอันยิ่งใหญ่เหลือคณาได้ลงมาในน้ำนี้ ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
 - เพื่อให้นี้จักได้ใช้ชำระวิญญูณและกาย และขับไล่อำนาจชั่วร้ายทั้งปวง ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
 - เพื่อพระสิริแห่งการกอบกู้จงลงมาสู่พระพรแห่งแม่น้ำจอร์แดน ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
 - เพื่อทุกคนที่วิงวอนพระเจ้าให้ทรงอุปถัมภ์และคุ้มครอง ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
 - เพื่อพระองค์จักประทานให้เราได้รับความสว่างจากพระที่ปแห่งความเข้าใจด้วยพระตรีเอกภาพผู้ทรงเป็นหนึ่งเดียว
- ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อพระเจ้าผู้ทรงเป็นใหญ่แห่งเราจักทรงสำแดงบรรดาบุตรและผู้สืบทอดออกมาแก่เรา โดยอาศัยการมีส่วนร่วมและการประพรมด้วยน้ำนี้ ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
 - เพื่อเราจะได้รับการปลดเปลื้องจากความทุกข์โศก ความเคืองแค้น และความขาดแคลนทั้งปวง ขอเราจงภาวนาต่อพระองค์
 - ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงบรรเทา ปรานีความรอด ความคำจูน และความคุ้มครองเราด้วยพระมหากรุณาธิคุณของพระองค์เถิด
- แต่พระนางผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์และบริสุทธิ์ยิ่ง ทรงได้รับพระพรอันประเสริฐและทรงพระสิริรุ่งโรจน์

ประกาศ

เพราะพระสิริรุ่งโรจน์ พระเกียรติและการสักการะทั้งปวง ล้วนคู่ควรแก่พระองค์ พระบิดาและพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่ววันนิรันดร์

ตามด้วยบทภาวนานี้

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงเป็นใหญ่ในการชี้แนะ พระราชกิจของพระองค์ก็อัครรย์ พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงสร้างสรรพสิ่ง พระองค์ทรงรักษาคำมั่นและพระเมตตาของพระองค์ ต่อผู้ที่รักพระองค์และรักษาพระบัญญัติของพระองค์ พระองค์ทรงรับน้ำตาแห่งศรัทธาของทุกคนที่เศร้าหมอง เพราะเหตุนี้ พระองค์จึงเสด็จมาในรูปของผู้รับใช้ พระองค์ไม่ทรงดูแคลนภาพของเรา แต่กลับปรานีสุขภาพด้อยอย่างแท้จริงแก่กาย และตรัสว่า เจ้าได้รับการเยียวยาแล้ว จงอย่าทำบาปอีก พระองค์ทรงใช้ดิน ทำให้ตามนุษย์มองเห็น และทรงบัญชา

ให้เขาล้าง พระองค์ทรงอาศัยพระวาจา ทำให้พวกเขาอินดีในแสงสว่าง ด้วยการทำให้หน้าหลาก แห่งความปรารถนาของศัตรูยุ่งเหยิงไป และทรงทำให้น้ำทะเลขมขื่นแห่งชีวิต เหือดแห้งลงในทำนองเดียวกัน และทรงพิชิตคลื่น แห่งตัณหาทางผัสสะอันหนักหน่วง ขอพระองค์ผู้ทรงเป็นกษัตริย์องค์เดียวกัน ที่ทรงรักมนุษย์ ผู้ปรานีผ้าแก่เราเป็นอาภรณ์ ขาวดุจดิเมะ พระองค์ทรงส่งพระพรของพระองค์ลงมาด้วยน้ำและพระจิตเจ้า และโดยอาศัยการมีส่วนร่วมแห่งน้ำนี้ ผ่านทางการประพรมนี้ จึงล้างมลทินแห่งกิเลสออกไป ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงประเสริฐ ข้าพระองค์ขออ้อนวอนพระองค์เพื่อโปรดเสด็จเยือนความอ่อนแอของข้าพระองค์ และทรงเยียวยาความเจ็บป่วย ทั้งทางจิตวิญญาณและกาย ด้วยพระเมตตาของพระองค์ ทั้งนี้ โดยอาศัยคำวิงวอน ของพระนางมารีย์พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงนิรมลและทรงพรหมจารีเสมอ โดยผ่านอำนาจแห่งพระกางเขน อันทรงค่าและบันดาลชีวิต ผ่านสื่อกลางของกองทัพแห่งสวรรค์ที่ทรงเกียรติและไร้กายา และของท่านยอห์น ผู้ให้รับบัพติศมา ผู้เป็นประกาศก ผู้รุ่งโรจน์และผู้มาล่วงหน้า และของอัครสาวกผู้ศักดิ์สิทธิ์ รุ่งโรจน์ และได้รับการสรรเสริญโดยทั่ว และของบิดาผู้ศักดิ์สิทธิ์ และรับเอาพระเจ้า บิดาทั้งหลายในหมู่นักบุญและครู และสงฆ์ชั้นต่างๆ แห่งสมัชชาสงฆ์ ท่านวาสิลี ผู้ยิ่งใหญ่ ท่านเกรกอรี นักเทววิทยา และท่านยอห์น ผู้มีวาจาดุจดั่งทอง บิดาทั้งหลายในหมู่นักบุญ ท่านอфанาสี และคีริล สมเด็จพระสังฆราชแห่งอเล็กซานเดรีย บิดาทั้งหลายในหมู่นักบุญสปิริโตน ผู้กระทำอัครรย์แห่งตรีมิซุส บิดาทั้งหลายในหมู่นักบุญ ท่านนิโคลัส

ผู้กระทำอศรรย์ อัครสังฆราชแห่ง ไมราและลิเกีย ผู้กระทำอศรรย์ แห่งรัสเซีย ท่านมิกาอิล ท่านปีเตอร์ ท่านอเล็กซี ท่านโยนาห์ ท่านมาคารี ท่านฟิลิป ท่านโยบ และท่านเฮอโมจีเนส ท่านมรณสักขีผู้ศักดิ์สิทธิ์รุ่งโรจน์ ท่านกืออร์กี ผู้ถือถ้วยชัยและกระทำอศรรย์ ท่านมรณสักขี ผู้ศักดิ์สิทธิ์รุ่งโรจน์ ดิมีตรี ผู้อบเครื่องหอม มรณสักขีผู้ศักดิ์สิทธิ์รุ่งโรจน์และมีชัย บรรพบุรุษผู้ชอบธรรม และศักดิ์สิทธิ์ของพระเจ้า ท่านยัควิมและอันนา ผู้กระทำอศรรย์ที่ไม่หวังผลประโยชน์ ท่านคอสมา ท่านดาเมียน ท่านคีรา ท่านยอห์น ท่านพันเตเลมอน ท่านเฮอร์โมลา ท่านแซมสัน ท่านดิโอมีด ท่านโมติ ท่านอนิคิดา ท่านฟาလာเล และท่านตรีโฟน และนักบุญทั้งหลาย (นาม) ผู้ได้รับการฉลองรำลึก และนักบุญทั้งปวงของพระองค์

ข้าแต่พระเจ้า โปรดประทานความรอดและทรงเมตตาต่อผู้เป็นใหญ่และบิดาของเรา สมเด็จพระสังฆราช (พระนาม) พระสังฆราช (นาม) (ที่ประจำเขต) โปรดประทานสุขภาพดีแก่เขาทั้งทางวิญญาณและกาย และโปรดทรงเมตตาถึงพยานของคริสตชนที่ทำงานหนักเพื่อพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงจดจำพระสังฆราชออร์โธดอกซ์ ทุกท่านผู้เผยแผ่พระวาจาแห่งความจริง และสงฆ์และนักบวชในทุกระดับ และความรอดของพวกเขาด้วย ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงจดจำทั้งผู้ที่เกลียดชัง และผู้ที่รักข้าพระองค์ พี่น้องที่ร่วมรับใช้กับข้าพระองค์ คนทั้งหลายที่อยู่ที่นี่และผู้ที่ต้องค่าต่อพระพร แต่มีเหตุให้ไม่ได้อยู่ ณ ที่นี้และได้มอบอำนาจให้ข้าพระองค์สวดภาวนาให้พวกเขา แม้ว่าข้าพระองค์จะไร้ค่า ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงจดจำพี่น้องของเราที่ถูกคุมขังและทุกข์ทรมาน โปรดทรงเมตตาพวกเขา ตามแต่พระเมตตาอันยิ่งใหญ่ของพระองค์ โปรดทรงช่วยให้พวกเขาออกจากความเศร้าหมองทั้งปวง

เพราะพระองค์ทรงเป็นน้ำพุแห่งการเยียวยา ข้าแต่พระคริสต์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าของเรา และเราขอถวายสดุดีพระองค์ร่วมกับพระบิดา ผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแก่ทุกท่าน

คณะขับร้อง และต่อจิตวิญญาณของท่านด้วย

สังฆานุกร จงน้อมศีรษะลงค่านับพระเจ้า

คณะขับร้อง ขอถวายแด่พระองค์ พระเจ้าข้า

พระสงฆ์สวดภาวนาดังนี้ด้วยเสียงเบา

ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงโน้มพระกรรณสดับฟังข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงยอมลดองค์ลงรับการล้างบาปในแม่น้ำจอร์แดน และประทานความศักดิ์สิทธิ์แก่น้ำ และทรงอำนวยการพระพรแก่น้ำแก่เราผู้ที่โน้มคอกลง แสดงว่าเราเป็นผู้รับใช้พระองค์ ขอโปรดประทานให้ข้าพระองค์จักเต็มเปี่ยมด้วยความศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ โดยอาศัยการมีส่วนร่วมของน้ำนี้ และให้ไหลรินสู่ข้าพระองค์ให้มีสุขภาพดี ทางวิญญาณและกายด้วยเถิด ข้าแต่พระเจ้า

เพราะพระองค์ทรงเป็นความศักดิ์สิทธิ์ของข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าพระองค์ขอถวายสดุดี ขอบพระคุณ และสรรเสริญแด่พระองค์ ร่วมกับพระบิดาของพระองค์ ผู้ทรงปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

จากนั้น พระสงฆ์หิบบางเขนอันทรงเกียรติขึ้นมาจุ่มเพื่อ
เสกน้ำเป็นรูปกางเขนสามครั้ง และขับขานบทสวดดังนี้
ในทำนองที่ ๑ สามครั้ง

ข้าแต่พระเจ้า โปรดประทานความรอดแก่ประชากรของ
พระองค์ และโปรดทรงอวยพรแก่ผู้สืบทอดของพระองค์ โปรด
ประทานชัยชนะแก่คริสตชนออร์ทอดอกซ์เหนือศัตรู และโปรดทรง
ปกปักรักษาชุมชนของพระองค์ ด้วยอำนาจแห่งกางเขนของ
พระองค์เถิด

ต่อด้วยบทสรรเสริญนี้ในทำนอง ๒

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงพรหมจารี โปรดทรงทำให้
ข้าพระองค์ทั้งหลายควรค่าแก่สิ่งประทานของพระนาง แม้ว่า
ข้าพระองค์จะได้กระทำความผิด และโปรดประทานการเยียวยาแก่ผู้ที่
รับพระพร ของพระนางโดยอาศัยความเชื่อเถิด ข้าแต่พระนาง
ผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง

จากนั้น พระสงฆ์จูบกางเขนศักดิ์สิทธิ์ และคนทั้งหลาย
ก็กระทำเช่นเดียวกัน พระสงฆ์ใช้น้ำศักดิ์สิทธิ์พรมพวกเขาและพรม
ส่วนศักดิ์สิทธิ์ของโบสถ์ แล้วคนทั้งหลายขับขานบทสรรเสริญนี้ใน
ทำนอง ๔

ข้าแต่พระผู้ไม่ทรงหวังผลตอบแทน พระองค์ทรงมีน้ำพุ
แห่งการเยียวยา ขอพระองค์โปรดทรงเยียวยาแก่ทุกคนที่ทูลขอ
เพราะพระองค์ทรงยินยอมประทานสิ่งที่ดีที่สุด จากพระผู้ประทาน
ความรอดผู้ทรงเป็นน้ำพุที่ไหลรินเป็นนิรันดร์ เพราะพระเจ้าตรัส
กับท่าน ดังที่ตรัสกับบรรดาอัครสาวกใกล้ชิดที่ตื่นตัวว่า เราให้ท่าน
มีอำนาจเหนือจิตวิญญาณสกปรก ให้ท่านสามารถขับมันออกไป

และเยียวยาความเจ็บป่วยและบาดแผลทั้งปวง ด้วยเหตุนี้ การที่
ท่านยึดถือพระบัญญัติของพระองค์อย่างเต็มที่ ท่านจึงได้รับอย่าง
เสรี ให้อย่างเสรี ในการเยียวยากิเลสทั้งหลายแห่งวิญญาณและ
กายเรา

ข้าแต่พระนางผู้ทรงปราศจากมลทินทั้งสิ้น โปรดทรงคำนึง
ถึงคำภาวนาของบรรดาผู้รับใช้พระนาง โปรดทรงระงับความ
ชั่วร้ายที่พุ่งขึ้นมาต่อต้านเรา โปรดทรงคลายทุกข์แก่เรา เพราะเรา
มีเพียงพระนางผู้เดียวที่เป็นการยืนยันอันแน่นอน และเปี่ยมด้วย
ความเชื่อ และอ่อนน้อมพระนาง เราจักไม่ต้องได้รับความอับอาย
เมื่อเราร้องต่อพระนาง ขอโปรดทรงพยายามสุดความสามารถ
ต่อคำขอของผู้ที่ร้องต่อพระนางด้วยความเชื่อ จงชื่นชมยินดีเถิด
ข้าแต่พระนาง ข้าแต่องค์อุปถัมภ์ของมนุษย์ ข้าแต่องค์ความยินดี
ความปกป้อง และความรอดแห่งวิญญาณเรา

ข้าแต่พระนาง โปรดทรงรับคำภาวนาของผู้รับใช้พระนาง
และโปรดทรงช่วยเราให้รอดจากความทุกข์ใจ และเศร้าโศก
ทุกประการ

หลังจากพรมน้ำเสกแล้วตามด้วยบทวิงวอนนี้

สังฆานุกร ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาข้าพระองค์
ทั้งหลาย ตามแต่พระเมตตาอันยิ่งใหญ่ของพระองค์ ข้าพระองค์
ขอวิงวอนเพื่อโปรดสถับฟังและทรงเมตตาเถิด

เราขอภาวนาอีกครั้งหนึ่งเพื่อโปรดทรงปกปักรักษาชุมชนนี้
และทุกเมือง ทุกประเทศให้พ้นจากความอดอยาก โรคระบาด
แผ่นดินไหว น้ำท่วม เพลิงไหม้ คมดาบ การรุกรานจากภายนอก
และสงครามกลางเมือง เพื่อพระเจ้าของเราผู้ทรงประเสริฐ

และทรงรักมนุษย์ จักทรงพระกรุณาและพ้อพระทัย และทรงนำ
พระพิโรธที่ทรงมีต่อเราไปเสีย และทรงช่วยเราจากการคุกคาม
อย่างชอบธรรมที่อยู่เหนือเรา และโปรดทรงเมตตาเราเถิด
คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ สีสิบครั้ง
พระสงฆ์ประกาศ

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นองค์ความรอดของข้าพระองค์
ทั้งหลาย โปรดสดับฟังข้าพระองค์เถิด พระองค์ทรงเป็นความหวัง
ของทั่วทุกมุมโลก และของผู้ที่อยู่ห่างไกลในท้องทะเล ข้าแต่พระเจ้า
ผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดทรงเมตตาเถิด โปรดทรงเมตตา แม้ว่า
ข้าพระองค์กระทำความบาป ก็โปรดทรงเมตตาข้าพระองค์ด้วยเถิด
เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงเปี่ยม ด้วยพระเมตตาและทรง
รักมนุษย์ ข้าพระองค์ขอถวายสดุดีพระองค์ พระบิดาและพระบุตร
และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่ว
นิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแก่ทุกท่าน

คณะขับร้อง และต่อจิตวิญญาณของท่านด้วย

สังฆานุกร จงน้อมศีรษะลงคำนับพระเจ้า

คณะขับร้อง ขอถวายแด่พระองค์ พระเจ้าข้า

จากนั้น พระสงฆ์อ่านบทภาวนานี้ด้วยเสียงดัง

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นใหญ่ผู้ทรงเมตตาเหลือคณา ข้าแต่พระ
เยซูคริสต์เจ้าพระเจ้าของเรา โดยอาศัยคำวิงวอนของพระนางมารีย์
พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงนิรมลและพรหมจารีเสมอ โดยอาศัยอำนาจ

แห่งพระกางเขนอันทรงค่าและบันดาลชีวิต โดยอาศัยการเป็น
สื่อกลางของพยานภาพ อันไร้กายาแห่งสวรรค์ที่ทรงเกียรติ
และของท่านยอห์น ผู้ให้รับบัพติศมา ผู้เป็นประกาศ ผู้รุ่งโรจน์และ
ผู้มาล่วงหน้า บรรดาประกาศผู้ศักดิ์สิทธิ์รุ่งโรจน์ และได้รับการ
สรรเสริญโดยทั่ว บรรดามรณสักขีผู้ศักดิ์สิทธิ์รุ่งโรจน์ และมีชัย
อย่างประเสริฐ เหล่าบิดาของเราผู้เป็นนักบุญสงฆ์และรับเอาพระเจ้า
บิดาทั้งหลายท่ามกลางนักบุญ และบิดาจารย์แห่งสมัชชาสงฆ์ และ
สงฆ์ชั้นต่าง ๆ ท่านวาซิลี ผู้ยิ่งใหญ่ ท่านกรีกอรี นักเทววิทยา และ
ท่านยอห์น ผู้มีวาจาดุจทอง และบิดาท่ามกลางนักบุญทั้งหลาย
ท่านอัครสังฆราช นิโคลัสแห่งไมราและลิกีย บิดาผู้ศักดิ์สิทธิ์ของ
เราซึ่งเป็นผู้กระทำอัศจรรย์ ท่านเมโฟดี และท่านคีริล บิดาของเรา
ผู้เป็นครูแห่งสลาฟ เจ้าชายวลาดีเมียร์ ผู้ยิ่งใหญ่ผู้เทียบเท่า
อัครสาวก บรรดาบิดาผู้ศักดิ์สิทธิ์แห่งผู้กระทำอัศจรรย์ทั้งหลาย
แห่งรัสเซีย ทั้งท่านปีเตอร์ ท่านอเล็กเซ ท่านโยนา ท่านฟิลิป
ท่านเยโรมกิ และท่านอินโนเคนที ท่านผู้ชอบธรรมและศักดิ์สิทธิ์
ผู้เป็นบรรพบุรุษพระเจ้า ท่านโยอาคิมและท่านอันนา **(และนาม
นักบุญประจำโบสถ์หรือประจำวัน)** และนักบุญทั้งปวงของพระองค์
โปรดทำให้คำภาวนาของเรา เป็นที่พ้อพระทัยพระเจ้า ขอพระองค์
ประทานการปลดปล่อยจากบาปแก่เรา โปรดปกคลุมเราไว้ใต้ปีก
ของพระองค์ โปรดทรงขับอริศัตรูให้พ้นไปเสียจากเรา ข้าแต่พระเจ้า
โปรดทรงทำให้ชีวิตเรามีสันติสุข โปรดทรงเมตตาต่อเราและต่อโลก
ของพระองค์ และโปรดทรงช่วยวิญญาณเราให้รอดเถิด เพราะ
พระองค์ทรงประเสริฐและทรงรักมนุษย์

คณะขับร้อง อาเมน

และบทสวดทำย

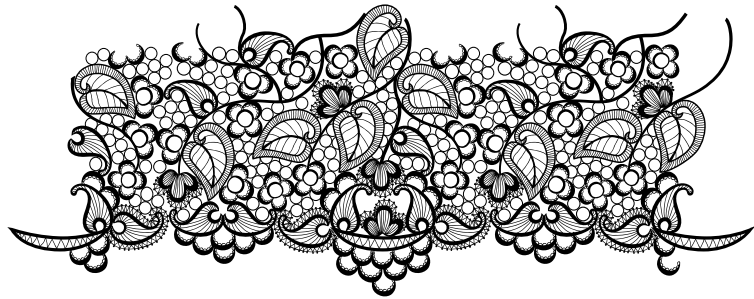
บทภาวนาอื่นเหนือน้ำ

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงสูงส่งด้วยพระนาม พระบิดาแห่งพระเยซูคริสต์เจ้าของเรา พระองค์ผู้เดียวทรงสร้างอัครรรยอันนับไม่ถ้วน พระสุรเสียงแห่งพระองค์ เมื่อน้ำได้เห็นพระองค์ก็กลัวและปั่นป่วนถึงเบื้องลึกและเกิดเสียงดัง หนทางของพระองค์คือทะเลและในเส้นทางนั้นมีน้ำมากมาย ไม่มีใครล่วงรู้หนทางของพระองค์ พระองค์ทรงล้างบาปพระบุตรหนึ่งเดียวของพระองค์ ทางเหนือหน้ และด้วยพระจิต เสด็จลงมายังพระองค์ในรูปของนกเขา กระแสน้ำจอร์แดนก็ศักดิ์สิทธิ์ ด้วยพระสุรเสียงแห่งพระบิดา บัดนี้ ข้าพระองค์ทั้งหลายผู้เป็นผู้รับใช้ที่ไร้ค่าของพระองค์ ขอวิงวอนและร้องต่อพระองค์อย่างนอบน้อม เพื่อพระสิริแห่งพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ได้เสด็จลงมาที่น้ำนี้ โปรดทรงอำนวยการด้วยพระพรแห่งสวรรค์ของพระองค์ โปรดทรงชำระและประทานความศักดิ์สิทธิ์แก่น้ำ โปรดประทานพระสิริ และพระพรแห่งแม่น้ำจอร์แดน และพระอานุภาพในการชำระมลทิน และเยียวยาความเจ็บป่วยทุกประการ รวมทั้งปัสจากความชั่วร้าย และเล่ห์เหลี่ยมของมันจงถูกทำลาย เพื่อน้ำจักได้มีพลัง มีอำนาจ และด้วยพระสิริแห่งพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ แก่ผู้ที่ดื่มด้วยความเชื่อ อีกทั้งบรรดาผู้รับใช้ที่กระทำบาป พระองค์ที่รับและพรมน้ำให้ได้รับการอภัย และการปลดปล่อยจากกิเลสต่างๆ ให้รอดพ้นจากปัสจากทั้งปวง ด้วยการทวีกุณพระคุณแห่งการเยียวยาผู้เจ็บป่วย แก่บ้านและทุกที่ให้ศักดิ์สิทธิ์และได้รับพระพร การล้างผลาญและความชั่วร้ายทั้งปวงจะกลายเป็นไอ และให้พระสิริแห่งพระองค์จงมีชัย

ข้าแต่พระเจ้าแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย เพราะพระองค์ทรงอำนวยการพระพร และประทานความศักดิ์สิทธิ์แก่ทุกคน ข้าพระองค์ขอถวายพระสิริ ขอพระคุณ และนมัสการแด่พระองค์ ร่วมกับพระบุตรหนึ่งเดียวของพระองค์ และพระจิตแห่งพระองค์ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงประเสริฐ และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน





ขั้นตอนการสวดขอพรทั่วไป

สังฆานุกร ขอเชิญท่านโปรดอำนวยการพระพร
พระสงฆ์ ขอถวายพระพรแด่พระอาณาจักรแห่งพระบิดา
พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และ
ตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน ข้าแต่พระราชาแห่งสรวงสวรรค์ ผู้ทรง
ปลอบประโลม พระจิตแห่งความจริงแท้ พระองค์สถิตอยู่ทุกแห่งหน
และทรงเติมเต็มทุกสิ่ง พระองค์ทรงเป็นผู้รักษาพระพร และทรง
เป็นผู้ประทานชีวิต โปรดเสด็จมาสถิตกับข้าพระองค์ทั้งหลาย และ
โปรดทรงชำระข้าพระองค์จากมลทินทั้งปวง และโปรดทรงคุ้มครอง
จิตวิญญาณของเหล่าข้าพระองค์ด้วยเถิด ข้าแต่พระผู้ทรงประเสริฐยิ่ง
พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรง
เป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ **(กล่าว ๓ ครั้ง)**
พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนับ)

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตา
แก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาป
แก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัยแก่
ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ขอโปรดเสด็จมาทรงเยี่ยมเยียนรักษาความอ่อนแอ ของเหล่าข้าพระองค์
เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์

ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา **(กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)**

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิตใน
สรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จะเป็นที่สักการะ พระอาณาจักร
ของพระองค์จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผล
ทั้งในสรวงสวรรค์ และบนแผ่นดินโลก เหนือเช่นเดียวกัน
โปรดประทานอาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยก
ความผิดบาปของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้
ผู้ที่กระทำความผิดบาปต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์
สู่การถูกล่อลวง แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความ
ชั่วร้ายเทอญ

ประกาศ เพราะพระอาณาจักร พระอานุภาพ และพระสิริ
รุ่งโรจน์ เป็นของพระองค์ตลอดนิรันดร์

ผู้อ่าน อาเมน ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ
๑๒ ครั้ง

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้าผู้ทรงเป็น
กษัตริย์ของเรา

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง
เฉพาะพระพักตร์พระคริสต์ผู้ทรงเป็นกษัตริย์ และพระเจ้าของเรา

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง
เฉพาะพระพักตร์พระคริสต์สูงสุด ผู้ทรงเป็นกษัตริย์และพระเจ้า
ของเรา

สดุดี ๑๔๒

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า โปรดทรงฟังคำภาวนาของ
ข้าพระองค์ โปรดทรงเจียพระกรรมพังก้าวอนขอของข้าพระองค์
พระองค์ทรงซื่อสัตย์ โปรดทรงตอบข้าพระองค์ด้วยความเที่ยงธรรม
ของพระองค์เถิด โปรดอย่าทรงเรียกผู้รับใช้พระองค์ไปพิจณาคดี
เลย เพราะไม่มีผู้มีชีวิตคนใดเป็นผู้ชอบธรรมเฉพาะพระพักตร์
พระองค์

ศัตรูกำลังเบียดบังข้าพระองค์ เหยียบย่ำชีวิตของข้าพระองค์
ที่พื้นดิน บังคับข้าพระองค์ให้ไปอยู่ในที่มืดเหมือนคนที่ตายนาน
แล้ว จิตข้าพระองค์อ่อนกำลังอยู่ภายใน ใจข้าพระองค์ก็หวนวิตก
ข้าพระองค์ระลึกถึงวันในอดีต รำพึงถึงพระราชกิจทั้งหมดของ
พระองค์ ไตร่ตรองถึงผลงานจากพระหัตถ์พระองค์ ข้าพระองค์ยืน
มือออกไปหาพระองค์ จิตใจข้าพระองค์โหยหาพระองค์เหมือนแผ่นดิน
แห้งผาก

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า โปรดทรงตอบข้าพระองค์โดยเร็ว
เถิด จิตข้าพระองค์อ่อนเปลี้ย โปรดอย่าทรงเบือนพระพักตร์ไปจาก
ข้าพระองค์ ข้าพระองค์จะได้ไม่เป็นเหมือนผู้ที่หลงไปในขุมลึก
ขอให้ข้าพระองค์ได้ยินพระเมตตาของพระองค์ตั้งแต่เช้า เพราะ
ข้าพระองค์วางใจในพระองค์ โปรดทรงชี้ทางให้ข้าพระองค์เดิน
เพราะข้าพระองค์ยกจิตใจขึ้นหาพระองค์

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้น
จากศัตรูทั้งหมด ข้าพระองค์ลี้ภัยมาพึ่งพระองค์ โปรดทรงสอน
ข้าพระองค์ให้ปฏิบัติตามพระประสงค์ เพราะพระองค์ทรงเป็น
พระเจ้าของข้าพระองค์ ขอให้พระจิตเอื้ออาทรของพระองค์นำ
ข้าพระองค์ไปยังแผ่นดินราบเรียบ

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า เดชะพระนามพระองค์ โปรด
ประทานชีวิตแก่ข้าพระองค์ โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้พ้นจาก
ความทุกข์ยาก เพราะความเที่ยงธรรมของพระองค์ โปรดทรงทำลาย
ล้างศัตรูของข้าพระองค์ให้สิ้นไป ด้วยพระเมตตาของพระองค์ โปรด
ทรงทำลายผู้ที่มุ่งร้ายต่อข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์เป็นผู้รับใช้
พระองค์

พระสิริจึงมีแต่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

อัลเลลูยา ๓ ครั้ง

จากนั้นขับขานตามทำนองบทสวดเสริญ

ข้าแต่พระเจ้า พระองค์ทรงเป็นเจ้า และทรงปรากฏแก่
ข้าพระองค์ ขอถวายพระพรแด่พระผู้เสด็จมาในพระนามพระเจ้า

ก่อน ๑ จงสรรเสริญพระเจ้าเถิด เพราะพระองค์ทรงประเสริฐ
เพราะพระองค์ทรงเมตตาตลอดนิรันดร์

ก่อน ๒ พวกเขาล้อมข้าพระองค์ไว้ แต่ข้าพระองค์ต้านเขา
ในพระนามพระเจ้า

ก่อน ๓ ข้าพระองค์จักไม่ตาย แต่จะมีชีวิต และประกาศ
พระราชกิจพระเจ้า

ก่อน ๔ ศิลาซึ่งช่างก่อสร้างทิ้งไป กลายเป็นศิลาหุ้ม
พระผู้ทรงเป็นเจ้าทรงกระทำการนี้ เป็นสิ่งมหัศจรรย์แก่ตาของเรา
จากนั้นเป็นบทสรรเสริญ ๒ ครั้ง

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

บทสรรเสริญพระมารดาพระเจ้า

ต่อด้วยบทสวดขอพรนี้ ทำนอง ๔

บัดนี้ ข้าพระองค์ทั้งหลายที่เป็นคนบาปและต่ำต้อย เข้ามา
ฟัง และคุกเข่าลงต่อพระนางอย่างสุดใจ และร้องด้วยความสำนึก
ผิดจากวิญญานส่วนลึกว่า “ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรด
ทรงช่วยข้าพระองค์ผู้นำเวทนาเถิด โปรดทรงรีบรุดเถิด ข้าพระองค์
กำลังจะตายเพราะบาปมากมาย โปรดอย่าทรงปล่อยผู้รับใช้พระองค์
ให้เปล่าตาย เพราะข้าพระองค์มีพระนางเป็นเพียงความหวังเดียว
สองครั้ง”

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า ข้าพระองค์ทั้งหลายผู้ต่ำต้อย
มิเคยหยุดร้องขอพระอนุภาพของพระนาง เพราะหากพระนาง
ไม่ทรงปกป้องข้าพระองค์ด้วยคำวิงวอนของพระนางแล้ว จะมีใคร
ปลดปล่อยเราจากความอัปจนเหล่านี้ ใครเลยจะคุ้มครองข้าพระองค์
ให้มีเสรีจวบจนบัดนี้ ข้าแต่พระนางผู้ทรงเป็นใหญ่ ข้าพระองค์
จะไม่ถอยไปจากพระนาง เพราะพระนางทรงช่วยผู้รับใช้พระนาง
ให้รอดพ้นจากหายนะอยู่เสมอ

ถ้าเป็นบทวิงวอนเพื่อคนเจ็บป่วย จะเป็นบทสรรเสริญนี้
ในทำนองเดียวกัน

ข้าแต่พระคริสต์ผู้ทรงเป็นหนึ่งเดียว ข้าพระองค์รีบเร่ง
ร้องขอ โปรดทรงสำแดงองค์แก่ผู้รับใช้ที่ทุกข์ทรมานของพระองค์
โปรดทรงปลดปล่อยความเจ็บป่วยและโรคภัยอันขมขื่น และให้มี
ความเชื่อในการขับขานต่อพระองค์ ถวายสดุดีพระองค์ไม่หยุด
หย่อน ด้วยคำภาวนาของพระมารดาพระเจ้าผู้เดียวที่ทรงรักมนุษย์

พระสิริจึงมีแด่พระบิดา และพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

บทสดุดี ทำนอง ๒

ข้าแต่พระผู้ประทานความรอด โปรดทรงฟื้นฟูที่นอนป่วย
อยู่บนเตียง และผู้บาดเจ็บปางตายอย่างที่คุณผู้ทรงเคยกระทำ
แก่แม่ยาย ของท่านเปโตร ที่นอนอ่อนแอบนเตียง และบัดนี้ ข้าแต่
พระผู้มีพระทัยเมตตา บัดนี้ โปรดเสด็จเยือนและเยียวยาผู้ที่เฝ้ารอ
ด้วยพระองค์ผู้เดียว ที่ทรงสามารถแบกรับความป่วยไข้ของชาว
เราไว้ได้ทั้งหมด เพราะพระองค์ทรงเมตตาเหลือคณา

ต่อด้วย สดุดี ๕๐

จากนั้น ขัษขานคานอนนี้

ข้าแต่พระเยซูผู้ทรงอ่อนโยนยิ่ง โปรดทรงช่วยเรา
ให้รอดเถิด

หรือ ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง โปรดทรง
ช่วยเราให้รอดเถิด

หรือ ข้าแต่คุณพ่อนักบุญนิโคลัส โปรดวิงวอนพระเจ้า
เพื่อเราเถิด

หรือ นักบุญอื่นหลังจากบทเพลง ๓ แล้ว ขัษขานดังนี้
แต่พระผู้ประทานความรอด ข้าแต่พระผู้ทรงปลดปล่อย
ด้วยพระเมตตา พระผู้ทรงเป็นเจ้าแห่งสรรพสิ่ง พระเยซูเจ้าผู้ทรง
มีพระเมตตาเหลือคณา โปรดทรงปลดปล่อยบรรดาผู้รับใช้พระองค์
จากความทุกข์ยากด้วยเถิด เพราะข้าพระองค์ทั้งหลายเข้ามาพึ่ง
พระองค์อย่างสุดใจ

แต่พระมารดาพระเจ้า ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า โปรดทรง
ช่วยบรรดาผู้รับใช้พระนางให้พ้นจากความทุกข์ยาก เพราะข้า
พระองค์ทั้งหลายเข้ามาพึ่งพระนางถัดจากพระเจ้า เพราะพระนาง
ทรงเป็นกำแพงที่ไม่อาจพังทลายและเป็นที่ยึดมั่น

ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงได้รับการสรรเสริญโดยทั่ว
ตุเถิด ท่านผู้มีพระทัยประเสริฐ ภายของข้าพระองค์ทรมานอยู่ที่
หลุมศพ โปรดทรงเยียวรักษาวินัยและความโศกเศร้าของ
ข้าพระองค์ด้วยเถิด

แต่นักบุญ ท่าน (นาม) โปรดวิงวอนพระเจ้าเพื่อเราด้วย
เถิด เพราะเราเข้ามาพึ่งท่านอย่างสุดใจ ท่านเป็นผู้รับรุดช่วยเหลือ
และวิงวอนเพื่อวิญญาณเรา

หลังจากบทเพลงที่ ๖ ให้ขัษขานในทำนอง ๓

ให้เราภาวนาในสันติสุขแต่พระองค์ครั้งแล้วครั้งเล่าเถิด
ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงบรรเทา ปะทานความรอด ความคำจุน
และความคุ้มครองเรา ด้วยพระมหากรุณาธิคุณ ของพระองค์เถิด

ให้เรายอมจำนนต่อกันและกัน และยอมจำนนต่อ
พระคริสต์เจ้าของเราทั้งชีวิต โดยอาศัยการรำลึกถึงพระนางมารีย์
ของเรา ผู้ทรงเป็นพระมารดาพระเจ้าและทรงพรหมจารีเสมอ และ
พระนางทรงศักดิ์สิทธิ์และบริสุทธิ์ยิ่ง ทรงได้รับพระพรอันประเสริฐ
และทรงพระสิริรุ่งโรจน์

ขณะขับร้อง ขอถวายแต่พระองค์

ประกาศ เพราะพระอนุภาพ พระอาณาจักร พลาณภาพ พระสิริ
รุ่งโรจน์ เป็นของพระองค์ พระบิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

ขณะขับร้อง อาเมน

จากนั้น หากพระสงฆ์ต้องการ สามารถอ่าน อคาฟิสต์ได้
ตามด้วย จงสำรวมจิตใจ พระปรีชาญาณ จงสำรวมจิตใจ
โปรคีเมน

ขณะขับร้อง ร้องโปรคีเมน

สังฆานุกร ให้เราภาวนาต่อพระองค์

พระสงฆ์ประกาศ ข้าแต่พระเจ้าแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย เพราะ
พระองค์ทรงเป็นแสงสว่าง พระองค์ประทับท่ามกลางนักบุญ ข้า
พระองค์ขอร้องถวายสดุดีพระองค์ พระบิดา พระบุตร และพระจิต
เจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

สังฆานุกร ทุกสิ่งที่มีลมหายใจจงสรรเสริญพระเจ้าเถิด

ท่อน จงสรรเสริญพระเจ้าในความศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ จงสรรเสริญ
พระองค์ที่ภาคพื้นแห่งพระอานุภาพของพระองค์

จากนั้น สังฆานุกรประกาศ ให้เราจงภาวนาต่อพระเจ้า
เพื่อเราจักได้คู่ควรกับการรับฟังพระวรสารศักดิ์สิทธิ์

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

สังฆานุกร พระปรีชาญาณ ให้เรายืนด้วยความนบถ และฟัง
พระวรสารศักดิ์สิทธิ์

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแต่ท่าน

คณะขับร้อง และแต่จิตวิญญาณของท่านด้วย

ข้อบทอ่านจากพระวรสารศักดิ์สิทธิ์

คณะขับร้อง พระสิริจงมีแต่พระองค์ พระเจ้าข้า พระสิริจงมีแต่
พระองค์

สังฆานุกร ขอเราจงตั้งใจฟัง

พระสงฆ์อ่านพระวรสาร

เมื่อจบแล้วขับร้องสร้อยคานอนบทเพลง ๗ ๘ ๙

ตามด้วย เป็นการเห็นดีเห็นงามฯ บทตรัสศักดิ์สิทธิ์ จนจบ
ข้าแต่พระบิดาฯ และบทสรรเสริญ

เมื่อจบบทสรรเสริญแล้วเป็นบทอ้อนวอน ดังนี้

ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเราตามแต่พระเมตตา
อันสูงส่งของพระองค์ เราขอภาวนาต่อพระองค์ ขอโปรดดับฟัง
และประทานความช่วยเหลือด้วยเถิด

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

เราขอภาวนาอีกครั้งหนึ่งเพื่อบิดาผู้ศักดิ์สิทธิ์และเป็นใหญ่
ในหมู่เรา สมเด็จพระสังฆราช (**พระนาม**) หรือท่านมิโตรโปลิตัน
(หรือพระอัครสังฆราช หรือพระสังฆราช) (**นาม**) และบรรดาพี่น้อง
ของเราในองค์พระคริสต

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

เราขอภาวนาอีกครั้งหนึ่งเพื่อพระองค์ทรงคุ้มครองประเทศ
ของเรา พระมหากษัตริย์ สถาบันกษัตริย์ รวมทั้งผู้ปกครองและ
กองทัพแห่งประเทศ เพื่อจักได้ดำรงชีวิตในความศักดิ์สิทธิ์และ
บริสุทธิ์อย่างสงบและไม่ถูกรังควาญ

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

เราขอภาวนาอีกครั้งหนึ่งเพื่อพระเมตตา ชีวิต สันติภาพ
สวัสดิภาพ ความรอด การเสด็จเยือน การอภัย และการปลดปล่อย
จากบาปของบรรดาผู้รับใช้พระเจ้า พี่น้องในโบสถ์ศักดิ์สิทธิ์แห่งนี้
(หากเป็นในอาราม : อารามศักดิ์สิทธิ์แห่งนี้)

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

ให้เราภาวนาต่อพระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าของเรา เพื่อโปรด
ดับฟังเสียงวิงวอนและคำภาวนาของเรา และเพื่อโปรดทรงเมตตา
บรรดาผู้รับใช้พระองค์ (**นาม**) ด้วยพระมหากรุณาธิคุณ และด้วย

ความเอื้อเฟื้อของพระองค์ โปรดทรงทำให้คำขอของเขากลายเป็นผล และโปรดประทานอภัยบาปทั้งปวง ที่พวกเขาได้กระทำทั้งโดย ความสมัครใจและไม่สมัครใจ โปรดทรงให้คำขอและสิ่งถวายของ เขาเป็นที่ยอมรับอย่างประเสริฐ ต่อเบื้องหน้าบัลลังก์อันยิ่งใหญ่ของ พระองค์ และโปรดทรงคุ้มครองเขาให้พ้นจากศัตรู ทั้งที่มองเห็น และมองไม่เห็น รวมทั้งจากภัยอันตราย หายนะ และความเศร้าโศก ทั้งปวง โปรดทรงให้เขารอดพ้นจากความเจ็บป่วย โปรดประทาน สุขภาพดีและอายุยืนยาวแก่เขาด้วยเถิด ข้าแต่พระเจ้า โปรดสดับ ฟังและทรงพระเมตตาเถิด

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้าผู้ทรงรักมนุษย โปรดทอดพระเนตร ลงมายังผู้ใช้พระองค์ **(นาม)** และโปรดสดับฟังคำวิงวอน ที่ข้าพระองค์ทั้งหลายทูลถวายด้วยความเชื่อ เพราะพระองค์ตรัส ไว้ว่า จงเชื่อเถิด ผู้ที่วิงวอนขอ แล้วท่านจะได้รับ และอีกครั้งหนึ่ง ว่า จงขอ แล้วเจ้าจะได้รับการประทาน ด้วยทรงเห็นแก่ข้าพระองค์ ผู้ไร้ค่า และเชื่อในพระเมตตาของพระองค์ ซึ่งทูลขอพระองค์โปรด ประทานพระพรแก่ผู้ใช้พระองค์ **(นาม)** และโปรดทรงให้ความ ปราบปรามอันดีงามของเขาสัมฤทธิ์ผล โปรดทรงให้เขามีสุขภาพดี และมีอายุยืนยาวอย่างมีสันติสุข และสงบ โปรดทรงเฝ้าดู และ สดับฟังและประทานพระเมตตาโดยพลันด้วยเถิด

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

เราขอภาวนาอีกครั้งหนึ่งเพื่อผู้ที่นำผลผลิตมาถวาย และทำสิ่งดีในอารามอันศักดิ์สิทธิ์และบริสุทธิ์ยิ่งนี้ อีกทั้งผู้แข็งแรง ผู้ซบซ่าน และผู้คนที่อยู่ในที่นี้ ผู้เฝ้ารอพระเมตตาอันยิ่งใหญ่ และอุดมของพระองค์

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

บทวิงวอนเพื่อผู้เจ็บป่วย

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นแพทย์แห่งวิญญาณและกาย ข้าพระองค์ ทั้งหลายขอน้อมลงสู่พระองค์ ด้วยใจอ่อนน้อมอย่างท่วมท้น และร้องคร่ำครวญต่อพระองค์ว่า ขอโปรดทรงเยียวความเจ็บ ป่วย โปรดทรงรักษาวิญญาณ และกายที่เต็มไปด้วยกิเลสของ **(นาม)** ผู้รับใช้พระองค์ และด้วยพระองค์ทรงมีพระทัยอันประเสริฐ ขอโปรด ประทานอภัยแก่เขา ที่ได้กระทำบาป ทั้งที่เป็นไปโดยความสมัครใจ และไม่สมัครใจ โปรดทรงพยุ่เขาขึ้นจากเตียง แห่งความเจ็บป่วย โดยพลันเถิด ข้าพระองค์ขอวิงวอน พระองค์เพื่อโปรดสดับฟัง และทรงพระเมตตาเถิด

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

พระองค์ไม่ทรงประสงค์ความตายของคนบาป แต่ทรง ประสงค์ให้เขากลับใจและมีชีวิตอยู่ ขอโปรดทรงเมตตากรุณา แก่ผู้ใช้พระองค์ **(นาม)** โปรดทรงเมตตาป้องกันโรคภัยไข้เจ็บ โปรดทรงยกกิเลส และความเจ็บป่วยทั้งปวงออกไปเสียด้วยพระหัตถ์

อันทรงอานุภาพ โปรดทรงดับเหี้ยมแค้นและเพลิง ดังที่ทรงพยุลง
ไยรอฟ ขึ้นจากเตียงแห่งความเจ็บป่วย และโปรดประทานสุขภาพดี
ด้วยเถิด ข้าพระองค์ขอวิงวอนพระองค์เพื่อ โปรดดับฟัง
และทรงพระเมตตาเถิด

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

พระองค์ทรงรักษา แม่ยาย ท่านเปโตร ด้วยการสัมผัส
และบัดนี้ ขอโปรดทรงเยียวรักษาวิญญาณของ (นาม) ผู้รับใช้
พระองค์ด้วยพระทัยอันประเสริฐ โปรดประทานสุขภาพดีแก่เขา
ในเร็ววันเถิด ข้าพระองค์ขอวิงวอนไม่หยุดหย่อน ขอพระองค์โปรด
ดับฟังและทรงพระเมตตาเถิด

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

ข้าพระองค์ทั้งหลายขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่ง ต่อพระเจ้า
ของเรา ขอโปรดดับฟังเสียงวิงวอน ของข้าพระองค์ผู้เป็นคนบาป
โปรดประทานพระเมตตาแก่ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ โปรดทรง
ปกป้องคุ้มครองเขาให้พ้นจากความเศร้าโศก หายนะ ความเกรี้ยว
กราด ความขาดแคลน และความเจ็บป่วยทุกประการ ทั้งทาง
วิญญาณและทางกาย โปรดประทานสุขภาพดี และอายุยืนยาว
แก่เขาขอพระองค์โปรดดับฟัง และทรงพระเมตตาเถิด

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

ข้าพระองค์ทั้งหลายขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่ง เพื่อโปรด
ทรงคุ้มครองทุกคนในที่นี้ (เมืองนี้) และที่ชุมนุมอันศักดิ์สิทธิ์แห่งนี้
(หรือโบสถ์แห่งนี้) และทุกเมือง และประเทศจากการโจมตี การ
ทำลายล้าง ความขลาดกลัว อุทกภัย อัคคีภัย คมดาบ การรุกราน
จากชาวต่างชาติ และสงครามกลางเมือง ทั้งนี้ โดยอาศัยพระเมตตา

พระคุณ และความรักมุนษย์ของพระเจ้าของเรา โปรดทรงหันเห
พระพิโรธทุกประการไปจากเรา และโปรดทรงช่วยเราและโปรด
ทรงเมตตาเราด้วยเถิด

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง)

ข้าพระองค์ทั้งหลายขอวิงวอนอีกครั้งหนึ่งเพื่อขอพระเจ้า
โปรดดับฟังเสียงวิงวอนของเราที่เป็นคนบาป และโปรดทรง
เมตตาเถิด

พระสงฆ์ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงช่วยเราให้รอด โปรดดับฟังเราผู้มีความ
หวังไปสุดแผ่นดินและแผ่นน้ำ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นเจ้า โปรด
ประทานพระเมตตาแก่เราคนบาป พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรง
เปี่ยมด้วยพระเมตตาและทรงรักมุนษย์ เราขอสดุดีพระองค์ พระ
บิดา พระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป
และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

หลังจากการสวดวิงวอนจะเป็นการสวดขอพร

หลังจาก ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง

พระสงฆ์กล่าว ข้าพระองค์ทั้งหลายขอภาวนาต่อพระมารดาพระเจ้า
ผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่งและทรงเป็นใหญ่

คณะขับร้อง ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง โปรดทรง
ช่วยเราให้รอดเถิด

บทภาวนา

ข้าแต่ราชินีผู้ทรงเป็นที่คุ้มภัยของข้าพระองค์ พระนางทรงเป็นพระมารดาพระเจ้าผู้ทรงเป็นความหวังของข้าพระองค์ ทรงเป็นผู้ปกป้องบุตรกำพร้า ทรงเป็นองค์ความยินดีของผู้เศร้าโศก ทรงคุ้มครองผู้ถูกทำร้าย โปรดทอดพระเนตรความทุกข์ยากของข้าพระองค์ โปรดทอดพระเนตรความเศร้าโศกของข้าพระองค์ โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ด้วย เพราะข้าพระองค์ไม่มีใครช่วย โปรดทรงหล่อเลี้ยงข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์แปลกแยก โปรดทรงรับเอาความผิดของข้าพระองค์ เพราะข้าพระองค์ไม่มีความช่วยเหลืออื่นใด นอกจากพระนาง ไม่มีที่พึ่งอื่นใด ไม่มีผู้ลอบประโลม อันประเสริฐอื่นใด นอกจากพระนาง ข้าแต่พระมารดาพระเจ้า ขอโปรดทรงคุ้มครอง และปกป้องข้าพระองค์ ไปชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

บทภาวนาเพื่อผู้ทุกข์ทรมาน

ข้าแต่พระเจ้าแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์ทรงเป็นเจ้าผู้ทรงสรรพานุภาพ ทรงเป็นกษัตริย์ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระองค์ทรงถูกสำเร็จโทษแต่ไม่สิ้นพระชนม์ ทรงล้มลงและทรงกลับลุกขึ้นมาโค่น ทรงคลายความโศกเศร้าแห่งกายมนุษย์ ข้าพระองค์ขอวิงวอนพระองค์ ขอโปรดเสด็จเยือน (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ที่อ่อนแอ โดยอาศัยพระเมตตาของพระองค์เถิด โปรดประทานอภัยต่อบาปทั้งปวง ที่เราได้กระทำทั้งโดยสมัครใจและไม่สมัครใจ โปรดประทานการเยียวยารักษาด้วยพระอำนาจจากสวรรค์ โปรดทรง

สัมผัสอย่างแผ่วเบา โปรดทรงดับไฟ โปรดทรงทำให้กิเลสและความอ่อนแอที่ผุดขึ้นมาได้เชื่องลง โปรดทรงรักษา (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ โปรดทรงพยุ้งเขาขึ้นจากเตียงคนป่วย และจากความขมขื่น และให้เขาได้สมบูรณ์ขึ้น โปรดประทานพระศาสนจักรของพระองค์แก่เขา ให้เป็นที่พอพระทัย และเป็นไปตามพระประสงค์ของพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า พระองค์ทรงเมตตา และประทานความรอดแก่เรา ข้าพระองค์ขอสดุดีพระองค์ พระบิดาและพระบุตร และพระจิตเจ้า ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

พระสงฆ์ จงสำรวมจิตตั้งใจ ข้าแต่พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง คณะขับร้อง พระนางทรงพระเกียรติยิ่งกว่าทูตสวรรค์ เครวริม และทรงพระสิริยิ่งกว่าทูตสวรรค์ เซราฟิม อย่างเหนือคำเปรียบเปรยใดๆ พระนางทรงรับเอาองค์พระวิจนะของพระเจ้า ทรงเป็นผู้ประทานพระกำเนิดของพระเจ้า ข้าพระองค์ขอยกย่องเชิดชูพระนาง

พระสงฆ์ ข้าแต่พระคริสตเจ้า พระสิริ จงมีแด่พระองค์ พระผู้ทรงเป็นความหวังของเรา พระสิริจงมีแด่พระองค์

คณะขับร้อง พระสิริ จงมีแด่พระบิดาและพระบุตร และพระจิตเจ้า ผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาเทอญ (๓ ครั้ง) โปรดอำนวย พระพร

พระสงฆ์ทำการส่งท้าย

ข้าแต่พระคริสต์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าที่แท้จริงของข้าพระองค์ทั้งหลาย โดยอาศัยคำภาวนาของพระมารดาผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่งของพระองค์ นักบุญสงฆ์ และบิดาผู้ทรงนำพาพระเจ้าของเรา (นาม) และนักบุญทั้งปวง ขอโปรดทรงเมตตาและประทานความรอดแก่ข้าพระองค์ เพราะพระองค์ทรงประเสริฐและทรงรักมนุษย์

คณะขับร้อง อาเมน

โปรคีเมน

พระผู้ประทานความรอด

ข้าแต่พระเจ้า โปรดสดับฟังคำภาวนาของข้าพระองค์ โปรดทรงทำให้คำวิงวอนของข้าพระองค์เปี่ยมในความจริงของพระองค์

ก่อน ขอสรรเสริญพระองค์ เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงประเสริฐ

พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง

ทำนอง ๔ พระนามของพระนางจงเป็นที่จดจำไปทุกชั่วชาติพันธุ์

ก่อน หัวใจข้าพระองค์ยำเื้อนพระวาจาอันประเสริฐ

ทูตสวรรค์

ทำนอง ๔ พระองค์ทรงสร้างทูตสวรรค์ด้วยลมหายใจของพระองค์เอง และคนทั้งหลายด้วยไฟอันโชติช่วง

ก่อน จิตใจของข้าเอย จงถวายพระพรแด่พระเจ้าของข้า และจงยกย่องเทิดทูนพระองค์

ประกาศ

ทำนอง ๔ ท่านเป็นสงฆ์วันรตาม มาคีเซเดค

ก่อน พระคำรัสของพระเจ้าแก่องค์พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า “จงประทับ

ทางขวาของเรา จนกว่าเราจะทำให้ศัตรูของท่านเป็นดังแท่นวางเท้าของท่าน”

อัครสาวก

ทำนอง ๔ เสียงของเขาเหล่านี้กระจ่ายไปทั่วแผ่นดิน และวาจาของเขาแพร่สะพัดไปจนสุดปลายพิภพ

ก่อน สรวงสวรรค์ประกาศสดุดีพระเจ้า การสร้างภาคพื้นประกาศถึงพระหัตถ์ของพระองค์

นักบุญ

ทำนอง ๔ ปากของข้าพเจ้าประกาศพระปรีชาญาณ หัวใจของข้าพเจ้าก็เข้าใจอย่างลึกซึ้ง

ก่อน ทุกชีวิตบนโลกจงฟังเถิด จงใส่ใจเถิด นักบุญ นักบุญสงฆ์ มรณสักขีศักดิ์สิทธิ์ และผู้ที่ยอมเป็นคนโง่ เพราะเห็นแก่พระคริสต์

ทำนอง ๔ ความตายของนักบุญสงฆ์เพื่อพระเจ้านั้นศักดิ์สิทธิ์

ก่อน เพื่อตอบแทนพระองค์สำหรับทุกสิ่งทุกอย่าง มรณสักขี

ทำนอง ๔ ผู้ชอบธรรมยินดีในพระเจ้า และหวังในพระองค์

ก่อน ข้าแต่พระเจ้า โปรดสดับฟังเสียงของ ข้าพระองค์ที่วิงวอนต่อพระองค์อยู่เสมอ

มรณสักขี และผู้ไม่หวังสิ่งตอบแทน

ทำนอง ๔ บรรดาผู้ศักดิ์สิทธิ์ซึ่งอยู่บนแผ่นดิน เป็นผู้ยิ่งใหญ่ที่ข้าพเจ้าชื่นชม

ก่อน ข้าพเจ้าตั้งพระเจ้าไว้เบื้องหน้าข้าพเจ้าเสมอ ถ้ามีพระองค์ประทับอยู่เบื้องขวา ข้าพเจ้าจะไม่หวั่นไหว

มรณสักขีศักดิ์สิทธิ์ ผู้ชอบธรรม และสงฆ์มรณสักขี

ทำนอง ๘ ท่านนักบุญสงฆ์สรรเสริญในพระสิริและยินดีในหมู่ตน
ก่อน จงขับขานเพลงบทใหม่ถวายพระเจ้า จงสรรเสริญพระองค์
ในอาณาจักรของเหล่านักบุญ

สตรีมรณสักขี และนักบุญนักบวชหญิง

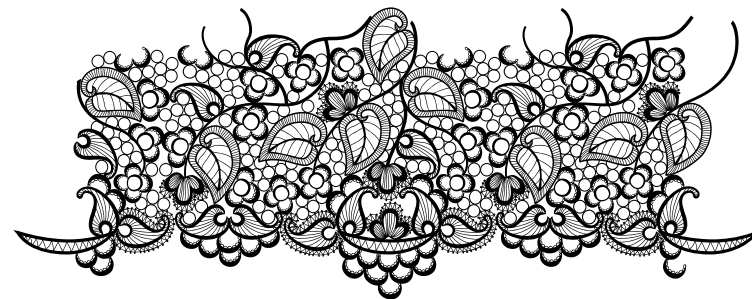
ทำนอง ๔ ข้าแต่พระเจ้าแห่งอิราเอล พระองค์ทรง
นำเกรงขามจากสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์

ก่อน จงสรรเสริญพระเจ้าในโบสถ์ พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าจาก
น้ำพุแห่งอิสราเอล

สำหรับผู้เจ็บป่วย

ทำนอง ๔ ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงเมตตาข้าพระองค์ เพราะ
ข้าพระองค์ไม่มีความช่วยเหลืออื่นใด โปรดทรงเยียวยา ข้าพระองค์
เพราะกระดูกข้าพระองค์กำลังจะแหลก

ก่อน ด้วยรำลึกถึงพระองค์ในยามที่ตาย



พระวรสาร

ในการสวดวิงวอน มัทธิว ๒๐ ตอน จากกึ่งกลาง

พระมารดาพระเจ้าผู้ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง ลูกา ๔

สำหรับผู้เจ็บป่วย มัทธิว ๒๕

ทูตสวรรค์ ลูกา ๕๑ หรือ มัทธิว ๕๒

ประกาศ มัทธิว ๙๖ หรือ ลูกา ๖๒

อัครสาวก มัทธิว ๙ ๓๔

อัครสาวก ลูกา ๘ หรือ ๕๑

นักบุญ ยอห์น ๓๖

นักบุญ มัทธิว ๙ ๑๑ หรือ ยอห์น ๓๕ จากกึ่งกลาง

นักบุญสงฆ์และผู้ยอมเป็นคนโง่ มัทธิว ๙ ๔๓ หรือ ลูกา ๒๔

มรณสักขี ลูกา ๖๓ หรือ ยอห์น ๕๒

มรณสักขี มัทธิว ๙ ๓๖ หรือ ลูกา ๑๐๖

มรณสักขีศักดิ์สิทธิ์ ลูกา ๖๗

มรณสักขีศักดิ์สิทธิ์ ลูกา ๒๔, ๕๒ และ ๗๗

สงฆ์มรณสักขี มาระโก ๓๗

สงฆ์มรณสักขี มัทธวิ ๙ ๓๘ หรือ ลูกา ๖๔
สตรีมรณสักขี มัทธวิ ๙ ๖๒ หรือ มาระโก ๒๑
นักบุญนักบวชหญิง มัทธวิ ๙ ๑๐๔ หรือ ลูกา ๓๓
ผู้ชอบธรรม ลูกา ๖๔
ผู้ไม่หวังผลตอบแทน มัทธวิ ๙ ๓๔

 บทเพลงวิงวอนและขอความช่วยเหลือ
จากพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ก่อนเริ่มกระทำการดี

พระสงฆ์กล่าวอวยพร

ผู้อ่านกล่าว ข้าแต่พระราชาแห่งสรวงสวรรค์ ผู้ทรงปลดปล่อย
ประโลม พระจิตแห่งความจริงแท้ พระองค์สถิตอยู่ทุกแห่งหน
และทรงเติมเต็มทุกสิ่ง พระองค์ทรงเป็นผู้รักษาพระพร และทรง
เป็นผู้ประทานชีวิต โปรดเสด็จมาสถิต กับข้าพระองค์ทั้งหลาย
และโปรดทรงชำระข้าพระองค์จากมลทินทั้งปวง และโปรดทรง
คุ้มครองจิตวิญญาณของเหล่าข้าพระองค์ด้วยเถิด ข้าแต่พระผู้ทรง
ประเสริฐยิ่ง

พระเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงสรรพานุภาพ พระผู้ทรง
เป็นอมตะ ขอโปรดทรงมีพระเมตตาแก่เราเทอญ **(กล่าวสามครั้ง**
พร้อมทั้งทำเครื่องหมายกางเขนและคำนับ)

พระสิริ จงมีแด่พระบิดาและพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ トラบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระตรีเอกภาพอันศักดิ์สิทธิ์ ขอจงทรงพระเมตตา
แก่ข้าพระองค์ทั้งหลาย ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า ขอโปรดทรงชำระบาป
แก่ข้าพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นใหญ่ โปรดประทานอภัยแก่
ข้าพระองค์ที่ได้ละเมิดกฎของพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์
ขอโปรดเสด็จมาทรงเยียวรักษาคความอ่อนแอ ของเหล่าข้าพระองค์
เพื่อเป็นพระเกียรติแด่พระนามของพระองค์ ขอพระองค์ทรงมี
พระเมตตา **(กล่าวซ้ำ ๓ ครั้ง)**

พระสิริ จงมีแด่พระบิดาและพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรง
ศักดิ์สิทธิ์ トラบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

ข้าแต่พระบิดาแห่งข้าพระองค์ทั้งหลาย พระองค์สถิต
ในสรวงสวรรค์ พระนามของพระองค์จึงเป็นที่สักการะ พระอาณาจักร
ของพระองค์ จงมาเถิด พระประสงค์ของพระองค์จงสัมฤทธิ์ผล
ทั้งในสรวงสวรรค์ และบนแผ่นดินโลกเจกเช่นเดียวกัน โปรดประทาน
อาหารประจำวันแก่ข้าพระองค์ในวันนี้ โปรดทรงยกความผิดบาป
ของข้าพระองค์ เช่นเดียวกับที่ข้าพระองค์ยกให้ผู้ที่กระทำความผิดบาป
ต่อข้าพระองค์ และโปรดอย่าทรงนำพาข้าพระองค์สู่การถูกล่อลวง
แต่โปรดทรงช่วยข้าพระองค์ ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายเทอญ

พระสงฆ์ประกาศ เพราะพระอาณาจักร พระอานุภาพ และ
พระสิริรุ่งโรจน์ เป็นของพระองค์ พระบิดา และพระบุตร และ
พระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ トラบนี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์
อาเมน

ผู้อ่าน อาเมน ขอพระองค์ทรงมีพระเมตตา **(๑๒ ครั้ง)**

พระสิริ จงมีแต่พระบิดาและพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์ อาเมน

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้าผู้ทรงเป็นกษัตริย์ของเรา (คำนำ)

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง เฉพาะพระพักตร์พระคริสต์ผู้ทรงเป็นกษัตริย์และพระเจ้าของเรา (คำนำ)

มาเถิด ขอเราจงมาน้อมลงนมัสการพระเจ้า และคุกเข่าลง เฉพาะพระพักตร์พระคริสต์สูงสุด ผู้ทรงเป็นกษัตริย์และพระเจ้าของเรา (คำนำ)

สดุดี ๕๐ อัลเลลูยา อัลเลลูยา อัลเลลูยา พระสิริจงมีแด่พระองค์เทอญ (๓ ครั้ง)

สังฆานุกรกล่าว บทสวดวิงวอนใหญ่

- ให้เราภาวนาต่อพระเจ้าในสันติสุขและอื่นๆ จนจบ เพื่ออานุภาพฯ และตามด้วย
- เพื่อสรรเสริญความตั้งใจอันดีของ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ และความปรารถนาดีให้สัมฤทธิ์ผล ให้เริ่มต้นและรวดเร็วโดยปราศจากอุปสรรคทั้งปวง อันมีผลเป็นการสดุดีพระอานุภาพ พระราชกิจ และพระคุณแห่งพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ให้เราภาวนาต่อพระองค์
- เพื่อผู้ที่มูมานะและประกอบกิจด้วยมืออันเป็นไปโดยชอบ ให้สัมฤทธิ์โดยพลัน ด้วยพระอานุภาพ พระราชกิจ และพระคุณแห่งพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ให้เราภาวนาต่อพระองค์เพื่อ

(นาม) ผู้รับใช้ที่เราร้อนของพระองค์ ให้เร่งทำสิ่งดีด้วยความเต็มใจ พระอานุภาพ พระราชกิจ และพระคุณแห่งพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ให้เราภาวนาต่อพระองค์

- เพื่อวางกิจทั้งสิ้นและการแห่งทูตสวรรค์ผู้ทรงปกป้องคุ้มครอง ให้สะท้อนสิ่งตรงข้ามที่มองไม่เห็น ทั้งศัตรูที่มองเห็น และมองไม่เห็น และให้ทุกสิ่งเป็นไปอย่างประเสริฐโดยพลัน สู้พระกรุณา พระอานุภาพ พระราชกิจ และพระคุณแห่งพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ให้เราภาวนาต่อพระองค์

ตามด้วย เพื่อโปรดทรงช่วยปลดปล่อยเรา และอื่นๆ

พระสงฆ์ประกาศ เพราะพระสิริรุ่งโรจน์ พระเกียรติ และการสักการะทั้งปวงล้วนคู่ควรแก่พระองค์ พระบิดาและพระบุตร และพระจิตเจ้าผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ ตรานี้และตลอดไป และชั่วนิรันดร์

สังฆานุกรขับขานในทำนอง ๒ ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงเป็นใหญ่ฯ

บทสรรเสริญ

ข้าแต่พระเจ้า พระองค์ทรงเป็นพระผู้ทรงสร้างสรรพสิ่ง ขอโปรดทรงให้การทั้งสิ้นของข้าพระองค์ทั้งหลาย นำไปสู่การสดุดีพระองค์ โปรดทรงนำทางโดยเร็วด้วยการอำนวยการพระพร และโปรดทรงช่วยข้าพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายทั้งปวง เพราะพระองค์ผู้เดียว ทรงสรรพอานุภาพ และทรงรักมนุษย์

บทสดุดี

พระองค์ประทานความช่วยเหลืออย่างรวดเร็วและเข้มแข็ง บัดนี้ โปรตทรงปรากฏด้วยพระคุณแห่งพระอานุภาพของพระองค์ และเมื่อการอำนวยการได้เข้มข้นขึ้นแล้ว ขอโปรตทรงให้กิจของผู้รับใช้พระองค์จงสัมฤทธิ์ตามความตั้งใจอย่างประเสริฐ เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงสรรพานุภาพ

สังฆานุกร จงตั้งใจฟัง พระปรีชาญาณ จงตั้งใจฟัง

ผู้อ่าน โปริคิเมน ทำนอง ๔

ขอให้พระสิริแห่งพระเจ้าจงสถิตอยู่กับเรา และโปรตทรงนำทางกิจแห่งมือเราด้วยเถิด

ท่อน และโปรตทอดพระเนตรผู้รับใช้พระองค์ และกิจแห่งพระองค์ด้วยเถิด

บทอ่านจากอัครสาวกถึงชาวฟิลิปปี ตอนที่ ๒๔๑

พี่น้องทั้งหลาย ท่านทั้งหลายเคยเชื่อฟังตลอดมา มิใช่เฉพาะเมื่อข้าพเจ้าอยู่กับท่านเท่านั้น แต่ยิ่งกว่านั้น บัดนี้แม้เมื่อข้าพเจ้าอยู่ห่างไกล ท่านก็ยังเชื่อฟังด้วย ท่านจงออกแรงด้วยความเกรงกลัวจนตัวสั่นเพื่อให้รอดพ้นเถิด พระเจ้าทรงทำงานในท่าน เพื่อให้ท่านมีทั้งความปรารถนา และความสามารถที่จะทำงานตามพระประสงค์ จงทำทุกสิ่งทุกอย่างโดยไม่บ่นหรือโต้เถียง ท่านทั้งหลายจะได้ไม่ถูกตำหนิ ปราศจากเล่ห์กล เป็นบุตรของพระเจ้า ไร้มลทินในหมู่พงศ์พันธุ์ที่คดโกงและชั่วร้าย ฉายแสงในหมู่ชนนี้ เหมือนดวงประทีปอยู่ในโลก จงยึดพระวาจาแห่งชีวิตมั่นไว้ เพื่อข้าพเจ้าจะได้ภาคภูมิใจในวันของพระคริสต์เจ้า

หลังจบบทอ่าน อัลเลลูยา (๓ ครั้ง)

สังฆานุกร พระปรีชาญาณ จงตั้งใจฟังพระวรสารศักดิ์สิทธิ์

พระสงฆ์ สันติสุขจงมีแด่ทุกท่าน

คณะขับร้อง และแต่จิตวิญญาณของท่านด้วย

พระสงฆ์ พระวรสารจากนักบุญมัทธิว

คณะขับร้อง พระสิริจงมีแด่พระองค์ พระเจ้าข้า พระสิริจงมีแด่พระองค์

สังฆานุกร จงสำรวมจิตใจ

พระวรสารนักบุญมัทธิว ตอนที่ ๒๐ ถึงกึ่งกลาง

เมื่อจบพระวรสารแล้ว

คณะขับร้อง พระสิริ จงมีแด่พระองค์ พระเจ้าข้า พระสิริ จงมีแด่พระองค์

สังฆานุกรกล่าวบทวิงวอน

ข้าแต่พระเจ้า โปรตทรงเมตตาข้าพระองค์ทั้งหลายตามแต่พระเมตตาอันล้นพ้นของพระองค์ ข้าพระองค์ขอวิงวอนพระองค์เพื่อโปรตสถับฟังและทรงเมตตาเทอญ

ตามด้วยบทนี้

ข้าแต่พระเจ้าผู้ทรงรักมนุษย์ โปรตทอดพระเนตรด้วยสายพระเนตรอันเปี่ยมด้วยพระเมตตาลงมายัง (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ ผู้เข้าใกล้สู่ความเชื่อในพระองค์ โปรตสถับฟังคำวิงวอนของเขา โปรตทรงอำนวยการพระพรแก่ความตั้งใจ และกิจอันประเสริฐของเขา โปรตทรงให้เขาเริ่มต้นด้วยดี และรวดเร็วโดยปราศจากอุปสรรค ให้สัมฤทธิ์ในพระสิริแห่งพระองค์ เพราะพระองค์ทรงเป็นกษัตริย์ ผู้ทรงสรรพานุภาพ ข้าพระองค์ทั้งหลายขอวิงวอน เพื่อโปรตสถับฟัง และทรงเมตตาเทอญ

ข้าแต่พระเจ้าทรงเป็นเจ้า โปรดทรงรับเร่งด้วยพระเมตตา
อันประเสริฐแก่ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ โปรดทรงอำนวยการ
ให้กิจของเขาสัมฤทธิ์โดยเร็ว ข้าพระองค์ทั้งหลายขอวิงวอน
แด่พระเจ้าผู้ทรงสรรพานุภาพ เพื่อโปรดสดับฟัง และทรงเมตตา
เทอญ

ข้าแต่พระเจ้า โปรดทรงให้ทูตสวรรค์ผู้ปกป้องของพระองค์
ได้ปิดเป่าศัตรูทั้งที่มองเห็นและมองไม่เห็น โปรดประทานให้กิจ
ของเขาได้สัมฤทธิ์อย่างประเสริฐ ข้าพระองค์ทั้งหลาย ขอวิงวอน
พระเจ้าประทานความรอดอันประเสริฐ เพื่อโปรดสดับฟังและทรง
เมตตาเทอญ

ข้าแต่พระเจ้า พระองค์ทรงปกครองทุกสิ่งด้วยพระสิริ โปรด
ทรงให้ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ได้เข้าใจพระสิริของพระองค์ โปรด
ประทานการสัมฤทธิ์ผลอย่างประเสริฐแก่เขาด้วยความเต็มพระทัย
โปรดประทานสุขภาพดีแก่เขาพร้อมการอันดีเถิด ข้าพระองค์
ทั้งหลายขอวิงวอนพระเจ้าผู้ทรงสร้างที่ประทานทุกสิ่งเพื่อโปรดสดับ
ฟังและทรงเมตตาเทอญ

พระสงฆ์ประกาศ ข้าแต่พระเจ้า โปรดสดับฟังเถิด พระองค์ทรง
เป็นพระเจ้าผู้ประทานความรอดของเรา

สังฆานุกร ข้าพระองค์ทั้งหลายขอวิงวอนต่อพระเจ้า

คณะขับร้อง ข้าแต่พระเจ้า ทรงพระเมตตาเทอญ

พระสงฆ์อ่านบทภาวนาดังนี้

ข้าแต่พระเยซูคริสต์เจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย โปรดทรง
รับคำวิงวอนอย่างสุดใจของข้าพระองค์ และโปรดทรงอำนวยการ

ต่อความตั้งใจและการอันดีของ (นาม) ผู้รับใช้พระองค์ ขอให้เริ่ม
ต้นด้วยดี และให้สัมฤทธิ์ผล โดยปราศจากอุปสรรคทั้งปวง เพื่อไป
สู่การสดุดีพระองค์ โปรดทรงเร่งรุดนำทางแก่กิจที่จะทำ และให้
สัมฤทธิ์ด้วยพระอานุภาพแห่งพระจิต แห่งพระองค์ ข้าแต่พระเจ้า
แห่งข้าพระองค์ โปรดทรงพระกรุณา และประทานความรอด และ
ข้าพระองค์ทั้งหลายจักร้องสดุดีพระองค์ ร่วมกับพระบิดาผู้ทรง
ปราศจากจุดเริ่มต้น และพระจิตผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ยิ่ง ทรงประเสริฐ
และทรงบันดาลชีวิต ตรานี้และตลอดไป และจนชั่วนิรันดร์

คณะขับร้อง อาเมน

ตามด้วยบทสวดทำย

